Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 112 (1994)

Heft: 86

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 06.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

1263
Schweiz. Landesbibliothek
3003 Bern
1130

4. 5. 1994 AZ 3000 Bern 1 No 86 – 2447

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 112. Jahrgang
Mittwoch
4. Mai 1994

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 102.– jährlich; Ausland Fr. 177.– jährlich
Verlag und Redaktion: Effingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Ø 031 322 22 21, Fax 031 322 47 07
Inseratenannahme: Publicitas, 3001 Bern, Ø 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91, pro mm 89 Rp.

Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 102.–; étranger fr. 177.–
Edition et rédaction: Effingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Berne, Ø 031 322 22 21, Fax 031 322 47 07
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne, Ø 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91, le mm 89 cts.

Berne, 112e année
Mercredi
4 mai 1994

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

27. April 1994 (8401)
Gemeinnützige Wohnbau Meilen AG Gewomag, in Meilen, c/o Gemeindeverwaltung Meilen, Dorfstrasse 100, 8706 Meilen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 4. 1994. Zweck: Erwerb von Liegenschaften oder von Rechten an solchen, sowie Erstellung, Verwaltung und Vermietung von kosten- und preisgünstigen Wohnungen in Meilen auf gemeinnütziger Grundlage; die Gesellschaft ist nicht gewinnstrehig; kann Unterstützung durch die öffentliche Wohnhauhilfe anstrehen. Aktienkapital: Fr. 500 000. Liherierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 5000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriehenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgahe der Statuten heschränkt. Eingetragene Personen: Landis, Dr. Walter, von Meilen und Thalwil, in Meilen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pfeiffer, Walter, von Meilen, Zürich und Schleitheim, in Meilen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Saxer, Ernst, von Sevelen, in Meilen, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Knecht, Dr. Heinz, von Meilen und Fällanden, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tüscher, Guido, von Meilen und Biezwil, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meierhofer-Treuhand AG, in Uetikon am See, Revisionsstelle.

27. April 1994 (8402)
AMS Advanced Micro Systems, hisher in Winterthur, Consulting im Bereich der EDV- und Betriehsorganisation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 7. 8. 1989, S. 3281). Statutenänderung: 8. 2. 1994. Sitz neu: Stäfa. Domizil neu: c/o Scott Huddleston, Ohere Lattenhergstrasse 15a, 8712 Stäfa. Vinkulierung neu: Die Übertragharkeit der Namenaktien ist nach Massgahe der Statuten heschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huddleston, Scott, Bürger der USA, in Stäfa, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: in Winterthur); Huddleston, Judith, von Wolhusen und Romoos, in Stäfa, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Winterthur); Paul Schweizer Treuhand AG, in Elsau, Revisionsstelle.

27. April 1994 (8403)
Baur & Cie AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 18. 2. 1994 S. 957). Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Cieminski, Jürgen, von Uitikon, in Uitikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

27. April 1994 (8404)
Besmer AG, in Wald ZH, Erstellung von sanitären Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1994 S. 1517). Statutenänderung: 13. 4. 1994. Zweck neu: Erstellung von sanitären Anlagen, Heizungen, Ölfeuerungen und Flachhedachungen sowie Ausführung von Spenglerarheiten; kann Grundeigentum und Beteiligungen an anderen Unternehmen sowie Lizenzen, Patente und andere Immaterialgüterrechte erwerhen, verwalten und veräussern. Qualifizierte Tathestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme hei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Gesellschaft hat anlässlich ihrer Errichtung Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «Schlup + Müller», in Wald ZH, gemäss Bilanz per 30.6.1966 zum Preise von Fr. 481 610.70 übernommen, von dem Fr. 198 000 auf das Grundkapital angerechnet wurden.). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriehenen Brief an die letzte im Aktienhuch eingetragene Adresse. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgahe der Statuten beschränkt.

27. April 1994 (8405)
BOAG, in Zollikon, Erwerh und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1986 S. 1181). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gamen, Inge, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, Revisionsstelle.

27. April 1994 (8406)
Bollin Verwaltungs AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1984 S. 2214). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revitrag Revisions- und Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle.

27. April 1994 (8407)
Brunner Haustechnik AG, in Wallisellen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 10. 8. 1989 S. 3342). Statutenänderung: 7. 4. 1994. Zweck neu: Führung eines Ingenieurhüros auf dem Gehiet haustechnischer Installationen und Anlagen, inkl. Handel mit einschlägigen technischen Erzeugnissen und Patenten, sowie Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang damit; kann sich an anderen Unternehmen heteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital neu: Fr. 200 000 (bisher: Fr. 50 000). Liherierung Aktienkapital neu: Fr. 200 000. Aktien neu: 200 Inhaheraktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Inhaheraktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre hekannt sind, und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriehenen Brief erfolgen. In diesem Falle kann die Puhlikation im Schweizerischen Handelsamtshlatt unterhleihen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oswald Brunner, Gertruda, von Ehnat-Kappel, in Schwerzenhach, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: von Bilten und Zürich, in Schwerzenbach); Ceotto, Maurizio, von Nürensdorf, in Bassersdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Weisskopf, Elsheth, von Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.

27. April 1994 (8408)
Buchdruckerei Turbenthal AG, in Turbenthal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 26. 10. 1987 S. 4162). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BST Treuhand Balsiger & Schuler AG, in Horgen, Revisionsstelle.

27. April 1994 (8409)
Byars AG, in Zollikon, Durchführung von Handelsgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 1991 S. 4367). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Goepfert, René, von Winterthur, in Zollikon, Revisionsstelle.

27. April 1994 (8410)
C.J. van Houten & Zoon Holding AG, in Zürich, Erwerh, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1994 S. 890). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Franzen, Christoph, von Winterthur, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wettstein, Martin J., von Fislishach, in Wald ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.

27. April 1994 (8411)
CG Ciné Groupe AG, in Zürich, Verkauf und Vorführung sowie Import und Export von Spiel-, Dokumentar-, Werbe- und Fernsehfilmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 16. 5. 1986 S. 1902). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hurcik, Tomas, von Winterthur, in Küsnacht ZH, Revisionsstelle.

27. April 1994 (8412)
Cobaco AG, in Fehraltorf, Medizintechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 25. 3. 1994 S. 1625). Statutenänderung: 15. 3. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 200 000 (bisher: Fr. 50 000). Liherierung Aktienkapital neu: Fr. 200 000. Aktien neu: 400 Namenaktien zu Fr. 500 (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 500).

27. April 1994 (8413)
Coffarom Aktiengesellschaft, in Zürich, Handel und Vermittlung im Ausland von Rohstoffen, Halh- und Ganzfahrikaten für die Herstellung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 23. 8. 1988 S. 3475). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eichenherger, Urs, von Burg AG, in Thun, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Muri hei Bern); Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle.

27. April 1994 (8414)
Computer Müller Aktiengesellschaft, in Egg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 29. 12. 1993 S. 6903). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand Buhikon AG, in Buhikon, Revisionsstelle.

27. April 1994 (8415)
Condicta, in Zürich, Betriehswirtschaftliche Beratung von Unternehmungen sowie Uebernahme von Schulungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 24. 5. 1984 S. 1886). Domizil neu: Ulmenweg 3, 8057 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thommen, Prof. Dr. Jean-Paul, von Wittinshurg, in Zürich, Revisionsstelle.

27. April 1994 (8416)
Confiserie Feller AG, in Rüti ZH, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 16. 4. 1991 S. 1547). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ballahio, Demetrio, von Einsiedeln, in Goldingen, mit Kollektivprokura zu zweien; ATO Treuhand AG, in Bern, Revisionsstelle.

27. April 1994 (8417)
Confiserie Sprüngli AG, in Zürich, Herstellung von Confiseriewaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1993 S. 61). Statutenänderung: 6. 4. 1994. Qualifizierte Tathestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage hei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Uebernahm Aktiven und Passiven der Firma «Confiserie Sprüngli, Paradeplatz, Zürich», in Zürich, gemäss Bilanz per 31.12.1977 zum Preis von Fr. 1 002 465.87, von dem Fr. 998 000 auf das Grundkapital angerechnet wurden.). Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an das bei der Gesellschaft vorgemerkte Domizil, sofern die Aktionäre ihre Adresse daselhst bekanntgegehen hahen, andernfalls durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgahe der Statuten heschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jaiser, Carl O., von Winterthur, in Winterthur, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, Willy, von Winterthur, in Urdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Natz, Peter, von Zürich, in Birmensdorf ZH, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sprüngli, Katerina, von Zürich, in Rüschlikon, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Glauser, Werner, von Muri b. Bern, in Wiesendangen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor); Prenosil, Milan, von Kilchberg ZH, in Kilchberg ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Prenosil, Tomas, von Kilchberg ZH, in Kilchberg ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Bickel, Klaus, von Winterthur und Mühlau, in Rickenhach ZH, mit Kollektivprokura zu zweien (hisher: deutscher Staatsangehöriger, in Rickenhach ZH); Piffaretti, Gianfranco, von Ligornetto, in Buhikon, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Greifensee); Scherrer, Stanislaus, von Mosnang, in Buchs ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.

27. April 1994 (8418)
Cota Holding AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 8. 2. 1993 S. 617). Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

27. April 1994 (8419)
De Bernardi AG, Sanitäre Installationen, in Dietikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15. 10. 1991 S. 4424). Eingetragene Personen neu oder mutierend: De Bernardi, Aldo, von Lodano, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Lodano); Zwicky, Regula, von Zürich, in Zürich, mit Einzelunterschrift (bisher: in Berikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Revisionsgesellschaft Winterthur RGW GmhH, in Winterthur, Revisionsstelle.

27. April 1994 (8420)
Debag Zürich, in Zürich, Betrieh von Umschlagplätzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 8. 4. 1994 S. 1884). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Maul, Andrea, von Zürich, in Widen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erismann, Richard, von Gontenschwil, in Dietlikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

27. April 1994 (8421)
Decatron AG, in Volketswil, Produktion von Videofilmen für die Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 8. 4. 1991 S. 1409). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: De Cataldo, Charlotte, von Strauhenzell SG, in Waldkirch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; De Cataldo, Claudio, von Strauhenzell SG, in Waldkirch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Imohersteg, Michele, von Strauhenzell SG, in Effretikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: De Cataldo, von Strauhenzell SG, in Effretikon, Präsident); Köppel, Roland, von Au SG, in Schwerzenhach, Revisionsstelle.

27. April 1994 (8422)
Delmaro AG, in Zürich, Erwerb der Liegenschaft an der Rothstrasse 2 im Stadtquartier Unterstrass-Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 13. 10. 1983 S. 3529). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand Fred Brugger AG, in Zürich, Revisionsstelle.

27. April 1994 (8423)
Dispolab AG, in Dielsdorf, Handel, Herstellung und Vertrieh von medizinischen, chemischen, therapeu-tischen, technischen und diagnostischen Geräten und Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 24. 12. 1992 S. 6000). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rothschild, Joe B., von Zell ZH, in Zürich, Revisionsstelle.

Anfragen
hetreffend Registerpublikationen sind
an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Inhalt – Sommaire – Sommario

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

2447 Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève, Jura.

2461 Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes – Faillites et concordats, Divers – Fallimenti e concordati, Diversi
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

2468 Marken – Marques – Marchi
Geistiges Eigentum – Propriété intellectuelle – Proprietà intellettuale
409498–409514

2472 Bilanzen – Bilans – Bilanci

INSERATE – ANNONCES – ANNUNCI

27. April 1994 (8424)
Don Consulting AG, bisher in Wangen-Brüttisellen, Ausübung von Unternehmensberatung- und Treuhandfunktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1989, S. 585). Statutenänderung: 30. 3. 1994. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Oberdorfstrasse 8, 8001 Zürich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Andreoli, Peter, von Cazis, in Zürich, Revisionsstelle.

27. April 1994 (8425)
Draco-Trading AG, in Wallisellen, Import, Export, Handel und Herstellung von und mit Artikeln des industriellen Bedarfs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 2. 9. 1993, S. 4623). Statutenänderung: 6. 4. 1994. Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000.

27. April 1994 (8426)
Eat-me food delivery AG, in Zürich, Verwaltung und/oder Führung von Dienstleistungsbetrieben, insbesondere im Gastgewerbe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 19. 2. 1993 S. 846). Domizil neu: Rötelstrasse 18a, 8006 Zürich.

27. April 1994 (8427)
Erni Elektrotechnik AG, in Wangen-Brüttisellen, Handel mit elektrischen und elektronischen Komponenten und Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 26. 8. 1992 S. 4020). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kramer, Hannsgeorg, deutscher Staatsangehöriger, in Börtlingen (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roos, Ulrich Christian, von Zürich, in Stettfurt, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schuler, Kurt, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ronchi, Martin, von Zürich, in Dietlikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stevan, Reto, von Zürich, in Wangen-Brüttisellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; ATAG Ernst & Young AG, Zweigniederlassung Winterthur, in Winterthur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erni, Ernst Rudolf, von Richenthal, in Gersau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Regli, Walter, von Andermatt, in Appenzell, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vögele, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Lorch (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Akeret, Walter, von Winterthur und Nussbaumen, in Illnau-Effretikon, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grimbühler, Martin, von Ostermundigen, in Wallisellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dr. Balsiger Treuhand- und Revisionsgesellschaft AG, in Zofingen, Revisionsstelle.

27. April 1994 (8428)
Eschmann AG, in Zürich, Handel mit Textilien und Bekleidungsartikeln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 25. 5. 1992 S. 2397). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Universa AG Revision-Verwaltung, in St. Moritz, Revisionsstelle.

27. April 1994 (8429)
F. Reutemann Elektroplanung AG, in Rheinau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1989 S. 154). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandbüro Peter Eisele, in Marthalen, Revisionsstelle.

27. April 1994 (8430)
Finamatik Finanzinformations Systeme AG, in Zürich, Entwicklung, Betrieb und Verkauf von Finanzinformations-Systemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 4. 11. 1993 S. 5795). Statutenänderung: 8. 12. 1993. Firma neu: **Invor AG.** Zweck neu: Verwaltung von eigenem und fremdem Vermögen, Anlageberatung und Handel mit Wertschriften sowie modernen Finanzinstrumenten (z.B. Optionen, Futures etc.); befasst sich mit der Entwicklung, dem Handel und dem Betrieb von EDV-Systemen sowie dem Angebot von Informatik-Dienstleistungen; kann sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital neu: Fr. 150 000 (bisher: Fr. 300 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 150 000. Aktien neu: 300 Namenaktien zu Fr. 500 (bisher: 300 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Bei der Kapitalherabsetzung vom 08.12.1993 wird der Nennwert der 300 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 500 herabgesetzt und je Fr. 500 pro Aktie zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 30.03.1994 festgestellt.

27. April 1994 (8431)
Garage H. Messmann AG, in Dietlikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 28. 12. 1993 S. 6872). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beehive AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle.

27. April 1994 (8432)
H.E. Wild & Co AG, in Knonau, Erwerb, Verwaltung, Nutzung und Verwertung von Grundstücken und Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 13. 6. 1983 S. 2029). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wild, Hans Emil, von Zürich, in Thalwil, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident); Wild, Mariette, von Zürich, in Thalwil, mit Einzelunterschrift (bisher: Vizepräsident); Wild, Ulrich, von Zürich, in Zürich, M, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Gätzi Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

27. April 1994 (8433)
Hinderer AG, in Oetwil am See, Betrieb von Spitälern, insbesondere von psychiatrischen Krankenhäusern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 30. 11. 1992 S. 5567). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mettler, Heidy, von Lütisburg, in Oetwil am See, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bosshard-Hinderer, Elisabeth, von Wila und Oetwil am See, in Oetwil am See, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Chao, Ronald, von Lützelflüh, in Lupfig, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Schinznach Bad); Bitterlin, Rolf, von Zürich, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Fischer, Alfons, von Geltwil, in Fehraltorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle.

27. April 1994 (8434)
Ibsi Case Development AG, in Schwerzenbach, Entwicklung und Wartung von EDV-Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 19. 10. 1993 S. 5458). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thurner, Dr. Reinhold, von Dübendorf, in Herrliberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vespa, Rémi, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brouant, Michel, französischer Staatsangehöriger, in Voisins le Bretonneux (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tschan, Friedrich, von Sigriswil, in Lampenberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).

27. April 1994 (8435)
Ing. Greuter AG, in Hochfelden, Betrieb eines Spezial-Bauunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 16. 2. 1994, S. 913). Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Bei der Kapitalherabsetzung vom 14.04.1994 werden 500 Namenaktien zu Fr. 1000 vernichtet. Gleichzeitig werden 500 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Merz, Josef, von Unterägeri, in Geroldswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: de Boer, Rudolf, niederländischer Staatsangehöriger, in Pfäffikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gnehm, Eduard, von Zürich, in Dietikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Illnau-Effretikon).

27. April 1994 (8436)
Inter Direct Marketing Ltd, in Dietlikon, Entwicklung, Umsetzung und Realisierung von Direkt-Marketing-Konzepten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 1993 S. 5299). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fischer, Dr. Rolf, von Zürich und Jonen, in Maur, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gübeli, Rudolf, von Goldingen, in Dielsdorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schär, Werner, von Dürrenroth, in Wildberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. April 1994 (8437)
Jadegarden Restaurant AG, in Zürich, Führung eines Restaurationsbetriebes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 12. 8. 1992 S. 3800). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mosberger, Claudius, von Uesslingen, in Freienbach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vital, Peider, von Sent, in Rüti ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hernandez-Rüdisüli, Ursula, von Amden, in Jona, Revisionsstelle.

27. April 1994 (8438)
K. Neininger Treuhand AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 2. 9. 1992 S. 4127). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Neininger, Susanne, von Zürich, in Zürich, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandbüro Susanne Neininger, in Zürich, Revisionsstelle.

27. April 1994 (8439)
KO Ateliers für Kommunikation-Gestaltung AG (KO Ateliers für Kommunikation-Gestaltung SA) (KO Ateliers für Kommunikation-Gestaltung Ltd), in Zürich, Konzeption, Entwicklung und Beratung im Bereiche der Corporate Culture, Corporate Identity und des Corporate Design, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1991, S. 2232). Statutenänderung: 7. 4. 1994. Firma neu: **KO AG Corporate Services.** Übersetzungen der Firma neu: **(KO SA Corporate Services) (KO Ltd Corporate Services).** Domizil neu: Dufourstrasse 42, 8008 Zürich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: G. Stäheli Treuhand- und Revisionsbüro, in Freienbach, Revisionsstelle.

27. April 1994 (8440)
MBT Holding AG (MBT Holding SA) (MBT Holding Ltd), in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 20. 9. 1993 S. 4920). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jetzer, Alexandre, von Lengnau AG, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Corradi, Dr. Mario, italienischer Staatsangehöriger, in Treviso (Italien), Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Käser, Manfred, von Bösingen, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wagnière, Daniel, von Fey, Rueyres und Cologny, in Binningen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schubiger, Hugo, von Zürich und Uznach, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. April 1994 (8441)
Oerlikon Geartec AG, in Zürich, Entwicklung, Herstellung, Montage, Verkauf und Wartung von und Handel mit Werkzeugmaschinen sowie weiteren Produkten des Maschinenbaus, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1994 S. 474). Domizil neu: Turbinenstrasse 17, 8005 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Knab, Hermann, österreichischer Staatsangehöriger, in Oberengstringen, mit Kollektivprokura zu zweien; Roy, Pijush, indischer Staatsangehöriger, in Opfikon, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: ATAG Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

27. April 1994 (8442)
Rudolf Pfister AG, in Zürich, Handel mit Automobilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 266 vom 14. 11. 1985 S. 4277). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Orfida Treuhand + Revisions AG, in Sarnen, Revisionsstelle.

27. April 1994 (8443)
Simafin SA, in Zürich, Kauf, Verkauf, Bau, Verwaltung und Leistung von im Ausland gelegenen Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1991 S. 1). Domizil neu: c/o Dr. W. Meili + Partner AG, Lavaterstrasse 40, 8002 Zürich.

27. April 1994 (8444)
Stahl und Metall AG, in Wetzikon ZH, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 23. 3. 1993 S. 1398). Statutenänderung: 28. 3. 1994. Firma neu: **Stahl + Metall AG.** Zweck neu: Import und Export von Wirtschaftsgütern aller Art, insbesondere von Stahl und Metall sowie Übernahme der Vertretung einschlägiger Artikel; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

27. April 1994 (8445)
Tagblatt der Stadt Zürich AG, in Zürich, Herausgabe und Vertrieb von Presseerzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 17. 2. 1994 S. 934). Statutenänderung: 11. 2. 1994. Zweck neu: Herausgabe und Vertrieb von Presseerzeugnissen, insbesondere des «Tagblatt der Stadt Zürich»; kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen und Grundeigentum erwerben und veräussern. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die beabsichtigte Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Beabsichtigt, das Verlagsrecht am «Tagblatt der Stadt Zürich» zum Preis von höchstens Fr. 3 500 000 zu übernehmen.). Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, auf schriftlichem Weg, durch eingeschriebenen Brief oder per Kurier an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

27. April 1994 (8446)
Telerate AG (Telerate SA) (Telerate Ltd), in Zürich, Dienstleistungen auf dem Gebiet des Finanz- und Nachrichtenwesens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 1993 S. 6584). Statutenänderung: 13. 4. 1994. Firma neu: **Dow Jones Telerate (Switzerland) AG.** Zweck neu: Hauptsächlich in der Schweiz Erbringung von Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiet des Finanz- und Nachrichtenwesens, einschliesslich Beschaffung und Verbreitung von internationalen Finanzinformationen und -nachrichten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

27. April 1994 (8447)
Textilagentur Kleinberger AG, in Opfikon, Import, Export von und Handel mit Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 18. 9. 1980 S. 3077). Statutenänderung: 30. 3. 1994. Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 50 000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aeberli Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

27. April 1994 (8448)
Th. Schönenberger AG, in Dielsdorf, Führung eines Betriebes für Sanitär- und Heizanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 19. 9. 1990 S. 3750). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

27. April 1994 (8449)
Tissa Pac Verpackungstechnik AG, in Bubikon, Vertrieb von Maschinen, Einrichtungen, Geräten und Verbrauchsmaterial für die Verpackungsindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 15. 9. 1993, S. 4841). Statutenänderung: 8. 3. 1994. Zweck neu: Vertrieb von Maschinen, Einrichtungen, Geräten und Verbrauchsmaterial für die Verpackungsindustrie sowie Ausführung von Servicearbeiten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital neu: Fr. 150 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 150 000. Aktien neu: 150 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Feuerstein, Emil, von Fuldera, in Dürnten, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Feuerstein, Urs, von Fuldera, in Benken SG, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Kellenberger, Bruno, von Walzenhausen, in Zumikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

27. April 1994 (8450)
Ufitec AG, Union Financière (Ufitec SA, Union Financière), in Zürich, Finanzierung und Vermittlung geschäftlicher Abkommen auf dem Gebiet der Industrie und des Handels, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 8. 7. 1993 S. 3556). Domizil neu: c/o Abdulla K. Zilkha, Kurhausstrasse 86, 8032 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eigenheer, Robert, von Zürich, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kohn, Michael, von Weiningen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aubry, Rémy Auguste, von Muriaux BE, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zilkha, Daniele, italienischer Staatsangehöriger, in Portland (Maine, USA), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Zilkha, Ruth, französische Staatsangehörige, in Paris (Frankreich), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied).

27. April 1994 (8451)
Voko Franz Vogt & Co AG, in Dübendorf, Handel mit Büroeinrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 21. 4. 1994 S. 2157). Zweigniederlassung neu: (Zweigniederlassung aufgehoben) (bisher: Mies).

27. April 1994 (8452)
Waro AG, in Volketswil, Errichtung und Betrieb von Warenhäusern und Detailhandelsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 21. 4. 1994 S. 2157). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fouradoulas, Constantin, von Niederdorf, in Zeiningen, mit Kollektivprokura zu zweien.

27. April 1994 (8453)
Wullschleger Maschinen und Werkzeuge AG, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1992 S. 3359). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier, Roland, von Zürich, in Dorf, Präsident, mit Einzelunterschrift; Fuhrer, Ernst, von Adelboden, in Weisslingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Wullschleger, Heinz, von Aarburg, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steinemann Hansjörg, von Opfertshofen SH, in Flawil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; HPF Revisions- und Wirtschaftsberatungs-AG, in Baden, Revisionsstelle.

27. April 1994 (8454)
ZBF Züricher Beuteltuchfabrik AG (ZBF Fabrique Zurichoise de Gazes à bluter SA) (ZBF Fabbrica Zurighese di sete per buratti SA) (ZBF Zurich Bolting Cloth Manufacturing Co Ltd), in Rüschlikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 17. 6. 1993 S. 3151). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stricker, Markus, von Wartau, in Oberrieden, mit Kollektivprokura zu zweien.

27. April 1994 (8455)
Gamma-Air SA, bisher in Roveredo GR, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 12. 1. 1987 S. 105). Statutenänderung: 11. 4. 1994. Firma neu: **Gamma-Air AG.** Übersetzungen der Firma neu: **(Gamma-Air SA) (Gamma-Air Ltd).** Sitz neu: Dübendorf. Domizil neu: Ringstrasse 16, 8600 Dübendorf. Zweck neu: Handel mit, Import und Export von Waren aller Art; Forschung, Entwicklung, Herstellung und Handel von und mit Produkten im Bereich Luftfahrt; Verwaltung und Führung von Luftfahrzeugen; Kauf und Verkauf von Technologie in diesem Bereich; kann Immobiliengeschäfte tätigen. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Sofern die Adressen aller Aktionäre der Gesellschaft bekannt sind, können die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre, soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, rechtsgültig auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen; in diesem Fall kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schoch, Wilfried, von Dübendorf, in Dübendorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei, Jürg, von Zürich und Weiningen ZH, in Dübendorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schoch, Wilfried, von Dübendorf, in Dübendorf, Revisionsstelle.

27. April 1994 (8456)
Rowilag AG, bisher in Wil SG, An- und Verkauf sowie Überbauung und Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1980, S. 3676). Statutenänderung: 25. 1. 1994. Sitz neu: Wallisellen. Domizil neu: Widenholzstrasse 13, 8304 Wallisellen. Zweck neu: An- und Verkauf sowie Überbauung und Verwaltung von Immobilien aller Art; kann auch Handelsgeschäfte aller Art, die mit dem Immobiliengeschäft sowie Fahrzeughandel in Zusammenhang stehen, betreiben oder sich an solchen beteiligen sowie sich bei anderen, gleichartigen oder verwandten, Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre sind, sofern Name und Adresse aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls durch Publikation im SHAB, bekanntzugeben. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hengartner, Alex, von Waldkirch, in Wil SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Götz, Thomas, von Unterlangenegg, in Dübendorf, Präsident, mit Einzelunterschrift; Christen, Stefan, von Altdorf UR, in Wallisellen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Keller, Pierino, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Stengel-Treuhand AG, in Pfäffikon, Revisionsstelle.

27. April 1994 (8457)
Sauber Licensing and Merchandising AG, bisher in Weinfelden, Vermarktungs-Aktivitäten im Zusammenhang mit dem Formel-1-Projekt der P.P. Sauber AG, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1994, S. 224). Statutenänderung: 24. 3. 1994. Sitz neu: Hinwil. Domizil neu: c/o P.P. Sauber AG, Wildbachstrasse 9, 8340 Hinwil. Zweck: Vermarktungs-Aktivitäten im Zusammenhang mit dem Formel-1-Projekt der P.P. Sauber AG insbesondere im Bereich des Lizenzwesens sowie Akquisition von Sponsoren; kann Beteiligungen erwerben sowie Liegenschaften erwerben, nutzen, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend:Scherrer, Dr. Urs, von Fischingen und Kirchberg SG, in Wetzikon ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift(wie bisher); OBT Treuhand AG, in Weinfelden, Revisionsstelle(wie bisher).

27. April 1994 (8458)
RSB AG, in Zürich, Steuer-, Rechtsberatung sowie Vermögens- und Finanzberatungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1994 S. 2096). Firma neu: **RSB AG in Liquidation.** Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 5.4.1994 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bührer, Stephan, von Schaffhausen, in Thalwil, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).

27. April 1994 (8459)
Astor Druck AG in Liquidation, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 20. 7. 1992 S. 3384). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

27. April 1994 (8460)
Berkt Consult AG in Liquidation, in Zürich, Beratung von Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 3. 2. 1993 S. 547). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

27. April 1994 (8461)
Com Partners AG in Konkursliquidation, in Dübendorf, Gestaltung und Verkauf von Produkten, die der visuellen Kommunikation dienen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1994 S. 187). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 05.04.1994 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

27. April 1994 (8462)
Exal AG in Liquidation, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 12. 11. 1991 S. 4844). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

27. April 1994 (8463)
Film und Video AG in Liquidation, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 24. 12. 1992 S. 6000). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

27. April 1994 (8464)
Guggenheim Mode AG in Konkursliquidation, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 6. 12. 1993 S. 6417). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 7.04.1994 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

27. April 1994 (8465)
Hi-Lok AG Precision Valves & Fittings in Liquidation, in Zürich, Handel mit Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 2. 11. 1992 S. 5100). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

27. April 1994 (8466)
Intex Trading AG, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit aller Art von Textilrohstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1991 S. 4904). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 11.04.1994 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

27. April 1994 (8467)
ITS Idrotecnologia e Servizio SA in liquidazione in seguito a fallimento, in Schlieren, Handel mit hydraulischen Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 8. 9. 1993 S. 4718). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 11.04.1994 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

27. April 1994 (8468)
Maxipharm AG in Liquidation, in Zürich, Fabrikation, Import und Export von pharmazeutischen Spezialitäten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 4. 12. 1992 S. 5660). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

27. April 1994 (8469)
Neuhaus & Wittber AG in Liquidation, in Affoltern am Albis, Montage und Verkauf von Parkett, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 9. 12. 1992 S. 5734). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

27. April 1994 (8470)
Schürmann + Wermuth AG in Liquidation, in Aesch bei Birmensdorf, Handel mit Personenwagen sowie Betrieb einer Autoreparaturwerkstatt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 14. 2. 1992 S. 687). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht .

27. April 1994 (8471)
UW Finance Guard AG, in Zürich, Vermittlung von Geschäften aller Art, insbesondere von Versicherungsverträgen und Krediten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1988 S. 1165). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 70 vom 12.04.1994, S. 1952) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

27. April 1994 (8472)
Wärmit-Handels AG in Liquidation, in Zürich, Import und Export von und Handel mit Baumaterialien einschliesslich Herstellung jeder Art von Baumaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 11. 8. 1992 S. 3781). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

27. April 1994 (8473)
Zappella & Norelli AG in Liquidation (Zappella & Norelli SA en liquidation), in Wetzikon ZH, Handel mit Elektrogeräten sowie Uebernahme von Vertretungen auf diesem Sektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 18. 6. 1992 S. 2815). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

27. April 1994 (8474)
ZCA AG, Zentrum für Computer-Ausbildung, in Schwerzenbach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 30. 11. 1992 S. 5568). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.

27. April 1994 (8475)
Chalura AG, in Zürich, Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 10. 6. 1987 S. 2324). Firma neu: **Chalura AG in Konkursliquidation.** Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 12.04.1994.

27. April 1994 (8476)
Eugster Immobilien AG, in Dübendorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 15. 5. 1992 S. 2242). Firma neu: **Eugster Immobilien AG in Konkursliquidation.** Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 10.02.1994.

27. April 1994 (8477)
GMO Management Consulting AG, in Zürich, Beratung von Unternehmen in Belangen der elektronischen Datenverarbeitung, der Betriebswirtschaft und des Managements, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 27. 7. 1993 S. 3921). Firma neu: **GMO Management Consulting AG in Liquidation.** Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 17.02.1994 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 07.04.1994 mangels Aktiven eingestellt.

27. April 1994 (8478)
HF Personal Zürich AG, in Zürich, Beratung in Personalfragen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 30. 3. 1992 S. 1411). Firma neu: **HF Personal Zürich AG in Konkursliquidation.** Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 23.02.1994.

27. April 1994 (8479)
Merit Business Systems AG, in Zürich, Entwicklung, Erwerb und Vertrieb von EDV-Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 26. 5. 1993 S. 2681). Firma neu: **Merit Business Systems AG in Konkursliquidation.** Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 02.03.1994.

27. April 1994 (8480)
Parkring Management + Beratung AG, in Thalwil, Beratung und Betriebsführung in- und ausländischer Unternehmungen, insbesondere im Alters- und Krankenheimbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 29. 11. 1990 S. 4755). Firma neu: **Parkring Management + Beratung AG in Liquidation.** Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Horgen vom 06.01.1994 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 08.04.1994 mangels Aktiven eingestellt.

27. April 1994 (8481)
Take Sportswear-Vertriebs AG, in Dinhard, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 11. 4. 1989 S. 1435). Firma neu: **Take Sportswear-Vertriebs AG in Liquidation.** Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Winterthur vom 15.03.1994 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 13.04.1994 mangels Aktiven eingestellt.

27. April 1994 (8482)
Thermoplan Generalunternehmung AG in Liquidation, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 19. 2. 1992 S. 764). Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 16.11.1993 der Konkurs eröffnet. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 12.04.1994 mangels Aktiven eingestellt.

27. April 1994 (8483)
Velimag Holding AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 26. 4. 1993 S. 2002). Firma neu: **Velimag Holding AG in Liquidation.** Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 15.02.1994 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 07.04.1994 mangels Aktiven eingestellt.

27. April 1994 (8484)
Astra Vision GmbH, in Zürich, Bahnhofstrasse 52, 8001 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5. 4. 1994. Zweck: Vertrieb von und Handel mit Anzeige-Systemen sowie anderen Komponenten und Ersatzteilen im Zusammenhang mit solchen Systemen; weltweit; kann Patente, Warenzeichen und industrielles Know-how erwerben und übertragen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Dällenbach, Fritz, von Zürich, in Adliswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Meyer, Theodor, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

27. April 1994 (8485)
Ohmayer GmbH, Typografie Grafik Produktion, in Zürich, Gloriastrasse 59, 8044 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5. 4. 1994. Zweck: Konzeption, Gestaltung, Realisation, Produktion sowie Vertrieb von Akzidenzdrucksachen, Zeitungen, Zeitschriften, Broschüren, Büchern und digitalen, interaktiven Datenträgern sowie damit in Verbindung stehende Dienstleistungen; kann sich an gleichen oder verwandten Unternehmungen beteiligen, Vertretungen aller Art übernehmen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben und veräussern. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ohmayer, Robert Paul, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000; Fodor, Gretchen Anne, amerikanische Staatsangehörige, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

27. April 1994 (8486)
Quadrat Schmuck GmbH, in Zürich, Militärstrasse 118, 8004 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5. 4. 1994. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Schmuck jeder Art; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 10 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hürlimann, Kaspar, von Hombrechtikon, in Küsnacht ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Hürlimann, Walter, von Hombrechtikon, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

27. April 1994 (8487)
Schmid & Fuhrer GmbH, in Illnau-Effretikon, Hauptstrasse 62, 8307 Bisikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7. 4. 1994. Zweck: Ausführung baugewerblicher Arbeiten im Bereich des Kaminbaus sowie aller damit zusammenhängenden Geschäfte; kann Grundstücke und Wertschriften erwerben, belasten und veräussern sowie sich an Unternehmen beteiligen. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 14.02.1994 eine Muffenpresse und ein Fahrzeug zum Preis von Fr. 22 500, wovon Fr. 10 000 auf das Stammkapital angerechnet und Fr. 12 500 als Forderung gutgeschrieben werden, Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 14.02.1994 Maschinen, Werkzeuge, Werkmaterial, Büroeinrichtungen und Büromaterial zum Preis von Fr. 13 652, wovon Fr. 10 000 auf das Stammkapital angerechnet und Fr. 3652 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schmid, Paul, von Höri, in Illnau-Effretikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Fuhrer, Max, von Thun, in Illnau-Effretikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

27. April 1994 (8488)
Dipl. Ing. Jean-Louis Frossard GmbH, in Zürich, Umfasst alle Sparten des Bau- und Verkehrsingenieurwesens, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 89 vom 10. 5. 1991 S. 2004). Statutenänderung: 30. 3. 1994. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frossard, Dipl. Ing. Jean-Louis, von Moudon, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 18 000 (bisher: mit einer Stammeinlage von Fr. 12 000); Frossard-Horst, Judith, von Moudon, in Zollikon, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000 (bisher: in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 8000).

27. April 1994 (8489)
Visucom GmbH Computer Aided Graphic Design, in Zürich, Dienstleistung im Bereiche der visuellen Kommunikation, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 256 vom 31. 12. 1993 S. 6972). Statutenänderung: 5. 4. 1994. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eigler, Herbert, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 7000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Küchler, Christian, von Kreuzlingen, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000 (bisher: mit einer Stammeinlage von Fr. 13 000); Küchler, Renate Hannelore, deutsche Staatsangehörige, in Kreuzlingen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

27. April 1994 (8490)
Ladengenossenschaft Stutzstrasse 6, in Elgg, Genossenschaft (SHAB Nr. 239 vom 7. 12. 1990 S. 4870). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Näf, Béatrice Theresia, von Krummenau und Wängi, in Elgg, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei, Paul, von Elgg und Oberehrendingen, in Elgg, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. April 1994 (8491)
Gitarren Forum Winterthur, in Winterthur, c/o Susanna Fischer, Neugutstrasse 2, 8400 Winterthur, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 17. 1. 1993. Zweck: Förderung der Gitarristik im allgemeinen und der Gitarristik in der Schweiz in besonderen, insbesondere auch pädagogisch-didaktischer Anliegen, den Gitarrenunterricht betreffend; Bereitstellung von qualitativ hochstehender Gitarrenliteratur alter und neuer Provenienz; versucht sein Ziel zu erreichen durch Veranstaltung von Kursen, Seminaren, Tagungen etc. zu die Gitarristik betreffenden Themen und Verlegen von Gitarrenliteratur im Eigenverlag und deren Vertrieb im In- und Ausland. Mittel: Einnahmen aus den vom Verein organisierten öffentlichen Veranstaltungen; Reingewinn aus dem Verkauf des verlagseigenen Notenmaterials, abzüglich aller finanziellen Abgeltungen gegenüber Dritten. Organisation: Vereinsversammlung, Vorstand von 3 Mitgliedern und Rechnungsrevisoren. Eingetragene Personen: Fischer, Susanna, von Uster, in Winterthur, Präsident, mit Einzelunterschrift; Jäggin, Sayuri, von Hölstein, in Turbenthal, Mitglied und Kassier, mit Einzelunterschrift; Bissig, Christian, von Unterschächen, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

27. April 1994 (8492)
Helvetia Schweizerische Versicherungsgesellschaft, Regionaldirektion Zürich, in Zürich, Dreikönigstrasse 12, 8002 Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma des Hauptsitzes: **Helvetia Schweizerische Versicherungsgesellschaft.** Rechtsnatur: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: St. Gallen [SHAB Nr. 187 vom 27.09.1993, S. 5044]. Zweck: Betrieb der Feuerversicherung und jeder andern Art direkter Versicherung sowie Betrieb der Rückversicherung; ausgenommen bleibt die direkte Lebensversicherung; kann sich auch an andern Unternehmungen beteiligen. Eingetragene Personen: Künzle, Ernst, von Gossau SG, in Zug, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hug, Benno, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kasser, Urs, von Niederbipp, in Turbenthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lafargue, Lionel, französischer Staatsangehöriger, in Illnau-Effretikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Torri, Daniel, von Rodels, in Elgg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. April 1994 (8493)
Hinderer AG, in Uetikon am See, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 77 vom 23. 4. 1990 S. 1542), mit Hauptsitz in: Oetwil am See. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kunz, Werner, von Brittnau, in Bubikon, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bosshard-Hinderer, Elisabeth, von Wila und Oetwil am See, in Oetwil am See, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Antener, Peter, von Eggiwil, in Bubikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buchwalder, Franz, von Biberist und Kleinlützel, in Oetwil am See, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Chao, Ronald, von Lützelflüh, in Lupfig, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischer, Alfons, von Geltwil, in Fehraltorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

27. April 1994 (8494)
Allianz Europe Finance N.V., Amsterdam, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 114 vom 17. 6. 1991 S. 2616), mit Hauptsitz in: Amsterdam (NL). Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

27. April 1994 (8495)
A. Deubelbeiss Bauingenieurbüro, Hoch- und Tiefbau, Bauphysik, Akustik, in Niederweningen, Sägeweg 6, 8166 Niederweningen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Ingenieurbüros, insbesondere für Hoch- und Tiefbau, Bauphysik und Akustik. Eingetragene Personen: Deubelbeiss, André, von Holderbank AG, in Niederweningen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

27. April 1994 (8496)
Beautycenter Cornelia Höltschi, in Zürich, Schaffhauserstrasse 466, 8052 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Schönheitszentrums. Eingetragene Personen: Höltschi, Cornelia, von Zürich, in Oberengstringen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Höltschi, Thomas, von Zürich, in Oberengstringen, mit Einzelprokura.

27. April 1994 (8497)
Maria Grazia De Cia, in Zürich, Klosbachstrasse 22, 8032 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung auf den Gebieten der Homöopathie und der Arzneimittelzubereitung auf mineralisch-chemischer Basis (Spagirik). Eingetragene Personen: De Cia, Maria Grazia, von Lausanne, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

27. April 1994 (8498)
Onaran, Consulting, in Dübendorf, Heugatterstrasse 41, 8600 Dübendorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Export von Textilien, Lederwaren und Lebensmitteln; Unternehmensberatungen und Firmenrepräsentationen. Eingetragene Personen: Onaran, Kemal, türkischer Staatsangehöriger, in Dübendorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

27. April 1994 (8499)
Q-Source Dr. Bruno C. Baumann, in Zürich, Bombachstrasse 18, 8049 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung, Ausbildung und Projektleitung für ständige Verbesserung, Qualitätsmanagement sowie Organisationsentwicklung. Eingetragene Personen: Baumann, Dr. Bruno Claude, von Zürich, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

27. April 1994 (8500)
Romer Consulting, in Dällikon, Chilenaustrasse 5, 8108 Dällikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung und Anwenderunterstützung im CAD/CAM-Bereich. Setzt das Geschäft der bisherigen Kollektivgesellschaft «Romer & Partner», in Dällikon, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Romer, Josef A., von Benken SG, in Dällikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

27. April 1994 (8501)
Sonnegg-Garage, Nelly Zeller, in Zürich, Sonneggstrasse 42, 8006 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Autogarage; Handel mit Automobilen. Uebernimmt das Geschäft mit Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Sonnegg-Garage, Joseph Zeller», in Zürich. Eingetragene Personen: Zeller, Nelli, von Appenzell, in Opfikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

27. April 1994 (8502)
Tatar, N. Rahimzadeh, Import & Export, in Zürich, Hohlstrasse 473, 8048 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Export von Waren aller Art. Eingetragene Personen: Rahimzadeh-Rahmani, Nasrollah, iranischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

27. April 1994 (8503)
Hans Wettstein, bisher in Zürich, Ingenieurberatung für Luft-, Klima-, Kälte- und Energietechnik, Einzelfirma (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1988 S. 942). Sitz neu: Geroldswil. Domizil neu: Dorfstrasse 24, 8954 Geroldswil.

27. April 1994 (8504)
Jules Braunschweig, Inhaber Raymond Braunschweig, in Zürich, Engrosbandel mit Bijouteriewaren, Einzelfirma (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1990 S. 205). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Braunschweig, Malou, von Lengnau AG, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. April 1994 (8505)
Roesler Treuhand, in Uster, Einzelfirma (SHAB Nr. 203 vom 21. 10. 1991 S. 4500). Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregisteramt des Kantons Zürich hinterlegt.

27. April 1994 (8506)
SR Werkstatt, Beat Klemenz, bisher in Wetzikon ZH, Herstellung von Elektroverteilanlagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 179 vom 17. 9. 1991 S. 4018). Sitz neu: Fehraltorf. Domizil neu: Rumlikerstrasse 1, 8320 Fehraltorf.

27. April 1994 (8507)
Allbena, Shevki Dubova, in Zürich, Betrieb eines Reisebüros, Einzelfirma (SHAB Nr. 224 vom 17. 11. 1993 S. 6040). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. April 1994 (8508)
Art Direction Daniel Straub, in Oberstammheim, Atelier für graphische Gestaltung und Werbung, Einzelfirma (SHAB Nr. 203 vom 20. 10. 1992 S. 4892). Die Aktiven und Passiven sind an die neue Kollektivgesellschaft «A. + D. Straub Art Direction», in Oberstammheim, übergegangen. Firma erloschen.

27. April 1994 (8509)
Kemag-Novitex, Georg Keller, in Zürich, Verkauf, Handel und Import von Neuheiten aus aller Welt, Einzelfirma (SHAB Nr. 77 vom 23. 4. 1992 S. 1805). Diese Firma wird infolge Fehlens der gesetzlichen Voraussetzungen der Eintragungspflicht auf Begehren des Inhabers gelöscht.

27. April 1994 (8510)
Sonnegg-Garage, Joseph Zeller, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 210 vom 10. 9. 1964 S. 2734). Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Sonnegg-Garage, Nelly Zeller», in Zürich, erloschen.

27. April 1994 (8511)
A. + D. Straub Art Direction, in Oberstammheim, Schuelerwisstrasse 535, 8477 Oberstammheim, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 1. 1993. Zweck: Betrieb einer Vollservice-Werbeagentur. Übernimmt das Geschäft mit Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Art Direction Daniel Straub», in Oberstammheim. Eingetragene Personen: Straub, Daniel, von Dietlikon, in Oberstammheim, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Straub-Renner, Andrea, von Dietlikon, in Oberstammheim, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

27. April 1994 (8512)
Letterag, Munari & Juchli, in Zürich, Baumackerstrasse 46, 8050 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 5. 1994. Zweck: Dienstleistungsbetrieb für Sekretariatsarbeiten, insbesondere Uebersetzungen, Erstellen von Prospekten und Berichten, Führen von Buchhaltungen und Ueberarbeiten und Korrigieren von Texten; Telefon- und Telefaxservice. Eingetragene Personen: Munari, Pietro, von Krummenau, in Würenlos, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Juchli, Sabine, von Zufikon, in Untersiggenthal, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

27. April 1994 (8513)
Lilly Meyer & Co, in Affoltern am Albis, Butzenstrasse 50, 8910 Affoltern am Albis, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 25. 4. 1994. Zweck: Herstellung von und Handel mit Körperpflegemitteln auf Naturbasis und Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Meyer, Lilli, von Wohlen AG, in Affoltern am Albis, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Meyer, Walo, von Wohlen AG, in Affoltern am Albis, Kommanditär, mit Einzelunterschrift, mit einer Kommanditsumme von Fr. 2000.

27. April 1994 (8514)
Hard- & Software Beratung E. Vogt & Co, bisher in Opfikon, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 7. 12. 1993 S. 6445). Sitz neu: Fehraltorf. Domizil neu: Russikerstrasse 7, 8320 Fehraltorf.

27. April 1994 (8515)
Romer & Partner, in Dällikon, Erbringung von Dienstleistungen im technischen Software-Bereich, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 11. 2. 1993 S. 699). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Waldemer, Klaus, dessen Unterschrift erloschen ist, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Romer, Josef A., führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelkaufmann unter der Firma «Romer Consulting», in Dällikon, fort.

27. April 1994 (8516)
Rybi & Carenini Communication, in Erlenbach ZH, Unternehmensberatung für Kommunikation, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 8. 7. 1993 S. 3557). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Rybi, Rutb, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird zwar vom Gesellschafter Carenini, Cyrillo, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Diese Firma wird, da zurzeit nicbt eintragungsbedürftig, auf Begehren des Inhabers nicbt ins Handelsregister eingetragen.

27. April 1994 (8518)
Typoprint AG, in Winterthur, Zürcherstrasse 12, 8400 Winterthur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 4. 1994. Zweck: Herstellung von Druckerzeugnissen, Handel mit Drucksachen sowie Erbringung von Dienstleistungen des Druckereigewerbes; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Lizenzen vergeben, Vertretungen übernehmen und Grundeigentum erwerben. Aktienkapital: Fr. 150 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 150 000. Aktien: 1500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen; vorbehalten bleiben die zwingenden Vorschriften des Gesetzes. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Metzger, Mario, von Weingarten TG, in Elgg, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; Eberbard, Urs, von Utzenstorf, in Winterthur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Mosimann, François Hermann, von Lauperswil, in Elgg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Suter, Léon, von Uster, in Winterthur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Stücheli, Beat, von Griesenberg, in Feuertbalen, mit Kollektivprokura zu zweien; Sennhauser, Otto, von Kirchberg SG, in Affeltrangen, mit Kollektivprokura zu zweien; Treuhand Krähenbühl AG, in Elgg, Revisionsstelle.

27. April 1994 (8519)
Laserpart AG, in Pfungen, Betrieb gewerblicher und industrieller Fertigungseinrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 13. 7. 1993 S. 3642). Statutenänderung: 14. 4. 1994. Übersetzungen der Firma neu: **(Laserpart SA) (Laserpart Ltd) (Laserpart Inc).** Aktienkapital neu: Fr. 375 000 (bisher: Fr. 100 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 375 000. Aktien neu: 375 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Die von der Gesellscbaft ausgehenden Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Bei der Kapitalherabsetzung vom 24.03.1994 werden 100 Namenaktien zu Fr. 1000 vernicbtet. Bei der Kapitalerböbung vom 24.03.1994 bzw. 14.04.1994 werden 375 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herzog, Hans Ulricb, von Hornussen, in Wölflinswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, Malte, deutscher Staatsangeböriger, in Herznacb, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Furrer, Alfred M., von Winterthur, in Dättlikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisber: mit Einzelunterschrift); Gubler Treuhand AG, in Winterthur, Revisionsstelle.

27. April 1994 (8520)
Oerlikon-Schweisstechnik AG (Oerlikon-Soudure SA) (Oerlikon-Welding Ltd), in Zürich, Herstellung und Vertrieb von Schweisselektroden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 11. 3. 1994 S. 1354). Statutenänderung: 11. 3. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 17 500 000 (bisher: Fr. 30 000 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 17 500 000. Aktien neu: 17 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisber: 30 000 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Bei der Kapitalherabsetzung vom 11.03.1994 werden 12 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 im Sinne von Art. 735 OR vernicbtet.

27. April 1994 (8521)
Seimo AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 25. 5. 1992 S. 2398). Statutenänderung: 25. 4. 1994. Firma neu: **Seitz, Schwendener-Dental AG.** Zweck neu: Herstellung, Kauf, Verkauf, Handel und Entwicklung von technischen Einrichtungen für Zahnarztpraxen; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Seitz, Scbwendener-Dental AG (neu: Seimo AG), in Zürich. Aktiven von Fr. 1 073 795.60 und Passiven von Fr. 1 027 519.55 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 25.4.1994 und Fusionsbilanz per 31.12.1993 durch Universalsukzession an die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernebmenden Gesellscbaft bleibt unverändert. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbucb eingetragene Adresse oder im Publikationsorgan, sofern das Gesetz nicbt zwingend etwas anderes vorschreibt. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schlüter, Joachim, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst Hurni AG, in Zürich, Revisionsstelle.

27. April 1994 (8522)
Kieser Training AG, in Zürich, Betrieb eines Institutes für neuzeitliches Körpertraining, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 19. 8. 1993 S. 4374). Statutenänderung: 13. 4. 1994, 22. 4. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 1 850 000 (bisher: Fr. 250 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 1 850 000. Aktien neu: 35 000 Namenaktien zu Fr. 10 (Stimmrechtsaktien) und 15 000 Namenaktien zu Fr. 100 (Vorzugsaktien) (bisher: 250 Namenaktien zu Fr. 1000). Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacbeinlage bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.) [bisher: Uebernimmt ein Geräte- und Einrichtungsinventar samt Büro- und Reklameartikel und Literatur, alles gemäss Liste vom 15.9.1967, sowie Kundenkartei und Kundenstock (Goodwill) der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Zentrum für modernes Krafttraining, Werner Kieser», zum Ge-samtübernahmepreis von Fr. 20 000 voll auf das Grundkapital angerechnet.]. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft an Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Statutarische Vorrechte neu: Die Vorzugsaktien gewähren Vorrecbte bezüglich Dividende und Liquidationserlös gemäss Statuten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier, Bucher & Partner AG Steuerberatung, Unternehmensberatung, Revision, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

27. April 1994 (8523)
Sobras AG, in Winterthur, Anton-Graff-Strasse 91, 8400 Winterthur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 4. 1994. Zweck: Betrieb einer Softwareberatungsfirma, Gründung analoger Unternehmungen, Beteiligung an solchen und an Vertriebsgesellschaften; kann Liegenscbaften erwerben, überbauen, halten, verwalten und veräussern sowie Obligationenanleihen und Darlehen aufnehmen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. An die Namenaktionäre erfolgen Mitteilungen schriftlich an die im Aktienbucb eingetragenen Adressen oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durcb Veröffentlichung im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Siegfried, Pierre Martin, von Schaffhausen und Fischingen, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Siegfried, Lucien Alexis, von Scbaffhausen, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Siegfried-Kellenberger, Margaretha, von Scbaffhausen und Fischingen, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bufit AG, in Mettmenstetten, Revisionsstelle.

27. April 1994 (8524)
Cosimo Schiavano Brüttisellen, in Wangen-Brüttisellen, Zürichstrasse 29, 8306 Brüttisellen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Verkauf von italienischen Spezialitäten, insbesondere von Früchten und Gemüse. Eingetragene Personen: Schiavano, Cosimo, italienischer Staatsangehöriger, in Dietlikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Schiavano, Silva, von Knutwil, in Dietlikon, mit Einzelunterschrift.

27. April 1994 (8525)
Aktiengesellschaft Robert Seyffer Versand, in Zürich, Versand von elektrotechnischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 16. 11. 1993 S. 6011). Statutenänderung: 5. 1. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 300 000 (bisher: Fr. 500 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 300 000. Aktien neu: 300 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 500 Namenaktien zu Fr. 1000). Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nacb Massgabe der Statuten beschränkt. Bei der Kapitalherabsetzung vom 05.01.1994 werden 200 Namenaktien zu Fr. 1000 vernichtet und zurückgezahlt; die Beachtung der gesetzlicben Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 28.03.1994 festgestellt.

27. April 1994 (8526)
Le Blanc de Nicolay Zürich AG (Le Blanc de Nicolay Zurich SA) (Le Blanc de Nicolay Zurich Ltd), in Zürich, Vermittlung von Vertragsabschlüssen auf dem Gebiete des Versicherungswesens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 20. 1. 1994 S. 388). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Testor Treuhand AG, Filiale Zürich, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Testor Treuhand, in Basel, Revisionsstelle.

27. April 1994 (8527)
Seitz, Schwendener-Dental AG, in Zürich, technische Einrichtungen für Zahnarztpraxen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 1992 S. 5900). Statutenänderung: 25. 4. 1994. Firma neu: **Seimo AG.** Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 25.4.1994 infolge Fusion mit der Seimo AG (neu: Seitz, Schwendener-Dental AG), in Zürich. Aktiven und Passiven der Gesellscbaft geben durcb Universalsukzession auf die Seimo AG (neu: Seitz, Schwendener-Dental AG) über.

27. April 1994 (8528)
SEI Capital AG, in Zürich, Claridenstrasse 36, 8002 Zürich, Aktiengesellscbaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 4. 1994. Zweck: Erbringung finanzieller Dienstleistungen; kann Patente, Handelsmarken sowie technische und industrielle Kenntnisse erwerben, verwalten und übertragen, sich an anderen Industrie- und Handelsunternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 500 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 500 000. Aktien: 5000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich (einschliesslich Telegramm, Fernschreiben oder Telefax) unter Vorbehalt abweichender gesetzlicher oder statutarischer Bestimmungen. Eingetragene Personen: West, Alfred Paul jr., Bürger der USA, in Paoli (Pennsylvania, USA), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Affentranger, Dr. Markus, von Adliswil und Gettnau, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scbenker, Dr. Urs, von Küsnacht ZH, in Erlenbach ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dahl, Peter, schwedischer Staatsangeböriger, in Meilen, Direktor, mit Einzelunterschrift; Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle.

27. April 1994 (8529)
Olsen & Associates AG (Olsen & Associates SA) (Olsen & Associates Ltd), in Zürich, Forschung im Bereich der angewandten Wirtschaftswissenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1994, S. 188). Statutenänderung: 12. 4. 1994. Partizipationskapital neu: Fr. 5 000 000 (bisher: Fr. 2 765 050). Liberierung Partizipationskapital neu: Fr. 5 000 000. Partizipationsscheine neu: 500 000 Inhaberpartizipationsscheine zu Fr. 10 (bisher: 276 505 Inhaberpartizipationsscheine zu Fr. 10).

27. April 1994 (8530)
Sovoil AG, in Zürich, Handel, Kauf, Import, Verkauf und Export von Rohöl, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 4. 2. 1994 S. 695). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer, Alfred, von Küsnacht ZH und Courlevon, in Küsnacht ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.

27. April 1994 (8517)
Berictigung des im SHAB Nr. 185 vom 23. 9. 1993, S. 4990 publizierten TB-Eintrages Nr. 18021 vom 9. 9. 1993. **Spiho AG,** in Zürich, Beteiligung an Unternehmungen auf dem Gebiete der Textilindustrie, Aktiengesellscbaft (SHAB Nr. 185 vom 23. 9. 1993 S. 4990). (Treuhandgesellschaft Baumgartner, Knobel, Castelmur & Co, in Zürich, wurde als Revisionsstelle irrtümlich doppelt eingetragen). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhandgesellschaft Baumgartner, Knobel, Castelmur & Co, in Zürich, Revisionsstelle.

Warnung

Seit einiger Zeit bieten gewisse **private Verlagsfirmen** Angebote zur Eintragung in sogenannte Register für Handel und Gewerbe zu namhaften Preisen an.
Diese privaten Eintragungsofferten werden in der Regel nach einer Publikation mit dem entsprecbenden Eintragungstext aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt als «Registerauszug» zugesandt.
Wir machen darauf aufmerksam, dass solche Angebote mit der Amtstätigkeit der Registerbüros nichts zu tun haben und zur Zahlung solcher «Eintragungskosten» **keine Verpflichtung** besteht.

Eidg. Amt für das Handelsregister

Mise en garde

Depuis quelque temps, certaines **maisons d'édition privées** font des offres d'inscription dans un prétendu registre du commerce et de l'industrie, contre versement de sommes considérables.
Ces offres d'inscription privées sont en règle générale envoyées après publication du texte de l'inscription dans la Feuille officielle suisse du commerce, comme «extrait de registre».
Nous vous rendons attentifs au fait que de telles offres n'ont rien à voir avec le registre du commerce officiel et qu'**il n'y a aucune obligation** de s'acquitter de tels «frais d'enregistrement».

Office fédéral du registre du commerce

Bern – Berne – Berna

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

25. April 1994
A. Ryter & Söhne AG, in Seftigen, Möbelherstellung und Handel mit Möbeln und Einrichtungsgegenständen aller Art usw. (SHAB Nr. 52 vom 15. 3. 1989, S. 1050). Revisionsstelle: Urs Röthlisberger AG, in Thun.

25. April 1994
Hostettler & Co AG, in Belp, Herstellung und Vertrieb von Käserei- und Molkereianlagen usw. (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1988, S. 3037). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Werner Baud. Ernst Wittwer, bisher VR-Mitglied, ist neu VR-Vizepräsident. VR-Präsident neu: Max Schüpbach, von Landiswil, in Belp. Die VR-Mitglieder zeichnen kollektiv zu zweien.

25. April 1994
Kohler Handels AG, in Gerzensee, Import und Export sowie Handel mit Getreide- und Futtermitteln und diesen verwandten Produkten usw. (SHAB Nr. 172 vom 5. 9. 1990, S. 3575). Statutenänderung: 16. August 1993. Das Aktienkapital wurde von Fr. 500 000 auf Fr. 200 000 herabgesetzt durch Annullierung von 300 Namenaktien zu Fr. 1000 und Gutschrift von Fr. 300 000 auf das Kontokorrent des Aktionärs bzw. Verrechnung mit dem Darlehen des Alleinaktionärs Hans-Rudolf Kohler, von Burgistein, in Gerzensee. Es ist neu eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Beachtung der gesetzlichen Vorschriften gemäss Art. 734 OR durch öffentliche Urkunde vom 19. 4. 1994 festgestellt. Die Aktien sind gemäss Statuten vinkuliert. Hans-Rudolf Kohler, bisher einziges VR-(Verwaltungsrats-)Mitglied, ist neu VR-Präsident; weiterhin mit Einzelunterschrift. VR-Mitglied mit Einzelunterschrift neu: Geneviève Kohler-Garcia, von Burgistein, in Gerzensee. Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Bern.

25. April 1994
Georg Jenni AG, in Belp, Betrieb eines Ingenieurbüros, Entwicklung und Konstruktion von Maschinen und Anlagen usw. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1994, S. 270). Die Unterschrift von Josef Abt, Verwaltungsratsmitglied, ist erloschen. Geschäftsdomizil infolge behördlicher Umbenennung neu: Hühnerhubelstrasse 81.

Büro Bern

25. April 1994
Garage Schultheiss AG, Ostermundigen, in Ostermundigen, Handel mit Automobilen und Betriebsstoffen, Vermietung von Fahrzeugen und Betrieb von Autogaragen mit Reparaturwerkstätten usw. (SHAB Nr. 164 vom 18. 7. 1988, S. 2977). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Schultheiss Peter. VR-Präsident mit Einzelunterschrift neu: Brunner Josef, von Schüpfen BE, in Thun. VR-Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung neu: Beutler Werner, von Lauperswil, in Stettlen. Revisionsstelle: S+Z Treuhand, Siegenthaler & Zwahlen, in Köniz.

25. April 1994
Vereinigte Blindenwerkstätten Bern, in Bern, Genossenschaft, Vereinigung der wirtschaftlichen Kräfte von Blinden usw. (SHAB Nr. 47 vom 9. 3. 1993, S. 1149). Unterschrift erloschen: Beutler Heinz.

25. April 1994
Müller Kamine AG, in Ittigen, Fabrikation von und Handel mit Kaminen und Kaminelementen usw. (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1994, S. 1019). Revisionsstelle: Rosser Treuhand, in Ittigen.

25. April 1994
Treuhandstelle der Schweiz. Düngerpflichtlagerhalter ISD, in Bern, Genossenschaft, Wahrung der gemeinsamen Interessen der Mitglieder auf dem Gebiete der Pflichtlagerhaltung usw. (SHAB Nr. 89 vom 19. 4. 1983, S. 1278). Statutenänderung: 21. Februar 1992. Keine publikationspflichtigen Änderungen. Aus der V (Verwaltung) ausgeschieden: Egli Jean Dr., Hepp Jacques, Mischler Richard. Unterschriften erloschen. Stamm Rudolf, bisher V-Mitglied, wohnt nun in Henggart und ist neu V-Präsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Spielmann Pierre, von Freiburg, in Olten, bisher V-Mitglied, ist neu V-Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neue V-Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident: Gex Peter, von St. Prex, in Tschugg, Kopp Christian, von Wiedlisbach, in Rumisberg, und Lagger Peter, von Münster VS, in Lausen. Name Geschäftshalter neu: Atag Ernst & Young AG (bisher Allgemeine Treuhand AG).

25. April 1994
Semadeni AG, in Ostermundigen, Produktion von und Handel mit Kunststoff-Erzeugnissen und ähnlichen Produkten usw. (SHAB Nr. 122 vom 29. 6. 1992, S. 2979). Revisionsstelle: Treuhand- & Revisions-AG Bern, in Bern.

25. April 1994
Architektur-, Design- & Planungswerkstatt Karl Schihin & Partner AG, Bern, in Bern, Betrieb einer Architektur-, Design- und Planungswerkstatt usw. (SHAB Nr. 99 vom 25. 5. 1992, S. 2400). Revisionsstelle: Treuhand- & Revisions-AG Bern, in Bern.

25. April 1994
Sankyo Seiki (Schweiz) AG, in Bern, Verkauf der von der Sankyo-Gruppe hergestellten Produkte auf dem Schweizer Markt usw. (SHAB Nr. 82 vom 11. 4. 1988, S. 1398). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Nobuyuki Abe. Neuer VR-Präsident mit Einzelunterschrift: Morikawa Susumu, japanischer Staatsangehöriger, in Yokohama-City, Kanagawa Prefecture (Japan).

25. April 1994
Leupin AG, in Bern, Ausführung von Ingenieurarbeiten auf den Gebieten der Vermessung, Fotogrammetrie und elektronischen Datenverarbeitung usw. (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1988, S. 1150). Meister Jean-Rodolphe, bisher VR-(Verwaltungsrat-)Präsident, ist neu VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher einzeln). Neu im VR: Bigler Hermann, Dr., von und in Bolligen, als VR-Präsident mit Einzelunterschrift, und Häberli Markus, von Münchenbuchsee, in Spiez, als VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Intra-Treuhandgesellschaft, in Bern.

25. April 1994
Trend Bau- und Planungs AG, in Muri bei Bern, Planung, Ausführung und Realisierung von Hoch- und Tiefbauten aller Art usw. (SHAB Nr. 237 vom 6. 12. 1991, S. 5228). Revisionsstelle: Treuhand E. Ruepp AG, in Hasle-Rüegsau.

25. April 1994
Hans-Rudolf Schwarz, Inh. Hans-Rudolf Bigler, in Bern, Einzelfirma, Sanitäre Installationen usw. (SHAB Nr. 33 vom 16. 2. 1990, S. 623). Der Konkurs wurde mangels Aktiven eingestellt.

25. April 1994
Betosan AG, in Bern, Behebung von Schäden an Bauwerken jeder Art usw. (SHAB Nr. 230 vom 25. 11. 1993, S. 6210). Prokura kollektiv zu zweien neu: Bühler Ernst, von Lenk im Simmental, in Belp.

25. April 1994
CDS Cargo Domizil AG, in Bern, Aufbau und Betrieb eines gesamtschweizerischen flächendeckenden Sammel- und Verteilnetzes für Stückgüter und Teilladungen usw. (SHAB Nr. 137 vom 19. 7. 1993, S. 3749). Neue Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Beiner Werner, von Schüpfen, in Niedermuhlern, und Christe Michel, von Bassecourt, in Bern.

25. April 1994
Dr. Walter Mühlemann, Bücherexperte, bisher in Bern, Einzelfirma (SHAB Nr. 16 vom 25. 1. 1993, S. 367). Sitz nun: Muri bei Bern. Domizil: Haldenweg 41, 3074 Muri bei Bern.

25. April 1994
Genossenschaft Berner Singstudenten-Heim, in Bern (SHAB Nr. 194 vom 5. 10. 1990, S. 3977). Aus der Verwaltung ausgeschieden: Lauper Heinrich, seine Unterschrift ist erloschen. Neues Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift kollektiv zu zweien mit Präsident: Brunner Ulrich, von Iseltwald, in Spiez, Kassier.

25. April 1994
DEC Digital Equipment Corporation AG, Zweigniederlassung Bern, in Bern, An- und Verkauf und Vermietung von sämtlichen industriellen und wissenschaftlichen Bedarfsgütern usw. (SHAB Nr. 191 vom 1. 10. 1993, S. 5140), mit Hauptsitz in Dübendorf. Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Stiefel Beat, Dr., Präsident. Neue VR-Mitglieder mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Oppliger Werner, von Signau und Luzern, in Chéserex, Präsident, und Wochner Lucius, Dr., Sekretär. Prokuren erloschen: Glanzmann Peter und Müggler Stefan. Prokura kollektiv zu zweien neu: Vögeli Robert, von Bern, in Schliern.

25. April 1994
HAN Mongolian Barbecue Betriebs AG, in Ittigen, Betrieb von «Mongolian Barbecue»-Restaurants usw. (SHAB Nr. 47 vom 8. 3. 1994, S. 1279). Revisionsstelle: Witschi Treuhand AG, in Thun.

25. April 1994
HAN Mongolian Barbecue AG, in Ittigen, Franchising, insbesondere durch Abschluss von Franchise-Vereinbarungen zum Betrieb von «Mongolian Barbecue»-Restaurants usw. (SHAB Nr. 148 vom 5. 8. 1991, S. 3383). Revisionsstelle: Witschi Treuhand AG, in Thun.

25. April 1994
Komit AG, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern, Beratungen, Expertisen und Analysen wirtschaftlicher Natur usw. (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1983, S. 4386). Revisionsstelle: Ueli Ochsenbein, in Bern.

25. April 1994
Wewag Bern AG, in Bern, Herstellung von und Handel mit Werkzeugen, Artikeln der Präzisionsmechanik usw. (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1974, S. 748). Revisionsstelle: Ernst Weisskopf, in Boll, Gemeinde Vechigen.

25. April 1994
Medicard, in Bern, Aktiengesellschaft, Unternehmensberatung und Analysen, namentlich auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1989, S. 2687). Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Bern.

25. April 1994
Dorsum AG, in Bern, ärztliche Dienstleistungen (SHAB Nr. 239 vom 15. 10. 1981, S. 3229). Revisionsstelle: Thales Organisations AG, in Bern.

25. April 1994
Marua Invest SA, in Bern (Neueintragung). Statuten vom 19. November 1993. Zweck: Kauf und Verkauf von Beteiligungen und Lizenzen; sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Beabsichtigte Sachübernahme: 49 Prozent der Stammanteile der WTC Management Frankfurt GmbH, in Frankfurt/Main (D), mit einem Stammkapital von DM 50 000; 49 Prozent der Stammanteile der WTC Management Munich GmbH, in München (D), mit einem Stammkapital von DM 50 000; sämtliche Rechte (z.B. Lizenzen) und Forderungen der JS Holding AG, in Granges-Paccot, gegenüber der Pelège Entreprise SA, in Paris (F), zum Preis von insgesamt Fr. 8 000 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. VR (Verwaltungsrat): mindestens 1 Mitglied. Ihm gehört einzig an: mit Einzelunterschrift: Luginbühl Rico, von und in Bern. Revisionsstelle: Bernische Treuhand AG, in Bern. Domizil: Länggassstrasse 7, 3012 Bern.

25. April 1994
Fidurevision AG Bern, in Bern, Durchführung von Treuhandgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 163 vom 24. 8. 1993, S. 4453). Domizil neu: Spitalgasse 34, 3011 Bern.

25. April 1994
Brunnhof Immobiliengesellschaft AG, in Bern, Ankauf und Nutzung der Liegenschaften Brunnhofweg Bern usw. (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1988, S. 670). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Sohm Hans, Präsident (infolge Todes), und Sohm Barbara. Egger Rudolf, VR-Mitglied und Sekretär, führt Unterschrift kollektiv zu zweien noch als VR-Mitglied. Egger Jürg, VR-Mitglied, führt nun Unterschrift kollektiv zu zweien als Sekretär. Neue VR-Mitglieder mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Sohm Jürg, von Rütschelen, in Lyssach, Präsident und Sohm Markus, von Rütschelen, in Utzenstorf.

25. April 1994
Altstadt Galerie AG, in Bern, Führung einer Galerie, Ankauf und Verkauf von Antiquitäten usw. (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1984, S. 382). Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Münsingen.

25. April 1994
Rutishauser Produktion AG, in Muri bei Bern, Konstruktion, Herstellung und Vertrieb von Apparaten auf dem Gebiet der Feinmechanik usw. (SHAB Nr. 194 vom 6. 10. 1993, S. 5224). Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich.

25. April 1994
Immobiliengesellschaft Aebistrasse AG in Liquidation, in Bern (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1992, S. 3177). Liquidation beendigt. Firma erloschen.

25. April 1994
DNK Wein-Importe Durrer + Co., in Bern, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 23. 3. 1994, S. 1572). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

25. April 1994
Te Trade AG, in Bern (Neueintragung). Statuten vom 21. April 1994. Zweck: Erbringung von Informatik-Dienstleistungen, insbesondere solche auf dem Gebiet der Hochgeschwindigkeits-Bildverarbeitung sowie Entwicklung von Software- und Systemintegrationen; die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Liberierung: Fr. 50 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. VR (Verwaltungsrat): mindestens 1 Mitglied. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Liviero Roberto, von Schönenwerd, in Olten, Präsident, und Liebi Michael, von Seftigen, in Belp, Delegierter. Revisionsstelle: SRC Revisionsgesellschaft AG, in Bern. Domizil: Gutenbergstrasse 52, c/o M. Liebi, 3011 Bern.

25. April 1994
Dr. Erwin Bischof AG, in Bern, Unternehmensberatungen usw. (SHAB Nr. 168 vom 31. 8. 1993, S. 4575). Geschäftsdomizil neu: Hirschengraben 7, 3001 Bern.

Büro Biel – Bureau de Bienne

25. April 1994
Brodbeck & Cie. AG Biel, in Biel, Handel mit Teppichen und Bodenbelägen aller Art sowie mit ähnlichen Artikeln (SHAB Nr. 227 vom 21. 11. 1989, S. 4714). Statutenänderung: 20. 4. 1994. Firma neu: **Brodbeck AG (Brodbeck SA).** Zweck neu: Handel mit Teppichen, Vorhängen und Bodenbelägen sowie Inneneinrichtungen aller Art und die Erbringung von damit im Zusammenhang stehenden Dienstleistungen. Vinkulierung neu: die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Publikationspflichtige Tatsachen im übrigen nicht berührt. Revisionsstelle: Revisia-Treuhand Burkhard, Schütz AG, in Biel.

25. April 1994
Auto-Repar Oechslin, Piller AG, in Biel, Autoreparaturwerkstätte, Handel mit Fahrzeugen (SHAB Nr. 225 vom 18. 11. 1993, S. 6070). Statutenänderung: 19. 4. 1994. Firma neu: **Auto-Repar Oechslin AG.** Globale Anpassung an das neue Aktienrecht. Aktien neu vinkuliert. Revisionsstelle: Treuhandbüro Raymond Meichtry, in Biel.

25 avril 1994
Delphine Murith, à Bienne, exploitation du bar à café «Espresso» (FOSC du 12. 1. 1978, no 9, p. 103). Raison radiée par suite de cessation de commerce.

25 avril 1994
Schaffner & Scheidegger, à Bienne, entreprise générale de peinture, société en nom collectif (FOSC du 31. 1. 1986, no 25, p. 379). Nouvelle adresse: rue des Tanneurs 58. L'associé Gilbert Scheidegger habite maintenant à Lyss.

25. April 1994
Zeughaus-Garage Rotach AG, in Biel (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1991, S. 128). Revisionsstelle: Seewer Treuhand AG, in Biel.

25 avril 1994
C & A Mode SA, succursale de Bienne, commerce de tissus, confection et nouveautés (FOSC du 26. 7. 1991, no 143, p. 3263), avec siège principal à Genève. Radiation de la succursale; la maison subsiste comme local de vente.

Büro Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

14. April 1994
Pro Delicatessa AG, in Lenk, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 20. 11. 1991, S. 4972). Die Firma wird nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

14. April 1994
Gondelbahn Zweisimmen–Rinderberg AG, in Zweisimmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 8. 11. 1993, S. 5845). Das Aktienkapital im Betrag von Fr. 9 320 000 ist neu voll liberiert. Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Sportbahnen AG, Saanenmöser-SLG 2000, das Grundstück Zweisimmen-Grundbuch Nr. 2560, enthaltend die alte MOB-Brücke, zum Preis von Fr. 500 000 zu übernehmen. Im weiteren wurde sodann das Aktienkapital von Fr. 9 320 000 auf Fr. 932 000 herabgesetzt wie folgt: Herabsetzung von 8000 Inhaberaktien von Fr. 1000 auf Fr. 100, von 6000 Inhaberaktien von Fr. 200 auf Fr. 20, von 1200 Inhaberaktien von Fr. 100 auf Fr. 10. Das Aktienkapital beträgt neu Fr. 932 000, eingeteilt in 8000 Inhaberaktien zu Fr. 100, 6000 Inhaberaktien zu Fr. 20 und 1200 Inhaberaktien zu Fr. 10. Die Herabsetzung erfolgt im Sinne von Art., 735 OR. Das Aktienkapital ist voll liberiert. Der Zweck wird wie folgt neu umschrieben: Die Gesellschaft bezweckt den Bau und Betrieb der Luftseilbahn von Zweisimmen auf den Rinderberg für den konzessionsgemässen Personen- und Warentransport, den Betrieb von Berg- und Seilbahnen, Skiliften und anderen Transportanlagen, den Betrieb von Hotels und Restaurants sowie von sämtlichen Anlagen und Betrieben, die der Förderung des Tourismus und Sports dienen. Der Verwaltungsrat besteht neu aus drei bis dreizehn Mitgliedern. Die Statuten wurden am 3. Juli 1993 und am 8. April 1994 geändert.

25. April 1994
Raiffeisenbank St. Stephan, in St. Stephan, Genossenschaft (SHAB Nr. 68 vom 7. 4. 1993, S. 1689). Werner Grünenwald-Wyssen, Vizepräsident, und Ulrich Bieri-Dubach, Aktuar, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Vizepräsident ist Hans Lempen-Stucki, von St. Stephan, in Matten i. S., bisher Beisitzer. Dem Verwaltungsrat gehören neu an: Arnold Matti-Klopfenstein, von und in St. Stephan, Aktuar. Hans Lempen-Stucki und Arnold Matti-Klopfenstein zeichnen kollektiv zu zweien.

Büro Fraubrunnen

12. April 1994
Mini Tec Brügger, in Grafenried (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Anton Brügger, von Lostorf, in Grafenried. Handel mit und Montage von Aluprofilsystemen. Geschäftsdomizil: Gewerbehaus 48 G.

14. April 1994
Mediaberatung Crescendo, Heinz Sommer, in Wiler bei Utzenstorf (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Heinz Sommer, von Affoltern BE, in Wiler bei Utzenstorf. Zweck: Mediaberatung und Anzeigenverkauf. Geschäftsdomizil: Zälglistrasse 1.

Büro Interlaken

22. April 1994
Hotel Bernerhof Grindelwald AG, in Grindelwald, Hauptstrasse, 3818 Grindelwald, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. April 1994. Zweck: Kauf, Verkauf, Miete Pacht, Vermieten oder Verpachten von Grundstücken und Betrieben, Führen in irgendeiner Form von Betrieben und Zusammenarbeit mit anderen Betrieben und Organisationen des Hotels-, Restaurants-, Gastwirtschafts- und Beherbergungsgewerbes und der Touristik im weitesten Sinne, insbesondere Betrieb des Hotels und Kino Bernerhof in Grindelwald. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 200 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 200 000. Aktien: 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Grindelwald-Grundstücke Nrn. 4565-3 und 4566-11 des Adolf Bohren, Grindelwald, gemäss Sacheinlagevertrag vom 15. April 1994 zum Preis von Fr. 166 000, wofür 166 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben werden. Sachübernahme: Aktiven (u. a. Grindelwald-Grundstück Nr. 1454) und Passiven von je Fr. 1 981 157.50 der Einzelfirma «Adolf Bohren», Grindelwald, gemäss Bilanz vom 1. November 1993 und Sachübernahmevertrag vom 15. April 1994. Vinkulierung: Die Namenaktien sind vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Eingetragene Personen: Bohren Adolf, von und in Grindelwald, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Reuter Mario, von Bretzwil, in Interlaken, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Abplanalp Christian, Buchhalter, von Innertkirchen, in Oberried, Revisor.

22. April 1994
Adolf Bohren, in Grindelwald, Betrieb des Hotels & Restaurants Bernerhof (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1951, S. 206). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die Aktiengesellschaft «Hotel Bernerhof Grindelwald AG», in Grindelwald, erloschen.

22. April 1994
Mountain Travel EQ. AG, in Interlaken, Florastrasse 12, 3800 Interlaken, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 4. 1994. Zweck: Anbieten von Reisen, Trekking-Touren und Heissluftballon-Fahrten, Import und Export von und Handel mit Waren der Sport- und Freizeitbranche, sowie Anbieten der sich daraus ergebenden Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Eingetragene Personen: Binoth Michael, von Basel und Oberbuchsiten SO, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Blum Theodor, von Guggisberg, in Bern, Revisor.

Büro Laupen

22. April 1994
Smith Kline Beecham Beteiligungen AG, in Thörishaus, Gemeinde Neuenegg, Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 19. 8. 1993, S. 4377). Löschung der Firma infolge Sitzverlegung nach Goldach (SHAB Nr. 76 vom 20. 4. 1994, S. 2133).

Bureau de Moutier

19 avril 1994
Essor Rossé & Affolter S.A., à Court, décolletage de précision (FOSC du 21. 12. 1989, no 249, p. 5133). L'organe de révision est: Georges Pilloud, d'Assens VD, fiduciaire, à Köniz.

22 avril 1994
Banque Raiffeisen de Sornetan, à Sornetan, société coopérative (FOSC du 3. 8. 1992, no 147, p. 3637). René Bandelier, jusqu'ici secrétaire, a été nommé président en remplacement de Fritz Christen dont les pouvoirs sont radiés. Keller Daniel, d'Amriswil, à Monible, a été nommé secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire et de la gérante.

22 avril 1994
Schacher Boris, à Moutier, paysagiste (FOSC du 5. 1. 1994, no 3, p. 65). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office.

Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

25. April 1994
Flexi-Finanz AG, in Allmendingen bei Bern (SHAB Nr. 149 vom 4. 8. 1993, S. 4082). Statutenänderung vom 21. April 1994. Aktienkapital neu: Fr. 400 000 (bisher Fr. 100 000), voll einbezahlt. Aktien neu: 800 Namenaktien zu Fr. 500 (bisher 200 Namenaktien zu Fr. 500).

25. April 1994
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG) Konolfingen, Zweigniederlassung in Konolfingen (SHAB Nr. 108 vom 8. 6. 1993, S. 2956). Aktiengesellschaft mit Sitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Bruno Schneider, von St. Gallen, in Bern.

25. April 1994
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG) Münsingen, Zweigniederlassung in Münsingen (SHAB Nr. 181 vom 17. 9. 1993), Aktiengesellschaft mit Sitz in Zürich. Kollektivunterschrift wurde zu zweien erteilt an Bruno Schneider, von St. Gallen, in Bern.

25. April 1994
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG) Oberdiessbach, Zweigniederlassung in Oberdiessbach (SHAB Nr. 108 vom 8. 6 1993, S. 2956), Aktiengesellschaft mit Sitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Bruno Schneider, von St. Gallen, in Bern.

25. April 1994
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG) Worb, Zweigniederlassung in Worb (SHAB Nr. 108 vom 8. 6. 1993, S. 2956), Aktiengesellschaft mit Sitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Bruno Schneider, von St. Gallen, in Bern.

25. April 1994
Metzgerei Zürcher AG, in Walkringen (SHAB Nr. 175 vom 31. 7. 1985, S. 2038). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Universalversammlung vom 21. April 1994 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Metzgerei Zürcher AG in Liq.** durchgeführt. Als Liquidator führt der bisherige VR (Verwaltungsrats)-Präsident Urs Zürcher Einzelunterschrift. Die Unterschriften der VR-Mitglieder Hans Ulrich Zürcher sen. und Christine Zürcher sind erloschen.

Büro Schwarzenburg

22. April 1994
Schreinerei Rothen AG, in Lanzenhäusern, Gemeinde Wahlern (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1985, S. 1035). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ernst Rothen, von Rüschegg, in Lanzenhäusern, Gemeinde Wahlern, Verwaltungsratspräsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fritz Rothen, von Rüschegg, in Lanzenhäusern, Gemeinde Wahlern, Verwaltungsratspräsident. Peter Rothen, von Rüschegg, in Rümligen, Verwaltungsratssekretär. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Hansueli Rothen, von Rüschegg, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift, bisher Verwaltungsratssekretär, mit Einzelunterschrift.

Büro Thun

25. April 1994
Brennstoff AG Thun, in Thun (SHAB Nr. 76 vom 22. 4. 1992, S. 1780). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden. Firma erloschen.

25. April 1994
E & F Büro- u. Gewerbehäuser AG, in Steffisburg, Liegenschaften (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1991, S. 2234). Löschung der Firma von Amtes wegen gem. Art. 89 Abs. 2 HRegV.

Büro Wangen an der Aare

25. April 1994
Leisi AG, in Attiswil, Décolletage für Maschinen- und Elektro-Apparate (SHAB Nr. 294 vom 18. 12. 1987, S. 4916). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flury Treuhand, in Lommiswil, Revisionsstelle.

25. April 1994
Flexipharm AG, in Wiedlisbach, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb sowie Handel mit chemisch-technischen und pharmazeutischen Produkten aller Art sowie mit medizinischen Pflege- und Hilfsmitteln (SHAB Nr. 132 vom 13. 7. 1992, S. 3268). Statutenänderung: 21. 4. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 200 000 (bisher Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital: Fr. 200 000. Aktien neu: 400 Namenaktien zu Fr. 500 (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 500).

25. April 1994
Flexi-Med AG, in Wiedlisbach, Belieferung von Ärzten mit Bewilligung zur Selbstdispensation im Auftrag von Apotheken usw. (SHAB Nr. 147 vom 2. 8. 1993, S. 4028). Statutenänderung: 21. 4. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 500 000 (bisher Fr. 100 000). Liberierung Aktienkapital: Fr. 500 000. Aktien neu: 2000 Namenaktien zu Fr. 100 und 600 Namenaktien zu Fr. 500 (bisher: 1000 Namenaktien zu Fr. 100).

25. April 1994
Fröhlicher AG, Zweigniederlassung in Attiswil (SHAB Nr. 54 vom 18. 3. 1993, S. 1325) mit Hauptsitz in Solothurn, Betrieb einer Bauunternehmung. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: René Moser, von Deitingen, in Recherswil, Prokurist, mit Kollektivprokura zu zweien.

Luzern – Lucerne – Lucerna

25. April 1994
Stadelmann + Binggeli AG, in Horw, Spenglerei (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1988, S. 1151). Statutenänderung vom 22. April 1994. Die Firma lautet nun: **W. Binggeli AG.** Neuer Zweck: Betrieb einer Spenglerei; Handel mit Waren im Spenglereibereich; Erwerb, Überbauung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligungen. Die Namenaktien sind vinkuliert. Die Bestimmung in den Statuten über die Sacheinlagen ist weggefallen. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Revisionsstelle: Stierli Treuhand + Beratung, in Sempach.

25. April 1994
A. Coco AG, in Neuenkirch, Gipserarbeiten usw. (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1988, S. 1111). Statutenänderung vom 21. April 1994. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun durch nachträgliche Leistung von Fr. 25 000 voll einbezahlt.

25. April 1994
Hypag AG, in Luzern, Papierwaren, Güter aller Art (SHAB Nr. 214 vom 4. 11. 1992, S. 5150). Karl Wobmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue einzige Verwaltungsrätin mit Einzelunterschrift ist Catherine Pulsfort, von Zürich, in Volketswil. Revisionsstelle: Nüesch Treuhand AG, in Glattbrugg, Gemeinde Opfikon.

25. April 1994
Pangas, in Luzern, Gase aller Art; Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 12. 4. 1994, S. 1949). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Pierre François Nicollier, von Bagnes, in Zwillikon. Die Prokura von Dr. Beat Uebersax ist erloschen.

25. April 1994
Autocomp AG, in Reussbühl, Gemeinde Littau, Garage, Computer, Software (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 1991, S. 5121). Statutenänderungen vom 20. April 1994. Neue Zweckumschreibung: Betrieb einer Garage mit allen damit zusammenhängenden Tätigkeiten sowie Handel mit Computern und Entwicklung von branchenspezifischer Software; Beteiligungen; Kauf, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500 um Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500. Die Namenaktien sind vinkuliert. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Revisionsstelle: Bruno Tuschak, Büro für Betriebs- und Organisationsfragen im Autogewerbe, in Littau.

25. April 1994
KWI Informatik AG, in Meggen (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1990, S. 208). Revisionsstelle: Alpina Treuhand AG, in Hergiswil NW.

25. April 1994
AGV Betonsanierungs AG, in Luzern (SHAB Nr. 187 vom 27. 9. 1993, S. 5039). Oskar Vonmoos und Fredy Gabriel sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied ist Otmar Krauer, von Emmen, in Meggen; er zeichnet kollektiv zu zweien. Werner Balmer, Präsident, zeichnet nun einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert.

25. April 1994
Tamra AG, in Neuenkirch, Waren aller Art (SHAB Nr. 164 vom 18. 7. 1988, S. 2977). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Kreuzlingen (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1994, S. 2108) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

25. April 1994
Kapitan AG, Luzern, in Luzern, Kapitalanlagen usw. (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1989, S. 2132). Adolf Oskar Bühler und Rolf Hüsler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Louis H. Falck, von Baden, Wil SG, St. Peterzell und Luzern, in Meggen. Revisionsstelle: RCI Revision AG, in Luzern. Neue Adresse: Kapellplatz 12, bei Louis H. Falck, 6004 Luzern.

25. April 1994
MCM Collection in Liq., in Luzern, Aktiengesellschaft; aufgelöst (SHAB Nr. 6 vom 11. 1. 1993, S. 115). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

25. April 1994
Wedaco, in Dagmersellen, Liegenschaften, Beteiligungen usw.; Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1990, S. 3040). Dr. Reto Wettstein ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Jürg Wettstein, bisher Delegierter, ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet weiterhin einzeln.

25. April 1994
Hunkeler Transport Oberkirch AG, in Oberkirch, Sachtransporte aller Art (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 1990, S. 4722). Peter Frei ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Marianne Frei, bisher Präsidentin, ist nun einzige Verwaltungsrätin; sie zeichnet weiterhin einzeln. Revisionsstelle: Fellmann & Partner AG, in Zug.

25. April 1994
Wettstein AG, in Dagmersellen, Textilien aller Art usw. (SHAB Nr. 220 vom 13. 11. 1991, S. 4866). Dr. Reto Wettstein ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Jürg Wettstein, bisher Delegierter, ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet weiterhin einzeln. Angelo Carusone und Antoine Lattion, Prokuristen, führen neu Kollektivprokura zu zweien; demnach wurden ihre Prokuren geändert.

25. April 1994
Baugenossenschaft Excelsior, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 116 vom 19. 5. 1972, S. 1285). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach St. Moritz (SHAB Nr. 77 vom 21. 4. 1994, S. 2166) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

25. April 1994
Landw. Genossenschaft Reiden, in Reiden (SHAB Nr. 234 vom 30. 11. 1989, S. 4852). Hans Thüring und Josef Bucheli sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige des Geschäftsführers Vinzenz Kurzmeyer sind erloschen. Josef Aecherli, bisher Beisitzer ohne Unterschrift, von Reiden, in Mehlsecken, Gemeinde Reiden, ist nun Vizepräsident; neuer Aktuar ist Jörg Eichelberger, von Sumiswald, in Langnau b. Reiden. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Urs Braun, von Rothrist, in Oftringen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Kurt Hasler, von und in Reiden.

25. April 1994
Josef + Paul Zängerle, dipl. Malermeister, in Weggis, Rigistrasse, 6353 Weggis, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn am 1. 1. 1994. Zweck: Betrieb eines Malergeschäftes. Die Gesellschaft übernahm auf den 1. 1. 1994 sämtliche Aktiven und Passiven der bisherigen im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Josef Zängerle, Malergeschäft Weggis», in Weggis. Gesellschafter sind Josef Zängerle, von Rorschacherberg, in Weggis, und Paul Zängerle, von Rorschacherberg, in Weggis.

25. April 1994
Reisebüro Bolliger, in Willisau-Stadt (SHAB Nr. 105 vom 3. 6. 1993, S. 2848). Weitere Geschäftsräumlichkeiten: Bahnhofstrasse 39, 4950 Huttwil.

Schwyz – Schwyz – Svitto

25. April 1994
Pacific Sun AG, in Lachen, Feldmoosstrasse 12, 8853 Lachen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 4. 1994. Zweck: Betrieb von Bräunungsstudios; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsratsmitglieder: Daniel Baumann, von Zürich, in Los Angeles, Kalifornien (USA), Präsident, mit Einzelunterschrift; Koni Künzli, von Aadorf, in Wollerau, mit Einzelunterschrift, und Peter Vettiger, von Goldingen, in Altendorf, mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Adfida Trust AG, in Zürich.

25. April 1994
Zürcher und Partner, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, Schwyzerstrasse 21, 6440 Brunnen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 1. 1994. Gesellschafter sind: Pius Zürcher, von Menzingen, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl; Moritz Betschart, von Arth, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl; Paul Betschart, von Arth, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl; Anton Güntensperger, von Eschenbach SG, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl; und Beatrice Zielke, von Steinhausen und Signau, in Rotkreuz. Herstellung und Vertrieb von Fach-Katalogen, Broschüren und ähnlichen Druckerzeugnissen sowie Vermittlung von Versicherungsverträgen aller Art.

25. April 1994
Maler-express, M. Hochuli, in Seewen, Gemeinde Schwyz, Alte Gasse 21, 6423 Seewen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber dieser Firma ist Markus Hochuli-Regli, von Reitnau AG, in Seewen, Gemeinde Schwyz. Maler-, Tapezierer- und Renovationsarbeiten; Vergoldungen, Schriften, Siebdruck usw.

25. April 1994
Astrid von Ostheim, Handelsagentur, in Altendorf, Zürcherstrasse 24 B, 8852 Altendorf, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin dieser Firma ist Astrid von Ostheim, von Zürich, in Altendorf. Betrieb einer Handelsagentur und Handel mit Textilien.

25. April 1994
Kälin Erwin, in Siebnen, Gemeinde Wangen SZ, Bahnhofstrasse 70, 8854 Siebnen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber dieser Firma ist Erwin Kälin, von Einsiedeln, in Siebnen, Gemeinde Wangen SZ. Betrieb des Gasthauses Schweizerhof.

25. April 1994
Men's Shop Mr. Plyss, Toni Auf der Maur, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, Betrieb eines Kleidergeschäfts (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1984, S. 3927). Firma nun: **Mr. Plyss Fashion, Toni Auf der Maur.** Domizil neu: Gersauerstrasse 11, 6440 Brunnen.

25. April 1994
Dominik Inderbitzin jun., Bahnhofgarage, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl (SHAB Nr. 110 vom 14. 5. 1982, S. 1562). Firma nun: **Dominik Inderbitzin, Bahnhofgarage.** Neue Geschäftsnatur: Auto-Handel und Betrieb einer Auto-Reparaturwerkstätte mit Tankstelle. Die Prokura von Lisbeth Inderbitzin-Strüby ist erloschen.

25. April 1994
Walter Krieg, Radio, in Lachen (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1949, S. 1996). Firma nun: **Walter Krieg, Radio/TV.** Domizil: St. Gallerstrasse 3, 8853 Lachen.

25. April 1994
MAB Möbelfabrik A. Betschart, in Hinterthal, Gemeinde Muotathal (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1970, S. 2945). Löschung infolge Geschäftsübergangs. Aktiven und Passiven sind auf die «Möbelfabrik Betschart AG, Hinterthal», in Hinterthal, Gemeinde Muotathal (SHAB Nr. 82 vom 10. 4. 1975, S. 934), übergegangen.

25. April 1994
Alfred Hüppin, bisher in Siebnen, Gemeinde Galgenen, Ausführung von Isolierungen (SHAB Nr. 124 vom 1. 7. 1991, S. 2835). Sitz neu: Wangen SZ. Domizil: Peterliwiese 1, 8855 Wangen SZ. Alfred Hüppin, Inhaber, und Anita Hüppin-Clematide, Prokuristin, wohnen nun ebenfalls in Wangen SZ.

25. April 1994
E. Baggenstos, Schaffert & Cie., Malergeschäft, Gersau, in Gersau, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 22. 1. 1987, S. 259). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Emil Baggenstos, Gesellschafter.

25. April 1994
René Voegtli-Lingg, bisher in Wilen, Gemeinde Freienbach, Betrieb eines Büromaschinen-Fachgeschäfts (SHAB Nr. 93 vom 14. 5. 1993, S. 2459). Sitz neu: Wollerau. Domizil: Bahnhofstrasse 5, 8832 Wollerau.

25. April 1994
Hafe-Drucki, Müller, von Arx & Steiner, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Betrieb einer Druckerei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 29. 4. 1986, S. 1629). Jörg von Arx, Gesellschafter, wohnt nun in Tuggen.

25. April 1994
Sairama S.à.r.l., in Schwyz, Verwaltung von Liegenschaften und anderen Vermögenswerten usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 92 vom 16. 5. 1989, S. 2005). Domizil: Bahnhofstrasse 28, 6430 Schwyz (bei Treuhand- und Revisionsgesellschaft Mattig-Suter und Partner). Gesellschafterin nun: Treuhand- und Revisionsgesellschaft Mattig-Suter und Partner, in Schwyz.

25. April 1994
Rastra AG, in Freienbach, Entwicklung und Bau von Fabrikationsanlagen usw. (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1994, S. 245). Domizil neu: Kantonsstrasse 102, 8807 Freienbach, bei Assenta Treuhand und Verwaltungs AG. Karl Holik, Delegierter, nun mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Einzelunterschrift). Verwaltungsratsmitglieder neu: Dr. Alain Gloor, von Birrwil und Zürich, in Zumikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Stephan W. Feierabend, von Zürich und Engelberg, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Treuhandgesellschaft Baumgartner, Knobel, Castelmur & Co, in Zürich.

25. April 1994
Righi Licht AG, in Goldau, Gemeinde Arth, Konstruktion und Fabrikation von und Handel mit Gegenständen der Beleuchtungsindustrie usw. (SHAB Nr. 11 vom 18. 1. 1993, S. 243). Änderung: Friedrich J. Naegeli, einziges Mitglied des Verwaltungsrats, wohnt nun in Oberwil ZG. Revisionsstelle: Revisa Treuhand AG, in Zug.

25. April 1994
Labeco AG, in Wollerau, Gemeinde Freienbach, Entwicklung und Marketing von hochqualitativen Industriegütern usw. (SHAB Nr. 66 vom 6. 4. 1989, S. 1373). Domizil neu: Fällmisstrasse 2a, 8832 Wollerau. Robert Eggler, Prokurist, ist heimatberechtigt von Freienbach. Revisionsstelle: Hans L. Zanoni AG für Steuer- & Wirtschaftsberatung, in Rapperswil SG.

25. April 1994
Mefatec AG, in Wollerau, Gemeinde Freienbach, Beteiligung an anderen Unternehmen (SHAB Nr. 219 vom 9. 11. 1989, S. 4551). Josef Meier, Präsident des Verwaltungsrats, wohnt in Wilen, Gemeinde Freienbach, und Yukiko Meier, Mitglied des Verwaltungsrats, wohnt in Wilen, Gemeinde Freienbach. Revisionsstelle: Hans L. Zanoni AG für Steuer- & Wirtschaftsberatung, in Rapperswil SG.

25. April 1994
Gateway Verlag AG, in Freienbach (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1990, S. 4698). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Ingrid Hahn, Mitglied des Verwaltungsrats. Revisionsstelle: Fidewo Treuhand AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach.

25. April 1994
Mewo AG, in Wollerau, Gemeinde Freienbach, Handel mit und Herstellung von Metallwaren (SHAB Nr. 43 vom 2. 3. 1989, S. 857). Änderungen: Albert Meier-Gerola, Präsident, wohnt nun in Wilen, Gemeinde Freienbach; Alfred Schärli-Meier, Mitglied, wohnt nun in Wilen, Gemeinde Freienbach, und Sophie Meier-Gerola, Prokuristin, wohnt nun in Wilen, Gemeinde Freienbach. Revisionsstelle: Retraco AG, in Schwyz.

25. April 1994
Omina Finanz AG, in Wollerau, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 285 vom 6. 12. 1985, S. 4584). Firma neu: **Omina Finanz AG in Liquidation.** Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 11. 4. 1994 aufgelöst. Hansueli Notz, Liquidator (bisher: einziges Mitglied des Verwaltungsrats), weiterhin mit Einzelunterschrift.

25. April 1994
Esag, in Wollerau, Gemeinde Freienbach, Fabrikation von und Handel mit Maschinen und Werkzeugen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1982, S. 422). Revisionsstelle: Retraco AG, in Schwyz.

25. April 1994
Tubira Immobilien AG, in Altendorf (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1991, S. 348). Alfred Hauser, Geschäftsführer (bisher: Prokurist), neu mit Einzelunterschrift. Neu wurde Einzelprokura erteilt an: Edith Studer, von Luzern, in Kriens. Revisionsstelle: Progressia Treuhand- und Revisionsgesellschaft AG, in Altendorf.

25. April 1994
WSW AG Metallbearbeitung Lasertechnik, in Wollerau, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 73 vom 17. 4. 1989, S. 1531). Domizil: Fällmisstrasse 2a, 8832 Wollerau. Josef Meier-Harada, Präsident des Verwaltungsrats, wohnt nun in Wilen, Gemeinde Freienbach, und Albert Meier-Gerola, Mitglied des Verwaltungsrats, wohnt nun in Wilen, Gemeinde Freienbach. Revisionsstelle: Hans L. Zanoni AG für Steuer- & Wirtschaftsberatung, in Rapperswil SG.

25. April 1994
Siegfried Peyer AG, in Wollerau, Gemeinde Freienbach, Entwicklung und Fabrikation von sowie Handel mit elektronischen, elektrischen und maschinentechnischen Erzeugnissen und Anlagen usw. (SHAB Nr. 223 vom 16. 11. 1993, S. 6016). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Sergej Toedtli, Delegierter des Verwaltungsrats.

25. April 1994
Bruhin AG, in Freienbach, Betrieb einer Druckerei usw. (SHAB Nr. 28 vom 10. 2. 1993, S. 673). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Gerhard Dreier, Prokurist.

25. April 1994
Lüönd-Wolf, in Ibach, Gemeinde Schwyz, Reparatur und Verkauf von Landmaschinen (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1979, S. 628). Neue Geschäftsnatur: Reparatur-Werkstätte für Rasen- und Gartenpflegemaschinen.

25. April 1994
Peter Rickenbacher, in Seewen, Gemeinde Schwyz, Betrieb des Gasthauses Kreuz (SHAB Nr. 17 vom 28. 1. 1992, S. 391). Neue Geschäftsnatur: Betrieb von Gastrobetrieben.

25. April 1994
Agatha Dettling, in Lauerz, Betrieb des Gasthauses Adler (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1984, S. 3433). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.

25. April 1994
O. & G. Betschart, Gwandladä, in Muotathal, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 15. 5. 1981, S. 1568). Domizil neu: Hauptstrasse 48, 6436 Muotathal.

25. April 1994
Ackle & Ackle, in Merlischachen, Gemeinde Küssnacht am Rigi, Handel mit Waren aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 8. 10. 1992, S. 4703). Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation ist durchgeführt. Firma ist erloschen.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

25. April 1994
Eluso AG, in Sarnen, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 186 vom 25. 9. 1989, S. 3919). Der einzige Verwaltungsrat Werner Jud wohnt nun in Dorf ZH. Die Prokuren von Emil Kathriner und Hans Rauser sind erloschen. Revisionsstelle: W. Rebmann & Co., in Zürich. Domizil nun: Brünigstrasse 164, c/o Küchler & Krummenacher, 6060 Sarnen.

25. April 1994
Rubag, in Engelberg, Treuhand- und Revisionsgesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 22. 12. 1992, S. 5954). Revisionsstelle: Treuhandgesellschaft Scheidegger AG, in Zürich.

25. April 1994
Schweizerische **Bankgesellschaft (SBG)**, Zweigniederlassung in Sarnen (SHAB Nr. 171 vom 3. 9. 1993, S. 4643), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Markus Achermann, von Luzern und Neudorf, in Ruswil, und Thomas Arnold, von und in Flüelen.

25. April 1994
Louis Lintner, Mode Louis Sport, in Alpnach (SHAB Nr. 220 vom 23. 9. 1981, S. 3009). Die Firma wird gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

25. April 1994
Somatech AG, in Büren, Gemeinde Oberdorf NW, Konstruktion und Herstellung von Maschinen aller Art usw. (SHAB Nr. 180 vom 17. 9. 1992, S. 4366). Beat Frei, Mitglied und Sekretär, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

25. April 1994
Ludwig Näpflin AG, in Emmetten, Ausführung von Schreiner-, Holz- und Innenausbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1978, S. 699). Revisionsstelle neu: GFA Gesellschaft für Abschlussrevisionen AG, in Hergiswil NW.

25. April 1994
Beehive AG, in Hergiswil NW, Führung eines Treuhandbüros usw. (SHAB Nr. 187 vom 26. 9. 1990, S. 3848). Cyrill Obrist, einziges Mitglied des Verwaltungsrats, wohnt nun in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Revisionsstelle neu: Controlla, Revisions- und Treuhand AG, in Rickenbach bei Wil.

25. April 1994
Geotest AG, Zweigniederlassung in Buochs, Untersuchungen, Expertisen usw. auf den Gebieten der angewandten Erdwissenschaften usw. (SHAB Nr. 158 vom 16. 8. 1989, S. 3420), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zollikofen. Einzelunterschrift führt neu: Urs Rieder, von Oensingen, in Hindelbank, Präsident des Verwaltungsrats.

25. April 1994
Würsch Treuhand AG, in Hergiswil NW (SHAB Nr. 44 vom 5. 3. 1991, S. 936). Statutenänderung: 21. April 1994. Neue Zweckumschreibung: Ausführung von Treuhandgeschäften aller Art wie Buchhaltungen, Steuer- und Unternehmungsberatungen sowie Übernahme von Revisionsmandaten. Die Gesellschaft kann Immobilien kaufen, verkaufen und verwalten, sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Die 50 Namenaktien zu Fr. 1000 sind statutarisch übertragungsbeschränkt. Die bei der Gründung erfolgte Sacheinlage wird aus den Statuten gestrichen. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Streichung der statutarisch festgelegten Anzahl Verwaltungsräte, da nicht zur Eintragung gehörend. Françoise Würsch-Amstad ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Peter Würsch, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrats; er zeichnet wie bisher einzeln. Revisionsstelle neu: GFA Gesellschaft für Abschlussrevisionen AG, in Hergiswil NW.

Zug – Zoug – Zugo

25. April 1994
Arbatec AG, in Zug, Erbringung von Dienstleistungen in der Baubranche usw. (SHAB Nr. 275 vom 25. 11. 1986, S. 4508). Rolf Graber, Geschäftsführer, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

25. April 1994
Netvision AG, in Cham, Planung und Beratung auf den Gebieten Netzwerke usw. (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1993, S. 24). Alois Gasser, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

25. April 1994
Agetra Handels- und Finanz AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 124 vom 4. 10. 1993, S. 5175). Infolge Fusion aufgelöste Gesellschaft. Die Gläubiger sind befriedigt bzw. sichergestellt worden. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

25. April 1994
Avdel AG, in Zug, Entwicklung von mechanischen und anderen Verfahren usw. (SHAB Nr. 9 vom 14. 1. 1993, S. 189). Infolge Fusion aufgelöste Gesellschaft. Die Gläubiger sind befriedigt bzw. sichergestellt worden. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

25. April 1994
Avdel International SA, in Zug, technische Hilfe und Verwaltungs-, Handels- und Finanzbeistand mit ihren eigenen Mitteln usw. (SHAB Nr. 9 vom 14. 1. 1993, S. 189). Infolge Fusion aufgelöste Gesellschaft. Die Gläubiger sind befriedigt bzw. sichergestellt worden. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

25. April 1994
N.I. Ltd, in Zug, Entwicklung von sämtlichen mechanischen Verfahren usw. (SHAB Nr. 9 vom 14. 1. 1993, S. 189). Infolge Fusion aufgelöste Gesellschaft. Die Gläubiger sind befriedigt bzw. sichergestellt worden. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

25. April 1994
Essante Systems AG in Liquidation, in Zug, Entwicklung, Verkauf und Vertrieb von Produkten der Gesundheitspflege usw. (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 1993, S. 5303). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

25. April 1994
«Hemag» AG in Liquidation, in Zug, Verwaltung eigenen und fremden Vermögens usw. (SHAB Nr. 232 vom 30. 11. 1992, S. 5571). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

25. April 1994
Snap-on AG in Liquidation, in Zug, Montage von und Handel mit Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 42 vom 3. 3. 1992, S. 978). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

25. April 1994
MC Mercantile Futures Corporation AG, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 82 vom 28. 4. 1994, S. 2317). Prüfag, Wirtschaftsprüfungs- und Beratungs AG ist nicht mehr Revisionsstelle. Neue Revisionsstelle: Alcazar Revisions- & Beratungs AG, in Zug.

25. April 1994
Montedison (Deutschland) Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Eschborn, Zweigniederlassung Zug, in Zug, Studium und Verfahren auf dem Gebiete der chemischen Industrie usw. (SHAB Nr. 150 vom 7. 8. 1991, S. 3425). Gesellschaft mit beschränkter Haftung mit Hauptsitz in Eschborn (D). Die Prokura von Claudia Kutzelmann-Borner ist erloschen. Mario Corazzini führt nicht mehr Kollektivprokura zu zweien, sondern Einzelprokura.

25. April 1994
Santa Croce Investment AG, in Zug, Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1967, S. 1479). Revisionsstelle: Compaudit AG, in Zug.

25. April 1994
M & A Partners AG, in Zug, Beratung beim Kauf und Verkauf von Unternehmen usw. (SHAB Nr. 67 vom 7. 4. 1992, S. 1561). Revisionsstelle: Juris Treuhand AG, in Zug.

25. April 1994
Versicherungsmanagement MGS Meier, Gmür, Schwarz & Partner, in Baar, Kollektivgesellschaft, Führung eines Dienstleistungsbetriebes usw. (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1994, S. 734). Beda Gmür, Gesellschafter, ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neuer Wortlaut der Firma: **Versicherungsmanagement MGS, Meier Schwarz & Partner.**

25. April 1994
Paliac AG, in Zug, Erwerb, Auswertung und Veräusserung von Patenten usw. (SHAB Nr. 113 vom 18. 5. 1988, S. 2045). Dr. Erwin Hösli, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Die Firma ist nun ohne Domizil.

25. April 1994
Offshore Invest Holding AG, in Zug, Handel mit Offshore-Werten usw. (SHAB Nr. 94 vom 18. 5. 1989, S. 2038). Auflösung durch Generalversammlung vom 8. April 1994. Firma nun: **Offshore Invest Holding AG in Liquidation.** Liquidator mit Einzelunterschrift ist Markus Odermatt, nun in Uerzlikon, Gemeinde Kappel a. A.; er ist als einziges Mitglied aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Revisionsstelle: Alcazar Revisions- & Beratungs AG, in Zug.

25. April 1994
United Leisure Beteiligung AG, in Zug, Beteiligung an anderen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 86 vom 5. 5. 1993, S. 2227). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach München stein (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1994, S. 2104) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

25. April 1994
Sanremo-Bau AG, in Zug, Kauf, Verkauf und Vermittlung von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 54 vom 17. 3. 1994, S. 1462). Geschäftsadresse nun: Industriestrasse 9.

25. April 1994
CEFT Engineering & Trading AG, in Baar, Erstellung und Finanzierung von Fabrikations- und Industrieanlagen usw. (SHAB Nr. 251 vom 24. 12. 1993, S. 6815). Die Prokura von Walter Bader ist erloschen.

25. April 1994
Custodia Treuhand AG, in Zug, Durchführung von Aufträgen, die in den Tätigkeitsbereich einer Verwaltungs- und Treuhandgesellschaft fallen usw. (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1994, S. 124). Bartholome Schäpper ist nicht mehr Revisionsstelle. Neue Revisionsstelle: Bruno Tuschak, von Luzern und Littau, in Littau. Die Unterlagen betreffend die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister des Kantons Zug hinterlegt.

25. April 1994
Heinzmann Treuinvest AG, in Zug, Tätigung von Investitionsgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 196 vom 8. 10. 1993, S. 5274). Statutenänderung: 21. April 1994. Neue Firma: **Hofmann + Schneider Capital AG.**

25. April 1994
Dr. Björn Johansson Associates Holding AG, in Zug, Verwaltung und Halten von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 54 vom 18. 3. 1993, S. 1326). Statutenänderung: 21. April 1994. Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache.

25. April 1994
SWSC Holding AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 41 vom 1. 3. 1993, S. 1002). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Stans (SHAB Nr. 70 vom 12. 4. 1994, S. 1949) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

25. April 1994
Sadowa Bewachungs AG, in Cham, Vermittlung und Durchführung von Bewachungs-, Ordnungsdienst- und Werkschutzaufträgen usw. (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1978, S. 2631). Revisionsstelle: Wagner & Partner AG, Rotkreuz, in Rotkreuz, Gemeinde Risch.

25. April 1994
Gerling Globale Rückversicherungs-Gruppe AG, in Zug, Betrieb von Rückversicherungen aller Art usw. (SHAB Nr. 215 vom 4. 11. 1993, S. 5799). Die Unterschrift von Dr. Peter Franz Hugger, stellvertretender Direktor, ist erloschen.

25. April 1994
Central AG, in Unterägeri, Beschaffung und Vermittlung von Finanzierungsmitteln für Dritte usw. (SHAB Nr. 125 vom 2. 7. 1991, S. 2854). Neues Domizil: Seehofmatt 26a, c/o Felix Spielhofer.

25. April 1994
Galaxia Maritime SA, in Zug, Durchführung von kommerziellen und finanziellen Geschäften usw. (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1979, S. 533). Dr. Silvio de Capitani, Präsident, und Dr. Mario Kronauer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Markus Dennler, von Langenthal, in Steinhof.

25. April 1994
Felicitas Promotions AG, in Baar, Anbieten, Vermitteln, Handeln, Herstellen und Verkaufen von Dienstleistungen und Produkten im Marketingbereich usw. (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1994, S. 762). Revisionsstelle: Partner Treuhand AG, Sursee, in Sursee.

25. April 1994
Advance Trade, Fischer & Cavigelli, bisher in Hagendorn, Gemeinde Cham, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 172 vom 6. 9. 1993, S. 4677). Neuer Sitz: Zug. Adresse: Weinberghöhe 4, 6300 Zug.

25. April 1994
Elektro Pfiffner AG, in Zug, Durchführung von Elektro-, Telefon-, Stark- und Schwachstrominstallationen usw. (SHAB Nr. 154 vom 10. 8. 1989, S. 3345). Statutenänderung: 15. April 1994. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Revisionsstelle: Buchhaltungs- und Revisions-AG, in Zug.

25. April 1994
Wichtelmann Beteiligungs AG, in Zug, Poststrasse 4, c/o Hans Jörg Furrer, 6301 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 19. April 1994. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen sowie Durchführung von Finanzierungsgeschäften aller Art; kann Handelsgeschäfte betreiben sowie Grundstücke erwerben, veralten oder veräussern. Aktienkapital: Fr. 250 000, voll liberiert, 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Roland Steinmann, von Uetikon am See, in Stäfa, Präsident, Sebastian Vögeli, von und in Reichenburg, Vizepräsident, und Caroline Brunschwiler-Wick, von und in Zürich, Sekretärin. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Revision Aktiengesellschaft, in Zürich.

25. April 1994
Alvaran AG, in Zug, Bundesplatz 14, 6301 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 22. April 1994. Zweck: Handel mit Waren aller Art, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen, Patenten und weiteren Schutzrechten sowie von Liegenschaften im Ausland. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsat mit Einzelunterschrift ist Dr. Georg Zumsteg, von Zug und Etzgen, in Zug. Revisionsstelle: Zum Steg Beratungs AG, in Zug.

25. April 1994
Obistarch AG, in Zug, Handel mit und Vertrieb von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1991, S. 3078). Dr. Max Brändli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Albert A. Imholz, von Altdorf UR, in Lugano. Neue Revisionsstelle: MT Treuhand & Revisionsstellen AG, in Zug. Neue Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 25.

25. April 1994
M & M Management & Marketing AG, in Zug, Beratung von Unternehmen usw. (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1988, S. 527). Statutenänderung: 22. April 1994. Neuer Zweck: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen, Patenten und weiteren Schutzrechten sowie Handel mit Waren aller Art; kann Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu Levan Tatunashvili, georgischer Staatsangehöriger, in Tiflis (Georgien). Revisionsstelle: Zum Steg Beratungs AG, in Zug.

25. April 1994
DMS Direct Marketing Services AG, in Zug, Erbringung von Dienstleistungen im Rahmen von marketingunterstützenden Massnahmen für Vertriebsunternehmen usw. (SHAB Nr. 29 vom 10. 2. 1994, S. 810). Statutenänderung: 22. April 1994. Neue Firma: **DM Services AG.**

25. April 1994
M & C Marketing und Consulting AG (M & C Marketing und Consulting SA) (M & C Marketing und Consulting Ltd), in Zug, Baarerstrasse 75, c/o Hans Stuber, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 22. April 1994. Zweck: Beratung und Unterstützung im Bereich des Marketing, Consulting und Advertising; kann Grundstücke und Immaterialgüterrechte erwerben, halten oder verwerten sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder solche übernehmen oder errichten. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Peter Rüfenacht, von Vechigen, in Cham. Revisionsstelle: Auditor Revisions AG, in Zug.

25. April 1994
IIB-GR AG, in Hünenberg, Einhornweg 10, 6331 Hünenberg. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 21. April 1994: Zweck: Erbringung von Dienstleistungen, vor allem Beratungen im Informatik- und Finanzbereich; kann Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, halten und veräussern sowie alle damit zusammenhängenden kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Peter Bucheli, von Schwarzenberg, in Hünenberg. Revisionsstelle: Hauenstein Treuhand GmbH, in Zug.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

25 avril 1994
ARG S.A., à Bulle (FOSC du 8. 11. 1993, no 217, p. 5849). Daniel Girardet, de Prilly, à St-Sulpice, est nommé administrateur-président avec signature collective à deux.

25 avril 1994
Arasmis-Hôtels S.A., à Bulle (FOSC du 8. 11. 1993, no 217, p. 5849). Daniel Girardet, de Prilly, à St-Sulpice, est nommé administrateur-président, avec signature collective à deux.

25 avril 1994
Ormifra S.A., à La Tour-de-Trême (FOSC du 16. 11. 1993, no 223, p. 6018). Organe de révision: Fiduconsult S.A., à Bulle.

25 avril 1994
S. I. Le Closalet S.A., à Gumefens (FOSC du 14. 7. 1988, no 161, p. 2930). Nouvelle raison sociale: **Bois de résonnance S.A.** Nouveau but: La société a pour but la recherche, le débitage, la commercialisation de bois de résonnance, la facture et le commerce d'instruments de musique, notamment en bois. Convocation: par lettre recommandée adressée aux actionnaires. Publication: FOSC. Organe de révision: Fidroba S.A., à Vuisternens-en-Ogoz. Les statuts ont été modifiés en conséquence le 14 avril 1994.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

22 avril 1994
Savary, Béton-Frais et Gravières SA, à Vesin, fabrication et vente de béton (FOSC du 20. 2. 1991, no 35, p. 737). Organe de révision: REF Révision-Etude-Fiduciaire SA, à Préverenges.

22 avril 1994
Fabrique de fenêtres et menuiserie Gutknecht SA, à Estavayer-le-Lac, fabrication, achat et vente de fenêtres, etc. (FOSC du 15. 3. 1990, no 52, p. 1017). Complément au but: la fabrication, l'achat et la vente de fenêtres, de volets, de portes, d'armoires, d'escaliers et de tous articles en bois, bois-métal, tout métal et PVC, notamment destinés à la construction. Révision général des statuts. Restrictions à la transmissibilité des actions nominatives et abrogation de dispositions statutaires sur les apports en nature. Organe de révision: Albert de Steiger, de Berne, à Autafond. Nouvelle adresse: chemin des Esserpis 1, 1470 Estavayer-le-Lac.

Bureau de Fribourg

25 avril 1994
Chlorophylle SA, à Marly, le commerce de plantes vertes, etc. (FOSC du 15. 2. 1989, no 32, p. 630). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de la Sarine, par suite de transfert du siège à Payerne (FOSC du 15. 4. 1994, p. 2041).

25 avril 1994
TD Bau und Verwaltungs AG, à Villars-sur-Glâne, la construction, l'achat, la vente, la gérance d'immeubles, etc. (FOSC du 8. 11. 1991, no 217, p. 4799). Jean-Marie Devaud et André Magne ont démissionné, leur signature est radiée. Marcel Jordan, de Lussy, à Siviriez, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

25 avril 1994
Edouard Dousse, à Fribourg, exploitation d'un tea-room, à l'enseigne «Mon chez moi» (FOSC du 28. 4. 1975, no 97, p. 1121). Nouveau but: exploitation d'un café-restaurant, à l'enseigne «Mon chez moi».

25 avril 1994
Waltan AG, précédemment à Zoug (FOSC du 27. 10. 1992, no 208, p. 5005). Siège transféré à Fribourg, rue Saint-Pierre 18. Nouvelle raison sociale: **CHH SA (CHH AG) (CHH Ltd)**. Nouveau but: fournir des conseils financiers, études de marché dans le domaine hôtelier, négociation et réalisation de commerce en tout genre, spécialement des commerces d'agence, import et export, achat, gestion et exploitation de patentes, inventions et procédés de fabrication en tous genres et réalisation d'études et projets industriels, ainsi que la planification, construction et exploitation d'usines; effectuer des affaires financières et d'investissement, acquisition, prêt sur gage et aliénation de propriétés foncières en Suisse et à l'étranger. Statuts originaires du 28. 10. 1981, entièrement révisés le 11. 4. 1994. Capital: Fr. 550 000, entièrement libéré, divisé en 550 actions de fr. 1000, au porteur. Publication: FOSC. Convocation: FOSC ou lettre recommandée si les actionnaires sont connus. Administration d'un ou de plusieurs membres: Angel-José Lorente, d'Espagne, maintenant domicilié à La Tour-de-Trême, président inscrit, Jacques Pernet, de Denens, à Lausanne, nommé vice-président, tous deux avec signature individuelle; Werner Metz, de Düdingen, à Zürich, ancien, nommé secrétaire, Nancy Lorente-Wehrli, de Frauenfeld, à La Tour-de-Trême, ancienne, et Susanna Pernet, de Denens, à Lausanne, tous trois avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président. Organe de révision: Veras Société de Revision SA, à Fribourg.

25 avril 1994
EGSA Entrepôts gastronomiques SA, à Vuisternens-en-Ogoz, achat, vente, échange, gérance et exploitation de toutes entreprises commerciales s'occupant de distribution, etc. (FOSC du 6. 4. 1994, no 66, p. 1826). Max Droux, de Vuisternens-en-Ogoz, à Estavayer-le-Lac, est nommé vice-président, Michel Pagnier, administrateur inscrit, est nommé président, tous deux avec signature individuelle.

25 avril 1994
Banque Procrédit S.A., à Fribourg, exploitation d'une banque en Suisse et à l'étranger, etc. (FOSC du 9. 6. 1993, no 109, p. 2986). Heinz Hofer, de Rapperswil BE, à Rupperswil AG, est nommé directeur avec signature collective à deux pour l'ensemble de la société. Procuration collective à deux, limitée au siège de Fribourg, est conférée à Pascal Roch, de Corjolens, à Cottens, et à Sylvie Aebischer, de St. Antoni, à Fribourg.

25 avril 1994
Promohypermarkt AG, à Fribourg, financement et participation à toutes sociétés et entreprises financières, etc. (FOSC du 5. 4. 1994, no 65, p. 1795). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 300 000, par l'émission de 250 actions nominatives liées de fr. 1000, entièrement libérées. Statuts modifiés le 20. 4 1994. Capital actuel: fr. 300 000, entièrement libéré, divisé en 300 actions de fr. 1000, nominatives liées.

25 avril 1994
Fiduciaire G. Macheret S.A., à Fribourg, toutes activités fiduciaires (FOSC du 5. 2. 1991, no 24, p. 506). Nouvelle raison sociale: **Neofida SA.** Statuts modifiés le 23. 4. 1994. Georges Macheret et René Lauper ne sont plus administrateurs, leur signature est radiée. Andréas Berger, vice-président inscrit, maintenant domicilié à Marly, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: boulevard de Pérolles 17.

25 avril 1994
Depaco S.A., à Fribourg, commerce international de tous produits agricoles, etc. (FOSC du 22. 4. 1993, no 77, p. 1941). Gustave Grandin n'est plus administrateur, sa signature est radiée.

Büro Murten (Bezirk See)

25. April 1994
Vibro-Meter International AG, in Greng, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 24. 3. 1994, S. 1603). Kollektivprokura wurde erteilt an: Benjamin Auderset, von Cressier FR, in Courtepin.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

25 avril 1994
Société de laiterie de Siviriez, à Siviriez, société coopérative laitière (FOSC du 10. 6. 1993, no 110, p. 3021). Norbert Baudois n'est plus membre du comité et président, sa signature est radiée. Jean-Jacques Maillard, membre inscrit, devient président avec signature collective à deux. Francis Carrard n'est plus vice-président, sa signature est radiée. André Oberson, membre inscrit, dispose désormais de la signature collective à deux. André Oberson, de Maules, à Siviriez, entre au comité et devient secrétaire avec signature collective à deux.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

25. April 1994
Etampa A.G., in Grenchen, Fabrikation von präzisionsmechanischen Werkzeugen usw. (SHAB Nr. 24 vom 3. 2. 1994). Statutenänderung: 15. 4. 1994, auch nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. KPMG Fides Peat, in Biel, Revisionsstelle.

25. April 1994
Neue Wohnbaugenossenschaft Grenchen NWG, in Grenchen (SHAB Nr. 24 vom 3. 2. 1994, S. 674). Domizil neu: Lingerizstrasse 88.

25. April 1994
Spielmann & Stoller, in Grenchen, Bielstrasse 7, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 5. 1994: Gesellschafterinnen: Monika Spielmann, von Messen SO, in Lengnau BE, und Christine Stoller, von Frutigen BE, in Lengnau BE. Geschäftsnatur: Betrieb des Western Saloon (Rest. Rössli).

Büro Olten-Gösgen in Olten

25. April 1994
Haspo Trading J. U. Spreiter, in Olten, Handel mit technischen Produkten und Geräten (SHAB Nr. 80 vom 26. 4. 1989, S. 1701). Firma infolge Geschäftsüberganges mit Aktiven und Passiven an die «Haspo Montagetechnik GmbH», in Olten, gelöscht.

25. April 1994
Haspo Montagetechnik GmbH, in Olten, Feigelstrasse 32, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 22. 4. 1994. Zweck: Handel mit und Fabrikation von technischen Produkten und Geräten. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundeigentum, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte erwerben, verwalten, vermitteln und veräussern. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Johann Ulrich Spreiter, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Barbara Elisabeth Spreiter, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000, beide von Wangen bei Olten und Gottshaus, in Olten. Sacheinlage und Sachübernahme: Aktiven und Passiven der gelöschten Einzelfirma «Haspo Trading J. U. Spreiter», in Olten, gemäss Bilanz per 31. 12. 1993 und Vertrag vom 22. 4. 1994, wonach die Aktiven Fr. 73 554.97 und die Passiven Fr. 13 267 betragen, zum Preise des Aktivenüberschusses von Fr. 60 287.97, wovon Fr. 20 000 auf das Stammkapital angerechnet und Fr. 40 287.97 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB.

25. April 1994
Queen Victoria Pub Marcel Baumann, in Dulliken, Jurastrasse 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Marcel Baumann, von Suhr, in Zürich. Zweck: Betrieb eines Pubs.

25. April 1994
Immovera AG, in Olten, Immobiliengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 7. 2. 1992, S. 572). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Jürg Burkhard; Unterschrift erloschen. Unterschrift René Widmer, Geschäftsführer, erloschen. Revisionsstelle: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Solothurn.

25. April 1994
ARO-Grundstücke AG, in Olten (SHAB Nr. 255 vom 30. 12. 1993, S. 6941). Unterschrift Jürg Burkhard, Zeichnungsberechtigter, erloschen.

25. April 1994
Boninger-Frischbeton AG, in Boningen (SHAB Nr. 143 vom 27. 7. 1993, S. 3926). Unterschrift Urs Tscharland, Direktor, erloschen.

25. April 1994
Kieswerk Boningen AG, in Boningen (SHAB Nr. 61 vom 28. 3. 1994, S. 1667). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Urs Tscharland; Unterschrift auch als Direktor erloschen.

25. April 1994
Simetra Immobilien AG, in Olten (SHAB Nr. 100 vom 2. 5. 1986, S. 1695). Revisionsstelle: Büttiker Treuhand AG, in Olten.

25. April 1994
B & B Immobilien AG, in Olten (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1988, S. 5284). Revisionsstelle: TRO Treuhand & Revisions AG, in Olten.

25. April 1994
HRS Hotel Room Service AG, in Olten (SHAB Nr. 221 vom 12. 11. 1993, S. 5950). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Hans-Peter Strasser, Präsident, und Markus Grimm; Unterschriften erloschen. Neuer einziger VR mit Einzelunterschrift: Benno Mattarel, von St. Gallen, in Hägendorf. Silvia Schaufelberger führt nun Einzelprokura.

25. April 1994
Movideo AG, in Olten, Verkauf, Vermietung und Wartung von TV- und Videoanlagen an das Gastgewerbe usw. (SHAB Nr. 221 vom 12. 11. 1993, S. 5950). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Hans-Peter Strasser, Präsident, und Markus Grimm; Unterschriften erloschen. Neuer einziger VR mit Einzelunterschrift: Benno Mattarel, von St. Gallen, in Hägendorf. Silvia Schaufelberger führt nun Einzelprokura.

25. April 1994
Alba Wohnbaugenossenschaft, in Olten (SHAB Nr. 90 vom 11. 5. 1993, S. 2361). Domizil nun: Ringstrasse 30, bei Vera Verwaltungs AG. Max Müller, Mitglied der Verwaltung, wohnt nun in Kappel SO.

25. April 1994
Brockenstube Olten, in Olten, Verein (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1994, S. 1126). Theo Schneeberger, Mitglied des Vorstandes und Kassier, wohnt nun in Wangen an der Aare.

Büro Thal-Gäu in Balsthal

22. April 1994
Elfriede Meyer, in Härkingen, Handel mit Geschenkartikeln usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 173 vom 9. 9. 1991, S. 3902). Ergänzte Geschäftsnatur: Mercerie; Handel mit Wolle, Gobelin, Bastel- und Geschenkartikeln und Spielwaren; Ausführung von Tischdekorationen für festliche Anlässe sowie Herstellung von Spiel-Deco-Puppen und sämtlichen Giessformen aus Glorfix und Keramin.

22. April 1994
Zimmerei + Sägerei J. Roth AG, in Mümliswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil (SHAB Nr. 93 vom 14. 5. 1993, S. 2461). Peter Roth, bisher Prokurist, zeichnet nunmehr einzeln; demnach ist seine Prokura erloschen.

22. April 1994
Gebr. Turin, in Balsthal, Apparatebau und Montage, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1979, S. 2048). Charles Turin, Gesellschafter, zeichnet nun einzeln. Bruno Turin, Gesellschafter, wohnt nun in Balsthal.

22. April 1994
Reinhold Dörfliger AG, in Egerkingen, Betrieb eines Trax- und Baggerunternehmens usw. (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1991, S. 4582). Roland Bänninger, Verwaltungsatsmitglied, wohnt nun in Kappel SO.

25. April 1994
Robert Haefeli, in Balsthal, Bauschreinerei usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1970, S. 151). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die nachstehend neugegründete Haefeli AG, Schreinerei-Innenausbau, in Balsthal, erloschen.

25. April 1994
Haefeli AG, Schreinerei-Innenausbau, in Balsthal, St. Wolfgangstrasse 18 a, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 22. 4. 1994. Betrieb einer Schreinerei, Küchen- und Fensterbau, Handel mit Möbeln sowie Projektierung und Ausführung von Inneneinrichtungen. Kann sich an andern Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 100, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von Fr. 386 495.50 und Passiven von Fr. 158 650.60 der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Robert Haefeli, Bauschreinerei, in Balsthal, gemäss Bilanz per 31. 12. 1993. Für den Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 227 844.90 werden 100 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben, welche die Gründer erhalten. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: Robert Haefeli, Präsident, Adriana und Jürg Haefeli, alle von Mümliswil-Ramiswil, in Balsthal. Sie zeichnen einzeln. Revisionsstelle: LMK Revisions AG, in Langenthal.

25. April 1994
H. Stettler AG, in Wolfwil, Herstellung und Vertrieb von Produkten der Verriegelungstechnik usw. (SHAB Nr. 43 vom 2. 3. 1994, S. 1178). Statutenänderung, auch in bezug auf nichtpublizierte Tatsachen: 30. 3. 1994. Zweck nun: Herstellung und Vertrieb von Metall- und Kunststoffprodukten aller Art. Kann sich an andern Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben, halten und veräussern, sowie alle kommerziellen finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, die mit dem Zweck zusammenhängen. Die 100 Namenaktien zu Fr. 1000 sind nun vinkuliert gemäss Statuten. Mitteilungen an Aktionäre nun: brieflich. Streichung der statutarisch festgelegten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Josef Nietlispach, von und in Beinwil (Freiamt) AG, Mitglied, und Marlene Stettler, von Vechigen, in Murgenthal, Sekretärin.

25. April 1994
Arabella Zulfiji, in Oensingen, Betrieb eines Reisebüros, Einzelfirma (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1994, S. 482). Firma infolge Verlegung des Sitzes nach Biel BE (SHAB Nr. 77 vom 21. 4. 1994, S. 2159), im Handelsregister von Thal-Gäu in Balsthal von Amts wegen gelöscht.

25. April 1994
«Jura-Papier» Meier AG, in Laupersdorf (SHAB Nr. 100 vom 30. 4. 1980, S. 1439). Revisionsstelle: City-Treuhand Hugo Wey, Einzelfirma, in Olten.

25. April 1994
Selecta Swiss-o-mat Verpflegungsautomaten AG, in Oensingen, Erbringung von Dienstleistungen im gesamten Bereich der Betriebs- und Gemeinschaftsverpflegung usw. (SHAB Nr. 61 vom 28. 3. 1994, S. 1667). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden. Nachdem nun auch die Eidgenössische Steuerverwaltung der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma im Handelsregister von Thal-Gäu in Balsthal gelöscht.

25. April 1994
Bernasconi Felder Schaffner Ingenieure AG, in Balsthal (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1994, S. 127). Aus Verwaltungsrat infolge Demission ausgeschieden: Rolf Mettler, Mitglied; Unterschrift erloschen.

Büro Thierstein in Breitenbach

25. April 1994
Kasa AG, in Breitenbach, technische Beratung und Handel usw. (SHAB Nr. 119 vom 24. 6. 1992, S. 2911). Die Unterschrift der Zeichnungsberechtigten Christiane Borer-Dobler, von Erschwil, in Breitenbach, ist erloschen.

Büro Wasseramt in Solothurn

25. April 1994
Paul Büetiger AG, in Biberist, Betrieb einer Buch- und Offsetdruckerei usw. (SHAB Nr. 44 vom 5. 3. 1992, S. 1025). Revisionsstelle: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Solothurn.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

22. April 1994
Aero AG, in Basel, lufttechnische Anlagen usw. (SHAB Nr. 87 vom 15. 4. 1966, S. 1204). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kopp Robert, von Lütisburg, in Liestal, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

22. April 1994
Anlage und Verwaltungs AG, in Basel (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1990, S. 2687). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gesellschaft für Bankenrevision GBR, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

22. April 1994
Asag Auto-Service AG, in Basel (SHAB Nr. 69 vom 11. 4. 1994, S. 1920). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brodard Nicolas, von La Roche, in Ettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. April 1994
Basilingua Sprachschule AG, in Basel (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1991, S. 5362). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand Fabbri + Co., in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

22. April 1994
Eglin Ristic Ingenieurbüro AG, in Basel (SHAB Nr. 142 vom 27. 7. 1992, S. 3516). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lebet Jacques, von Buttes, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

22. April 1994
Harbor Marine Finance AG, in Basel (SHAB Nr. 209 vom 26. 10. 1990, S. 4268). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bürgin Markus, Dr., von Eptingen, in Binningen, Mitgied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Domizil Gerbergasse 48, 4001 Basel, weggefallen. Gesellschaft ohne Verwaltungsrat, ohne Vertretung und ohne Domizil.

22. April 1994
Indchem SA, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 248 vom 20. 12. 1990, S. 5059). Eingetragene Personen neu oder mutierend: National Fiduciaire SA, in Genf, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

22. April 1994
Merkur Transport AG, in Basel (SHAB Nr. 48 vom 9. 3. 1994, S. 1307). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Impusco Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

22. April 1994
Fritz Meyer Aktiengesellschaft, in Basel, Transportunternehmungen usw. (SHAB Nr. 184 vom 22. 9. 1993, S. 4970). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brodard Nicolas, von La Roche, in Ettingen, mit Kollektivprokura zu zweien. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

22. April 1994
Niessing AG, in Basel, Schmuck usw. (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1993, S. 82). Statutenänderung: 19. 4. 1994. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe, sofern die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt, sonst im SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Itag Revision, Zweigniederlassung Basel, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

22. April 1994
«Oceana»-Fisch- und Geflügelhandels AG, in Basel (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1991, S. 3149). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Staub Wilhelm, von Richterswil, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Anwander Marcel, von Untereggen, in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Fleischmann Josef, von Altendorf, in Wangen SZ, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

22. April 1994
Petrola SA, in Basel, Benzin usw. (SHAB Nr. 54 vom 18. 3. 1993, S. 1327). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brodard Nicolas, von La Roche, in Ettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

22. April 1994
Sandoz (Latinoamericana) SA, in Basel (SHAB Nr. 47 vom 8. 3. 1994, S. 1283). Statutenänderung: 7. 4. 1994. Zweck neu: Forschung, Fabrikation und Vertrieb von Ernährungsmitteln sowie von chemischen, biotechnologischen, pharmazeutischen, medizinisch-technischen, kosmetischen, diätetischen und verwandten Produkten, von Saatgut und Pflanzenschutz sowie Gewährung von damit in Zusammenhang stehenden Dienstleistungen. Die Gesellschaft wird ihre Tätigkeit vorzugsweise in der lateinamerikanischen Region ausüben; sie kann sich an anderen Unternehmungen irgendwelcher Art beteiligen, solche gründen oder übernehmen oder mit ihnen fusionieren. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Briefe. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Geiger Richard, von Basel, in Riehen, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

22. April 1994
Sport-Toto-Gesellschaft, in Basel, Verein (SHAB Nr. 228 vom 23. 11. 1993, S. 6165). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Glauser Rolf, von Zauggenried, in Liestal, mit Kollektivprokura zu zweien.

22. April 1994
Tapezierer-Krankenkasse Basel, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1979, S. 1390). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Buchmann Samuel, von Basel und Hinwil, in Dornach, Vorstandskassier (Mitglied), mit Kollektivunterschrift mit dem Vorstandspräsidenten oder Vorstandsvizepräsidenten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buchman Ruth, von Basel und Hinwil, in Dornach, Kassierin des Vorstandes (Mitglied), mit Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten des Vorstandes. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Vorstandsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

22. April 1994
Tschantré AG, in Basel, sanitäre Installationen usw. (SHAB Nr. 120 vom 24. 6. 1993, S. 3288). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Landenberger Ernst, von Basel und Weerswilen, in Allschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle.

22. April 1994
Wohngenossenschaft Thierstein, in Basel (SHAB Nr. 88 vom 7. 5. 1993, S. 2287). Statutenänderung: 18. 2. 1994. Zweck neu: Vermittlung von preisgünstigem Wohnraum in gemeinsamer Selbsthilfe an Mitglieder der Genossenschaft und damit Bewahrung von Wohnraum vor Spekulation. Mittel neu: Anteilscheine zu Fr. 100 und Fr. 500. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

22. April 1994
Roger Comte Treuhand, in Basel, Hochbergerstrasse 134, 4057 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Eingetragene Personen: Comte Roger, von Châtillon JU, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Zweck: Betrieb eines Treuhandbüros.

22. April 1994
M + W Partner Treuhand Meier + Wilhelm, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 2. 2. 1994, S. 650). Die Unterlagen betreffend die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister Basel-Stadt hinterlegt.

22. April 1994
Index-Treuhand Basel, Paul J. Martin, in Basel (SHAB Nr. 7 vom 12. 1. 1981, S. 95). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

22. April 1994
Jour & Nuit Trading Nyffeler, in Basel, Waren aller Art (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1994, S. 2228). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

22. April 1994
SSC Management B. Theile, in Basel, Kurierdienst usw. (SHAB Nr. 31 vom 14. 2. 1994, S. 873). Der Konkurs über den Inhaber der Einzelfirma ist mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren geschlossen worden. Firma von Amtes wegen gelöscht.

22. April 1994
Nevron AA, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 1992, S. 5432). Firma neu: **Nevron AG in Liq.** Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 18. 4. 1994. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bietenholz Alfred, Dr., von Basel, in Riehen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer Alex, Dr., von und in Basel, Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift).

22. April 1994
J. + Ch. Schwegler Ltd, in Basel, Bekleidungsartikel usw. (SHAB Nr. 178 vom 13. 9. 1989, S. 3782). Statutenänderung: 8. 2. 1994. Firma neu: **New England Clothing Company.** Aktienkapital (bisher): Fr. 50 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Inter Regio Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

25. April 1994
Stephan Lötscher, in Muttenz, EDV-Software, Einzelfirma (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1991, S. 1062). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25. April 1994
Ignaz Moser-Christ, in Läufelfingen, Restaurant Bahnhof, Einzelfirma (SHAB Nr. 100 vom 4. 5. 1981, S. 1408). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25. April 1994
Alfredo Merlo, in Muttenz, chemisch-pharmazeutische Produkte, Einzelfirma (SHAB Nr. 242 16. 10. 1951, S. 2563). Diese Firma wird wegen Auflösung des Geschäftsbetriebs infolge Todes des Inhabers von Amtes wegen im Sinne von Art. 68 HRegV gelöscht.

25. April 1994
Kolberg – Informatik, Systeme und Beratung, bisher in Allschwil, Informatik-Beratung, Einzelfirma (SHAB Nr. 233 vom 30. 11. 1993, S. 6297). Sitz neu: Bottmingen. Domizil neu: Birsigstrasse 13, 4103 Bottmingen.

25. April 1994
Buchhaltungsbüro Judith Schulz, in Liestal, Goldbrunnenstrasse 43, 4410 Liestal, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen von Buchhaltungen; Abschlüsse; Steuerdeklarationen; allgemeine kaufmännische Büroarbeiten; Beratung in diesen Bereichen. Eingetragene Personen: Schulz-Buser Judith, von Liestal und Niederdorf, in Liestal, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

25. April 1994
TCR Trade Center Reinach Fred Hofer, in Reinach BL, Hauptstrasse 22, 4153 Reinach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Geschenkartikeln und Wohnaccessoires. Eingetragene Personen: Hofer Fred, von Basel und Rapperswil BE, in Hochwald, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

25. April 1994
Taxi Rutschmann, in Ettingen, Bahnweg 6, 4107 Ettingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Taxibetrieb. Eingetragene Personen: Rutschmann Markus, von Madiswil, in Ettingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

25. April 1994
Gebr. P. & R. Oser Immobilien AG, in Pfeffingen, Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1983, S. 32). Statutenänderung: 14. 3. 1994. Qualifizierte Tatbestände neu: Die Bestimmung über die Sacheinlage und -übernahme bei der Gründung vom 17. 12. 1982 ist aus den Statuten gestrichen worden. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe oder durch Zustellung gegen Empfangsbescheinigung. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand Jeannottat AG, in Binningen, Revisionsstelle; Oser-Schindler Paul, von Hofstetten SO, in Grellingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Pfeffingen); Oser-Pflugi René,von Hofstetten SO, in Grellingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

25. April 1994
Gebr. P. & R. Oser AG, bisher in Pfeffingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1983, S. 32). Statutenänderung: 14. 3. 1994. Firma neu: **Gebr. Oser AG.** Sitz neu: Duggingen. Domizil neu: Baselstrasse 11, 4202 Duggingen (Post: 4147 Aesch). Zweck neu: Ausführung von Gipser- und Fassadenverputzarbeiten sowie Fassadenisolationen und Malerarbeiten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräussern. Qualifizierte Tatbestände neu: Die Bestimmung über die Sacheinlage und -übernahme bei der Gründung vom 17. 12. 1982 ist aus den Statuten gestrichen worden. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe oder durch Zustellung gegen Empfangsbescheinigung. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oser-Schindler Paul, von Hofstetten SO, in Pfeffingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oser-Pflugi Claudia, von Hofstetten SO, in Grellingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oser Marcel, von Hofstetten SO, in Pfeffingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Treuhand Jeannottat AG, in Binningen, Revisionsstelle; Oser-Pflugi René, von Hofstetten SO, in Grellingen, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: in Pfeffingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

25. April 1994
Gebr. Oser AG, Zweigniederlassung in Laufen, Lochbruggstrasse 78, 4242 Laufen (eigene Büros), Zweigniederlassung (Neueintragung), mit Hauptsitz in Duggingen. Firma am Hauptsitz: Gebr. Oser AG. Eintragung im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft: 22. 12. 1982 (letzte Publikation: SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1988, S. 32). Zweck: Ausführung von Gipser- und Fassadenverputzarbeiten sowie Fassadenisolationen und Malerarbeiten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräussern. Eingetragene Personen: Vertretung der Zweigniederlassung: Oser René, von Hofstetten SO, in Grellingen, Präsident, mit Einzelunterschrift.

25. April 1994
Gebr. Oser AG, Zweigniederlassung in Pfeffingen, Nespelmattweg 8, 4148 Pfeffingen (eigene Büros), Zweigniederlassung (Neueintragung), mit Hauptsitz in Duggingen. Firma am Hauptsitz: Gebr. Oser AG. Eintragung im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft: 22. 12. 1982 (letzte Publikation: SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1988, S. 32). Zweck: Ausführung von Gipser- und Fassadenverputzarbeiten sowie Fassadenisolationen und Malerarbeiten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräussern. Eingetragene Personen: Vertretung der Zweigniederlassung: Oser René, von Hofstetten SO, in Grellingen, Präsident, mit Einzelunterschrift.

25. April 1994
Eltag Lagerhaus AG, in Birsfelden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 2. 2. 1993, S. 528). Statutenänderung: 7. 3. 1994. Firma neu: **Davum Stahl AG.** Zweck neu: Handel, Bearbeitung und Produktion von Eisen, Kunststoffen, Metallen und anderen Bauprodukten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen, Grundeigentum erwerben und veräussern und Kapitalanlagen aller Art halten und verwalten. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe, sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, sonst durch Publikation im SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Abderhalden Jürg, von Ebnat-Kappel, in Magden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühler Max, von Thalwil, in Aesch BL, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Béran Gérard, von Genf, in Chêne-Bougeries, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hess Revisions- und Wirtschaftsberatung AG Kloten, in Kloten, Revisionsstelle.

25. April 1994
Careering AG, in Liestal, Weiterbildung von Angestellten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 8. 6. 1993, S. 2959). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kostick Leslie Abraham, britischer Staatsangehöriger, in London (GB), Präsident, mit Einzelunterschrift; Meuter-Stauffer Silvia, von Vinelz, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schweizer-Morerod Andreas, von Lauwil, in Biel-Benken BL, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Kostick Lilian Doreen, britische Staatsangehörige, in London (GB), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meuter Georges, von Vinelz, in Siebnen, Gemeinde Wangen SZ, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fitzi René, von Pagig, in Schwerzenbach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ulmer Robert, Dr., von Thalwil, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Diener Hans-Martin, Dr., von Bubikon, in Uetikon am See, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. April 1994
FIT Finance & Investors Trust AG, in Therwil, Dienstleistungen im Finanzbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 10. 8. 1993, S. 4190). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wyss Alphons, von Härkingen, in Massagno, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vögeli Gerhard, von Böttstein, in Kleindöttingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

25. April 1994
Tronar AG, in Herisau, Import und Export usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 20. 2. 1992, S. 795). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kunz Hanspeter, von Ebnat-Kappel, in Wil SG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Attinger Ronald G., von Dübendorf, in Herisau, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Revisionsstelle neu: Hess Revisions- und Wirtschaftsberatungs AG St. Gallen, in St. Gallen.

25. April 1994
Lanker AG, Speicher, in Speicher, Fabrikation von Maschinen und Apparaten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 2. 8. 1993, S. 4031). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Altenburger Martin, von Zürich und Pfyn, in Speicher, mit Kollektivprokura zu zweien.

25. April 1994
Vorras Immobilien AG, in Teufen AR, An- und Verkauf von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 5. 10. 1993, S. 5205). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lugano (SHAB Nr. 76 vom 20. 4. 1994, S. 2135) im Handelsregister des Kantons Appenzell A.Rh. von Amtes wegen gelöscht.

25. April 1994
Cotton Tree Partner GmbH, in Herisau, Zentrum Gutenberg 2, 9100 Herisau. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 25. 4. 1994. Zweck: Unternehmensberatung, Vermögensverwaltung, Abwicklung von Finanzgeschäften, Übernahme vom Management-Funktionen und Vertretungen auf Kommissionsbasis. Alle Geschäfte können für eigene oder fremde Rechnung getätigt werden. Die Gesellschaft kann Liegenschaften und Wertschriften erwerben, belasten, verwalten und verkaufen. Die Gesellschaft ist befugt, sich an anderen Gesellschaften zu beteiligen sowie gleichartige oder verwandte Unternehmungen zu erwerben oder zu errichten. Stammkapital: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Steger Peter, von Altstätten, in Herisau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000; Steger Bernadette, von Altstätten, in Herisau, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

27. April 1994 (2809)
Versid SA (Versid AG) (Versid Ltd), in Uzwil, Buechenstrasse 1b, 9240 Uzwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 4. 1994. Zweck: Auswertung von Patenten, Lizenzen und anderen Schutzrechten durch Weiterverleihung, damit verbundenes Engineering oder eigene Herstellung, An- und Verkauf von Anlagen und Beschaffung und Gewährung damit zusammenhängender Kredite. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen gründen oder erwerben, sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB, allenfalls durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Leuenberger, Fritz M., von Ursenbach, in Uzwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Leuenberger, Peter M., von Ursenbach, in Uzwil, mit Einzelprokura; Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

27. April 1994 (2810)
Bächtold AG, in St. Gallen, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 14. 10. 1985 S. 3865). Statutenänderung: 26. 4. 1994. Firma neu: **Win Automobile AG.** Qualifizierte Tatbestände neu: (bisher: Verrechnung: Fr. 37 000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

27. April 1994 (2811)
Direktwerbung AG, in St. Gallen, Werbung durch Verteilung von Drucksachen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 8. 2. 1993 S. 624). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hof, Friedrich, von Laufen, in Laufen, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bodenschatz, Hans, von Basel, in Arlesheim, Präsident, mit Einzelunterschrift; Schlatter, René, von Herisau, in Flawil, mit Kollektivprokura zu zweien.

27. April 1994 (2812)
Giro-Inter AG, in St. Gallen, Beteiligung an andern Unternehmungen, insbesondere an Handels- sowie Fabrikationsunternehmen der Sport-, Freizeit- und Bekleidungsbranche usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 25. 11. 1992 S. 5502). Statutenänderung: 26. 4. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 300 000 (bisher: Fr. 200 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 300 000. Aktien neu: 300 Namenaktien zu Fr. 1 000 (bisher: 200 Namenaktien zu Fr. 1000).

27. April 1994 (2813)
H. Weidmann Aktiengesellschaft (H. Weidmann Société Anonyme) (H. Weidmann Limited Company), in Rapperswil SG, Fabrikation und Vertrieb von Isolationsmaterialien für die Elektrotechnik usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1994 S. 2072). Statutenänderung: 30. 3. 1994. Übersetzungen der Firma neu: **(Die französische und englische Übersetzung der Firma wird gestrichen.).** Zweck neu: Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von Isolationsmaterialien für die Elektrotechnik, von Produkten aus Fasern aller Art und von solchen aus Kunststoffen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, sich an andern Unternemungen beteiligen sowie Zweigniederlassungen errichten. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief.

27. April 1994 (2814)
Helvetia Schweizerische Versicherungsgesellschaft (Helvetia Compagnie Suisse d'Assurances) (Helvetia Compagnia Svizzera d'Assicurazioni) (Helvetia Swiss Insurance Company, Limited) (Helvetia Compania Suiza de Seguros) (Helvetia Zwitserse Verzekeringmaatschappij), in St. Gallen, Betrieb der Feuerversicherung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27. 9. 1993 S. 5044). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aepli, Beda, von Niederhelfenschwil, in Engelburg, (Gaiserwald), mit Kollektivprokura zu zweien; Bertrand, Roger, französicher Staatsangehöriger,, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Brütsch, Kurt, von Büttenhardt, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Burch, Guido, von Sarnen,in Teufen AR, mit Kollektivprokura zu zweien; Ferrari, Fernando, von Ludiano und St. Gallen, in Gais, mit Kollektivprokura zu zweien; Fink, Peter, von St. Gallen, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Fricker, Gerold, von Zürich, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Glavas, Dr. Kreso, von St. Gallen, in Muolen, mit Kollektivprokura zu zweien; Grin, Cyril, von Gressy, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Haaga, Heidi, von Rapperswil BE, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Hürner, Armin, von Thun, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Kierspe, Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Fislisbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Krapf, Claudio, von Gaiserwald, in Herisau, mit Kollektivprokura zu zweien; Kuhn, Franz, von Teufen, in Teufen AR, mit Kollektivprokura zu zweien; Küng, Ernst, von Teufen AR, in Gossau SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Lückl, Christian, von Wahlen, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Lévy, Francis, von Untereggen, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Löpfe, Paul, von Häggenschwil, in Abtwil (Gaiserwald), mit Kollektivprokura zu zweien; Müller, Hans, von Wartau, in Trogen, mit Kollektivprokura zu zweien; Märki, Friedrich, von Aarau, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Nauer, Josef, von Unteriberg, in Wittenbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Nef, Max, von Urnäsch, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Nembrini, Franz, von Russo TI, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Pfändler, Walter, von Flawil, in Roggwil TG, mit Kollektivprokura zu zweien; Rickenbacher, Eric, von Steinen SZ, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Rüegg, Elisabeth, von St. Gallenkappel, in Wil SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Scheiwiller, Kurt, von Waldkirch, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Scherrer, Andreas, von Genestrerio, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Schwaller, Edgar, von Luterbach, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Staub, Urs, von Gossau SG, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Thöni, Dr. Walter, von Luzern und Wikon, in Teufen AR, mit Kollektivprokura zu zweien; Tschumper, Max, von Nesslau, in Wittenbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Waldburger, Hansruedi, von Bühler, in Bühler, mit Kollektivprokura zu zweien; Wiser, Hans, von Einsiedeln, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Wyser, Franz, von Niedergösgen, in Engelburg (Gaiserwald), mit Kollektivprokura zu zweien; Zigerli, Rolf, von Ligerz BE, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Zwicker, Bruno, von Gossau SG, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Baumgartner, Werner, von Oberriet SG, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Blunschi, Markus, von Niederrohrdorf und Oberrohrdorf, in Abtwil (Gaiserwald), mit Kollektivprokura zu zweien; Hertler, Urs, von Müllheim, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Schurter, Rolf, von Bachenbülach, in Niederhelfenschwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Schwager, Markus, von Lommis und Bettwiesen, in Untereggen, mit Kollektivprokura zu zweien; Tobler, Felix, von Eggersriet und Lichtensteig, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Uldry, Jean-Claude, von Genf, in Confignon, mit Kollektivprokura zu zweien; Egli, Richard, von Kirchberg SG, in Wittenbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Eichmann, Alex, von Gommiswald, in Gossau SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Gemperle, Markus, von Oberuzwil, in Niederteufen (Teufen), mit Kollektivprokura zu zweien; Lendenmann, Heinz, von Grub AR, in Gais, mit Kollektivprokura zu zweien; Schlüchter, Dr. Fabio, von Schangnau, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Sieber, Felix, von Horgen, in Engelburg (Gaiserwald), mit Kollektivprokura zu zweien; Staubli, Willi, von Aristau, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Stricker, Jakob, von Herisau, in Untereggen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aebischer, Emile, von Onnens FR, in Rosé (Avry-sur-Matran), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Affolter, Rolf, von Seeberg, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vize-Direktor); Angster, Dieter, von Wald ZH, Zürich und Kilchberg ZH, in Engelburg (Gaiserwald), mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Stellvertretender Direktor); Bächtiger, Peter, von Jonschwil, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vize-Direktor); Bänziger, Uli, von Heiden, in Bühler, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Stein AR, mit Kollektivprokura zu zweien); Beck-Wörner, Dr. Martin, deutscher Staatsangehöriger, in, Buchs SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ,, in Buchs SG, Vize-Direktor); Bieri, Friedrich, von Schangnau BE, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vize-Direktor); Boesch, Jürg, von Ebnat (Ebnat-Kappel), in Speicher, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Stellvertretender Direktor); Bünzli, Alfred, von Volketswil, in Oberhofen am Thunersee, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vize-Direktor); Crelier, Roland Jules, von Bure, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Edelmann, Robert, von Muolen, in Andwil TG, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vize-Direktor); Engelberger, Peter, von Stansstad, in Oberuzwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Flückiger, Dr. Christoph, von St. Gallen und Rohrbach, in Bernhardzell (Waldkirch), mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vize-Direktor); Gafafer, Dr. Hansjakob, von St. Gallen und Wartau, in, St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ,, in St. Gallen, Direktor); Geissmann, Roland P., von Mandach, in Witterswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Günthart, Erich, von Zürich, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Stellvertretender Direktor); Hagmann, Dr. Werner, von Degersheim, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vize-Direktor); Haller, Hans Peter, von Sarmenstorf und Gontenschwil, in, St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ,, in St. Gallen, Direktor); Haltner, Dr. Hanspeter, von Sennwald, in Uzwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vize-Direktor); Hensel, Dr. Johannes, von Widnau, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Stellvertretender Direktor); Hornstein, Werner, von St. Gallen, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Emil, von Hedingen, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vize-Direktor); Huser, Dr. Martin, von Seelisberg, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Isenrich, Markus, von Wuppenau, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vize-Direktor); Köberle, Konstantin, von St. Gallen, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vize-Direktor); Kohli, Alfred Th., von Bern und Guggisberg, in Kronbühl (Wittenbach), mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Kuhn, Dr. Rolf, von Lütisburg, in Oberuzwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Uetikon am See, mit Kollektivprokura zu zweien); Künzle, Ernst, von Gossau SG, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Künzler, Rudolf, von St. Margrethen, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor); Labhart, Christian, von Steckborn, in Wittenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vize-Direktor); Leippold, Bruno, von Niederglatt ZH, in Abtwil (Gaiserwald), mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor); Marghitola, Erwin, von Landarenca GR, in Teufen AR, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Stellvertretender Direktor); Näf, Heinz, von Schwellbrunn, in Chur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nissille, Gilbert, von Vuisternens-on-Ogoz FR, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Stellvertretender Direktor); Pfammatter, Guy, von Mund, in Genf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Räber, René, von Madiswil BE, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Riegg, Peter, von Eichberg, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vize-Direktor); Risi, Georges, von Ennetbürgen, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor); Röllin, Christian, von St. Gallen und Neuheim, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vize-Direktor); Schuhmacher, Willi, von Schocherswil TG, in Abtwil (Gaiserwald), mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Abtwil, (Gaiserwald), Direktor); Steinlin, Carl, von Wildhaus, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vize-Direktor); Sutter, Hermann, von Appenzell, in Appenzell, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vize-Direktor); Sutter, Dr. Werner A., von Basel, in Binningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thüring, Heinz, von Ettingen, in Lohn SO, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tinguely, Pierre, von Rechthalten und Siviriez, in Marin-Epagnier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wälle, Bruno, von Bütschwil, in Zofingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor); Walser, Erich, von Wald AR, in Rehetobel, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Generaldirektor); Wassmer, Albert, von Suhr AG, in Andwil SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor); Ziegler, Dr. Eva, von Walzenhausen, in Walzenhausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien). Zweigniederlassung neu: St. Gallen.

27. April 1994 (2815)
Kibernetik AG, in Buchs SG, Fabrikation von Mess-, Regel- und Steuergeräten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 3. 6. 1993 S. 2851). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beusch, Roland L., von Buchs SG, in Buchs SG, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Hagmann, Hans, von Sevelen, in Sevelen, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien).

27. April 1994 (2816)
Mepa AG, in Tübach, Herstellung von Weissblechdosen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 12. 3. 1992 S. 1135). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vitras Treuhand AG, St. Gallen, in St. Gallen, Revisionsstelle.

27. April 1994 (2817)
N. Hanselmann AG, in Thal, Betrieb einer Maler- und Tapezierer-werkstatt usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1979 S. 3812). Domizil neu: Thalerstrasse 5b, 9422 Staad. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hanselmann, Niklaus, von Sennwald, in Staad (Thal), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hanselmann, Claus, von Sennwald, in Goldach, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: in Staad (Thal), ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura); Hanselmann, Remo, von Sennwald, in Staad (Thal), Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura); Exista-Treuhand AG, in Rorschacherberg, Revisionsstelle.

27. April 1994 (2818)
Neuhof AG Altstätten, in Altstätten, Betrieb einer Generalunternehmung für Wohn- und Gewerbebau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1988 S. 2809). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eble, Kurt, von Zürich, in Wetzikon ZH, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Städler, René, von Altstätten, in Altstätten, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Städler, Rita, von Altstätten, in Altstätten, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Städler, Verena, von Altstätten, in Altstätten, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

27. April 1994 (2819)
Panropa S.A, in Wil SG, Import und Export von Sport-Wear usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 6. 4. 1994 S. 1828). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tremp, Bruno, von Winterthur und Schänis, in Balterswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

27. April 1994 (2820)
Pridata AG, in Grabs, Handel mit Etikettierapparaten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 26. 3. 1993 S. 1470). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eggenberger, Hans, von Grabs, in Grabs, Präsident, mit Einzelunterschrift; Saluz, Giacomin, von Lavin GR, in Buchs SG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vetsch-Gadient, Hans, von Grabs, in Grabs, Präsident, mit Einzelunterschrift; Egger, Marcel, von Eggersriet, in Altstätten, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

27. April 1994 (2821)
Seilfabrik Ullmann AG, in St. Gallen, Handel mit, Produktion und Vertrieb von Seilwaren usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 20. 4. 1994 S. 2133). Statutenänderung: 26. 4. 1994. Zweck neu: Produktion, Handel und Vertrieb von Seilwaren. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben, verwerten und veräussern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief, Telefax oder andere Übertragungsmittel. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

27. April 1994 (2822)
Siegrist Treuhand AG, in Rapperswil SG, Übernahme von Treuhandmandaten aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 299 vom 23. 12. 1986 S. 4906). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siegrist, Michael, von Zürich, in Jona, Revisionsstelle.

27. April 1994 (2823)
Stephan Hutter AG, in Diepoldsau, Betrieb einer mechanischen Werkstätte und Maschinenbau usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 16. 5. 1991 S. 2107). Statutenänderung: 26. 4. 1994. Domizil neu: Werkstrasse 8, 9444 Diepoldsau, [behördliche Numerierung]. Zweck neu: Betrieb einer Werkstätte für Präzisionsmechanik. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unter-nehmungen beteiligen sowie Immobilien erwerben, veräussern und belasten. Aktien neu: 650 Namenaktien zu Fr. 100 (bisher: 65 Namenaktien zu Fr. 1000). Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung vom 06.05.1975 ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Stephan Hutter Mechanische Werkstätte», in Diepoldsau, gemäss Sacheinlagevertrag vom 6. Mai 1975 den Geschäftsbetrieb mit den in der Übernahmebilanz per 31. Dezember 1974 näher bezeichneten Aktiven von Fr. 165 524.60 und Passiven von Fr. 105 297.85 zum Preise von Fr. 60 226.75, wovon Fr. 59 000 an das Grundkapital angerechnet werden.) (bisher: Verrechnung: Fr. 5000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hutter, Magdalena, von Diepoldsau, in Diepoldsau, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift (bisher: Delegierter); Hutter-Angehrn, Marlies, von Diepoldsau, in Diepoldsau, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Hutter-Eckhart, Udo, von Diepoldsau, in Diepoldsau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hutter, Kurt, von Diepoldsau, in Diepoldsau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hutter, Stephan, von Diepoldsau, in Diepoldsau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift); Inspecta Revisions-AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

27. April 1994 (2824)
Ubag Tech AG, in St. Gallen, Herstellung von, Handel mit sowie Verkauf von Zivilschutzeinrichtungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1993 S. 49). Statutenänderung: 26. 4. 1994. Zweck neu: Herstellung, Handel und Verkauf von Zivilschutzeinrichtungen sowie Erwerb von Grundstücken und Beteiligungen an anderen Firmen. Die Gesellschaft kann gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten, Liegenschaften erwerben, verwerten und veräussern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief, Telefax oder andere Übertragungsmittel. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

27. April 1994 (2825)
MAD, Aktiengesellschaft für Messebau- und Architektur-Design, bisher in Uttwil, Planung, Organisation und Durchführung von Messebauten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 5. 9. 1989 S. 3679). Statutenänderung: 8. 4. 1994. Sitz neu: St. Gallen. Domizil neu: Holzstrasse 41, 9010 St. Gallen. Zweck neu: Planung, Organisation und Durchführung von Messebauten bzw. Messen, Vermietung von Messebausystemen und Mobiliar aller Art sowie Übernahme von damit zusammenhängenden Planungs- und Architekturaufträgen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, Erfindungen, Patente und sonstige Immaterialgüterrechte auswerten und vermitteln sowie Kapitalanlagen aller Art erwerben, verwalten, vermitteln und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Engler, Peter, von Sevelen, in Kesswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Engler, André, von Sevelen, in St. Gallen, Präsident, mit Einzelunterschrift (wie bisher);; Kindlimann, René, von Wald ZH, in Aathal-Seegräben (Seegräben), Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Hombrechtikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Berini, Reto, von Schleinikon, in Arbon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Memo Treuhand AG, in Amriswil, Revisionsstelle.

27. April 1994 (2826)
D & G Direkt-Marketing AG, in St. Gallen, Direktmarketing, Direktwerbung, Adressenvermittlung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 28. 4. 1993 S. 2067). Firma neu: **D & G Direkt-Marketing AG in Liquidation.** Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 26. April 1994 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kleiner, Jean-Claude, von Affoltern am Albis, in Speicher, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Hans R., deutscher Staatsangehöriger, in Offenburg (Deutschland), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hasler, Urs, von Berneck, in Eggersriet, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

27. April 1994 (2827)
Optimatik AG, in Rorschach, Entwicklung, Herstellung von und Handel mit elektronischen Steuerungsanlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 20. 1. 1993 S. 297). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Gais (SHAB Nr. 78 vom 22.4.1994, S. 2194) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

27. April 1994 (2828)
ATW AG, in Wil SG, Warentransporte und Transportvermittlungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 2. 12. 1992 S. 5618). Firma neu: **ATW AG in Konkursliquidation.** Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Wil vom 16. März 1994 und Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven gemäss Verfügung vom 25. März 1994.

27. April 1994 (2829)
Matbau AG, in Wil SG, Überbauung, Verwaltung und Vermittlung von sowie Handel mit Liegenschaften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 9. 11. 1993 S. 5881). Firma neu: **Matbau AG in Konkursliquidation.** Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Wil vom 23. Februar 1994 und Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven gemäss Verfügung vom 17. März 1994.

27. April 1994 (2830)
Idee Treuhand- und Beratungs GmbH, in Uzwil, Betrieb eines Treuhandbüros usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 47 vom 8. 3. 1994 S. 1285). Firma neu: **Idee Treuhand- und Beratungs GmbH in Liquidation.** Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Benz, Josef, von Marbach SG, in Romanshorn, Gesellschafter Geschäftsführer und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 7000 (bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer); Jakob, Josef, von Lauperswil, in Niederuzwil (Uzwil), Gesellschafter Geschäftsführer und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 7000 (bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer).

27. April 1994 (2831)
Raiffeisenbank Gossau SG, in Gossau SG, Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 121 vom 25. 6. 1993 S. 3306). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gehr-Schildknecht, Blanca, von Ebnät-Kappel, in Gossau SG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Hafner-Güntert, Elisabeth, von Wittenbach, in Gossau SG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

27. April 1994 (2832)
Raiffeisenbank Oberbüren, in Oberbüren, Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 110 vom 10. 6. 1993 S. 3023). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bauer, Raymund, von Oberbüren, in Oberbüren, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Regius, Klaus, von Mogelsberg, in Oberbüren, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident); Bless, Guido, von Flums und St. Gallen, in Oberbüren, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frick, Jakob, von Oberbüren und Niederhelfenschwil, in Sonnental (Oberbüren), Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. April 1994 (2833)
Samanes-Druck & Design, in Thal, Rheinhofstrasse 9, 9423 Altenrhein, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Offsetdruck und Design. Eingetragene Personen: Samanes, José, spanischer Staatsangehöriger, in Altenrhein (Thal), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

27. April 1994 (2834)
Urs Huber, Buchhaltungen und Steuerberatung, in St. Gallen, Spisergasse 20, 9000 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Buchhaltungen und Steuerberatung. Eingetragene Personen: Huber, Urs Ignaz, von Bleienbach, in St. Gallen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

27. April 1994 (2835)
Fassadenbau Schmid, in Wil SG, Fassadenbau, Einzelfirma (SHAB Nr. 137 vom 20. 7. 1992 S. 3395). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Wil vom 27. Januar 1994 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 7. März 1994 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

27. April 1994 (2836)
ROT Oberflächentechnik Armin Grüninger, in Rebstein, Handel mit Entölungschemie, Einzelfirma (SHAB Nr. 190 vom 2. 10. 1991 S. 4250). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. April 1994 (2837)
Denner-Satellit R. Krenn + W. Benzer, in Oberriet SG, Lebensmittelhandel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1990 S. 177). Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation ist durchgeführt. Firma ist erloschen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

27. April 1994 (1385)
Bau-Farsù AG, in Chur, Überbauungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 18. 8. 1993 S. 4354). Statuten geändert am: 22. 4. 1994. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch persönlichen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen oder durch Publikation im SHAB, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. (Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Klages, Arco, von Chur, in Maienfeld, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Confina Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Renggli, Hans, von Chur und Entlebuch, in Chur, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied und Geschäftsführer); Vincenz, Dr. Fortunato, von Disentis/Mustér und Trun, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Alfina Revision AG, in Chur, Revisionsstelle.

27. April 1994 (1386)
Bupop Corner AG, in Arosa, Hotel- und Restaurantbetrieb usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 4. 8. 1982 S. 2535). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walter V. Schmid, in Arosa, Revisionsstelle.

27. April 1994 (1387)
Camona AG, in Chur, Grundeigentum, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 7. 4. 1994 S. 1861). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bolli, Jack, von Zürich, in Zollikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Sunside Treuhand- und Verwaltungs AG, in Zürich, Revisionsstelle.

27. April 1994 (1388)
G. Hammer AG, in Chur, Hotelbetriebe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 11. 8. 1986 S. 3130). Statuten geändert am: 13. 4. 1994. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, wenn ihre Namen und Adressen bekannt sind, auf schriftlichem Weg. (Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Riedi Ruffner Theus AG, in Chur, Revisionsstelle.

27. April 1994 (1389)
Hasler & Broggi AG, in Bergün/Bravuogn, Spengler- und Bedachungsarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1983 S. 3148). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Allemann & Zinsli, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Chur, in Chur, Revisionsstelle.

27. April 1994 (1390)
Ivraina AG, in Chur, Beteiligungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 4. 5. 1987 S. 1745). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Allemann, Richard, von Chur und Splügen und Tschappina, in Chur, Revisionsstelle.

27. April 1994 (1391)
Medcom AG, in Chur, Handel aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 24. 6. 1993 S. 3289). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandbüro R. Sulzer,in Chur, Revisionsstelle.

27. April 1994 (1392)
RR Rhein + Ruhr Immobilien AG, in Chur, Beteiligungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 22. 3. 1994 S. 1550). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Buchs SG (SHAB Nr. 79 vom 25.04.1994, S. 2229), im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

27. April 1994 (1393)
Bahnhof-Taxi Landquart, C. Odermatt, in Igis, Schulstrasse 49, 7302 Landquart, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Taxibetrieb. Eingetragene Personen: Odermatt, Carlo, von Luzern, in Landquart Gde. Igis, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Odermatt, Erna, von Luzern, in Landquart Gde. Igis, mit Einzelunterschrift.

27. April 1994 (1394)
Hans Bergmann, in Flims, Casa Bella Val, 7017 Flims, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handelsvertretungen aller Art, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, Beratungen im Baugewerbe. Eingetragene Personen: Bergmann, Hans, von Uors-Peiden, in Flims, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

27. April 1994 (1395)
Grischa-Taxi, C. Odermatt, in Igis, Einzelfirma (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1991 S. 3027). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Odermatt, Erna, von Luzern, in Landquart Gde. Igis, mit Einzelunterschrift.

27. April 1994 (1396)
Halar-Handels, C. Haase, in Zizers, Handel mit Waren für Landwirtschaft usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 59 vom 28. 3. 1989 S. 1228). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. April 1994 (1397)
Margrith Schmid, in Arosa, Hotelbetrieb, Einzelfirma (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1979 S. 3231). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Aargau – Argovie – Argovia

27. April 1994 (2415)
Aartec AG, in Küttigen, Handel mit elektrotechnischen und elektronischen Bauteilen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 20. 10. 1993 S. 5488). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Paul Gruber & Partner Treuhand AG, in Aarau, Revisionsstelle.

27. April 1994 (2416)
Aegerita AG, in Zofingen, Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 14. 10. 1993 S. 5384). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ringier, Michael, von Zofingen, in Küsnacht, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Ringier, Hans, von Zofingen, in Zofingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident); Werfeli, Martin, von Bottenwil, in Brittnau, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. April 1994 (2417)
Bossert Maler AG, in Othmarsingen, Maler- und Tapeziererarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 6. 4. 1992 S. 1535). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Graf, Susanne, von Rehetobel, in Auenstein, Revisionsstelle.

27. April 1994 (2418)
EP Elektroplan AG, in Brugg, elektrische und elektronische Installationen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 17. 8. 1993 S. 4329). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bürgi, Andreas, von Zeihen, in Brugg, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Breitenstein, Rudolf, von Bettwil, in Windisch, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Zweigniederlassung neu: (Zweigniederlassung aufgehoben) (bisher: Baden).

27. April 1994 (2419)
Hediger Hoch- und Tiefbau AG, in Rupperswil, Bauarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 15. 10. 1993 S. 5406). Statutenänderung: 29. 3. 1994. Zweck neu: Durchführung von Bauarbeiten und Bauten jeder Art sowie deren Planung und Koordination; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen in der Schweiz und im Ausland errichten, sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen oder solche begründen, alle finanziellen, kaufmännischen, industriellen und mit Liegenschaften zusammenhängenden Geschäfte abwickeln, Beratungen durchführen und alle Verträge, die ihrem Zwecke entsprechen oder die sich mittelbar oder unmittelbar darauf beziehen, abschliessen. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Mitteilung gegen Empfangsbescheinigung an die Adresse der im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Bern, Revisionsstelle.

27. April 1994 (2420)
Max Lüscher AG, in Seon, Fabrikation von und Handel mit elektrischen Apparaten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 7. 9. 1987 S. 3562). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thv Revisions-AG, in Aarau, Revisionsstelle.

27. April 1994 (2421)
Parkhaus Stadtcasino AG, in Baden, Betrieb einer Parkgarage, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 18. 1. 1993 S. 249). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle.

27. April 1994 (2422)
Schwarz Kompressoren AG, in Wohlen AG, Herstellung von und Handel mit Druckluftanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 5. 2. 1992 S. 530). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandbüro Balbiani, in Dietikon, Revisionsstelle.

27. April 1994 (2423)
SMK Montagebau AG, in Obersiggenthal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1994 S. 340). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid Revisions AG, in Böttstein, Revisionsstelle.

27. April 1994 (2424)
Wartmann & Cie AG, in Brugg, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Grundbesitz usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 9. 11. 1993 S. 5882). Statutenänderung: 21. 1. 1994. Firma neu: **Wartmann Immobilien AG.** Zweck neu: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Grundbesitz jeder Art, einschliesslich Eigentumswohnungen, Büro- und Geschäftslokalitäten, Industriebauten und -anlagen aller Art sowie Erschliessung und Ueberbauung von Grundstücken, Beratung in und Vermittlung von Immobiliengeschäften, Beteiligung an anderen Unternehmungen und Errichtung von Filialen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland, Durchführung aller kommerziellen und finanziellen Transaktionen, insbesondere Aufnahme und Gewährung von Darlehen sowie Errichtung von Hypotheken im Zusammenhang mit dem Gesellschaftszweck. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung vom 15.06.1948 ist aus den Statuten gestrichen worden.). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief oder Telefax an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wartmann, Dr. Thomas, von Bauma, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Wartmann, Dr. Urs, von Bauma, in Schinznach-Bad, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident und Direktor).

27. April 1994 (2425)
Natura Nova AG, bisher in Reinach BL, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 25. 3. 1992 S. 1344). Statutenänderung: 20. 4. 1994. Sitz neu: Zeiningen. Domizil neu: Römerstrasse 16, 4314 Zeiningen. Zweck: Handel mit Kunsthandwerkartikeln, Kerzen, Papetterieartikeln sowie Pflanz- und Steckgefässen für den Floristenbedarf; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an Unternehmen, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, beteiligen und sich mit solchen zusammenschliessen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Aktiven und Passiven der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Natura Katharina Glock», in Reinach BL, zum Preise von höchstens Fr. 40 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Uebertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofer, Marcel, von Füllinsdorf, in Füllinsdorf, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Hofer, Ottilia, von Füllinsdorf, in Füllinsdorf, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Zolliker, Ottilia, von Meilen, in Füllinsdorf); Markus Kocher Unternehmensberatung, in Basel, Revisionsstelle.

27. April 1994 (2426)
Baionic AG, in Zurzach, Vertrieb von pharmazeutischen und biologischen Präparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 24. 12. 1993 S. 6819). Firma neu: **Baionic AG in Konkursliquidation.** Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirks Zurzach vom 25.2.1994. Durch weiteren Beschluss des gleichen Richters vom 21.3.1994 wurde das Verfahren mangels Aktiven eingestellt.

27. April 1994 (2427)
Julius Cathrein AG, in Tegerfelden, Herstellung von Oeltanks, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 7. 6. 1983 S. 1953). Firma neu: **Julius Cathrein AG in Konkursliquidation.** Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirks Zurzach vom 25.3.1994.

27. April 1994 (2428)
Sestec GmbH, in Würenlos, Landstrasse 2, 8116 Würenlos, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 4. 1994. Zweck: Handel mit Sicherheitssystemen, Maschinen und Werkzeugen, sowie Import und Export von Waren aller Art; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Agenturen errichten, gleichartige oder verwandte Unternehmungen gründen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten, veräussern und belasten. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Alarmanlagen und Büromaschinen, gemäss Vertrag vom 22.04.1994, zum Preise von Fr. 20 125.25, wovon Fr. 20 000 an das Stammkapital angerechnet und Fr. 125.25 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Martinez, Juan, spanischer Staatsangehöriger, in Obersiggenthal, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Melion, Manfred, österreichischer Staatsangehöriger, in Wettingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

27. April 1994 (2429)
Milchgenossenschaft Effingen, in Effingen, Genossenschaft (SHAB Nr. 15 vom 24. 1. 1992 S. 346). Domizil neu: c/o Franz Leuppi, Bahnhofstrasse 193, 5253 Effingen.

27. April 1994 (2430)
Viehzuchtgenossenschaft Baldingen, in Baldingen, Genossenschaft (SHAB Nr. 147 vom 30. 6. 1987 S. 2630). Domizil neu: c/o Anton Binder, Unterdorf 8, 8439 Baldingen.

27. April 1994 (2431)
ABB Verkehrssysteme AG, Zweigniederlassung Untersiggenthal, in Untersiggenthal, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1994 S. 1523), mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Demmelmair, Klaus, österreichischer Staatsangehöriger, in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Martin, von Safenwil, in Schafisheim, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Abderhalden, Jürg, von Wattwil, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Gerber, Erwin, von Langnau im Emmental, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien; Meresse, Thierry, französischer Staatsangehöriger, in Nyon, mit Kollektivprokura zu zweien; Scheibengraf, Heinrich, österreichischer Staatsangehöriger, in Rüfenach, mit Kollektivprokura zu zweien.

27. April 1994 (2432)
Peter Meier-Lüscher, Dr. oec. HSG, Bildungs- und Unternehmensberatung, in Aarau, Hungerbergstrasse 43, 5000 Aarau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Bildungs- und Unternehmensberatung, Durchführung von Aus- und Weiterbildungs-Veranstaltungen sowie Handel mit Verlagsprodukten und Medien. Eingetragene Personen: Meier-Lüscher, Dr. Peter, von Basel und Wenslingen, in Aarau, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

27. April 1994 (2433)
Polaufit L. Poitrine, in Bremgarten AG, Bibenlosstrasse 31, 5620 Bremgarten AG, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Verkauf von Haushaltsartikeln aller Art. Eingetragene Personen: Poitrine, Laurent R., von Zürich und Appenzell, in Bremgarten AG, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

27. April 1994 (2434)
S. Schär Transport, in Kaisten, Weihermatt 9, 4336 Kaisten, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Gütertransporten. Eingetragene Personen: Schär, Sven, von Gondiswil, in Kaisten, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Schär, Sandra, von Gondiswil und Ramlinsburg, in Kaisten, mit Einzelunterschrift.

27. April 1994 (2435)
Tele Call Silvestri Giuliano, in Suhr, Stapfenackerweg 25, 5034 Suhr, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Geschäftes für Telewerbung, Audioproduktion, Telekommunikation, Telebusiness und Telekiosk. Eingetragene Personen: Silvestri, Giuliano, von Suhr, in Suhr, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

27. April 1994 (2436)
Tele Vox Raphael Martin, in Hallwil, Grossackerweg 116, 5705 Hallwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Geschäftes für Telewerbung, Audioproduktion, Telekommunikation, Telebusiness und Telekiosk. Eingetragene Personen: Martin, Raphael, spanischer Staatsangehöriger, in Hallwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

27. April 1994 (2437)
Becro Siegmund Beck, in Rothrist, Agenturen für und Handel mit Waren usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1983 S. 2649). Firma infolge Geschäftsaugabe erloschen.

27. April 1994 (2438)
Compact Gebäudereinigungen Hirschi, in Oberwil-Lieli, Reinigungen aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 142 vom 27. 7. 1992 S. 3516). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Bremgarten vom 31.3.1994 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

27. April 1994 (2439)
Datakonstrukta, F. Cisullo, Ingenieuerbüro, Allg. Maschinenbau, in Bremgarten AG, Einzelfirma (SHAB Nr. 115 vom 17. 6. 1993 S. 3156). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Bremgarten vom 29.11.1993 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 25.1.1994 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

27. April 1994 (2440)
Ferkelvermittlung S. Beck-Gygax, in Rothrist, Einzelfirma (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1980 S. 365). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. April 1994 (2441)
Hirschi Immobilien, in Oberwil-Lieli, An- und Verkauf von Liegenschaften usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 142 vom 27. 7. 1992 S. 3518). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Bremgarten vom 31.3.1994 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

27. April 1994 (2442)
Protas Roland Schenker, in Dottikon, Einzelfirma (SHAB Nr. 180 vom 17. 9. 1992 S. 4371). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. April 1994 (2443)
Travelphot Vokac Pavel, in Hausen AG, Einzelfirma (SHAB Nr. 218 vom 9. 11. 1993 S. 5882). Firma infolge Ueberganges der Aktiven und Passiven an die «Travelphot AG», in Hausen AG, erloschen.

27. April 1994 (2444)
Xaver Heller, in Niederrohrdorf, Pflästerungen und Plattenbeläge, Einzelfirma (SHAB Nr. 179 vom 16. 9. 1992 S. 4350). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Brugg vom 7.4.1994 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

27. April 1994 (2445)
Sirox, Späni, Rudolf + Gerber, Technik für die Umwelt, in Wettingen, Langäcker 36, 5430 Wettingen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 15. 4. 1994. Zweck: Forschung, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von umwelttechnischen Anlagen und Geräten, Vergabe von Lizenzen, Übernahme von Vertretungen und Handel mit Geräten aller Art. Eingetragene Personen: Späni, Hans P., von Hochdorf und Winterthur, in Wettingen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rudolf, Peter J., deutscher Staatsangehöriger, in Thun, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gerber, Hans J., von Heimiswil, in Saint-Imier, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. April 1994 (2446)
LEU-Kurier, R. Leuenberger + Co, in Rothrist, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 17. 2. 1993 S. 806). Domizil neu: Bernstrasse 22, 4852 Rothrist.

27. April 1994 (2447)
Ahrens Kamintechnik AG, bisher in Baar, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1990 S. 95). Statutenänderung: 28. 3. 1994. Sitz neu: Schöftland. Domizil neu: Dorfstrasse 16, 5040 Schöftland. Zweck: Uebernahme von Bauarbeiten aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der Kamintechnik sowie Herstellung und Vertrieb von Betonwaren aller Art; die Gesellschaft kann Patente und Lizenzen erwerben sowie im In- und Ausland Filialen eröffnen. Aktienkapital: Fr. 230 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 230 000. Aktien: 230 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hauser, Dr. Hans, von Stadel, in Savosa, Mitglied, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Treuvisa AG, in Zug, Revisionsstelle.

27. April 1994 (2448)
Restaurant Zum Löwen, H. Mastouri, in Bremgarten AG, Rechengasse 2, 5620 Bremgarten AG, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Restaurants Zum Löwen in Bremgarten AG. Eingetragene Personen: Mastouri, Hatem, von Regensdorf, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

27. April 1994 (2449)
Tissa Sandman AG, in Unterkulm, Fabrikation von und Handel mit Glasgeweben usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 5. 8. 1993 S. 4117). Statutenänderung: 25. 4. 1994. Firma neu: **Tissa Sandmann Holding (TSH) AG.** Zweck neu: Erwerb, dauernde Verwaltung, Kauf und Verkauf von Beteiligungen an kommerziellen und industriellen Gesellschaften im In- und Ausland sowie Finanzierung solcher Unternehmen; die Gesellschaft kann Management- und Consulting-Dienste erbringen, insbesondere für die verbundenen Unternehmen sowie Vermögensanlagen in Liegenschaften tätigen. Aktienkapital neu: Fr. 110 000 (bisher: Fr. 60 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 110 000. Aktien neu: 110 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 60 Namenaktien zu Fr. 1000). Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage: 50 Namenaktien zu Fr. 1000 der «Glasweberei AG», in Unterkulm, gemäss Vertrag vom 25.04.1994, wofür 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 der Gesellschaft ausgegeben werden. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die Adresse der im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre oder durch Quittierung mittels Gegenzeichnung des Briefdoppels. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

27. April 1994 (2450)
Fairgames AG, in Zurzach, Promenadenstrasse 20, 8437 Zurzach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 4. 1994. Zweck: Aufstellung und Betrieb von Unterhaltungs- und Geldspielautomaten sowie Führung von Spielsalons; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im SHAB. Vinkulierung: Die Uebertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Binder, Pius, von Baldingen, in Zurzach, Präsident, mit Einzelunterschrift; Signer, Walter, von Appenzell, in Döttingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Ringger Revisions AG, in Baden, Revisionsstelle.

27. April 1994 (2451)
Travelphot AG, in Hausen AG, Hauptstrasse 50, 5212 Hausen AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 4. 1994. Zweck: Betrieb eines Reisebüros, Organisation von Foto- und Kongress-Reisen, Verkauf von IATA-Flugtickets und aller Reisen, wie Gruppen- und Individualreisen, sowie Verkauf von Reisefotos, Erstellung von Tonbild-Reportagen; die Gesellschaft kann ihre Tätigkeit auf verwandte Branchen ausdehnen, Grundstücke erwerben, veräussern und verwalten, gleiche oder ähnliche Unternehmen erwerben oder sich daran beteiligen sowie in der Schweiz oder im Ausland Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital: Fr. 200 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 200 000. Aktien: 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Aktiven von Fr. 550 000 (inkl. Goodwill von Fr. 410 000) und Passiven von Fr. 27 500 der erloschenen Einzelfirma «Travelphot Vokac Pavel», in Hausen AG, gemäss Bilanz per 01.11.1994, wofür 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 322 500 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen oder im Publikationsorgan, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Vinkulierung: Die Uebertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen: Vokac, Pavel, tschechischer Staatsangehöriger, in Dietikon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Ruzek, Vera, von Greifensee, in Greifensee, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwabenski, Ulrich, von Uster, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trefida Treuhand-Gesellschaft AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

25. April 1994
Replace Car GmbH, in Tägerwilen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 22. 4. 1994 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Vermieten von Automobilen aller Art und Handel mit Nutzfahrzeugen sowie alle damit zusammenhängenden Geschäfte. Die Gesellschaft kann Liegenschaften und Grundstücke erwerben, verwalten und verkaufen. Das voll einbezahlte Stammkapital beträgt Fr. 20 000, eingeteilt in 1 Stammeinlage zu Fr. 19 000 und 1 Stammeinlage von Fr. 1000 Publikationsorgan ist das SHAB. Gesellschafter und zugleich Geschäftsführer mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000 ist Werner Zwahlen, von Guggisberg, in Wuppenau, mit Einzelunterschrift, und Gesellschafter mit einer Stammeinlage von Fr. 1000 ist Thomas Fischer, von Bettingen, in Ermatingen. Domizil: Hauptstrasse 16, 8274 Tägerwilen.

25. April 1994
Viag Fleischhandel AG, in Bussnang, Handel mit Vieh, Fleisch und Fleischwaren usw. (SHAB Nr. 123 vom 29. 6. 1993, S. 3369). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. 4. 1994 wurde die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Firma lautet nun: **Viag Fleischhandel AG in Liquidation.** Die Unterschrift von Albert Meier, einziger Verwaltungsrat, ist erloschen. An Adreas Künzli, von Gossau ZH und Bassersdorf, in Uster, Liquidator, wurde Einzelunterschrift erteilt. Liquidationsdomizil: c/o Andreas Künzli, Brunnenstrasse 27, 8610 Uster.

25. April 1994
Grant Thornton SA, Zweigniederlassung Weinfelden, in Weinfelden, Ausübung sämtlicher Tätigkeiten eines Treuhand- und Revisionsbüros usw. (SHAB Nr. 127 vom 4. 7. 1990, S. 2668), mit Hauptsitz in Genf. Neu wurde Bruno Vocat, von Chalais, in Pully, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, in den Verwaltungsrat gewählt. Gérard Béran, bisher Präsident, nun Vizepräsident; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

25. April 1994
Flore & Amodio, Restaurant Pizzeria Ilge L'Isola, in Bischofszell, Betrieb und Erwerb von Gastwirtschaftsbetrieben aller Art (SHAB Nr. 158 vom 18. 8. 1992, S. 3892). Domenico Amodio, Gesellschafter, wohnt nun in Bischofszell.

25. April 1994
Interteambau AG, in Romanshorn, Entwicklung und Verbreitung von Methoden zur Rationalisierung des Bauens usw. (SHAB Nr. 228 vom 22. 11. 1990, S. 4661). Revisionsstelle: Romag Treuhand AG, in Romanshorn.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Bellinzona

22 aprile 1994
Tintoria Acquario SA, in Bellinzona (FUSC del 28. 2. 1994, n. 41, p. 1129). Questa ragione sociale è sciolta d'ufficio a seguito del fallimento pronunciato dalla Pretura di Bellinzona con decreto del 12 aprile 1994. Nuova ragione sociale: **Tintoria Acquario SA in fallimento.**

25 aprile 1994
Otto Scerri S.A., in Arbedo-Castione, produzione ghiaia, ecc. (FUSC del 11. 10. 1993, n. 197, p. 5307). Vice-direttore: Giorgio Pedroia, da ed in Gnosca, e condirettore Fabio Panzera, da ed in Cademario, entrambi con firma collettiva a due.

25 aprile 1994
Frigolettric di Pellandini Marco, in Sant'Antonino, impianti per la refrigerazione, ecc. (FUSC del 4. 10. 1993, n. 192, p. 5180). Nuovo nome ditta: **Cucine Frigo Lettric di Pellandini Marco.** Aggiunta scopo: elettrodomestici, lavanderia, accessori, cucine.

25 aprile 1994
Dipra S.A., precedentemente in Lugano, commercio all'ingrosso prodotti alimentaristi, ecc. (FUSC del 25. 2. 1983, n. 47, p. 661). Nuova sede: Bellinzona, presso Finreco SA, viale Stazione 16. Nuovo scopo: l'acquisto, la vendita, l'importazione e l'esportazione all'ingrosso di merci di qualsiasi tipo, nonché la vendita al dettaglio. La società potrà partecipare a società nazionali ed estere, in particolare per quanto attiene all'acquisto di quote sociali e di titoli azionari. Essa potrà esplicare ogni operazione finanziaria e commerciale necessaria o utile per il conseguimento dello scopo sociale. Statuti originali del 1. 12. 1964, modificati il 5. 4. 1966, 10. 10. 1969, 28. 3. 1974, 19. 2. 1976 e 21. 4. 1994. Capitale azionario: fr. 50 000 suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e FUCT. Consiglio di amministrazione: da 1 a 5 membri. Raoul Comolli, amministratore unico dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale: Cesare Ghidossi, da Lumino in Sant'Antonino. Altri uffici: Strada Cantonale, 6533 Lumino. Ufficio di revisione: Fidi BC S.A., Lugano.

25 aprile 1994
Segeme SA Servizi gestionali e di mercato, in Bellinzona, consulenze di gestione, ecc. (FUSC dell'11. 3. 1994, n. 50, p. 1361). È nominato curatore dell'art. 393 cpv. 4 CCS, l'Avv. Alessandro Zappa, c/o Comune di Bellinzona.

Ufficio di Locarno

25 aprile 1994
Mister Optic S.A., in Minusio, la conduzione e gestione di negozi, ecc. (FUSC del 10. 12. 1991, n. 239, p. 5287). Aumento del capitale da fr. 60 000 a fr. 120 000, mediante l'emissione di 60 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Statuto modificato il 19 aprile 1994. Il capitale è ora di fr. 120 000, suddiviso in 120 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

25 aprile 1994
Inelectra S.A., in Locarno, esecuzione, progettazione, consulenza, ecc. (FUSC del 2. 9. 1993, n. 170, p. 4630). Nuovo scopo: l'esecuzione, la progettazione, la consulenza e la direzione lavori in relazione a: impianti elettrici ad alta e bassa tensione, corrente forte e debole; impianti elettromeccanici ed elettronici di segnalazione, d'allarme, di trasmissione ed elaborazione dati, radio, televisione e audiovisivi; impianti telefonici di categoria A e B; impianti a energie alternative; linee aeree e sotterranee ad alta e bassa tensione, telefoniche e televisive; quadri elettrici di potenza, di comando, di segnalazione di allarme; qualsiasi attività nel campo dell'applicazione e del trasporto di energia; la compravendita di materiale e apparecchi elettrici, elettromeccanici, elettronici, telefonici, radio, televisione e di ogni genere, e corpi illuminanti. A tale scopo la società può, in Svizzera e all'estero, ampliare i suoi impianti di produzione, di installazione e di distribuzione esistenti; acquistarne, prenderne in affitto e costruirne dei nuovi; partecipare ad altre imprese immobiliari, commerciali e industriali che svolgano attività di qualsiasi natura; assumere rappresentanze; aprire succursali e filiali in Svizzera e all'estero; esercitare tutte le attività commerciali, finanziarie, industriali o di altro genere in relazione con il proprio scopo. La società può inoltre acquisire, possedere, gestire e vendere immobili. Riduzione del capitale da fr. 3 100 000 a fr. 208 880 mediante annullamento di 2891 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna. Aumento del capitale da fr. 208 880 a fr. 1 550 000 mediante l'emissione di 1341 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna interamente liberato mendiante compensazione di un credito. Statuto modificato il 22 aprile 1994, anche su punti non soggetti a pubblicazione. Il capitale è ora di fr. 1 550 000, suddiviso in 1550 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

Ufficio di Lugano

25 aprile 1994
Millelane S.A., precedentemente a Lugano, commercio di indumenti di lana, ecc. (FUSC del'1. 2. 1988, n. 25, p. 394). Nuova sede: Magliaso, via Cantonale. Statuto modificato: 22. 4. 1994.

25 aprile 1994
Megadata S.A. in liquidazione, in Sorengo, gestione di esercizi pubblici, ecc. (FUSC del 29. 3. 1994, n. 62, p. 1702). Con decisione dell'11. 4. 1994, la Delegazione Tutoria del Comune di Sorengo ha nominato Giorgio Romano, da Cortebert BE in Mendrisio, quale curatore con firma individuale. Recapito attuale della società: Lugano, via Maggio 13, c/o La Difesa SA.

25 aprile 1994
Assoedil SA, in Lugano, esecuzione di ristrutturazioni, ecc. (FUSC del 26. 5. 1992, n. 100, p. 2430). La firma di Ing. Mario Nurchis, già direttore, è estinta.

25 aprile 1994
Tradmat S.A., in Lugano, impianti per la produzione di mattonelle, ecc. (FUSC del 5. 2. 1991, n. 24, p. 509). Dott. Carlo Balestra, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. La società è attualmente priva di amministrazione.

25 aprile 1994
Roberto Bassi & Partners S.A., Società di Revisione e Consulenza Aziendale, in Lugano (FUSC del 27. 9. 1993, n. 187, p. 5047). Nuovo recapito: via Balestra 31/33.

25 aprile 1994
Saruna S.A., in Lugano, acquisto e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 7. 9. 1990, n. 174, p. 3614). Joseph Zurkirchen, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta.

25 aprile 1994
City Carburoil S.A., in Rivera, commercio di carburanti, ecc. (FUSC del 23. 2. 1994, n. 38, p. 1052). Luigi Gallini e Massimo Galli, già membri senza diritto di firma, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione. Nuovi membri del consiglio di amministrazione senza diritto di firma sono: Antonio Frati, cittadino italiano in Pully, e Pietro Cavalletti, cittadino italiano in Roma (I).

25 aprile 1994
Dirca Direzione Cantieri S.A., in Lugano, elaborazione dei capitolati d'oneri, ecc. (FUSC del 26. 2. 1992, n. 38, p. 885). Roberto Schwendener, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Edy Albisetti, da ed in Morbio Inferiore.

25 aprile 1994
Lord Steering SA, in Lugano, commercio di stampi, ecc. (FUSC del 22. 8. 1988, n. 194, p. 3465). In scioglimento: 20. 4. 1994. Nuova ragione sociale: **Lord Steering SA in liquidazione.** Liquidatore con firma individuale è: Fabrizio Camozzi, amministratore unico. Recapito della società in liquidazione: corso Elvezia 16, c/o Fabrizio Camozzi.

25 aprile 1994
Solatherm S.A., in Lugano, apparecchiature per lo sfruttamento dell'energia solare, ecc. (FUSC del 30. 3. 1994, n. 63, p. 1732). La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 CO e 86 ORC. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: **Solatherm S.A. in liquidazione.** La società è priva di amministrazione e di liquidatori.

25 aprile 1994
FIP Services S.A., precedentemente a Lugano, prestazione di servizi, ecc. (FUSC del 23. 11. 1990, n. 229, p. 4679). Nuova sede: Agno, strada Cantonale 16, World Trade Center. Pubblicazoni: ora FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azonisti, se noti, per lettera raccomandata. Consiglio di amministrazione: ora da 1 o più membri. Statuto modificato: 12. 4. 1994, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Revisore: Claude Lelais, Vezia.

25 aprile 1994
Medeast Line SA, in Lugano, la gestione di agenzie, ecc. (FUSC del 16. 3. 1994, n. 53, p. 1441). Nuovo vice-presidente del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due è: Enrico Matta, cittadino italiano in Peschiera Borromeo (I).

25 aprile 1994
Chiesi S.A., precedentemente a Pully, prodotti farmaceutici, ecc. (FUSC del 26. 5. 1993, p. 2688). Nuova sede: Lugano, viale St. Franscini 17. Lo statuto originale del 3. 12. 1987 è stato modificato: 23. 3. 1994, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Scopo: l'importazione, l'esportazione, la vendita, la distribuzione, la rappresentanza e la fabbricazione su licenza di prodotti farmaceutici, specialità medicinali e prodotti cosmetici nonché il commercio di apparecchiature, articoli e installazioni mediche o paramediche, di materie prime inerenti il settore farmaceutico e chimico. Capitale azionario: fr. 100 000 diviso in 100 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri, attualmente da: Danilo Piroli, cittadino italiano in Parma (I), presidente; Emiliano Falardi, da Morbio Inferiore in Novazzano, segretario; Ciro Ricci, da Lugano in Breganzona, membro, tutti con firma collettiva a due. Alexander Bossart non è più amministratore unico della società, e la sua firma è estinta. Fiduciaire W. Jeanbourquin S.A., Losanna, non è più revisore. Nuovo revisore: Società Fiduciaria Svizzera-Coopers & Lybrand SA, Lugano.

25 aprile 1994
Fantasia Illuminazione SA, in Lugano, via Cattori 10 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 21. 4. 1994. Scopo: il commercio di lampadari, paralumi ed articoli da illuminazione in genere, vetri artistici ed industriali, beni inerenti l'arredamento, compresi i tessuti e oggetti di antiquariato; la commercializzazione di tutti i prodotti e beni con il marchio «La Murrina». La partecipazione ad imprese o enti aventi scopo analogo. Capitale azionario: fr. 100 000 diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Mario Verga, da Basilea e Castel San Pietro in Vacallo. Revisore: Interfida SA, Chiasso.

25 aprile 1994
Gapod SA, in Lugano, via Loreto 6, c/o G & G Consulting SA (nuova iscrizione). Data dello statuto: 20. 4. 1994. Scopo: la gestione, l'acquisto, la vendita di mense in generale, ristoranti, bar mescite e spacci. Operazioni commerciali. Potrà inoltre partecipare a società ed imprese, prestare fideiussioni ed avalli a banche, ad imprese ed a privati anche a garanzia di obbligazioni di terzi. Capitale azionario: fr. 100 000 diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUCT, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Sandro Guggiari, da Savosa in Barbengo. Revisore: FPM SA, Lugano.

25 aprile 1994
TF Consultants AG, in Barbengo, gestione di società, ecc. (FUSC del 3. 10. 1988, n. 230, p. 4017). Revisore: Lambertini & Partners SA, Lugano.

25 aprile 1994
Cartufficio di Carrara Alessandro, in Viganello, via Taddei 2. Titolare: Alessandro Carrara, cittadino italiano in Magliaso. Scopo: la vendita, esportazione ed importazione di articoli per l'ufficio ed articoli in carta.

25 aprile 1994
Studio di Segretariato Maria Orsola Kauffmann, in Lugano, via Zurigo 5, Titolare: Maria Orsola Kauffmann, da Lucerna in Lugano. Scopo: l'assunzione e l'esecuzione di lavori di segretariato; inoltre si occuperà di lavori di traduzione.

25 aprile 1994
AMCAF Associazione Missionaria Cattolica Ana Francisca, in Arosio, c/o Rev. Padre José Chaustre (nuova iscrizione). Associazione retta dagli art. 60 e segg. CCS. Data dello statuto: 25. 3. 1994. Scopo: ricerca vocazionale; volontariato, scuola di preghiera, beneficenza. I mezzi dell'associazione sono: a) quote di soci; b) contributi liberi; c) gli interessi sul patrimonio; d) raccolta di fondi (lotterie, tombole, vendite di beneficenza, ecc.). L'associazione risponde dei propri impegni col patrimonio sociale. È esclusa la responsabilità personale dei soci. Organi dell'associazione sono: a) l'assemblea generale dei soci; b) la direzione composta da 5 membri. La direzione è attualmente composta da: Rev. Padre José Chaustre, cittadino colombiano in Arosio, presidente; Maria Rütimann-Barchi, da ed in Arosio, vice-presidente; Rev. Padre Avilio Chaustre, cittadino colombiano in Brione-Verzasca; Dott. Jésus Antonio Chaustre, cittadino colombiano in Cucuta (Colombia), membro; Domenica Caimi-Giannoni, da Ligornetto in Arosio, segretaria. L'associazione è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente e della segretaria.

Ufficio di Mendrisio

25 aprile 1994
Verde Urbano Sagl, in Ligornetto. Nuova società a garanzia limitata con statuti in data 20. 4. 1994. Scopo: la progettazione e la costruzione di giardini e spazi verdi urbani, la manutenzione di giardini in genere, l'orticoltura, la viticoltura e gli innesti, il commercio di articoli per giardinaggio, la viticoltura e l'orticoltura in genere, la consulenza e la tenuta di corsi in Svizzera e all'estero. Capitale sociale: fr. 20 000, suddiviso in due quote sociali; liberate nella misura del 50% (fr. 10 000). Pubblicazioni: FUSC. Soci sono: Robert Boyd, cittadino neozelandese, in Ligornetto, con una quota di fr. 19 000; Elisabetta Marinoni-Boyd, da Locarno in Chiasso, con una quota di fr. 1000. Gerente con firma individuale è il socio Elisabetta Marinoni-Boyd. Recapito: Curt di Furnasee, 6853 Ligornetto.

25 aprile 1994
RSM ricerca e sviluppo mercati S.A., in Chiasso (FUSC del 18. 12. 1970, n. 296, p. 2883). Organo di revisione: Roberto Quadranti, da ed in Balerna.

25 aprile 1994
Topazio Holding S.A. in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 17. 3. 1993, n. 53, p. 1304). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

25 aprile 1994
Cabik S.A., in Vacallo, gestione di negozi di prodotti di maglieria, ecc. (FUSC del 26. 3. 1975, n. 71, p. 816). Organo di revisione: Dario Albisetti, da Balerna in Vacallo.

25 aprile 1994
Cronoparty & Services di Croci Torti e Notari, in Stabio. Nuova società in nome collettivo con inizio il 1. 5. 1994. Soci sono: Claudio Croci Torti, da ed in Stabio, e Renzo Notari, da Malvaglia, in San Antonino. Scopo: l'affitto di strutture adatte a manifestazioni di carattere generale, per feste private o pubbliche, l'organizzazione, la gestione, il subappalto di tali manifestazioni o parti di esse, la commercializzazione di derrate alimentari sottostanti all'ordinanza sulle derrate alimentari (ODA), di vini e di liquori. La società è vincolata dalla firma collettiva a due dei soci. Recapito: 6854 San Pietro di Stabio.

25 aprile 1994
Prestige Diamond Import Export S.A., precedentemente in Chiasso, il commercio di diamanti, ecc. (FUSC del 18. 2. 1982, n. 40, p. 534). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del Distretto di Mendrisio per trasferimento della sede a Lugano (FUSC del 20. 4. 1994, n. 76, p. 2136).

25 aprile 1994
Comoca S.A. in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 19. 8. 1993, n. 160, p. 4384)
Bilingani S.A. in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 30. 9. 1993, n. 190, p. 5124)
GT Ferro Alloy S.A. in liquidazione, in Chiasso, il commercio di materie prime, ecc. (FUSC del 28. 4. 1993, n. 81, p. 2070)
PT Investment Alloy S.A. in liquidazione, in Chiasso, il commercio di materie prime, ecc. (FUSC del 28. 4. 1993, n. 81, p. 2070)

Queste ragioni sociali sono radiate d'ufficio in applicazione delle disposizioni di cui all'art. 89 ORC.

25 aprile 1994
D.P.H. Art Promotion SA, in Morbio Inferiore, il commercio di opere d'arte, ecc. (FUSC del 15. 4. 1994, n. 73, p. 2040). La Sicurfida Fiduciaria S.A., in Morbio Inferiore, dimissionaria, non è più revisore.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau d'Aigle

22 avril 1994
Bruchez Marie-France, à Aigle, rue de la Gare 6. Titulaire: Marie-France Bruchez, de Bagnes, à Martigny. Exploitation d'une parfumerie. Enseigne: Parfumerie Expression.

25 avril 1994
Mignot Patrick, à Aigle, rue de Jérusalem 12. Titulaire: Patrick Mignot, de Prilly, à Vevey. Exploitation d'un café-restaurant. Enseigne: Le Guillaume Tell.

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

Complément
Confrérie des eaux du village de Châteaux-d'Oex, à Château-d'Oex (FOSC du 18. 5. 1993, p. 2534). Nouveau but: fourniture de l'eau potable en quantité suffisante et aux meilleures conditions.

Bureau de Lausanne

25 avril 1994
Logiciel distribution, R. Cartagena, à Lausanne, avenue Mon-Repos 2. Titulaire: Richard Cartagena, des USA, à Lausanne. Distribution et promotion de logiciels.

25 avril 1994
Krieg S.A., à Lausanne, commerce d'articles de papeterie, de bureau, etc. (FOSC du 30. 9. 1992, p. 4570). Nouvel administrateur: Hans-Rudolf Lüscher, d'Oberentfelden, à Savigny, avec signature collective à deux. Réviseur: Revitrag Revisions- und Treuhand AG, à Zoug.

25 avril 1994
J. Duport, à Lausanne, avenue Saint-Paul 2. Titulaire: Jacqueline Duport, de Pully, à Renens. Installations électriques.

25 avril 1994
S. I. Tilleuls-Chamblandes, précédemment à Vevey, société anonyme (FOSC du 25. 11. 1993, p. 6216). Siège transféré à Pully, chemin des Tilleuls 2. Statuts primitifs du 17 octobre 1950 modifiés en dernier lieu le 21 avril 1994. But: affaires immobilières. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres. Seule administratrice: Jacqueline Gosselke (inscrite), de Lonay, à Crans-près-Céligny, avec signature individuelle. Fiduciaire Emile Weber S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire Claude Roch S.A., à Lausanne.

25 avril 1994
C & D computing, T. Divorne, à Lausanne, commercialisation de matériel informatique (FOSC du 11. 6. 1992, p. 2691). Nouvelle raison de commerce: **M dent, T. Divorne.** Nouveau genre d'affaires: création et vente de programmes et de matériels informatiques.

25 avril 1994
Frisa engineering S.A., à Epalinges (FOSC du 19. 1. 1994, p. 371). Statuts modifiés le 20 avril 1994. Nouveau but: conseils, services et expertises dans le domaine de la technique et des affaires; création, organisation, gestion, administration et exploitation de sociétés; étude et réalisation de projets en matière d'investigation des sites, de transport, d'étude de développement et d'aménagement, de productique, de transfert de technologie, de constructions, d'informatique de protection de l'environnement, d'adduction d'eau et assainissement, d'agriculture et production vivrière, d'agro-alimentaire; développement de nouvelles méthodologies et enseignement théorique et pratique dans les domaines de son activité; mise en œuvre de techniques modernes de sélection et de formation de personnel et de cadres. Restriction quant à la transmissibilité des actions. Les 900 bons de jouissance au porteur de fr. 100 sont annulés. Administration: trois membres au moins.

25 avril 1994
Agrolac, Robert Cabala, à Lausanne, avenue du Parc-de-la-Rouveraie 8. Titulaire: Robert Cabala, de et à Lausanne. Commerce de produits alimentaires.

25 avril 1994
Corail voyages S.A., à Lausanne (FOSC du 6. 7. 1987, p. 2711). Réviseur: Mandasa S.A. société fiduciaire, à Lausanne.

25 avril 1994
Métro Lausanne-Ouchy S.A., à Lausanne (FOSC du 13. 4. 1994, p. 1981). Nouvelle adresse: rue de la Vigie 5. La procuration de François Perregaux est éteinte. Réviseur: Service de la révision de la Commune de Lausanne.

25 avril 1994
Soveby S.A. en liquidation, à Lausanne, recherche et développement de marchés d'exportation, etc. (FOSC du 2. 6. 1982, p. 1769). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

25 avril 1994
Aisa S.A., à Crissier, traitement et protection des surfaces (FOSC du 28. 12. 1993, p. 6884). François Vallotton est nommé directeur et signe désormais collectivement à deux, toutefois pas avec Georges Dufey. Nouvel administrateur: Georges Dufey, de Palézieux, à Epalinges; il signe collectivement à deux, toutefois pas avec François Vallotton.

25 avril 1994
Marcel Détraz S.A., à Epalinges, installations électriques (FOSC du 9. 10. 1990, p. 4021). Réviseur: Ofico société fiduciaire, à Lausanne.

25 avril 1994
L'Etal, Groupement de professionnels de la Boucherie, à Lausanne, société coopérative (FOSC du 12. 4. 1977, p. 1154). Les bureaux de Cheseaux-sur-Lausanne sont supprimés. Dissolution: 21 avril 1992. La liquidation est opérée sous la raison sociale **L'Etal, Groupement de professionnels de la Boucherie en liquidation** par Intermandat S.A., Société Fiduciaire, à Lausanne, liquidatrice. La signature de Georges Vulliamy et Maurice Neyroud est radiée.

25 avril 1994
J. D. Philippin, à Lausanne, commerce de tabacs et journaux (FOSC du 29. 7. 1993, p. 3980). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

25 avril 1994
Schmid & Gassler, François Gassler succ. S.A., succursale de Lausanne, commerce de vins, liqueurs et spiritueux (FOSC du 29. 8. 1988, p. 3556), avec siège principal à Genève. La signature de François Gassler et Paul Aeby est radiée. Le directeur Tiziano Meierhofer est nommé également administrateur et continue à signer individuellement. Markus Spinelli, dont la procuration est éteinte, est nommé administrateur et continue à signer collectivement à deux. La succursale est également engagée par la signature individuelle d'Anthony Grant Froggatt, de Grande-Bretagne, à Londres (GB), président.

25 avril 1994
Air cool, A. Zutter, à Lausanne, climatisation et ventilation (FOSC du 9. 7. 1984, p. 2463). Par décision du 2 décembre 1993, le président du Tribunal du district d'Orbe a prononcé la faillite du titulaire.

25 avril 1994
José Freire, à Lausanne, taille de pierres et maçonnerie (FOSC du 3. 8. 1993, p. 4065). Par décision du 17 mars 1994, le président du district de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire.

25 avril 1994
Pension La Naz, Donatella Mauri, au Mont-sur-Lausanne, maison de repos (FOSC du 28. 11. 1988, p. 4833). La raison est radiée d'office, conformément aux dispositions de l'art. 68 ORC (décès de la titulaire).

25 avril 1994
Passe Montagne Bourgeois, à Lausanne, commerce d'articles de sport et école d'alpinisme (FOSC du 7. 4. 1988, p. 1348). Nouvelle adresse: avenue d'Echallens 40. Le titulaire est actuellement à Ollon.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

20 avril 1994
Logic-Services, R. Amey, à La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 66. Titulaire: Raymond Amey, des Ponts-de-Martel, à La Chaux-de-Fonds. Développement d'applications de base de données sous Windows; cours de formation pour entreprises et utilisateurs personnels; assistance et réparations; vente de matériel informatique.

21 avril 1994
CEC S.A., à La Chaux-de-Fonds, tous produits ou composants utilisés dans le secteur de l'industrie horlogère, etc. (FOSC du 20. 1. 1994, no 14, p. 396). Organe de révision: Coopers & Lybrand S.A., succursale à Neuchâtel.

21 avril 1994
Sétimac-Gilbert Bernasconi SA, à La Chaux-de-Fonds, travaux de toitures, d'étanchéité, d'asphaltage, etc. (FOSC du 11. 6. 1993, no 111, p. 3050). La signature de Henri-Michel Henry, directeur, est radiée.

21 avril 1994
Fiduciaire de gestion et d'informatique S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 18. 2. 1994, no 35, p. 967). Signature collective à deux est conférée à Roger Pierre Bron, de Corban, à Bienne, et Philippe Godet, de St-Blaise NE, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche.

22 avril 1994
Sunitee Voyages, Stéphane Keller, à La Chaux-de-Fonds, chemin des Postiers 27. Titulaire: Stéphane Keller, de Hongrie, à La Chaux-de-Fonds. Agence et organisation de voyages individuels, principalement vers l'Asie et l'Océan Indien; tous services touristiques et arrangements culturels.

Bureau de Neuchâtel

21 avril 1994
Agence Elna, Susanne Donzé, à Neuchâtel, rue Saint-Honoré 2. Titulaire: Susanne Donzé née Schwyn, de La Chaux-de-Fonds, à Cortaillod. Procuration individuelle est conférée à Charles André Donzé, de La Chaux-de-Fonds, à Cortaillod. Commerce de machines à coudre de la marque Elna, vente d'accessoires, de mercerie et tissus.

21 avril 1994
Globe Commodities Exchange & Distribution S.A., à Neuchâtel, commerce, représentation, courtage de tous métaux bruts, etc. (FOSC du 18. 8. 1993, no 159, p. 4356). Nouvelle adresse: c/o Philippe Etienne, avenue de la Gare 24.

22 avril 1994
Bernard Uebelhart, à Chaumont, commune de Neuchâtel, chemin du Réservoir 11. Titulaire: Bernard-Michel Uebelhart, de Welschenrohr, à Chaumont, commune de Neuchâtel. Courtier en assurances.

22 avril 1994
Alizé S.A., à Neuchâtel, commerce, location, réparation, entretien, conception, fabrication de tous matériels de sports, etc. (FOSC du 12. 5. 1989, no 91, p. 1977). Par suite de la dénomination officielle de la place, l'adresse devient: place du 12 Septembre 2.

22 avril 1994
Restaurant Le Bouchon, Isabelle Etienne, à Neuchâtel (FOSC du 20. 8. 1986, no 192, p. 3253). Par suite de la dénomination officielle de la place, l'adresse devient: Place du 12 Septembre 2.

22 avril 1994
Alnug Investissements Sàrl, à Neuchâtel (FOSC du 20. 12. 1991, no 247, p. 5489). Third Services Limited n'est plus associée. Sa part de fr. 649 000 a été cédée à Columna Trust Services Sàrl, à Neuchâtel, nouvelle associée. Nouvelle adresse: rue du Château 7.

22 avril 1994
Kapex S. à r. l., à Neuchâtel, c/o Fiduciaire Pointet-Deuber S.A., rue J.-J. Lallemand 5. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 18. 4. 1994. But: importation et exportation, acquisition, commercialisation et vente de produits du textile de tous genres, de produits artisanaux, cadeaux et produits similaires. Capital entièrement libéré: fr. 20 000. Associé: Raman Kapur, d'Inde, à Delhi (Inde), pour une part de fr. 19 000. Associé-gérant avec signature individuelle: Edwin Deuber, d'Altendorf, à Bevaix, pour une part de fr. 1000. Publications FOSC.

Genève – Genf – Ginevra

21 avril 1994
Françoise Müller-Malignon, à Collonge-Bellerive, route d'Hermance 105. Chef de la maison: Müller-Malignon Françoise, de Niederwil, à Anières. Commerce d'articles cadeaux et de diverses natures à l'enseigne «Le Grenier».

21 avril 1994
SM Impex, J. J. Muralti, à Genève, rue du Pré-Jérôme 22. Chef de la maison: Muralti Jean-Jacques, de Locarno, à Lausanne. Représentation et commerce de vêtements prêt-à-porter, d'accessoires s'y rapportant et d'articles de diverses natures.

21 avril 1994
Marianne Renauld, à Meyrin, produits d'entretien et alimentaire, etc. (FOSC du 29. 5. 1992, p. 2478). Nouveau siège: Genève, rue Liotard 34.

21 avril 1994
Les Nomades de la Mer, Gérard Sudan, à Genève, rue des Marbriers 4. Chef de la maison: Sudan Gérard, de et à Genève. Organisation de voyages en relation avec toutes activités nautiques.

21 avril 1994
Brunet, Roux & Cie, à Vernier, opérations immobilières, etc. (FOSC du 30. 12. 1988, p. 5307). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

21 avril 1994
Agro Development Aid Holding Adah SA, en liquidation, à Genève, prise et administration de participations dans toutes affaires commerciales, etc. (FOSC du 5. 12. 1991, p. 5217). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

21 avril 1994
Alcazar SA, en liquidation, à Genève, exploitation de tous immeubles, etc. (FOSC du 3. 6. 1993, p. 2856). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

21 avril 1994
Badan, Tardivelle et Cie SA, en liquidation, à Genève, représentation et courtage de toutes marchandises, etc. (FOSC du 8. 7. 1993, p. 3567). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

21 avril 1994
Barclays Bank (Suisse) SA, à Genève, exploitation d'une banque principalement en Suisse (FOSC du 28. 4. 1994, p. 2323). Les pouvoirs de Pridmore Keith sont radiés.

21 avril 1994
Berete SA, Bureau d'Etudes de représentations Techniques et Economiques, en liquidation, au Grand-Saconnex (FOSC du 18. 7. 1991, p. 3130). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

21 avril 1994
Betel SA, en liquidation, à Genève, commerce international de produits agricoles, etc. (FOSC du 11. 8. 1992, p. 3788). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

21 avril 1994
Bionostics SA, en liquidation, à Genève, expériences et commerce dans le domaine de la biologie, etc. (FOSC du 18. 8. 1993, p. 4356). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

21 avril 1994
BNP International Financial Services (Switzerland) SA, en liquidation, à Genève, gestion de patrimoine, etc. (FOSC du 18. 5. 1993, p. 2536). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

21 avril 1994
Buri & Cie SA, en liquidation, à Genève, exploitation d'un commerce en gros de combustibles, etc. (FOSC du 26. 7. 1993, p. 3906). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

21 avril 1994
CBI Holding SA, à Genève, participations à d'autres sociétés et financement de sociétés affiliées, etc. (FOSC du 24. 1. 1992, p. 349). Renzo Giubergia, d'Italie, à Turin (I), est membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux. Réviseur: «Atag Ernst & Young SA», succursale à Genève.

21 avril 1994
CI Com SA, à Genève, opérations financières, etc. (FOSC du 11. 2. 1994, p. 839). Jean-Claude-Bernard Nicole n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que ceux de Sonja Kuenzi sont radiés. André Mange, de Bière, à Satigny, est secrétaire hors conseil avec signature collective à deux.

21 avril 1994
CPCE, Compagnie de Promotion et de Coordination économique SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 3. 12. 1992, p. 5646). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

21 avril 1994
Croco SA, en liquidation, à Genève, développement, production et commerce de véhicules spéciaux (FOSC du 11. 6. 1990, p. 2325). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

21 avril 1994
DBM Digital Business Machines SA, en liquidation, à Genève, agence de produits informatiques, etc. (FOSC du 9. 11. 1992, p. 5228). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

21 avril 1994
Equigest Services SA, en liquidation, à Genève, assistance aux sociétés du groupe, etc. (FOSC du 7. 1. 1993, p. 71). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

21 avril 1994
FTH Future Technology House SA, à Genève, mettre en valeur des bâtiments destinés à être vendus ou loués, etc. (FOSC du 6. 8. 1992, p. 3718). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **FTH Future Technology House SA, en liquidation**. Liquidatrice: Laurence Maigre, de Bernex, à Carouge, avec signature individuelle. Roger Berdugo n'est plus administrateur; leurs pouvoirs sont radiés.

21 avril 1994
Société anonyme de l'exploitation de l'Hôpital de la Tour, à Meyrin, exploitation de l'Hôpital de la Tour, à Meyrin (FOSC du 9. 9. 1993, p. 4753). James Bohanon n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Stephen T. Braun, des USA, à Louisville USA, président, Paul Genton, de Chardonnay-Puidoux, au Grand-Saconnex, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. L'administrateur vice-président Raoul Lenz est maintenant domicilié à Lutry.

21 avril 1994
Inter Portfolio Corp. SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 18. 4. 1994, p. 2078). Nouvelle adresse: boulevard du Théâtre 10, chez Société Fiduciaire et de Gérance SA.

21 avril 1994
Landis & Gyr Communications (Suisse) SA, à Genève, développement, fabrication et commerce d'éléments, etc. (FOSC du 21. 2. 1994, p. 998). Les pouvoirs de Jacques Serres de même que la procuration de Gursarandas Gidwani sont radiés.

21 avril 1994
Lehmann Brothers Bank (Switzerland), à Genève, exploitation d'une banque (FOSC du 28. 2. 1994, p. 1132). Signature collective à deux a été conférée Urs Brander, de Zurich, à Anières.

21 avril 1994
Nadalaan SA, à Genève, exploitation et vente de tous brevets, etc. (FOSC du 31. 3. 1981, p. 999). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Nadalaan SA, en liquidation**. Liquidateur: John Arnold Hilton, jusqu'ici administrateur avec signature individuelle. Adresse de liquidation: rue du Rhône 40, c/o Sofintra SA.

21 avril 1994
Newbase SA, en liquidation, à Genève, conseils en gestion et organisation d'entreprise (FOSC du 11. 12. 1992, p. 5787). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

21 avril 1994
Olivier International SA, à Genève, commerce international notamment de matières premières, etc. (FOSC du 27. 8. 1993, p. 4526). Alain Roux et Jacques Marcelin ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'administrateur Guy Motais de Narbonne, nommé président, continue à signer collectivement à deux. L'administrateur Yves-Michel Perben est maintenant originaire de Genève.

21 avril 1994
PF Invest SA, à Genève, détention de biens immobiliers, etc. (FOSC du 30. 4. 1993, p. 2128). «Fiduciaire Fidulex SA» n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Audiconsult SA, à Genève.

21 avril 1994
Raft SA, à Genève, bureau fiduciaire et toutes opérations commerciales, etc. (FOSC du 16. 4. 1991, p. 1555). Nouvelle adresse: boulevard Saint-Georges 36.

21 avril 1994
Régie Foncière SA, à Genève (FOSC du 15. 2. 1994, p. 903). Pierre-André Mourgue d'Algue, de la Neuveville, à Cologny, est membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. Réviseur: «Gestoval Société fiduciaire», à Carouge.

21 avril 1994
Roch Immobilier SA, à Genève, gérance d'immeubles, etc. (FOSC du 19. 4. 1994, p. 2110). L'administrateur Olivier Roch, nommé secrétaire, continue à signer individuellement. Barthélémy Roch, de Lancy, à Aire-la-Ville, vice-président, et Jean Pierre Kupferschmid, de Collex-Bossy, à Vernier, sont membres du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

21 avril 1994
Saraco SA, à Meyrin, financement et exploitation d'une installation pour la distribution de carburants, etc. (FOSC du 14. 6. 1993, p. 3083). Jonny Reinhard Hauri, Gerhard Storz et Mario del Conte ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Hans-Ruedi Christen, d'Affoltern, à Borex, Michel Dietrich, de Gampelen, à Rüschlikon, et Pierre Lehmann, de Langnau, à Lausanne, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. Jean-Jacques Bezençon, d'Orbe, à Lausanne, Claudine Chauvet, de Colombier, à Lausanne, Maurice Mueller, de Frutigen, à Gland, et Jérôme Trigano, de France, à Chêne-Bourg, sont administrateurs suppléants avec signature collective à deux.

21 avril 1994
Société de distribution et de recherches industrielles et commerciales SDRIC, en liquidation, à Genève, transactions commerciales, etc. (FOSC du 9. 3. 1993, p. 1157). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

21 avril 1994
Sierim SA, en liquidation, à Genève, promotion de biens mobiliers, etc. (FOSC du 18. 5. 1993, p. 2536). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

21 avril 1994
Société de Régie et de Gérance SRG SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 9. 12. 1993, p. 6510). La société est radiée d'office conformément à l'article 89 ORC.

21 avril 1994
Welcome Corporation SA, en liquidation, à Genève, fourniture de renseignements administratives, etc. (FOSC du 28. 6. 1993, p. 3341). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

21 avril 1994
Diparlux SARL, à Genève (FOSC du 22. 1. 1986, p. 260). Par suite du transfert de son siège à Vouvry, la société a été inscrite au registre de Saint-Maurice (FOSC du 13. 4. 1994, p. 1981). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

21 avril 1994
Association des amis d'Emile Chambon, à Genève, rue Chausse-Coq 10, c/o Jackie Nyffeler. Nouvelle association. Statuts du 28. 1. 1994, modifiés le 24. 2. 1994. But: promouvoir les œuvres d'Emile Chambon. Ressources: cotisations, subventions, dons et legs. Direction: comité de 3 à 7 membres: Nyffeler Jackie, de et à Genève, présidente, Oestreicher Burger Anne-Marie, de et à Genève, vice-président, Schneeberger Maurice, de Genève, à Carouge, vice-président, Nyffeler Joëlle, et et à Genève, secrétaire, Roll Jean, de Carouge, à Mies, Glauser Alain, de Krauchthal, à Neuchâtel, Griot Ivan, de Vernier, à Genève, Meazza Catia, de et à Genève, et Pilet Claude, de Cartigny, à Lancy, tous membres du comité. Signature individuelle du président ou collective à deux des autres membres.

21 avril 1994
Meko Fenêtres SA, succursale à Vernier, constructions de façades, etc., entreprise ayant son siège à Muttenz (FOSC du 7. 12. 1993, p. 6454). Les pouvoirs de Christophe Schubarth sont radiés.

21 avril 1994
Société Financière Asirolf SA, à Genève, route de Florissant 4, c/o J. M. Duchosal, bureau fiduciaire SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 14. 4. 1994. But: acquisition, gestion et vente de participations dans d'autres sociétés, toutes affaires de financement, notamment en rapport avec de telles participations, ainsi que toutes affaires immobilières. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Lawi Jouri, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: «J. M. Duchosal, bureau fiduciaire SA», à Genève.

21 avril 1994
Jean-Pierre Beck SA, à Dardagny (FOSC du 7. 7. 1993, p. 3538). Nouveau but: achat et vente de véhicules notamment utilitaires et agrigoles. Statuts modifiés le 19. 4. 1994.

21 avril 1994
Créathèque SA, en liquidation, à Genève, vente et gestion de biens immobiliers ou mobiliers, etc. (FOSC du 25. 9. 1992, p. 4504). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

21 avril 1994
Delphi Compagnie Financière SA, à Genève, chemin de Normandie 14, c/o KPMG Fides Peat. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18. 4. 1994. But: service, conseil et assistance dans le domaine financier, notamment dans le cadre de restructurations, assainissements, rééchelonnements et conversions de dettes; acquérir et gérer des participations permanentes dans le domaine financier; octroyer des avances aux entreprises dans lesquelles la société détient une participation; acquérir et gérer des titres, patrimoines et masses de biens à l'exclusion d'immeubles en Suisse. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration d'un ou plusieurs membres: Allen Craig M., des USA, à New-York, USA, président, Erni Pierre-Antoine, de Nebikon, à Chêne-Bougeries, vice-président, et Brunisholz Olivier, de Fribourg, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: KPMG Fides Peat, succursale à Genève.

21 avril 1994
Edifus SA, à Genève, rue du Marché 20. Nouvelle société anonyme. Statuts du 19. 4. 1994. But: édition, publication, diffusion d'ouvrages littéraires, exploitation de librairies, recherche, consultations et conseils dans le domaine spirituel. Capital-actions: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Garabedian Rodolphe, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Gavillet Filomène, de Presinge, à Collonge-Bellerive, directrice. Réviseur: «BFG Bureau Fiduciaire et de gestion SA», à Genève.

21 avril 1994
E. F. Iselin SA, à Genève, conseil dans le domaine économique, etc. (FOSC du 22. 2. 1991, p. 786). Les 100 actions de fr. 1000, nominatives, sont liées selon statuts. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 19. 4. 1994. Réviseur: «Omnifiduciaire SA», au Vaud.

21 avril 1994
Jelopes Holdings SA, en liquidation, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 7. 10. 1992, p. 4689). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

21 avril 1994
Lombard Trading Group Services SA, à Genève, rue du Jeu-de-l'Arc 15, c/o Réthoret et associés Fintrust SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 19. 4. 1994. But: prestation de services aux autres sociétés du groupe «Lombard & Co Inc, International Merchants», à New York, en matière administrative, de stratégie commerciale, financière, de marketing, de diversification et de planification. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Réthoret Michel, de France, à Thônex, président, Racine Arlette, de Meyrin, au Chenit, secrétaire, et Bryde Hawrylyshyn Fiona, d'Ollon, à Genève. Signature individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs. Réviseur: «Société fiduciaire d'Expertise et de Revision SA», à Genève.

21 avril 1994
Pharmacie Victoria Gare SA, à Genève, rue de Chantepoulet 21. Nouvelle société anonyme. Statuts du 19. 4. 1994. But: exploitation d'une pharmacie dans le bâtiment principal de la gare de Cornavin. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Ghalioungui Joseph, de Lancy, à Cologny, administrateur unique avec signature individuelle. Procuration individuelle a été conférée à Bernard Marguerite, de L'Isle, à Genève. Réviseur: «Sefirex SA société Fiduciaire de Revision et Conseils», à Carouge.

21 avril 1994
PT Premier Trust SA, à Meyrin, route de Pré-Bois 20, Immeuble ICC. Nouvelle société anonyme. Statuts du 19. 4. 1994. But: conseils et services en matière commerciale, financière et d'import-export; réalisation d'opérations fiduciaires, recherche d'investissements et rapprochement d'entreprises. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Metzger John H., de Genève, à Bursinel, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: «Baly, Fehlmann & Associés, Expertises Comptables et Fiscales SA», à Genève.

21 avril 1994
Valérie – La Tour – Bonnes Viandes SA, au Grand-Saconnex, exploitation de boucheries, etc. (FOSC du 8. 3. 1994, p. 1288). Nouvelle raison sociale: **MV Marche Valérie SA**. Nouveau siège: Pregny-Chambésy, chemin de Valérie 19. Statuts modifiés le 19. 4. 1994.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Delémont

20 avril 1994
Martine Wermuth, à Bassecourt. La titulaire est Martine Wermuth, de Signau, à Bassecourt. Exploitation du restaurant «Le Suisse». Rue de la Tannerie 2.

20 avril 1994
Caisse Raiffeisen de Soulce, à Soulce, société coopérative (FOSC du 17. 6. 1993, no 115, p. 3161). Dans son assemblée générale du 11 avril 1992, les statuts ont été révisés. Nouvelle raison sociale: **Banque Raiffeisen de Soulce**. Nouveau but: toutes opérations bancaires, hypothécaires et de crédit; elle peut acheter, vendre, construire des immeubles. Les parts sociales sont de fr. 200 au minimum et de fr. 500 au maximum. Les parts sociales de fr. 200 sont conservées. Conseil d'administration d'au moins 3 membres. La responsabilité personnelle des membres a été supprimée. Gérard Crétin, président et Louis Amstutz, membre, ont démissionné; la signature de Gérard Crétin est radiée. Gérard Beuchat, jusqu'ici vice-président, est nommé président. Catherine Beuchat, de et à Soulce, est nommée secrétaire et Pascal Crétin, de et à Soulce, vice-président. Signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire et du gérant.

20 avril 1994
Zumtech S.A., à Courroux, commerce de matières premières (FOSC du 23. 10. 1992, no 206, p. 4961). Andreas Zumbach, président, a démissionné; sa signature est radiée. Dominik Zumbach, jusqu'ici secrétaire, devient administrateur unique; il continue à signer individuellement. Nouvelle adresse: rue du 23 Juin 79.

21 avril 1994
Georges Ruedin S.A., à Bassecourt, boîtes de montres (FOSC du 21. 6. 1993, no 117, p. 3212). La signature de William Dällenbach, sous-directeur, est radiée. Réviseur: Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand SA, Delémont.

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Berne, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

Konkurseröffnung – Ouverture de faillite
Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)
(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).
Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).
Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.
Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.
Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.
Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.
Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.
Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gl'interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).
I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gl'interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.
I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza inscrizione.
I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.
Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.
I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.
Codebitori, fideiussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Bern (5440)

Gemeinschuldner: ***Della Torre Alberto,*** geb. 8. April 1963, italienischer Staatsangehöriger, Fahr- und Motorradmechaniker, Muristrasse 71, 3006 ***Bern.***
Gesellschafter der Kollektivgesellschaft Gebr. Della Torre, Talgutzentrum 1, 3063 Ittigen.
Über diese Kollektivgesellschaft ist am 1. Februar 1994 der Konkurs eröffnet und am 12. März 1994 mangels Aktiven eingestellt worden.
Datum der Eröffnung: 13. April 1994.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 24. Mai 1994.
Der Gemeinschuldner ist Eigentümer zu ½ folgender Liegenschaften:
Stockwerkeigentum GB-Ittigen Nr. 4281-14 und 4281-15, Talgutzentrum 1, 3063 Ittigen, 2 Gewerberäume.

3011 Bern, 27. April 1994 — Konkursamt Bern

Bern (5441)

Gemeinschuldner: ***Della Torre Pasquale,*** geb. 26. Oktober 1956, italienischer Staatsangehöriger, Chauffeur, Breiteweg 1, 3006 ***Bern.***
Gesellschafter der Kollektivgesellschaft Gebr. Della Torre, Talgutzentrum 1, 3063 Ittigen.
Über diese Kollektivgesellschaft ist am 1. Februar 1994 der Konkurs eröffnet und am 12. März 1994 mangels Aktiven eingestellt worden.
Datum der Eröffnung: 10. März 1994.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 24. Mai 1994.
Der Gemeinschuldner ist Eigentümer zu ½ folgender Liegenschaften:
Stockwerkeigentum GB-Ittigen Nr. 4281-14 und 4281-15, Talgutzentrum 1, 3063 Ittigen, 2 Gewerberäume.

3011 Bern, 27. April 1994 — Konkursamt Bern

Bern (5442)

Gemeinschuldner: ***Gerber-Balmer Urs,*** geb. 23. Oktober 1957, von Aarwangen BE, Baumaschinenführer/Vorarbeiter, ehemals selbständiger Baggerunternehmer, Froschweg 25, 3098 ***Schliern.***
Datum der Eröffnung: 31. März 1994.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 24. Mai 1994.

3011 Bern, 26. April 1994 — Konkursamt Bern

Berne (5158[1])

Faillie: ***CMR Technic S.A.,*** étude, fabrication, sous-traitance, montage, distribution et vente de tous équipements industriels et machines-outils, rue des Noyes 10, 2610 ***Saint-Imier.***
Date de l'ouverture de la faillite: 2 mars 1994.
Liquidation sommaire, art. 231 LP:
Délai pour les productions: 17 mai 1994.
Vente des actifs:
L'administration de la faillite propose aux créanciers la réalisation immédiate des actifs – de gré à gré ou par voie d'enchères –. Si la pluralité des créanciers ne s'y oppose pas jusqu'au 17 mai 1994 inclusivement, l'administration de la faillite considérera la proposition précitée comme décision valable de l'ensemble des créanciers.
Les créances produites doivent être chiffrées en capital, intérêts et frais au 2 mars 1994 par les créanciers. L'indication du compte de chèques postaux ou de la relation bancaire est en outre indispensable.
Remarques importante aux créanciers établis à l'étranger
Notre système informatique imposant des normes sévères, les créanciers étrangers ont l'obligation de se faire dûment représenter, s'il désirent sauvegarder leurs droits, par un mandataire établi en Suisse.
Les cartes de grossistes délivrés sous no 261.798 sont à considérer comme annulées.

2608 Courtelary, 27 avril 1994 — Office des faillites de Courtelary
Le préposé

Bern (5507)

Gemeinschuldnerin: ***Iseli AG Architekturbüro,*** Kanalweg 4, 3322 ***Schönbühl.***
Datum der Eröffnung: 22. März 1994.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 24. Mai 1994.
Eigentümerin des Grundstückes «Lengnau GB-Blatt Nr. 2070, 5,43 a Bauplatz, Steinacker».
Verwertung der Aktiven:
Sofern die Mehrheit der bekannten Gläubiger nicht innert der Eingabefrist schriftlich beim Konkursamt Fraubrunnen Einsprache erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, das vorhandene, freie Massagut vorzeitig, en bloc oder stückweise, freihändig zu verkaufen oder zu versteigern. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Die Gläubiger und alle anderen Interessenten können innert der gleichen Frist schriftliche Kaufangebote einreichen. Allfällige Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.

3312 Fraubrunnen, 28. April 1994 — Konkursamt Fraubrunnen

Luzern (5443)

Gemeinschuldnerin: ***Rast-Zumbühl Marlies,*** geb. 23. Januar 1948, Hausfrau, Bahnhofstrasse 20, 6210 ***Sursee.***
Konkurseröffnung: 22. April 1994; zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist: 30. Mai 1994 (Wert 22. April 1994).
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
Falls die Mehrheit der Gläubiger nicht gegen eine vorzeitige, freihändige oder steigerungsweise Verwertung sämtlicher Aktiven durch die Konkursverwaltung bis zum 18. Mai 1994 schriftlich Einsprache erhebt (eingeschrieben), wird angenommen, dass die Konkursverwaltung hiezu ausdrücklich ermächtigt ist. Stillschweigen gilt als Zustimmung.

6018 Buttisholz, 28. April 1994 — Konkursamt Sursee

Zug (5508)

Vorläufige Konkursanzeige
Über die ***BU Shipping AG,*** Bundesstrasse 7, 6300 ***Zug,*** ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 25. April 1994 der Konkurs eröffnet worden.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw., erfolgt später.

6301 Zug, 29. April 1994 — Konkursamt Zug

Zug (5509)

Vorläufige Konkursanzeige
Über die ***Bulk Oil AG,*** Baarerstrasse 77, 6300 ***Zug,*** ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 25. April 1994 der Konkurs eröffnet worden.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw., erfolgt später.

6301 Zug, 29. April 1994 — Konkursamt Zug

Basel-Stadt (5510)

Vorläufige Konkursanzeige
Über folgende Firmen wurde der Konkurs eröffnet:
Am 13. April 1994:
Diwo AG, Landskronstrasse 32, ***Basel;***
am 14. April 1994:
Treusoft AG, Bellingerweg 25, ***Basel;***
Roma Rohr- und Maschinenbau AG, Amerbachstrasse 45, ***Basel;***
Airimpex AG, Landskronstrasse 29, ***Basel;***
am 21. April 1994:
Juroc Basel AG, Gellertstrasse 212, ***Basel.***
Die Anzeigen betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw., erfolgen später.

4001 Basel, 4. Mai 1994 — Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (5511)

Gemeinschuldner: Dr. iur. ***Zardin Dorian,*** geb. 27. Dezember 1957, von Basel, Pfirtergasse 28, ***Basel*** (früher Bahnhofstrasse 52, Zürich).
Datum der Konkurseröffnung: 6. April 1994, Insolvenzerklärung.
Summarisches Konkursverfahren.
Eingabefrist bis 24. Mai 1994.

4001 Basel, 4. Mai 1994 — Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft (5512)

Gemeinschuldnerin: ***Ganz Charlotte Johanna,*** geb. 20. Juli 1940, von Zürich, kaufmännische Angestellte, Gründenstrasse 60, 4132 ***Muttenz.***
Datum der Konkurseröffnung: 18. April 1994.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 31. Mai 1994 (Wert: 18. April 1994).

4144 Arlesheim, 29. April 1994 — Konkursamt Arlesheim

Genève (5477)

Faillie: 1994 000080 Z/RDR1 ***David & Cie*** snc, exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Auberge Communale de Collex-Bossy, David & Cie», ayant son siège route de Collex 195, à Collex-Bossy GE, route de Collex 195, 1239 ***Collex.***
Date de l'ouverture de la faillite: 17 février 1994.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 2 mai 1994.
Délai pour les productions: 24 mai 1994.

1211 Genève 24, 4 mai 1994 — Office des faillites Rive-Droite
Le préposé: B. Roulin

Genève (5478)

Faillie: 930699-TE-5014d-o, ***NCM Investment Partners SA,*** commerce de titres; gérance de fortune; exécution de tout mandat fiduciaire, ayant son siège route de Pré-Bois 20, à ***Meyrin*** GE.
Propriétaire des immeubles suivants: sur la commune de Bellevue GE, sis chemin des Tuilots 2.
Parcelle no 3387, plan no 7, d'une contenance totale de 371 m² de laquelle il dépend:
– habitation no 1228 de 80 m²
– places jardins de 291 m²
– Il dépend de cette parcelle la copropriété pour 65/1000 de la parcelle no 3394.
Date de l'ouverture de la faillite: 17 mai 1993.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 2 mai 1994.
Délai pour les productions: 24 mai 1994.
Délai pour l'indication des servitudes: 24 mai 1994.

1211 Genève 24, 4 mai 1994 — Office des faillites Rive-Droite
Le préposé: B. Roulin

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la liquidation
Sospensione della procedura

(SchKG–LP–LEF 230)

Bern (5444)

Gemeinschuldnerin: ***Gilli, Vieh- und Fleischhandels AG,*** Brüggstrasse 93, 2503 ***Biel.***
Konkurseröffnung: 9. März 1994.
Datum der Einstellungsverfügung: 22. April 1994.
Durch Verfügung des Konkursrichters wird das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 14. Mai 1994 die Durchführung verlangt und für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 10 000.– leistet.
Die Nachforderung weiterer Vorschüsse bleibt vorbehalten.

2501 Biel, 4. Mai 1994 — Konkursamt Biel

Basel-Stadt (5513)

Gemeinschuldner: ***Brunner Bruno,*** geb. 20. November 1956, von Würenlos AG, Isoleur, Inhaber der Einzelfirma «Nüprex B. Brunner», Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art usw., Inhaber der nicht im Handelsregister eingetragenen Firma «Bruno Brunner Isolationen», Rennweg 96, ***Basel.***
Datum der Konkurseröffnung: 24. März 1994.
Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 27. April 1994.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 14. Mai 1994 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 3000.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, 4. Mai 1994 — Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (5514)

Gemeinschuldnerin: ***Montimarmi AG in Liq.,*** Handel mit Natur-, Kunst- und Marmorsteinen, Verarbeitung dieser Steine beim Bau usw., Domizil neu: Liquidationsdomizil c/o Vormundschaftsbehörde Basel-Stadt, Rheinsprung 16, ***Basel*** (früher Schillerstrasse 2, Basel).
Datum der Konkurseröffnung: 24. März 1994.
Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 26. April 1994.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 14. Mai 1994 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 3000.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, 4. Mai 1994 — Konkursamt Basel-Stadt

St. Gallen (5515)

Gemeinschuldner: ***Meyer Hermann,*** geb. 14. September 1943, Kaufmann, deutscher Staatsbürger, wohnhaft: Mattenhof 25, 9305 ***Berg*** SG, Gesellschafter der Kollektivgesellschaft K + M Produkte Klug + Meyer, Mattenhof 25, 9305 Berg.
Konkurseröffnung: 11. April 1994.
Einstellungsverfügung: 28. April 1994.
Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 20. Mai 1994 die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hiefür einen Kostenvorschuss von Fr. 6000.– leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten).

9001 St. Gallen, 29. April 1994 — Konkursamt des Kantons St. Gallen: Bänziger

Ticino (5479)

Fallita: ***Galactis Viaggi di Taddei Davide, Chiasso,*** 16 settembre 1965, di Fernando, da Gerra Gambarogno, in Riva San Vitale.
Data dei decreti di apertura di fallimento e sospensione della procedura: 15 e 21 aprile 1994 della Pretura di Mendrisio-nord.
La procedura si riterro definitivamente chiusa per mancanza di attivo qualora nessuno dei creditori chieda, a questo Ufficio la continuazione, entro il termine di dieci giorni da questa pubblicazione, anticipando fr. 3000.– per tasse e spese.
Qualora le tasse e spese fossero superiori, l'Ufficio si riserva di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).
I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro debiti, ad annunciarsi a questo Ufficio entro il termine del 14 maggio 1994 sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 CPS.

6850 Mendrisio, 28 aprile 1994 — Ufficio fallimenti di Mendrisio: A. Caimi, uff.

Ticino (5445)

Fallito: ***Cavallaro Giuseppe, Magliaso.***
Data dei decreti di apertura del fallimento e sospensione della procedura per mancanza d'attivo: 22 settembre 1993 e 21 aprile 1994 decreti della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.
La procedura di liquidazione del fallimento sarà definitivamente chiusa per mancanza d'attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese. Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64.III.38).

6962 Viganello, 3 maggio 1994 — Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Ticino (5446)

Eredità Giacente: ***Cavalleri Antonio Giovanni Battista,*** 1939, qdm. Achille Giuseppe da Lugano in ***Breganzona.***
Data dei decreti di apertura dell'Eredita Giacente e sospensione della procedura per mancanza d'attivo: 2 marzo 1994 e 21 aprile 1994 decreti della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4.
La procedura di liquidazione dell'Eredità Giacente sarà definitivamente chiusa per mancanza d'attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese. Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64.III.38).

6962 Viganello, 3 maggio 1994 — Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Ticino (5447)

Fallita: ***Ferretti Libero & Co, Ponte Tresa.***
Data dei decreti di apertura del fallimento e sospensione della procedura per mancanza d'attivo: 23 febbraio 1994 e 22 aprile 1994 decreti della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.
La procedura di liquidazione del fallimento sarà definitivamente chiusa per mancanza d'attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese. Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64.III.38).

6962 Viganello, 3 maggio 1994 — Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Ticino (5448)

Fallita: ***Frankinvest Forniture per l'Edilizia S.A., in liquidazione, Manno.***
Data dei decreti di apertura del fallimento e sospensione della procedura per mancanza d'attivo: 2 marzo 1994 e 22 aprile 1994 decreti della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.
La procedura di liquidazione del fallimento sarà definitivamente chiusa per mancanza d'attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese. Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64.III.38).

6962 Viganello, 3 maggio 1994 — Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Ticino (5449)

Fallito: ***Gmuender Max, Melide.***
Data del decreto di apertura e di sospensione: 24 febbraio 1994 e 20 aprile 1994 della Pretura del distretto di Lugano, sezione 5.
Beni immobili da realizzare in territorio del comune di:

1. Melide – Ubicazione: In Cima ai Ronchi

Part.	Denominazione	Misura m²
748	A abitazione	76
	B autorimessa	58
	C ripostiglio	26
	d giardino	284
	e strada	92

Valore di stima ufficiale: fr. 341 840.–.

2. Morcote – Ubicazione: Crocetta
   - Foglio PPP 10166 di 182/1000 comproprietà del fondo part. 342 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 1 composto da: 4 locali, bagno, wc, cucina, atrio, verandina. Al piano seminterrato, come al piano di ripartizione.
     Valore di stima ufficiale: fr. 131 469.50.
   - Foglio PPP 10168 di 146/1000 comproprietà del fondo part. 342 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 3 composto da: 3 locali, cucina, bagno, wc, ripostiglio. Al piano seminterrato, come al piano di ripartizione.
     Valore di stima ufficiale: fr. 105 464.55.

Avvertenza:
La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese.
L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (RU 64.III.38)

6962 Viganello, 3 maggio 1994 — Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Ticino (5450)

Eredità Giacente: ***Schwarzwald Adolph William,*** 1889, qdm. Raphael, cittadino statunitense, già in ***Lugano.***
Data dei decreti di apertura dell'Eredità Giacente e sospensione della procedura per mancanza d'attivo: 22 dicembre 1993 e 19 aprile 1994 decreti della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4.
La procedura di liquidazione dell'Eredità Giacente sarà definitivamente chiusa per mancanza d'attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese. Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64.III.38).

6962 Viganello, 3 maggio 1994 — Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Ticino (5451)

Fallita: ***Sorlini e Molina S.A. in liquidazione, Lugano.***
Data dei decreti di apertura del fallimento e sospensione della procedura per mancanza d'attivo: 24 novembre 1993 e 22 aprile 1994 decreti della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.
La procedura di liquidazione del fallimento sarà definitivamente chiusa per mancanza d'attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese. Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64.III.38).

6962 Viganello, 3 maggio 1994 — Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Vaud (5480)

Par décision du 20 avril 1994, le président du Tribunal du district de Payerne a ordonné la suspension de la liquidation pour défaut d'actif, de la faillite de ***Silijoints S.A.,*** pose de joints en silicone et tous travaux d'étanchéité, siège à ***Payerne,*** La Palaz, ouverte le 16 mars 1993.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 14 mai 1994 la continuation de la liquidation en faisant une avance de fr. 5000.–, la faillite sera clôturée.

1530 Payerne, 28 avril 1994 — Office des faillites de Payerne: Chautems, substitut itinéraire

Neuchâtel (5452)

Faillie: ***VVB Finances S.A.,*** financement de toutes opérations commerciales, notamment dans le secteur des médias, auditifs, visuels ou audiovisuels, existant ou à inventer; activité dans le secteur de la communication en général et des droits audio-visuels en particulier, société anonyme ayant son siège à ***Neuchâtel,*** rue de l'Hôpital 4, c/o Francis von Büren.
La liquidation de la faillite ci-dessus, prononcée le 11 avril 1994 par la présidente du Tribunal civil du district de Neuchâtel a été, ensuite de constatation du défaut d'actifs suffisants, suspendue par ordonnance du 21 avril 1994.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 16 mai 1994 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 5000.– (frais ultérieurs réservés), la faillite sera clôturée.

2001 Neuchâtel, 4 mai 1994 — Office des faillites de Neuchâtel Le préposé: M. Vallélian

Genève (5481)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Failli: 930773-VD-4870d-s, ***Dexco Genève SA,*** exploitation de commerces, notamment de restaurants, ayant son siège rue Hugo-de-Senger 7 à ***Genève.***
Date de l'ouverture de la faillite: 7 juin 1993.
Date de la suspension de la liquidation: 2 mai 1994.
Délai pour l'avance des frais: 16 mai 1994.
Montant de l'avance: fr. 6000.–.

1211 Genève 3, 4 mai 1994 — Office des faillites Arve-Lac Le préposé: P. Genoud

Genève (5482)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Faillies:
930253-TE-4319d-s, ***Jo-Cars SA,*** location, leasing et commerce de tous véhicules à moteur, ayant son siège rue Gevray 1 à ***Genève.***
Date de l'ouverture de la faillite: 18 février 1993.
Date de la suspension de la liquidation: 2 mai 1994.
Délai pour l'avance des frais: 16 mai 1994.
Montant de l'avance: fr. 3500.–.
930266-TE-4317d-s, ***Société Immobilière du Boulevard Carl-Vogt,*** mise en propriété par étages des immeubles sis à Genève, boulevard Carl-Vogt 11, boulevard Carl-Vogt 13 et rue David-Dufour 10; possession, pour le compte de ses actionnaires, de l'ensemble des parts de copropriété par étages desdits immeubles; location à ses propres actionnaires ou à des tiers des appartements sis dans ces immeubles, ayant son siège boulevard James-Fazy 8 à ***Genève.***
Date de l'ouverture de la faillite: 22 février 1993.
Date de la suspension de la liquidation: 2 mai 1994.
Délai pour l'avance des frais: 16 mai 1994.
Montant de l'avance: fr. 10 000.–.

1211 Genève 3, 4 mai 1994 — Office des faillites Rive Droite Le préposé: B. Roulin

Kollokationsplan
Etat de collocation–Graduatoria

(SchKG–LP–LEF 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Bern (5453)

Gemeinschuldner: ***Radio-City Video, Vayaahpooree Mardayyen,*** Zentralstrasse 66a, 2503 ***Biel.***
Auflage- und Anfechtungsfrist: 14. Mai 1994.
Innert der gleichen Frist können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses den Entscheid betreffend die als Kompetenzgut ausgeschiedenen Aktiven (Art. 32 KOV) anfechten, sowie Abtretungsbegehren gem. Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche (Art. 47–49 KOV) beim Konkursamt Biel einreichen.
Sofern während der Auflagefrist keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide des Konkursamtes als anerkannt.

2501 Biel, 4. Mai 1994 — Konkursamt Biel

Bern (5516)

Kollokationsplan, Lastenverzeichnisse und Inventar
Gemeinschuldnerin: ***M + W Bau- und Handels AG,*** Dorfstrasse 12, 4706 ***Walliswil-Wangen,*** vorm. Middland SA, Heimberg.
Auflage- und Anfechtungsfrist bis 14. Mai 1994.

4705 Wangen an der Aare, 29. April 1994 — Konkursamt Wangen

Basel-Stadt (5517)

Nachtrag zum Kollokationsplan
Gemeinschuldner:
1. ***Interveco AG,*** Paulusgasse 8, ***Basel,***
2. ***Maba Reisen Basel AG,*** Elsässerstrasse 12, ***Basel,***
3. ***KFB Kredit AG,*** Bruderholzstrasse 12, ***Basel,***
4. ***Gisler Peter,*** Auf dem Hummel 2, ***Basel,*** Inhaber der Bäckereien «P. Gisler Bäckerei-Konditorei», St. Alban-Vorstadt 57, Basel, und «Peter Gisler, Café-Conditorei», Baselstrasse 60, Münchenstein BL.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

4001 Basel, 4. Mai 1994 — Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft (5518)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkursverfahren über ***Alexco Ship Management AG,*** 4144 ***Arlesheim,*** p. Adr. Beistand: Dr. Claude Schönthal, Advokat, Gartenweg 18, 4144 Arlesheim, liegen vom 5. bis 18. Mai 1994 der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim, und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal, anzubringen, beides innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist.

4144 Arlesheim, 4. Mai 1994 — Konkursamt Arlesheim

Appenzell A. Rh. (5454)

Im Konkurs über ***Akko-Bau AG,*** Haufen 650, 9426 ***Lutzenberg,*** liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern zur Einsichtnahme beim Konkursamt Appenzeller Vorderland, 9410 Heiden, auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im SHAB vom 4. Mai 1994 beim Vermittleramt, 9410 Heiden, anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

9410 Heiden, 25. April 1994 — Konkursamt Appenzeller Vorderland: H. Frauenknecht

Appenzell A. Rh. (5455)

Im Konkurs über die ***Bodana Mehrweggeschirrservice AG,*** Ettenberg 431, 9038 ***Rehetobel,*** liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern zur Einsichtnahme beim Konkursamt Appenzeller Vorderland, 9410 Heiden, auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im SHAB vom 4. Mai 1994 beim Vermittleramt, 9410 Heiden, anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

9410 Heiden, 27. April 1994 — Konkursamt Appenzeller Vorderland: H. Frauenknecht

Appenzell A. Rh. (5456)

Im Konkurs über ***Mund-Tittaferrante Loide,*** geb. 28. Februar 1973, von Italien, Im Güetli 1296, 9428 ***Walzenhausen*** AR (zuvor 9427 Zelg-Wolfhalden, Plätzli 464; früher 9202 Gossau, Gerenstrasse 61), liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern zur Einsichtnahme beim Konkursamt Appenzeller Vorderland, 9410 Heiden, auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im SHAB vom 4. Mai 1994 beim Vermittleramt, 9410 Heiden, anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

9410 Heiden, 25. April 1994 — Konkursamt Appenzeller Vorderland: H. Frauenknecht

Appenzell I.Rh. (5483)

Kollokationsplan und Inventar
Gemeinschuldnerin: ***Drisa Polytechnik AG,*** 9413 ***Oberegg AI.***
Auflage- und Anfechtungsfrist vom 4. bis 13. Mai 1994.

9050 Appenzell, 27. April 1994 — Konkursamt Appenzell

Graubünden (5457)

Im Konkurse über die ***Intech Holding AG,*** Vazerolgasse 1, 7000 ***Chur*** liegt der Kollokationsplan ab 5. Mai 1994 den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Chur während 10 Tagen zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Vermittleramt des Kreises Chur, innert der Auflagefrist von zehn Tagen, anhängig zu machen, andernfalls der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.

7002 Chur, 4. Mai 1994 — Konkursamt Chur

Vaud (5484)

Failli: ***Bory José***, fils d'Olivier, né le 9 décembre 1961, originaire de Givrins, restaurateur, domicilié à 1812 Rivaz, actuellement route de la Bellangère, 1261 ***Givrins***, titulaire de la raison individuelle «José Bory, à Rivaz, exploitation de l'Auberge de Rivaz, route du Simplon».
L'état de collocation est déposé au bureau d'office.
Délai pour intenter action en opposition: 14 mai 1994, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1096 Cully, 28 avril 1994 — Office des faillites de Lavaux: J.-P. Allaz, préposé

Vaud (5458)

Faillie: ***BM cheminées artisanales SA***, chemin du Bosquet 1, 1030 ***Bussigny***.
But: Fabrication, pose, achat et vente de cheminées.
L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition: 14 mai 1994 sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (revendications de propriété, art. 49 et 80 OOF).

1110 Morges, 26 avril 1994 — Office des faillites de Morges: F. Séchaud, subst.

Vaud (5459)

Modification de l'état de collocation
Failli: ***Losada Jésus***, 1967, anc. St-Sulpice, act. Préfaully 102, ***Renens***, (associé de New Cars, J. Losada et A. Destraz, snc à Aclens).
L'état de collocation relatif à l'admission d'une créance en 5e classe, préalablement suspendue (art. 59 OF) est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté.
Délai pour intenter action en opposition: 14 mai 1994 sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

1110 Morges, 27 avril 1994 — Office des faillites de Morges: R. Chappuis, préposé

Valais (5519)

Failli: ***Rombaldi Albert*** (Berto) entrepreneur, 1950 ***Sion***.
Date du dépôt: 6 mai 1994.
Délai pour contester: 10 jours dès la présente publication.

1950 Sion, 28 avril 1994 — Office des faillites de Sion Le préposé: R. Girard

Neuchâtel (5520)

Etat de collocation et objets de stricte nécessité
Faillite de ***Multi Assuncao Antonio***, né le 8 juillet 1950, import-export, domicilié à ***Hauterive***, Marnière 47.
L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les actions en revendication de l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication, sinon ledit état sera considéré comme accepté.
Est également déposé l'inventaire contenant la liste des biens de stricte nécessité. Les recours éventuels doivent être déposés dans le même délai de 10 jours (art. 32 OTF du 13. 7. 1911 sur l'administration des offices de faillite).

2001 Neuchâtel, 4 mai 1994 — Office des faillites de Neuchâtel Le préposé: M. Vallélian

Neuchâtel (5485)

Etat de collocation, inventaire, objets de stricte nécessité
Failli: ***Palella Agatino***, Restaurant «Le Frascati», rue des Envers 38, 2400 ***Le Locle***.
L'état de collocation des créanciers est déposé à l'office soussigné, où il peut être consulté.
Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours dès le 4 mai 1994, sinon le dit état sera considéré comme accepté.
Est également déposé l'inventaire contenant la liste des biens de stricte nécessité. Les recours et demandes de cession éventuels doivent être déposés dans le même délai de dix jours (art. 32 OTF du 13 juillet 1911 sur l'administration des offices de faillite).

2400 Le Locle, 4 mai 1994 — Office des faillites de Locle

Genève (5486)

Sont déposés dès ce jour:
1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:
1. Intenter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillis:
930568-ZE-4555d-d, ***BCP Business Compilation & Promotion SA***, promotion, importation, exportation, commissionnement et commerce de mobilier et autres produits; commissionnement et transactions immobilières à l'étranger, entreprise générale du bâtiment pour des réalisations immobilières à l'étranger, et compilation de contrats et documents y relatifs, ayant son siège route de Pré-Bois 20 à ***Meyrin*** GE (Réf. no 1).
930230-ZE-4278d-d, ***Ecochimie SA***, commerce de produits chimiques et techniques en gros et au détail; achat, vente et exploitation d'entreprises de nettoyage; ramassage, récupération et traitement de déchets spéciaux; importation et exportation de produits et marchandises s'y rapportant, ayant son siège chemin des Sablières 3 à ***Satigny*** GE (Réf. no 1).
931165-ZE-5010d-d, ***Gestrans SA***, opérations de transit, importation, exportation, courtage, transport et commerce de biens de consommation sur le plan national et international ayant son siège quai du Mont-Blanc 31 à ***Genève*** (Réf. no 1).
930610-ZE-4625d-d, ***Love in Blue SA***, exploitation de cafés, bars, restaurants et dancings; la société exploite à Collex-Bossy, route des Fayards 55, un café-bar-restaurant à l'enseigne «Les Jardins du Beaujolais», ayant son siège route des Fayards 55 à ***Collex-Bossy*** GE (Réf. nos 1,2).
920302-ZE-3012d-d, ***Bove Rocco***, né le 23 août 1963, Italie, carreleur, ayant son domicilie route de Colovrex 8 au ***Grand-Saconnex*** GE exploitant une entreprise générale du bâtiment sise rue Jean-Violette 8 à Genève (Réf. nos 1,2,3).
901028-ZE-1318d-d, ***Pulh Thierry***, né le 13 janvier 1965, Carouge GE, mécanicien sur auto, ayant son domicile rue de la Cloche 8 à ***Genève*** exploitant un garage avec atelier de réparation à l'enseigne «Garage Pulh», sis rue de Zurich 4 à Genève (Réf. nos 1,2,3).

1211 Genève 24, 4 mai 1994 — Office des faillites Rive Droite Le préposé: B. Roulin

Genève (5487)

Modifications d'états de collocation et des revendications
Sont déposés à nouveau dès ce jour:
1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:
1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.

Faillies:
911567-BR-2470d-m, ***IBC SA***, promouvoir la construction d'un immeuble administratif et un parking de plus de 1000 places sur la parcelle 120702 de Meyrin GE, ayant son siège route de Pré-Bois 29 à ***Genève*** (Réf. no 1).
921498-ZE-3866d-m, ***Chenal Georges SA***, travaux de couverture, isolation, étanchéité du bâtiment en général, entretien et réparation de toitures ainsi que réalisation de travaux similaires, ayant son siège chemin François-Lehmann 32 au ***Grand-Saconnex*** GE (Réf. no 1).
920403-TE-3080d-m, ***Société de Restauration du Faucon SA***, en liq., exploitation d'un établissement public à l'enseigne «Au Faucon» à Neuchâtel, ayant son siège rue de Saint-Jean 71 à ***Genève*** (Réf. no 1).

1211 Genève 24, 4 mai 1994 — Office des faillites Rive Droite Le préposé: B. Roulin

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de la faillite – Chiusura del fallimento

(SchKG–LP–LEF 268)

Bern (5521)

Gemeinschuldner: ***Dasen Andreas***, Kollektivgesellschafter der Firma Moeri und Dasen, wohnhaft Knospenweg 12, 3270 Aarberg nun: Föhrenweg 2 A, 2544 ***Bettlach***.
Datum des Schlusses: 28. April 1994.

3270 Aarberg, 28. April 1994 — Konkursamt Aarberg

Bern (5488)

Gemeinschuldnerin: ***Fiscana AG***, Unternehmensberatung, Bahnhofstrasse 10, 3250 ***Lyss***.
Datum des Schlusses: 28. April 1994.

3270 Aarberg, 26. April 1994 — Konkursamt Aarberg

Bern (5460)

Gemeinschuldnerin: ***Ryter W. AG***, Sägegasse 20, 3400 ***Burgdorf***.
Datum des Schlusses: 31. März 1994.

3400 Burgdorf, 27. April 1994 — Konkursamt Burgdorf

Bern (5461)

Gemeinschuldner: ***Schmid Heinz***, geb. 15. September 1964, von Worb BE, Versicherungsberater, Oberdorfstrasse 17, 3053 Münchenbuchsee, nun wohnhaft: Höhenweg 2, 3400 ***Burgdorf***; Inhaber der im Handelsregister gelöschten Einzelfirma Liquidata Treuhand und Finanz, Heinz Schmid.
Datum des Schlusses: 18. April 1994.

3312 Fraubrunnen, 26. April 1994 — Konkursamt Fraubrunnen

Basel-Landschaft (5522)

Das Konkursverfahren über die ***Almotex AG***, Birsfelderstrasse 44, 4132 ***Muttenz***, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim vom 28. April 1994 als geschlossen erklärt worden.

4144 Arlesheim, 29. April 1994 — Konkursamt Arlesheim

Appenzell A.Rh. (5489)

Das Konkursverfahren über ***Achermann Robert***, geb. 15. März 1958, von Ennetbürgen, Hellbüchel 247, 9426 ***Lutzenberg***, wurde durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten von Appenzell A.Rh., per 27. April 1994, als geschlossen erklärt.

9410 Heiden, 28. April 1994 — Konkursamt Appenzeller Vorderland: H. Frauenknecht

Appenzell A.Rh. (5490)

Das Konkursverfahren über ***Sigrist Erich***, geb. 5. September 1964, von Buchberg SH, Sonnenberg 1, 9428 Walzenhausen (zurzeit: 2542 ***Pieterlen***, c/o Fam. Oester, Schlössliweg 1),wurde durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten von Appenzell A.Rh., per 27. April 1994, als geschlossen erklärt.

9410 Heiden, 28. April 1994 — Konkursamt Appenzeller Vorderland: H. Frauenknecht

Konkurssteigerung
Vente aux enchères publiques après faillite
Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG–LP–LEF 257–259)

Bern (5462)

Einmalige konkursamtliche Liegenschaftssteigerung
Im Konkursverfahren gegen die ***Sercom AG***, Flurweg 41, 3052 ***Zollikofen***, wird öffentlich versteigert:
Freitag, 10. Juni 1994, um 14 Uhr, im Gantlokal des Amthauses Biel, Spitalstrasse 14, Biel:
Biel-Grundbuchblatt Nr. 2538, Wohnhaus mit Metzgerei Platz, Umschwung, Totalfläche 217 m²,
Mattenstrasse 26 in Biel
Amtlicher Wert Fr. 306 400.–
Konkursamtliche Schatzung Fr. 410 000.–
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 27. Mai bis 6. Juni 1994 bei der unten vermerkten Amtsstelle zur Einsicht öffentlich auf.
Besichtigung der Liegenschaft: Mittwoch, 8. Juni 1994, von 14 bis 15 Uhr.
Der Zuschlag erfolgt an den Meistbietenden, ohne Rücksichtnahme auf die konkursamtliche Schatzung.
Es wird auf die Bundesbeschlüsse über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Liegenschaften durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

2501 Biel, 4. Mai 1994 — Konkursamt Biel: Karrer

Bern (5491)

Einmalige Grundstücksteigerung
Im Konkursverfahren über ***Beck Adolf Abraham***, geb. 5. März 1940, von Triesenberg, Dorfstrasse 25, 3366 ***Bollodingen***, wird am Freitag, 13. Mai 1994, 15 Uhr, im Schloss Wangen an der Aare, Amthaus, Sitzungszimmer 1. Stock, folgende Liegenschaft öffentlich versteigert:
Bollodingen Grundbuchblatt Nr. 187
a. Wohnhaus, Scheune Nr. 24
b. 3,59 a Platz, Umschwung, Dorf, Plan 5
Konkursamtliche Schatzung Fr. 950 000.–
Kaufinteressenten, die die Liegenschaft besichtigen möchten, können sich beim Konkursamt Wangen melden.

4705 Wangen an der Aare, 28. April 1994 — Konkursamt Wangen Telefon 065 71 21 18

Luzern (5463)

Steigerungsrückruf
Infolge Konkurseröffnung (Insolvenzerklärung) über ***Scodeller Rudolf***, Jodersmatt 11, ***Littau***, findet die auf Freitag, 6. Mai 1994, angesetzte betreibungsamtliche Grundstücksteigerung (GB Littau Nrn. 1801 und 1805) nicht statt und wird auf später verschoben.

6015 Reussbühl, 27. April 1994 — Betreibungsamt Littau

Uri (5492)

Konkursamtliche Grundstücksteigerungen
Die konkursamtlichen Grundstücksteigerungen erfolgen im Auftrag des Konkursamtes Schwyz, 6430 Schwyz.
In der konkursamtlichen Nachlassliquidation über ***Büecheler-Schuler Alois***, geb. 4. November 1924, gestorben 18. August 1989, wohnhaft gewesen Rosengarten 23, 6440 ***Brunnen***, gelangt am Mittwoch, 8. Juni 1994, 16 Uhr, im Restaurant Uristier, Lehnplatz, 6460 Altdorf, an die einmalige öffentliche Steigerung:
- Grundstück HB 375 (Pz. 341), Wassen, Landparzelle im Oberwyler (2005 m², Flächenangabe nicht verbindlich). Konkursamtliche Schätzung Fr. 2400.–.
- Grundstück HB 376 (Pz. 343), Wassen, Landparzelle im Oberwyler (2734 m², Flächenangabe nicht verbindlich). Konkursamtliche Schätzung Fr. 2900.–.
- Grundstück HB 377 (Pz. 344), Wassen, Landparzelle im Oberwyler (2084 m², Flächenangabe nicht verbindlich). Konkursamtliche Schätzung Fr. 2800.–.
- Grundstück HB 378 (Pz. 347), Wassen, Landparzelle im Oberwyler (2275 m², Flächenangabe nicht verbindlich). Konkursamtliche Schätzung Fr. 2600.–.
- Grundstück HB 380 (Pz. 348), Wassen, Landparzelle im Oberwyler (2836 m², Flächenangabe nicht verbindlich). Konkursamtliche Schätzung Fr. 3500.–.
- Grundstück HB 382 (Pz. 352), Wassen, Landparzelle im Oberwyler (1599 m², Flächenangabe nicht verbindlich). Konkursamtliche Schätzung Fr. 1900.–.
- Grundstück HB 383 (Pz. 351), Wassen, Landparzelle im Oberwyler (1457 m², Flächenangabe nicht verbindlich). Konkursamtliche Schätzung Fr. 2000.–.
- Grundstück HB 386 (Pz. 356), Wassen, Landparzelle im Oberwyler (7775 m², Flächenangabe nicht verbindlich). Konkursamtliche Schätzung Fr. 8100.–.

Auflage der rechtskräftigen und nachberechneten Lastenverzeichnisse sowie der Steigerungsbedingungen betreffend HB 375, 376, 377, 378, 380, 382, 383, 386, Wassen, 16. bis 26. Mai 1994 beim Konkursamt Uri I, Lehnplätz 15, 6460 Altdorf. Der Zeitpunkt für allfällige Einsichtnahmen ist telefonisch zu vereinbaren. Die Grundstücke werden an diesem einzigen Steigerungstag an den Meistbietenden zugeschlagen ohne Rücksicht auf die konkursamtlichen Schätzungen.
Die Steigerungskaufpreise sind unmittelbar vor dem Zuschlag in bar oder mit Bankcheck einer Kantonal-, Gross- oder Regionalbank zu bezahlen.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und auf die diesbezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.
Interessenten haben die Grundstücke selbst zu besichtigen und hinsichtlich Flächen und Lage der Grundstücke sich selbst zu erkundigen.

6460 Altdorf, 4. Mai 1994 — Konkursamt Uri I: Dr. W. Zwyssig

Glarus (5464²)

Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung
Im Konkurs ***Trümpy Andrea***, früher Hauptstrasse 20, nun Insel 13, 8750 ***Glarus***, Komplementärin der Kommanditgesellschaft Trümpy & Co., Hauptstrasse 20, 8750 Glarus, wird zwangsrechtlich öffentlich versteigert:
In der Gemeinde Glarus
Grundbuch Glarus
Eidg. Nr. 713, Plan 9, Wohn- und Geschäftshaus, LB-Nr. 868, mit 182 m² Gebäudegrundfläche, Platz, an der Hauptstrasse 20, in Glarus, liegend.
Konkursamtliche Schätzung
(Verkehrswertschätzung): Fr. 1 050 000.–
Ort: Restaurant Waage, Postgasse 38 (Saal 1. Stock), 8750 Glarus.
Datum, Zeit: Freitag, 3. Juni 1994, 11 Uhr.
Besichtigung: Samstag, 14. Mai 1994, 9 bis 10 Uhr.
Die Steigerungsbedingungen liegen vom 11. Mai 1994 an während 10 Tagen auf der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsichtnahme auf.
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Anrechnung an die Kaufsumme, Fr. 20 000.– in bar oder mittels Bankcheck zu bezahlen.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) und die Verordnungen dazu aufmerksam gemacht.
Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

8750 Glarus, 30. April 1994 — Betreibungs- und Konkursamt des Kantons Glarus: Christof Störi

Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden

– Begleitbrief und Manuskript nach Möglichkeit trennen.
– Manuskript nach Vorlagen im Schweizerischen Handelsamtsblatt gestalten.
– PLZ, Ort, Datum und zeichnende Amtsstelle (sofern erforderlich) unter Manuskript setzen.

Danke für Ihre Mitarbeit

Aargau (5465)

Im Konkurse des ***Hausmann René***, geb. 19. Februar 1957, Carrosseriespengler, von Schafisheim, in ***Windisch***, Kalchweg 4, bringt das Konkursamt Brugg am Mittwoch, 15. Juni 1994, 14.30 Uhr, im Gerichtssaal des Bezirksgerichts Brugg, Hauptstrasse 60, das nachstehende Grundstück öffentlich zur Steigerung:

GB Windisch Nr. 1261, Plan 7, Parzelle 2030
4,23 a Gebäudeplatz und Garten, Kalchweg 4, Wohnhaus Nr. 692
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 550 000.–

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 30 000.–, die vollumfänglich an den Kaufpreis angerechnet wird, sowie einen Verwertungskostenvorschuss von Fr. 7000.– zu leisten.

Das Konkursamt behält sich das Recht vor, anlässlich der Steigerung nebst den erwähnten Baranzahlungen noch zusätzliche Sicherheiten für den gestundeten Kaufpreis zu verlangen.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 25. Mai bis 3. Juni 1994 beim Konkursamt Brugg zur Einsicht auf.

Das Steigerungsobjekt kann nach Vereinbarung mit dem Konkursamt Brugg besichtigt werden, wo Sie auch weitere Auskünfte und Unterlagen erhalten (Tel. 056 41 85 73).

5200 Brugg, 27. April 1994 Konkursamt Brugg

Aargau (5476)

Im Konkurse der ***Kreienbühl Robert A G***, Aktiengesellschaft mit Sitz in ***Hausen***, Hauptstrasse 3, bringt das Konkursamt Brugg am Mittwoch, 15. Juni 1994, 15.30 Uhr, im Gerichtssaal des Bezirksgerichts Brugg, Hauptstrasse 60, das nachstehende Grundstück öffentlich zur Steigerung:

IR Unterbözberg Nr. 1472, Plan 20, Parzelle 285
33,93 a Gebäudeplatz und Hofraum, mittler Hafen
Werkstatt- und Schopfbau Nr. 134
Konkursamtliche Schätzungen: Liegenschaft Fr. 500 000.–
Zugehör Fr. 30 000.–

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 30 000.–, die vollumfänglich an den Kaufpreis angerechnet wird, sowie einen Verwertungskostenvorschuss von Fr. 7000.– zu leisten.

Das Konkursamt behält sich das Recht vor, anlässlich der Steigerung nebst den erwähnten Baranzahlungen noch zusätzliche Sicherheiten für den gestundeten Kaufpreis zu verlangen.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 25. Mai bis 3. Juni 1994 beim Konkursamt Brugg zur Einsicht auf.

Das Steigerungsobjekt kann nach Vereinbarung mit dem Konkursamt Brugg besichtigt werden, wo Sie auch weitere Auskünfte und Unterlagen erhalten (Tel. 056 41 85 73).

5200 Brugg, 27. April 1994 Konkursamt Brugg

Ticino (5466)

Avviso d'incanto unico
Fall. n. 45/93

Debitrice: ***Paladino-Atria Santa***, 1956, ***Bellinzona***.
Beni immobili da realizzare: nel comune di Bellinzona.
Ubicazione: Saleggi
Quota di comproprietà b. 1/2 del mappale n. 5898 RFD di Bellinzona intestato a:
a. Paladino Salvatore, 1957, fu Giuseppe, Bellinzona
b. Paladino Atria Santa, 1956, m. di Salvatore, Bellinzona
e così descritto

Denominazione	Mappa n.	Misura m²	Stima uff. fr.
A. abitazione	5898	82	240 000.–
B. posteggio coperto		26	8 000.–
c. strada		28	280.–
d. accesso		34	2 890.–
e. prato		185	15 725.–
		355	266 895.–

Valore di stima peritale dell'intero fondo: fr. 520 000.–
Valore di stima peritale della quota di comproprietà: b. di 1/2: fr. 260 000.–
Si fa riferimento all'elenco oneri depositato il 23 marzo 1994 e divenuto definitivo.
Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 18 luglio 1994.
Data e luogo dell'incanto: 29 agosto 1994, alle ore 14.30, presso l'Albergo Unione, via G. Guisan 4, Bellinzona.
Il proprietario potrà esercitare unicamente in sede d'incanto il suo diritto legale di prelazione (art. 682 CCS e 60a RFF).

6500 Bellinzona, 26 aprile 1994 Ufficio fallimenti di Bellinzona: F. Poncioni, uff.

Vaud (5467)

Vente d'immeuble – Café-Restaurant

Mardi 7 juin 1994, à 15 h. 30, à l'office des faillites de Montreux, rue de la Paix 8, il sera procédé à la vente aux enchères publiques de l'immeuble propriété de la masse en faillite ***Glardon Georges et Pascal, Chernex***, à savoir:

Commune de Montreux, rue des Deux Fontaines 4, 1822 Chernex
parcelle 8467, plan 33, habitation et café no inc. 2309
bâtiment de 211 m², places-jardins de 964 m², soit total 1175 m²
Café-Restaurant du Raisin avec au sous-sol carnotzet 20 places, salle Le Pressoir de 25 places et terrasse de 36 places et au rez: salle à boire de 40 places, salle à manger de 24 places et terrasse de 32 places, selon patente.
Estimation fiscale (1992): fr. 1 400 000.–
Estimation de l'office: fr. 1 500 000.–

L'état descriptif, état des charges et conditions de vente seront à disposition des intéressés dès le 24 mai 1994 au bureau de l'office.
Visite sur rendez-vous au téléphone no 021 963 20 47.
Les enchérisseurs devront être en possession d'un acte d'état civil et les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont en outre rendus attentifs à la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE du 16. 12. 1983).

1820 Montreux, 27 avril 1994 Office des faillites de Montreux: P.-A. Schneiter, préposé

Neuchâtel (5523³)

Enchères publiques d'une maison à Hauterive

Le mercredi 22 juin 1994, à 14 h., au service des Ponts et Chaussées, rue Pourtalès 13, salle 203, à Neuchâtel, l'office des faillites de Neuchâtel, agissant par délégation de l'office des faillites de Bienne, procédera à la vente aux enchères publiques de l'article suivant dépendant de la masse en faillite de ***Caroval SA***, à ***Bienne***, à savoir:

Cadastre d'Hauterive
Article 24, Plan folio 2, à Hauterive, au village,
Bâtiment de 105 m²
Place de 25 m²
Jardin de 31 m²
Estimation officielle: fr. 830 000.– (1993)
Estimation cadastrale: fr. 800 000.– (1991)
Assurance incendie: fr. 854 500.– (1993)

Bâtiment probablement des 18e ou 19e siècle, transformé totalement en 1989. Il comprend 2 appartements et un local commercial. Rez local de env. 65 m², 1er appartement de 2 pièces, cuisine agencée, 1 hall, 1 salle de bains-WC, 2e appartement de 5½ en triplex, cuisine agencée, WC, salles de bains. Bâtiment classé dans les monuments et sites.
Adresse: Croix-d'Or 7, à Hauterive.

Pour une désignation plus complète de l'immeuble mis en vente, nous nous référons au registre foncier dont un extrait est déposé à notre office ainsi qu'au rapport de l'expert à la disposition des intéressés. L'état des charges et les conditions de vente pourront être consultés à l'office sousigné dès le 18 mai 1994.

L'adjudication sera prononcée au plus offrant et dernier enchérisseur.

2001 Neuchâtel, 4 mai 1994 Office des faillites de Neuchâtel
Le préposé: M. Vallélian

Neuchâtel (5524³)

Enchères publiques de 2 places de parc dans garage souterrain 1 garage, 3 appartement en PPE, à Neuchâtel

Le lundi 20 juin 1994, au service des Ponts et Chaussées, rue Pourtalès 3, salle 203, à Neuchâtel, l'office des faillites de Neuchâtel, agissant par délégation de l'office des faillites de Bienne, procédera à la vente aux enchères publiques des parts de copropriétés par étages dépendant de la masse en faillite de ***Caroval SA***, à ***Bienne:***

Cadastre de Neuchâtel
Désignation des parts de copropriétés à vendre:
à 8 h. 00, article 12629, plan folio 22, faubourg des Sablons, part de copropriétés de 1/21 sur l'article 12579/B, faubourg des Sablons, PPE, copropriétaire de l'article 7465 pour 42/1000, locaux à l'usage d'un garage et dépôt de 690 m² (surface indicative niveau 2) et rampe d'accès de 46 m² (surface indicative niveau 3)
à 8 h. 30, article 12631, plan folio 22, faubourg des Sablons, part de copropriétés de 1/21 sur l'article 12579/B, faubourg des Sablons, PPE, copropriétaire de l'article 7465 pour 42/1000, locaux à l'usage d'un garage et dépôt de 690 m² (surface indicative niveau 2) et rampe d'accès de 46 m² (surface indicative, niveau 3)
Estimation officielle: fr. 17 000.– (1993) 12629
fr. 17 000.– (1993) 12631

Désignation de l'immeuble divisé en PPE:
Article 12579/B: plan folio 22, faubourg de Sablons: PPE copropriétaire du 7465 pour 42/1000 avec droits spéciaux sur l'unité comprenant:
niveau: 2 garage et dépôt 690 m²
3 rampe d'accès 46 m²
Division: 21 copropriétés.
Article 7465: plan folio 22, faubourg des Sablons: habitations, garages, dépôt de 807 m², pavillon de 30 m², places-jardins de 730 m², surface totale de 1567 m².
Division: 29 copropriétés.
Situation de l'immeuble: rue des Sablones 8–10. Construction 1988.
à 9 h. 00, article 12878/V, plan folio 24, Les Parcs Dessous, PPE; copropriétaire du 12838 pour 5,4/1000 avec droits spéciaux sur: étage: s.sol: garage de 17 m²
Estimation officielle: fr. 23 000.– (1993)
à 9 h. 30, article 12860/C, plan folio 24, Les Parcs Dessous, PPE; copropriétaire du 12838 pour 70/1000 avec droits spéciaux sur les locaux suivants: étage: rez. Appartement ouest de 3 chambres, 1 hall, 1 cuisine, 1 salle de bains WC, 1 terrasse, 122 m² + le local annexe suivant: s.sol: annexe C1, cave de 3 m².
Estimaton officielle: fr. 315 000.– (1993)
Estimation cadastrale: fr. 415 000.– (1990)

Description de l'immeuble divisé en PPE
Article 12838 plan folio 24, Les Parcs Dessous, habitation de 396 m² et places-jardins de 592 m².
Division: 23 copropriétés. Construction 1903, transformation complète en 1988.
Situation de l'immeuble: rue des Parcs 53–55
à 10 h. 15, article 11498/E, plan folio 37, Les Parcs Dessous: PPE: copropriétaire du 4086 pour 80/1000 avec droits spéciaux sur les locaux suivants: étage: 2e: appartement ouest de 3 chambres 1 hall, 1 réduit, 1 cuisine, 1 salle de bains WC, 1 balcon surface 77 m² + les locaux annexes suivants: s.sol: annex E1, cave de 3 m² et s/comble: annexe E2, galetas de 14 m².
Estimation officielle: fr. 190 000.– (1993)
Estimation cadastrale: fr. 178 000.– (1989)

Description de l'immeuble divisé en PPE
Article 4086 plan folio 37, Les Parcs Dessous, logements 195 m², lessiverie, atelier et terrasse de 60 m², bûchers et terrasse 21 m², places-jardins de 171 m²; surface totale 447 m².
Division: 11 copropriétés. Construction de 1905, situation: Parcs 105.
Assurance incendie:
immeuble: fr. 1 990 000.– (1994)
bûchers: fr. 15 000.– (1994)
à 11 h. 00, article 11277/J, plan folio 36, Les Parcs Dessous: PPE: copropriétaire du 4742 pour 81/1000 avec droits spéciaux sur les locaux suivants: étage: 3e: appartement ouest de 3 pièces, 1 cuisine, 1 salle de bains WC, 1 réduit, 1 vestibule, de 64 m² + les locaux annexes suivants: s.sol: annexe J1, cave de 5 m². Comble: annexe J2, galetas de 5 m².
Estimation officielle: fr. 202 000.– (1993)
Estimation cadastrale: fr. 151 000.–

Description de l'immeuble divisé en PPE:
Article 4742 plan folio 36, Les Parcs Dessous: bâtiment de 167 m² et places-jardins de 97 m², surface totale 264 m².
Division: 12 copropriétés, construction 1913, situation: rue des Parcs 85.
Assurance incendie: fr. 1 860 000.– (1994)

Pour une désignation plus complète des articles mis en vente et des immeubles divisés en copropriété par étages, nous nous référons au registre foncier dont des extraits sont déposés à notre office, ainsi qu'aux rapports de l'expert et aux règlements de propriétés par étages, pièces à la dispositions des intéressés. Les conditions de vente et les états des charges pourrant être consultés à l'office soussigné dès le 18 mai 1994.

L'adjudication sera prononcée au plus offrant et dernier enchérisseur. Les copropriétaires ne bénéficient pas d'un droit de préemption annoté au registre foncier selon l'art. 712 c CCS.

2001 Neuchâtel, 4 mai 1994 Office des faillites de Neuchâtel
Le préposé: M. Vallélian

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

Neuchâtel (5493)

Enchères publiques d'une surface commerciale en PPE, à Peseux

Le vendredi 17 juin 1994, à 14 h., à l'Hôtel Judiciaire de Boudry, rue Louis-Favre 39, salle du Tribunal (rez inf.), l'office des faillites de Boudry procédera à la vente aux enchères publiques de la part de copropriété désignée ci-après, dépendant de la masse en faillite de ***Critère SA***, à ***Peseux***, à savoir:

Cadastre de Peseux
Désignation de la part de copropriété à vendre: (rue de Neuchâtel 8)
Parcelle 3455/C – A Boubin – propriété par étages, copropriétaire du 1806 pour 49/1000 avec droits spéciaux sur: 1er: Bureau Est de 145 m², plus le local annexe suivant: 2e sous-sol: Annexe C1, un dépôt de 12 m², surface indicative totale: 157 m².
Estimation cadastrale (1992): fr. 461 000.–
Estimation officielle (1994): fr. 387 000.–
Désignation de l'immeuble divisé en propriétés par étages:
Parcelle 1806, plan folio 4 – A Boubin – bâtiments et place-jardin de 571 m². Subdivisions: habitation, bureaux, magasins de 349 m², places de 222 m². Propriété par étages composée de 20 unités.
La propriété, construite en 1987, est située à proximité du centre du village de Peseux. Elle borde la rue cantonale dans une zone commerciale à trafic intense dans la journée. La propriété par étage, libre de bail, jouit également d'une place de parc dans le garage collectif de l'immeuble.
Pour les servitudes grevant l'immeuble à réaliser ou constituées à son profit, ainsi que pour une désignation plus complète, on se réfère au registre foncier de Boudry, dont un extrait est déposé à l'office.
Les conditions de vente, l'état des charges, le rapport de l'expert et le règlement de copropriété seront déposés à l'office soussigné, à la disposition des intéressés, dès le 24 mai 1994.
La part de copropriété formant la parcelle 3455/C sera vendue définitivement au plus offrant et dernier enchérisseur. Aucun droit de préemption des copropriétaires n'est annoté au registre foncier (art. 712 c CC), ni mentionné dans le règlement de copropriété.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce ainsi que des sûretés nécessaires en garantie du paiement.
Les intéressés sont rendus expressément attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger, ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères, en raison d'une participation étrangère prépondérante.
La PPE pourra être visitée le mercredi 1er juin 1994, de 14 h. à 15 h.
Tous renseignements peuvent être obtenus auprès de l'office des faillites de Boudry, tél. 038 42 19 25.

2017 Boudry, 4 mai 1994 Office des faillites de Boudry
Le préposé: E. Naine

Jura (5469)

Vente de deux maisons familiales, une maison locative ainsi que cinq terrains

L'office des faillites de Delémont exposera en vente aux enchères publiques les immeubles décrits ci-dessous, dépendant de la masse en faillite ***Dobler Roger***, 2824 ***Vicques***, le jeudi 9 juin 1994, à 14 h., au Restaurant du Bambou.

Ban de Vicques

Flt no	Lieu-dit, nature	contenance	Val. off. fr.
355	Route de Rochefort		
	aisance		
	habitation, garage,		
	annexe, piscine no 2	1109 m²	291 700.–
	Estimation de l'expert:		620 000.–
356	Sur les Moulins		
	aisance	1996 m²	24 950.–
	Estimation de l'expert:		93 500.–
1034	Route de Rochefort		
	aisance	1125 m²	15 180.–
	Estimation de l'expert:		140 000.–
421	Route de Rochefort		
	aisance,		
	habitation no 7	553 m²	137 800.–
	Estimation de l'expert:		332 000.–
Ban de Mervelier			
443	Pré Chappuis		
	aisance		
	habitation, abri no 169	466 m²	178 100.–
	Estimation de l'expert:		315 000.–
52	Pré Chappuis		
	aisance	2796 m²	29 000.–
	Estimation de l'expert:		180 000.–
441	Pré Chappuis		
	aisance		
	Congélateur public		
	no 48 a	393 m²	3 140.–
	Estimation de l'expert:		30 000.–
444	Pré Chappuis		
	aisance	438 m²	3 500.–
	Estimation de l'expert:		30 000.–

Description de l'immeuble flt 355 du ban de Vicques:
– Annexe Sud:
Sous-sol: studio 1 chambre, cuisine-labo, séjour, WC-douche. Bassin-piscine 8×4 m.
Garage-atelier environ 85 m².
– Bâtiment principal:
Sous-sol: garage-atelier environ 55 m², bureau environ 18 m², cave, chauffage-buanderie.
Rez-de-chaussée: séjour-salon avec sortie sur terrasse, 4 chambres, galerie sous pente, cuisine habitable, salle de bains.
Description des flts 356 et 1034 du ban de Vicques:
– terrains en zone à bâtir.
Description de l'immeuble flt 421 du ban de Vicques:
Niveau plain-pied: studio, 1 chambre, séjour avec cuisine-labo, WC-douche. Local technique.
Etage 1: séjour, balcon Sud, cuisine habitable, salle de bains, réduit. Grand couvert, local citerne-débarras.
Combles: 3 chambres à coucher, douche-lavabo.
Description de l'immeuble flt 443 du ban de Mervelier:
Sous-sol: buanderie-chauffage, cave.
Rez-de-Chaussée: 1 chambre, salon-salle à manger, cuisine habitable avec sortie sous couvert véhicule.
Etage: 3 chambres, salle de bains, terrasse.
Description des flts 52, 441 et 444 du ban de Mervelier:
– terrains en zone à bâtir.
Visites des flts 355 et 421 du ban de Vicques: mercredi 25 mai 1994, de 16 h. à 16 h. 30.
Visite du flt 443 du ban de Mervelier: mercredi 25 mai 1994, de 16 h. 45 à 17 h. 15.
Les conditions de vente seront déposés dès le 26 mai 1994, pendant 10 jours. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou pour les sociétés d'un extrait du registre du commerce.
Les intéressés sont rendus attentifs aux restrictions de la législation fédérale relative à l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger.

2800 Delémont, 26 avril 1994 Office des faillites de Delémont
Le préposé: Jean-Louis Chappuis

Jura (5468)

Vente d'une maison familiale ainsi que d'une maison locative

L'office des faillites de Delémont, exposera en vente aux enchères publiques les immeubles décrit ci-dessous, dépendant de la masse en faillite ***Arossi Franco,*** à ***Courroux,*** le mardi 14 juin 1994, à 14 h., au Restaurant de l'Ours, à Courroux.

Flt. no	Lieu-dit, nature	contenance	Val. off. fr.
Ban de Courfaivre			
2411	Le Petit Pré aisance, terrain habitation, commerce no 695	1848 m²	490 000.–
	Estimation de l'expert:		1 315 000.–
Ban de Courroux			
2136	Rue des Primevères aisance habitation no 3	815 m²	141 400.–
	Estimation de l'expert:		420 000.–

Description de l'immeuble flt 2411 du ban de Courfaivre:
– partie ancienne Est:
Sous-sol: local lessiverie-chauffage, caves.
Rez-de-Chaussée et Etage: Appartements de 4 pièces.
Combles: 2 studios.
– partie nouvelle Ouest:
Plain-pied: 2 locaux commerciaux avec vitrine, 2 studios.
Etage: 1 appartement de 4 pièces avec cheminée de salon.
Combles: 1 appartement de 4 pièces avec cheminée de salon.
Description de l'immeuble flt 2136 du ban de Courroux:
Sous-sol: cave-abri, local chauffage, lessiverie, garage.
Rez-de-Chaussée: cuisine ouverte, séjour-salon avec cheminée et sortie extérieure.
Etage: 3 chambres, 1 salle de jeux.
Visites: lundi 30 mai 1994, de 16 h. 30 à 17 h. 30.
Les conditions de vente seront déposées dès le 31 mai 1994, pendant 10 jours. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou pour les sociétés d'un extrait du registre du commerce.
Les intéressés sont rendus attentifs aux restrictions de la législation fédérale relative à l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger.

2800 Delémont, 25 avril 1994 — Office des faillites de Delémont
Le préposé: Jean-Louis Chappuis

Jura (5470)

Vente de deux immeubles locatifs
42 appartements

L'office des faillites de Delémont exposera sur commission rogatoire de l'office des faillites de Stans les immeubles décrits ci-dessous, propriété de la masse en faillite ***Suimob SA, Stans,*** le jeudi 30 juin 1994, à 14 h., au Buffet de la Gare, à Delémont.

Ban de Delémont

Flt no	Lieu-dit, nature	contenance	Val. off. fr.
2285	Rue de la Brasserie aisance habitation, garage no 2	874 m²	1 362 800.–

Estimation de l'expert: fr. 3 300 000.–
Conception:
Sous-sol semi-enterré: 2 garages, 1 local vélos, buanderie-pendage, 1 local chauffage, caves abri.
Rez-de-chaussée: 2 appartements de 3 pièces avec balcon et cuisine habitable, 1 appartement de 3½ pièces avec balcon et cuisine habitable.
Etages 1, 2, 3, 4 et 5: idem que rez-de-chaussée.
Attique: 2 appartements de 3 pièces avec terrasse, 1 appartement studio avec terrasse.
10:15,15:20.4

Flt no	Lieu-dit, nature	contenance	Val. off. fr.
2286	Rue de la Brasserie aisance habitation, garage no 4	772 m²	1 381 000.–

Estimation de l'expert: fr. 3 300 000.–
Conception:
Sous-sol semi-enterré: 3 garages, 1 local vélos, buanderie-pendage, 1 local chauffage, caves-abri.
Rez-de-chaussée, étages 1, 2, 3, 4 et 5, attique: idem que Brasserie 2.
Visite: mercredi 15 juin 1994, de 16 h. 30 à 17 h. 30.
Les conditions de vente seront déposées dès le 15 juin 1994, pendant 10 jours. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou pour les sociétés d'un extrait du registre du commerce.
Les intéressés sont rendus attentifs aux restrictions de la législation fédérale relative à l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger.

2800 Delémont, 26 avril 1994 — Office des faillites de Delémont
Le préposé: Jean-Louis Chappuis

Jura (5471)

Vente d'un terrain à bâtir

L'office des faillites de Delémont exposera en vente aux enchères publiques la parcelle de terrain décrite ci-dessous, dépendant de la masse en faillite ***Tendon Claude,*** à ***Delémont,*** le mardi 14 juin 1994, à 10 h., au Restaurant de la Gare, à Courfaivre.

Ban de Courfaivre

Flt no	Lieu-dit, nature	contenance	Val. off. fr.
2122	Sur les Champs du Moulin aisance	948 m²	11 370.–
	Estimation de l'expert:		90 000.–

Description:
Terrain situé à environ 500 m de la gare CFF. Zone H2.
Les conditions de vente seront déposées dès le 31 mai 1994, pendant 10 jours. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou pour les sociétés d'un extrait du registre du commerce.
Les intéressés sont rendus attentifs aux restrictions de la législation fédérale relative à l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger.

2800 Delémont, 25 avril 1994 — Office des faillites de Delémont
Le préposé: Jean-Louis Chappuis

Jura (5494²)

Vente d'une maison locative

Mardi 28 juin 1994, à 16 h. 30, au Café des Allées, à Porrentruy, sur commission rogatoire de l'office des faillites de Sissach, il sera procédé à la vente aux enchères publiques de l'immeuble ci-après décrit dépendant de la faillite de ***Prim AG,*** avec siège social à ***Gelterkinden,*** à savoir:

Ban de Porrentruy

Flt no	Lieu-dit et nature	Conteance m²	Val. off. fr.
686	Route de Courgenay habitation no 74, aisance	357	119 000 .–

Assurance incendie (indice 120): fr. 624 000.–
Valeur vénale fixée par l'expert: fr. 620 000.–
Description:
Immeuble locatif comprenant deux appartements de quatre chambres, cuisine, sanitaire; un appartement de trois chambres, cuisine, sanitaire; un appartement d'une pièce et demi, cuisine, sanitaire; chauffage à mazout.
Délai pour les productions: 24 mai 1994.
Délai pour l'indication des servitudes: 24 mai 1994.
Visites du bâtiment: mardis 14 et 21 juin 1994, à 16 h. 30.
Les créanciers hypothecaires et les titulaires de charges foncières sont sommés par la présente de produire à l'office, dans le délai de production fixé ci-dessus, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance garantie par gage est échue ou a été dénoncée au remboursement en tout ou en partie, pour quel montant et pour quelle date. Les créanciers qui ne produiront pas dans le délai prévu seront exclus de la répartition, pour autant que leurs droits ne sont pas constatés par les registres publics. De même les tiers auquels un titre hypothécaire a été donné en gage doivent indiquer le montant de leur créance garantie par ce gage.
Doivent être également annoncés, dans le même délai, tous les droits de servitude qui ont pris naissance avant 1912, sous l'empire de l'ancien droit cantonal, et qui n'ont pas été inscrits dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le CCS, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.
Remarque:
La liquidation de la faillite de Prim AG a été suspendue par le juge, en date du 6 août 1993, à la suite de constatation du défaut d'actif.
Conformément à l'art. 134 ORI, seuls les créanciers ayant des droits sur l'immeuble peuvent produire leurs prétentions.
Conditions:
Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office soussigné du 14 au 24 juin 1994 où les intéressés pourront en prendre connaissance.
Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé de l'adjudication.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil. Les représentants des sociétés, dûment légitimés, devront présenter un extrait récent du registre du commerce.
Les intéressés sont rendus attentifs aux restrictions de la législation fédérale relative à l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger.

2900 Porrentruy, 4 mai 1994 — Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger Odiet

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

St. Gallen (5495)
Betreibungs-Nr. 925276, 925277

Grundstücksteigerung
(Art. 126, 133–143 SchKG, Art. 29 ff. VZG)
Schuldner und Grundeigentümer: ***Tinner Walter,*** Sandgrube 1, 9445 ***Rebstein.***
Steigerungstag und -zeit: Donnerstag, 30. Juni 1994, 10 Uhr.
Steigerungslokal: Restaurant Traube, 9445 Rebstein.
Ende der Eingabefrist: Mittwoch, 1. Juni 1994.
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 9. Juni 1994 bis 20. Juni 1994 im Büro des Betreibungsamtes Rebstein auf.

Grundpfand (Grundbuch Rebstein):	Fr.
Grundstück Nr. 10015, Bahnhofstrasse, Rebstein	
1/24 Miteigentum an Grundstück Nr. 1202	
Amtliche Verkehrswertschätzung vom 1. Juli 1988	16 500.–
Betreibungsamtliche Schätzung vom 30. März 1994	21 000.–
Grundstück Nr. 10016, Bahnhofstrasse, Rebstein	
1/24 Miteigentum an Grundstück Nr. 1202	
Amtliche Verkehrswertschätzung vom 1. Juli 1988	16 500.–
Betreibungsamtliche Schätzung vom 30. März 1994	21 000.–
Grundstück Nr. 10017, Bahnhofstrasse, Rebstein	
1/24 Miteigentum an Grundstück Nr. 1202	
Amtliche Verkehrswertschätzung vom 1. Juli 1988	16 500.–
Betreibungsamtliche Schätzung vom 30. März 1994	21 000.–
Grundstück Nr. 10018, Bahnhofstrasse, Rebstein	
1/24 Miteigentum an Grundstück Nr. 1202	
Amtliche Verkehrswertschätzung vom 1. Juli 1988	16 500.–
Betreibungsamtliche Schätzung vom 30. März 1994	21 000.–
Grundstück Nr. 10019, Bahnhofstrasse, Rebstein	
1/24 Miteigentum an Grundstück Nr. 1202	
Amtliche Verkehrswertschätzung vom 1. Juli 1988	16 500.–
Betreibungsamtliche Schätzung vom 30. März 1994	21 000.–
Grundstück Nr. 10024, Bahnhofstrasse, Rebstein	
1/24 Miteigentum an Grundstück Nr. 1202	
Amtliche Verkehrswertschätzung vom 1. Juli 1988	16 500.–
Betreibungsamtliche Schätzung vom 30. März 1994	21 000.–
Grundstück Nr. 10025, Bahnhofstrasse, Rebstein	
1/24 Miteigentum an Grundstück Nr. 1202	
Amtliche Verkehrswertschätzung vom 1. Juli 1988	16 500.–
Betreibungsamtliche Schätzung vom 30. März 1994	21 000.–
Grundstück Nr. 10026, Bahnhofstrasse, Rebstein	
1/24 Miteigentum an Grundstück Nr. 1202	
Amtliche Verkehrswertschätzung vom 1. Juli 1988	16 500.–
Betreibungsamtliche Schätzung vom 30. März 1994	21 000.–
Grundstück Nr. 10027, Bahnhofstrasse, Rebstein	
1/24 Miteigentum an Grundstück Nr. 1202	
Amtliche Verkehrswertschätzung vom 1. Juli 1988	16 500.–
Betreibungsamtliche Schätzung vom 30. März 1994	21 000.–
Grundstück Nr. 10030, Bahnhofstrasse, Rebstein	
1/24 Miteigentum an Grundstück Nr. 1202	
Amtliche Verkehrswertschätzung vom 1. Juli 1988	16 500.–
Betreibungsamtliche Schätzung vom 30. März 1994	21 000.–
Grundstück Nr. 10031, Bahnhofstrasse, Rebstein	
1/24 Miteigentum an Grundstück Nr. 1202	
Amtliche Verkehrswertschätzung vom 1. Juli 1988	16 500.–
Betreibungsamtliche Schätzung vom 30. März 1994	21 000.–
Grundstück Nr. 10032, Bahnhofstrasse, Rebstein	
1/24 Miteigentum an Grundstück Nr. 1202	
Amtliche Verkehrswertschätzung vom 1. Juli 1988	16 500.–
Betreibungsamtliche Schätzung vom 30. März 1994	21 000.–
Beschreibung des zu Miteigentum aufgeteilten Grundstückes Nr. 1202, Bahnhofstrasse, Rebstein	
Tiefgarage Nr. 1809	310 000.–
652 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum	86 000.–
Amtliche Verkehrswertschätzung vom 1. Juli 1988 (gesamtes Grundstück)	396 000.–
Betreibungsamtliche Schätzung vom 30. März 1994 (zu verwertende Anteile)	252 000.–
Grundstück Nr. 20159, Bahnhofstrasse 29, Rebstein (Stockwerkeigentum)	
122/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 595, mit Sonderrecht an der 4½-Zimmer-Wohnung Nr. 1, Ost, links, im 1. Obergeschoss	
Amtliche Verkehrswertschätzung vom 15. Juli 1993	225 000.–
Betreibungsamtliche Schätzung vom 30. März 1994	247 000.–
Grundstück Nr. 20160, Bahnhofstrasse 29, Rebstein (Stockwerkeigentum)	
122/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 595, mit Sonderrecht an der 4½-Zimmer-Wohnung Nr. 2, West, rechts, im 1. Obergeschoss	
Amtliche Verkehrswertschätzung vom 15. Juli 1993	225 000.–
Betreibungsamtliche Schätzung vom 30. März 1994	247 000.–
Grundstück Nr. 20161, Bahnhofstrasse 29, Rebstein (Stockwerkeigentum)	
124/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 595, mit Sonderrecht an der 4½-Zimmer-Wohnung Nr. 3, Ost, links, im 2. Obergeschoss	
Amtliche Verkehrswertschätzung vom 15. Juli 1993	228 000.–
Betreibungsamtliche Schätzung vom 30. März 1994	252 000.–
Grundstück Nr. 20162, Bahnhofstrasse 29, Rebstein (Stockwerkeigentum)	
124/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 595, mit Sonderrecht an der 4½-Zimmer-Wohnung Nr. 4, West, rechts, im 2. Obergeschoss	
Amtliche Verkehrswertschätzung vom 15. Juli 1993	228 000.–
Betreibungsamtliche Schätzung vom 30. März 1994	252 000.–
Grundstück Nr. 20164, Bahnhofstrasse 29, Rebstein (Stockwerkeigentum)	
126/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 595, mit Sonderrecht an der 4½-Zimmer-Wohnung Nr. 6, West, rechts, im Dachgeschoss	
Amtliche Verkehrswertschätzung vom 15. Juli 1993	235 000.–
Betreibungsamtliche Schätzung vom 30. März 1994	266 000.–
Beschreibung des zu Stockwerkeigentum aufgeteilten Grundstückes Nr. 595, Bahnhofstrasse 29, Rebstein	
Wohn- und Geschäftshaus Nr. 1811	1 318 000.–
687 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum	524 000.–
Amtliche Verkehrswertschätzung vom 15. Juli 1993 (gesamtes Grundstück)	1 842 000.–
Betreibungsamtliche Schätzung vom 30. März 1994 (zu verwertende Anteile)	1 264 000.–
Grundstück Nr. 20168, Bahnhofstrasse 35, Rebstein (Stockwerkeigentum)	
108/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 943, mit Sonderrecht an der 4½-Zimmer-Wohnung Nr. 3, links, im 1. Obergeschoss, Haus Nr. 35 (südöstlich)	
Amtliche Verkehrswertschätzung vom 15. Juli 1993	205 000.–
Betreibungsamtliche Schätzung vom 30. März 1994	247 000.–
Grundstück Nr. 20170, Bahnhofstrasse 35, Rebstein (Stockwerkeigentum)	
110/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 943, mit Sonderrecht an der 4½-Zimmer-Wohnung Nr. 5, links, im 2. Obergeschoss, Haus Nr. 35 (südöstlich)	
Amtliche Verkehrswertschätzung vom 15. Juli 1993	208 000.–
Betreibungsamtliche Schätzung vom 30. März 1994	252 000.–
Grundstück Nr. 20172, Bahnhofstrasse 35, Rebstein (Stockwerkeigentum)	
99/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 943, mit Sonderrecht an der 2½-Zimmer-Wohnung Nr. 7, links, im Dachgeschoss, Haus Nr. 35 (südöstlich)	
Amtliche Verkehrswertschätzung vom 15. Juli 1993	182 000.–
Betreibungsamtliche Schätzung vom 30. März 1994	226 000.–
Grundstück Nr. 20173, Bahnhofstrasse 35, Rebstein (Stockwerkeigentum)	
78/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 943, mit Sonderrecht an der 2½-Zimmer-Wohnung Nr. 8, rechts, im Dachgeschoss, Haus Nr. 35 (nordwestlich)	
Amtliche Verkehrswertschätzung vom 15. Juli 1993	167 000.–
Betreibungsamtliche Schätzung vom 30. März 1994	197 000.–
Grundstück Nr. 20174, Bahnhofstrasse 35, Rebstein (Stockwerkeigentum)	
10/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 943, mit Sonderrecht am Bastelraum Nr. 9, im Untergeschoss, Haus Nr. 35	
Amtliche Verkehrswertschätzung vom 15. Juli 1993	11 000.–
Betreibungsamtliche Schätzung vom 30. März 1994	14 000.–
Grundstück Nr. 20175, Bahnhofstrasse 33, Rebstein (Stockwerkeigentum)	
73/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 943, mit Sonderrecht an der 3½-Zimmer-Wohnung Nr. 10, im Erdgeschoss, Haus Nr. 33	
Amtliche Verkehrswertschätzung vom 15. Juli 1993	157 000.–
Betreibungsamtliche Schätzung vom 30. März 1994	172 000.–
Grundstück Nr. 20176, Bahnhofstrasse 33, Rebstein (Stockwerkeigentum)	
74/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 943, mit Sonderrecht an der 3½-Zimmer-Wohnung Nr. 11, im Obergeschoss, Haus Nr. 33	
Amtliche Verkehrswertschätzung vom 15. Juli 1993	159 000.–
Betreibungsamtliche Schätzung vom 30. März 1994	176 000.–
Grundstück Nr. 20177, Bahnhofstrasse 33, Rebstein (Stockwerkeigentum)	
75/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 943, mit Sonderrecht an der 3½-Zimmer-Wohnung Nr. 12, im Dachgeschoss, Haus Nr. 33	
Amtliche Verkehrswertschätzung vom 15. Juli 1993	159 000.–
Betreibungsamtliche Schätzung vom 30. März 1994	179 000.–
Beschreibung des zu Stockwerkeigentum aufgeteilten Grundstückes Nr. 943, Bahnhofstrasse 33, 35, Rebstein	
Wohnhaus Nr. 247	350 000.–
Mehrfamilienhaus Nr. 1810	1 115 000.–
1147 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum	510 000.–
Amtliche Verkehrswertschätzung vom 15. Juli 1993 (gesamtes Grundstück)	1 975 000.–
Betreibungsamtliche Schätzung vom 30. März 1994 (zu verwertende Anteile)	1 463 000.–

Beschreibung des im subjektiv-dinglichen Eigentum stehenden Grundstückes Nr. 10021, Bahnhofstrasse, Rebstein
1/24 Miteigentum an Grundstück Nr. 1202
Amtliche Verkehrswertschätzung vom 1. Juli 1988 16 500.–
Betreibungsamtliche Schätzung vom 30. März 1994 21 000.–
Beschreibung des zu Miteigentum aufgeteilten Grundstückes Nr. 1202, Bahnhofstrasse, Rebstein
Tiefgarage Nr. 1809 310 000.–
652 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum 86 000.–
Amtliche Verkehrswertschätzung vom 1. Juli 1988 (gesamtes Grundstück) 396 000.–
Betreibungsamtliche Schätzung vom 30. März 1994 (zu verwertende Anteile) 252 000.–

Die Grundstücke sind gesamthaft verpfändet. Sie werden einzeln oder bei übersteigendem Angebot gesamthaft veräussert.
Die Verwertung wird infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 1. und 2. Rang verlangt.
Besichtigung der Steigerungsobjekte: Dienstag, 28. Juni 1994, 14 Uhr.
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Kaufpreis eine Barzahlung (Bankcheck) von Fr. 50 000.– (bei Gesamtveräusserung) zu leisten. Ansonsten pro Wohnung Fr. 20 000.– und Fr. 3000.– pro Einstellplatz.
Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichts über die Zwangsverwertung von Grundstücken (SR 281.42) verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte im Amtsblatt des Kantons St. Gallen Nr. 18 vom 2. Mai 1994 aufmerksam gemacht. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (SR 211.412.41) und die dazugehörende Verordnung (SR 211.412.211) verwiesen. Im Fall der Auslösung fällt die Steigerung dahin. Es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

9445 Rebstein, 27. April 1994 Betreibungsamt Rebstein

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

I creditori pignoratizi ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.
Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.
Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Ticino (5123¹)

Avviso d'incanto unico (Es. 250339)
Debitore: ***Immobiliare Tressa SA***, via Olgiati 1, 6512 ***Giubiasco.***
Beni immobili da realizzare: nel comune di Monte Carasso.
Ubicazione: Brughiera.

Denominazione	Mappa n.	Misura m²	Stima uff. fr.
A. casa appartamenti	1182 (vecchio n.341A n.341B)	310	1 000 000.–
b. terreno annesso		821	77 995.–
		1131	1 077 995.–

Valore di stima peritale: fr. 1 600 000.–.
Termine per le insinuazioni d'oneri fondiari (crediti ipotecari + interessi, servitù, diritti reali): 13 maggio 1994.
Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 4 luglio 1994.
Data e luogo dell'incanto: 2 settembre 1994, alle ore 14.30 presso la cancelleria comunale di Monte Carasso.

6500 Bellinzona, 18 aprile 1994 Ufficio esecuzione di Bellinzona: F. Poncioni, uff.

Ticino (5525²)

Esec. n. 248914/248935 – Inc. Imm. N. 1092/1093
Avviso d'incanto unico
Debitrice: ***Hypothecaria Anstalt***, FL-9400 ***Vaduz***, a curatore Avv. Giovanni Polar, piazza Molino Nuovo 15, 6900 Lugano.
Immobili da realizzare: in territorio del comune di Breganzona.

Ubicazione:	Denominazione:	Mappa n.	Superficie m²
Lucino	A. rustico	998	13
	b. prato-vignato		28 852
	D. casa colonia		282
	E. pollaio		9
	G. lavatoio		9
	H. concimaia		32
	L. letturini		45
	m. vigna		4 748
	n. strada		1 870

Valore complessivo di stima ufficiale: fr. 10 858 400.–.
Valore complessivo di stima peritale: fr. 16 200 000.–.
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): 24 maggio 1994.
Data e luogo dell'incanto: 20 luglio 1994, ore 15, presso l'Ufficio di esecuzione, Palazzo di Giustizia, Lugano, 4° piano, porta C4.18.
Le condizioni d'asta sono visibili a partire dal giorno 1° luglio 1994 e per dieci giorni consecutivi.
Osservazione: il presente avviso d'incanto viene notificato in data 4 maggio 1994 a tutti i portatori delle Cartelle ipotecarie (39) di nominali fr. 500 000 gravanti il fondo messo in vendita (dal. 4° al 32° grado)

6900 Lugano, 29 aprile 1994 Ufficio di esecuzione Lugano: E. Antonini, uff.

Ticino (5496²)

Esec. n. 259 097 – Inc. Imm. N. 1091
Avviso d'incanto unico
Debitrice: ***Morifin AG***, 6900 ***Lugano.***
Immobili da realizzare: in territorio del comune di Bissone
Ubicazione: Al Bisolo
Fol. PPP 7917-45/1000
Comproprietà del fondo foglio 481 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 1 composto da: soggiorno, camera, wc, doccia, al piano cantina, come al piano di ripartizione.
Valore complessivo di stima ufficiale: fr. 229 406.–
Valore complessivo di stima peritale: fr. 202 500.–
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): 24 maggio 1994.
Data e luogo dell'incanto: 5 luglio 1994, ore 15, presso l'Ufficio di esecuzione, Palazzo di Giustizia, Lugano, 4° piano, porta C4.18.
Le condizioni d'asta sono visibili a partire dal giorno 17 giugno 1994 e per dieci giorni consecutivi.

6900 Lugano, 28 aprile 1994 Ufficio di esecuzione Lugano: E. Antonini, uff.

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée en remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.
Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.
Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Genève (5472)

Vente immobilière
Le vendredi 24 juin 1994, à 14 h. 30, aura lieu à Genève, à la Salle des ventes de l'office des poursuites et des faillites de la Rive Droite, chemin François-Dussaud 20, rez-de-chaussée, la vente aux enchères publiques de la part de PPE no 31, représentant 59/1000, propriété de ***Delvire SA***, domiciliée à ***Genève***, dans le cadre d'une poursuite dirigée contre cette société.
Désignation de l'immeuble:
L'immeuble est situé sur la commune du Grand-Saconnex, chemin François-Lehmann 26.
Il consiste en un appartement en PPE de 5 pièces en attique avec terrasse (61 m²), ainsi qu'une cave (4 m²). L'appartement a une surface de 138 m² et est situé au 10e étage d'un bâtiment érigé sur la parcelle no 893, plan 6, de la commune du Grand-Saconnex.
Le bâtiment date des années 70. Les fenêtres traditionnelles, à verre isolant, sont munies de stores et de toiles de protection solaires.
L'entrée de l'immeuble est revêtue de pierre naturelle.
Description de l'appartement:
Entrée donnant dans un grand salon, orienté au sud, sud-ouest, en relation directe avec une cuisine ouverte. La cuisine comporte un équipement de luxe (deux fours, plaques de cuisson vitrocéram à six feux, grand frigo avec distribution de glace, machine à laver, nombreux rangements).
Un couloir conduit aux chambres à coucher, il est flanqué de placards et d'un cabinet de douche avec lavabo et WC.
En façade ouest, nord-ouest, on dénombre une chambre de taille moyenne, une petite chambre, une grande chambre avec son propre WC/lavabo, une grande salle-de-bains avec éclairage naturel, baignoire d'angle, deux lavabos et de nombreux placards.
Toutes les façades sont prolongées par une terrasse d'attique accessible.
Les sols sont revêtus de moquette, les murs de tissus tendus, les plafonds sont en plâtre. Les boiseries sont traitées, partiellement en bois naturel, partiellement en bois laqué. Les salles d'eau sont revêtues de dallage rose.
Il existe une installation d'alarme avec surveillance par caméra et une porte palière spécialement renforcée.
L'appartement est occupé par un locataire.
Une visite est organisée par l'office le jeudi 9 juin 1994, à 14 h. 30.
Estimation de l'office: fr. 775 000.–
Délai de production: 13 mai 1994.
Avis:
Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 27 mai 1994 à l'office des poursuites et des faillites, où chacun pourra en prendre connaissance.
La vente est requise par un créancier gagiste 1er rang.

1211 Genève 24, 21 avril 1994 Office des poursuites Rive Droite: Alexandre Agad, juriste

Jura (5473²)

Vente aux enchères publiques de 4 locatifs
Unique séance d'enchères conformément au droit de poursuites
Jeudi 30 juin 1994, à 14 h., au Restaurant du Faucon, à Porrentruy, les immeubles ci-après décrits appartenant à ***Vernier Philippe***, domicilié à ***Lully***, seront vendus aux enchères publiques, par lots, à savoir:

Flt no	Ban de Porrentruy Description	Contenance m²	Val. off. fr.	Estimation de l'expert fr.
1er lot, en bloc				
2408	Rue du Creugenat, aisance, jardin, terrain, habitation no 14	499	430 300.–	900 000.–
	Assurance incendie AIJ (indice 120)			1 305 600.–
2423	Rue du Creugenat, aisance, jardin, terrain, habitation no 12	469	449 700.–	890 000.–
	Assurance incendie AIJ (indice 120)			1 280 000.–
2e lot				
2407	Rue du Creugenat, aisance, jardin, habitation no 16 et 18	1225	867 500.–	1 900 000.–
	Assurance incendie AIJ (indice 120)			2 585 600.–
3e lot				
2481	Route de Bressaucourt, aisance, jardin, habitation no 61-61A	2266	832 900.–	1 720 000.–
	Assurance incendie AIJ (indice 120)			2 534 400.–

Il s'agit de blocs locatifs bien situés, approximativement identiques, et dont chaque corps d'habitation comporte 8 appartements (soit 48 au total). La description détaillée des immeubles peut être consultée à l'office des poursuites de Porrentruy.
Délai pour les productions: 24 mai 1994.
Visites des bâtiments: jeudi 16 juin et mercredi 22 juin 1994 à 16 h. 00 pour le lot 3, à 16 h. 30 pour le lot 1 et 2
Capacité d'acquérir et conditions:
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs à la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger du 16 décembre 1983.
Les conditions de vente, l'état des charges, le rapport d'expertise peuvent être consultés à l'office soussigné, où ils seront déposés du 14 au 24 juin 1994.
Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.
Les créanciers hypothécaires, les titulaires de charges foncières, etc. (selon feuille en possession du JOJ).

2900 Porrentruy, 26 avril 1994 Office des poursuites Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger Odiet

Jura (5497²)

Vente aux enchères publiques de l'hôtel restaurant habitations «A l'Aigle 1900»
Mercredi 6 juillet 1994, à 15 h., au restaurant des Trois Tonneaux, à Porrentruy, les immeubles ci-après décrits appartenant à ***Virgile SA, Lausanne***, seront vendus aux enchères publiques, en bloc, savoir:

Flt. no	Ban de Porrentruy Description	Contenance m²	Val. off. Francs	Estimation de l'expert
1182	Faubourg de France, aisance, habitation, hôtel, remise no 7	110	337 900.–	515 000.–
	Assurance incendie AIJ (indice 120)		1 500 000.–	
1183	Faubourg de France, aisance, habitation, restaurant Faubourg de France 5	162	323 700.–	618 203.–
	Assurance incendie AIJ (indice 120)		1 450 000.–	
1184	Faubourg de France, aisance, habitation, restaurant Faubourg de France 3	153	645 700.–	1 024 190.–
	Assurance incendie AIJ (indice 120)		1 500 000.–	

La description détaillée des immeubles peut être consultée à l'office des poursuites de Porrentruy.
Délai pour les productions: 24 mai 1994.
Visites des bâtiments: mardi 21 juin 1994, à 16 h. 30 et mercredi 29 juin 1994, à 16 h. 30.
Capacité d'acquérir et conditions
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs à la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger du 16 décembre 1983.
Les conditions de vente, l'état des charges, le rapport d'expertise peuvent être consultés à l'office soussigné, où ils seront déposés du 20 au 30 juin 1994.
Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adudication.
Les créanciers hypothécaires, les titulaires de charges foncières, etc. (selon feuille en possession du JOJ).

2900 Porrentruy, 27 avril 1994 Office des poursuites Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger Odiet

Nachlassverträge
Concordats–Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG–LP–LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.
I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Neuchâtel (5498)

Renonciation au sursis concordataire
Par décision du 22 avril 1994, il a été pris acte que ***Augsburger Jean-Freddy***, à ***La Chaux-de-Fonds***, avait renoncé au sursis qui lui avait été accordé le 15 décembre 1993, ce qui met fin à la procédure de sursis.

2001 Neuchâtel, 25 avril 1994 Le greffier du Tribunal cantonal: D. Deschenaux

Jura (5526)

Débiteur: ***Girard Jean-Christophe, Porrentruy.***
Durée du sursis: quatre mois.
Commissaire au sursis: André Biétry, c/o KPMG Fides, rue des Tanneurs 5, case postale 161, 2900 Porrentruy.
Expiration du délai de production: 24 mai 1994.
Les productions doivent être adressées au commissaire au sursis avec les pièces justificatives (sinon elles seront renvoyées aux créanciers) et l'indication de tous droits de gages préférentiels.
Les créances doivent être chiffrées en capital, intérêts et frais par les créanciers au 25 avril 1994.
Seules les dettes contractées pendant le sursis avec l'assentiment écrit du commissaire peuvent, le cas échéant, constituer des dettes de la masse.
L'assemblée des créanciers sera fixée ultérieurement.

2900 Porrentruy, 29 avril 1994 Le commissaire au sursis: André Biétry

Verlängerung der Nachlass-Stundung
Prorogation du sursis concordataire

(SchKG 295, Abs. 4 – LP 295, al. 4 – LEF 295, cpv. 4)

Freiburg (5527)

Schuldnerin: ***TGZ Trading Gruppe AG***, De Castellaplatz 4, 3280 ***Greng***, vertreten durch Rechtsanwalt Felix Rutschmann, Löwenstrasse 17, Postfach 7678, 8023 Zürich.
Stundungsbewilligung: Mit Verfügung vom 26. April 1994 hat der Gerichtspräsident des Seebezirks Murten die der Schuldnerin gewährte Nachlass-Stundung um 2 Monate, das heisst bis am 10. Juli 1994, verlängert.

3280 Meyriez, 28. April 1994 Die gerichtlich bestellte Sachwalterin: Treuhand- & Revisions-AG Bern Zweigniederlassung Meyriez André Brügger

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation du concordat

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG–LP–LEF 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Solothurn (5499)

Den Gläubigern des Nachlass-Schuldners ***Fiechter Rolf,*** Römerstrasse 2, 4552 ***Derendingen,*** wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung betreffend Bestätigung des Nachlassvertrages am Montag, 20. Juni 1994, 10 Uhr, vor dem Amtsgericht von Bucheggberg-Wasseramt, Amthaus I, Parterre, Zimmer Nr. 5, stattfindet. Allfällige Einwendungen können schriftlich oder an der Verhandlung mündlich angebracht werden.

4502 Solothurn, 27. April 1994 — Der Amtsgerichtsschreiber

Bestätigung des Nachlassvertrages

Homologation du concordat

Omologazione del concordato

(SchKG–LP–LEF 306, 308, 317)

Ticino (5500)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, rende noto che con decreto 13 aprile 1994, intimato in stessa data e cresciuto in giudicato, è stato omologato il concordato proposto ai propri creditori da ***Bouerdick-Sossi Silvana, Viganello.***
I pagamenti saranno effettuati dal commissario del concordato, Avv. Francesco Laghi, via Motta 62, 6900 Massagno. (Inc. n. 31/93 Mor.)

6900 Lugano, 28 aprile 1994 — Il Pretore: Avv. Francesco Trezzini

Ticino (5501)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, rende noto che con decreto 13 aprile 1994, intimato in stessa data e cresciuto in giudicato, è stato omologato il concordato proposto ai propri creditori da ***Foglia Bulla Laura, Lugano.***
I pagamenti saranno effettuati dal commissario del concordato, Avv. Massimo Romerio, via Soldino 22, 6903 Lugano. (Inc. n. 35/93 Mor.)

6900 Lugano, 28 aprile 1994 — Il Pretore: Avv. Francesco Trezzini

Genève (5528)

Par jugement du jeudi 21 avril 1994, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève a homologué le concordat présenté par ***Voyages Melia (Suisse) SA,*** en sursis concordataire, rue de Chantepoulet 17, ***Genève,*** requérante élisant domicile en l'Etude de Me Didier Brosset, avocat, rue de Rive 15, 1204 Genève, à ses créanciers par lequel elle déclare faire l'abandon de l'intégralité de ses actifs et leur payer un dividende d'environ 40 à 44% de leurs créances.
Dit que les organes de publication des décisions du liquidateur seront la FOSC et la FAO.
Désigné en qualité de liquidateur Monsieur Roger-M. Siffert, expert-comptable, c/o Gerofid SA, rue du Vieux-Collège 8, 1204 Genève.
Dit que le liquidateur et la Commission des créanciers auront tout pouvoir pour réaliser tous les actifs mobiliers et immobiliers.
Réduit le capital social de Voyages Melia (Suisse) SA en sursis concordataire de fr. 1 000 000.– à fr. 1000.– par réduction de la valeur nominale des actions.
Dit en conséquence que l'art. 5 des statuts de la requérante sera modifié et aura désormais la teneur suivante: «Le capital social est fixé à la somme de fr. 1000. Il est divisé en 1000 actions de fr. 1.– chacune entièrement libérées».
Ordonné à Monsieur le préposé du registre du commerce d'inscrire la réduction du capital social de la requérante de fr. 1 000 000.– à fr. 1000.– par réduction de la valeur nominale de chacune des 1000 actions à fr. 1.–.
Relevé Monsieur Siffert de ses pouvoirs de curateur dans la procédure d'ajournement de faillite de la débitrice.
Dit que le paiement des frais de justice et de concordat sera effectué par priorité.
Dit que les créanciers ont renoncé à leur part de la créance qui n'est pas couverte par le produit de la liquidation.
Désigné Me Bruno Keppeler, avocat, route de Malagnou 32, Genève, en tant que membre de la Commission des créanciers.
Condamné Voyages Melia (Suisse) SA à un émolument du Tribunal de fr. 500.– et aux frais et honoraires du Commissaire au sursis.
Débouté la requérante, la Société Nationale Maritime Corse Méditerranée et tout opposant de toutes autres conclusions.

1211 Genève 3, 28 avril 1994 — Tribunal de première instance Greffière de chambre: Marie-Jeanne Félix

Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

Homologation du concordat par abandon d'actif

Omologazione del concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG–LP–LEF 316d)

Ticino (5502)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, rende noto che con decreto 14 aprile 1994, intimato in stessa data, ha omologato il concordato con abbandono dell'attivo proposto ai propri creditori dalla ***Ghirlanda Andrea SA, Crocifisso di Savosa.***
La delegazione dei creditori è nominata nelle persone dei signori
- Avv. Fabio Vassalli, Lugano
- Mario Giacomini, Lugano
- Brunello Molteni, Lugano

ed a liquidatore è designato il commissario del concordato, Dott. Paolo Clemente Wicht, c/o Iurisconsulting, World Trade Center, 6982 Agno. (Inc. n. 24/93 Mor.)

6900 Lugano, 28 aprile 1994 — Il Pretore: Avv. Francesco Trezzini

Nichtbestätigung des Nachlassvertrages

Refus d'homologation du concordat

Rifiuto d'omologazione del concordato

(SchKG–LP–LEF 306)

Zürich (5529)

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat am 22. April 1994 in Sachen ***Ponti AG*** Bauunternehmung, Badenerstrasse 350, 8048 ***Zürich,*** Gesuchstellerin und Rekurrentin vertreten durch Rechtsanwalt Hans Ulrich Hardmeier, Hardmeier & Keller, Bahnhofstrasse 35, 8001 Zürich, Sachwalter: Rechtsanwalt Dr. Robert Umbricht, Bahnhofstrasse 22, Postfach 4247, 8022 Zürich, betreffend Nachlass-Stundung/Nachlassvertrag beschlossen:
1. Der Rekurs wird abgewiesen.
Demnach wird der von der Gesuchstellerin ihren Gläubigern vorgeschlagene Nachlassvertrag nicht bestätigt und die per 30. April 1992 bewilligte Nachlass-Stundung für beendet erklärt.

8001 Zürich, 25. April 1994 — Der Sekretär der II. Zivilkammer: lic. iur. M. Platten

Ticino (5503)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, rende noto che con decreto 13 aprile 1994, intimato in stessa data, non ha omologato il concordato proposto ai propri creditori da ***Bouerdick Georg, Viganello,*** con istanza del 29 luglio 1993 non essendosi verificati ai presupposti di cui all'art. 305 LEF. (Inc. n. 30/93 Mor.)

6900 Lugano, 28 aprile 1994 — Il Pretore: Avv. Francesco Trezzini

Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

Tableau de distribution et compte final dans le concordat par abandon d'actif

Stato di riparto e conto finale nel concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG–LP–LEF 316p)

Vaud (5530)

Concordat par abandon d'actif ***Osiris Paysagiste SA,*** siège à ***Lausanne.***
Un tableau de distribution provisoire (paiement d'un créancier au bénéfice d'un droit de rétention/gage, respectivement attribution d'un dividende en faveur des créanciers privilégiés de 2e classe) est déposé dès le 4 mai 1994 au bureau du liquidateur, avenue de Rumine 48, à Lausanne.
Il peut être consulté durant 20 jours (prendre rendez-vous préalablement); s'il n'est pas attaqué (art. 17 LP) dans ce délai, il deviendra définitif.

1000 Lausanne, 28 avril 1994 — Le liquidateur: Nicaty

Nachlassverfahren von Banken und Sparkassen

Procédure de concordat pour les banques et les caisses d'épargne

Procedura di concordato per banche e casse di risparmio

Genève (5504)

Débitrice: ***Banque Commerciale S.A. en liquidation concordataire, Genève.***
Conformément à l'art. 43 de l'Ordonnance du Tribunal fédéral concernant la procédure de concordat pour les banques et les caisses d'épargne, la liquidatrice informe les créanciers que le rapport d'activité annuel et les comptes au 31 décembre 1993 sont déposés au siège de la banque, c/o Atag Ernst & Young SA, rue d'Italie 5, à Genève, où ils peuvent être consultés.

1204 Genève, 4 mai 1994 — La liquidatrice: Atag Ernst & Young SA

Verschiedenes – Divers – Diversi

SchKG – LP – LEF

Bern (5474)

Spezialliquidation gemäss Art. 134 VZG
Nachdem das Konkursverfahren über die Firma ***Selectafeu AG,*** Schwarzenburgstrasse 210, 3097 ***Liebefeld,*** mangels Aktiven eingestellt ist, wird auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin, gemäss Art. 134 VZG, das Liquidationsverfahren bezüglich des folgenden Stockwerkeigentums durchgeführt:
GB-Chalais, Nr. 50141, 69/1000 Miteigentum an der Parzelle Nr. 691, 3-Zimmer-Wohnung Nr. 45
3967 Vercorin, sowie
GB-Chalais, Nr. 50058, 35/1000 Miteigentum an der Parzelle Nr. 687, Garage im Untergeschoss.
Eingabefrist für Forderungen mit gesetzlichem oder vertraglichem Pfandrecht bis und mit 24. Mai 1994.
Die Pfandgläubiger haben ihre Forderungen aufgeteilt in Kapital, Zinsen und Kosten anzumelden. Innert der gleichen Frist sind die Pfandtitel dem Konkursamt Bern einzureichen.

3011 Bern, 27. April 1994 — Konkursamt Bern

Freiburg (5505)

Konkursaufschub (art. 725a OR)
Der Gerichtspräsident des Sensebezirks hat am 8. April 1994 geurteilt:
1. Der ***Escor AG,*** Industriestrasse 14, 3186 ***Düdingen,*** wird der Konkursaufschub gemäss Art. 725a OR bis zum 31. Oktober 1994 gewährt.
2. Es wird ein Sachwalter bestellt in der Person von Peter M. Binder, Atag Ernst & Young AG, Bern.

1712 Tafers, 26. April 1994 — Der Gerichtspräsident: P. Rentsch

Ticino (5531)

Liquidazione di fallimento ai sensi dell'art. 134 RFF
Fallita: ***Cicci SA, Bellinzona.***
Su istanza di un creditore ipotecario si procede alla continuazione della liquidazione del fallimento in conformità dei dispositivi dell'art. 134 RFF.
Beni immobili da realizzare: in territorio del comune di Bellinzona.
Ubicazione: Prato Carasso.

Denominazione	Mappa n.	Misura m²	Stima ufficiale fr.
casa d'appartamenti	4947	280	1 700 000.–

Termine per l'insinuazione di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): 27 maggio 1994.

6500 Bellinzona, 28 aprile 1994 — Ufficio fallimento di Bellinzona: F. Poncioni, uff.

Ticino (5532)

Liquidazione di fallimento ai sensi dell'art. 134 RFF
Fallita: ***Naike SA, Bellinzona.***
Su istanza di un creditore ipotecario si procede alla continuazione della liquidazione del fallimento in conformità dei dispositivi dell'art. 134 RFF.
Beni immobili da realizzare: in territorio del comune di Bellinzona.
Ubicazione: Prato Carasso.

Denominazione	Mappa n.	Misura m²	Stima ufficiale fr.
A. stabile locativo	4946	280	1 700 000.–

Termine per l'insinuazione di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): 27 maggio 1994.

6500 Bellinzona, 28 aprile 1994 — Ufficio fallimenti di Bellinzona: F.Poncioni, uff.

Ticino (5475)

Apertura di fallimento e sospensione della procedura
(art. 230 LEF e 134 RFF)
Fallita: ***S.I.P. Società immobiliare e di Partecipazione SA, Lugano.***
Data del decreto di apertura e di sospensione della procedura: 28 gennaio e 15 marzo 1994 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.
Beni immobili siti in territorio del comune di Bissone: Ubicazione: All'Alborono

Foglio PPP 5537	10/1000	comproprietà del fondo foglio 5 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 5 composto di: atrio, cucina, pranzo, soggiorno, camera e bagno, ripostiglio; blocco A, piano terreno, come al piano di ripartizione Valore di stima ufficiale: fr. 52 900.–
Foglio PPP 5538	9/1000	comproprietà del fondo foglio 5 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 6 composto di: atrio, cucina, pranzo, soggiorno, bagno, camera; blocco A, piano terreno, come al piano di ripartizione Valore di stima ufficiale: fr. 47 610.–
Foglio PPP 5539	8/1000	comproprietà del fondo foglio 5 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 7 composto di: atrio, cucina, pranzo, soggiorno, camera, bagno, blocco A, piano terreno, come al piano di ripartizione Valore di stima ufficiale: fr. 42 320.–
Foglio PPP 5541	12/1000	comproprietà del fondo foglio 5 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 9 composto di: cucina, pranzo, soggiorno, camera, bagno e balcone, 2 atrii; blocco A, primo piano, come al piano di ripartizione Valore di stima ufficiale: fr. 63 480.–
Foglio PPP 5547	10/1000	comproprietà del fondo foglio 5 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 15 composto di: soggiorno, pranzo, camera, cucina, atrio, bagno, ripostiglio, balcone, blocco A, primo piano, come al piano di ripartizione Valore di stima ufficiale: fr. 52 900.–
Foglio PPP 5562	17/1000	comproprietà del fondo foglio 5 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 30 composto di: soggiorno, pranzo, cucina, 2 camere, due atrii, bagno, WC, balcone, blocco B, piano terreno, come al piano di ripartizione Valore di stima ufficiale: fr. 89 930.–
Foglio PPP 5566	17/1000	comproprietà del fondo foglio 5 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 33 composto di: soggiorno, pranzo, cucina, 2 camere, 2 atrii, bagno, WC, ripostiglio, balcone; al primo piano, blocco B, come al piano di ripartizione Valore di stima ufficiale: fr. 89 930.–
Foglio PPP 5570	17/1000	comproprietà del fondo foglio 5 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 36 composto di: soggiorno, pranzo, cucina, 2 camere, due atrii, bagno, WC, ripostiglio, balcone, al secondo piano, blocco B, come al piano di ripartizione Valore di stima ufficiale: fr. 89 930.–
Foglio PPP 5574	19/1000	comproprietà del fondo foglio 5 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 39 composto di: soggiorno, pranzo, cucina, 2 camere, 2 atrii, bagno, WC, ripostiglio, balcone al terzo piano, blocco B, come al piano di ripartizione Valore di stima ufficiale: fr. 100 510.–

Avvertenza:
La procedura di liquidazione del fallimento sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese.
Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).

6962 Viganello, 3 maggio 1993 — Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Vaud (5506)

Les cartes de grossiste émises sous le numéro 740010 par la société ***Urech F. S.A. en liquidation concordataire,*** 1870 ***Aigle,*** sont révoquées par la présente publication.

1002 Lausanne, 27 avril 1994 — Les liquidateurs: P.-A. Dupuis R. Chiocchetti

Genève (5533)

Par jugement du jeudi 14 avril 1994, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève a arrêté la liquidation de la succession répudiée de ***Florey Marie-Aline,*** domiciliée à ***Collonge-Bellerive,*** décédée le 4 mars 1992.
Condamné Bernard Florey à un émolument de fr. 100.–. Ordonné la communication du jugement à l'office des poursuites et faillites.
Ordonné la publication du jugement dans la FOSC et la FAO.

1211 Genève 3, 28 avril 1994 — Tribunal de première instance greffière de chambre: Marie-Jeanne Félix

Marken–Marques–Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum–Office fédéral de la propriété intellectuelle–Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen und Erneuerungen–Enregistrements et renouvellements–Registrazioni e rinnovi

Hinterlegungsdatum: 31. März 1993 **409498**

Kolon Imperial Graphics PLC, Erico House, 93/99, Upper Richmond Road, Putney, **GB-London SW15 2TG** (Grossbritannien)

Vertreter: Hepp, Wenger & Ryffel AG Zürich, Bahnhofstrasse 58, 8001 Zürich

Imperial

Erneuerung mit Übertragung von Tootal Limited, Manchester (Grossbritannien), der Marke Nr. **269409.** Schutz ab 31. März 1993.

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:
16 Zeichenleinwand, Zeichenpapier und nichtlichtempfindliche transparente Kunststoffilme zur Verwendung beim Zeichnen.

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 31. März 1993 **409499**

Miller Brewing Company, 3939 West Highland Boulevard, **Milwaukee** (WI 53201, Vereinigte Staaten von Amerika)

Vertreter: Bovard AG, Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

Erneuerung der Marke Nr. **282749.** Schutz ab 31. März 1993.

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:
32 Bier.

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 31. März 1993 **409500**

Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, **Kadoma-shi** (Osaka Prefecture, Japan)

Vertreter: Bovard AG, Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

Panafax

Erneuerung der Marke Nr. **290973.** Schutz ab 31. März 1993.

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:
9 Faksimile-Geräte.

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 31 mars 1993 **409501**

Fabriques de Pignons Réunies S.A. (Vereinigte Pignons Fabriken AG), Jurastrasse 20, **2540 Grenchen**

Mandataire: INFOSUISSE Information Horlogère et Industrielle, 18, rue du Grenier, 2302 La Chaux-de-Fonds

Renouvellement de la marque no **279921.** Protection à partir du 31 mars 1993.

Pignons, rouages et étampes pour l'horlogerie et le petit appareillage ainsi que des mouvements montés, de provenance suisse.
Cl. int. **7, 9, 14**

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 31 mars 1993 **409502**

Fabriques de Pignons Réunies S.A. (Vereinigte Pignons Fabriken AG), Jurastrasse 20, **2540 Grenchen**

Mandataire: INFOSUISSE Information Horlogère et Industrielle, 18, rue du Grenier, 2302 La Chaux-de-Fonds

Renouvellement de la marque no **279920.** Protection à partir du 31 mars 1993.

Pignons, rouages et étampes pour l'horlogerie et le petit appareillage ainsi que des mouvements montés.
Cl. int. **7, 9, 14**

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 31. März 1993 **409503**

Philip Morris Products Inc., 3601 Commerce Road, **Richmond** (VA 23234, Vereinigte Staaten von Amerika)

Vertreter: Bovard AG, Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

Erneuerung mit abgeänderter Darstellung der Marke Nr. **292606.** Schutz ab 31. März 1993.

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:
34 Feuerzeuge.

Fabrikation und Handel.
Farbenanspruch: Rot, Weiss, Schwarz.

Hinterlegungsdatum: 31. März 1993 **409504**

Haco AG, 3073 Gümligen

Vertreter: Bovard AG, Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

HACO

mini taille

Erneuerung der Marke Nr. **270639.** Schutz ab 31. März 1993.

Kalorienarme Nahrungsmittel und Getränke aller Art.
Int. Kl. **29 bis 32**

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 31. März 1993 **409505**

Alcina Cosmetic AG, Birsweg 2, **4253 Liesberg**

Vertreter: Dr. R. Keller & Partner, Patentanwälte, Marktgasse 31, Postfach, 3000 Bern 7

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:
3 Haarpflegeprodukte, insbesondere Trockenkräutershampoo; kosmetische Produkte.

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 31 mars 1993 **409506**

De Beers Consolidated Mines Limited, 36 Stockdale Street, **Kimberley** (Afrique du Sud)

Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève

MICRO GRIT

Renouvellement de la marque no **271406.** Protection à partir du 31 mars 1993.

Produits et/ou services groupés par classes int.:
3 Produits abrasifs, grains abrasifs de nitride de bore cubique; préparations pour récurer, polir et nettoyer; poudre de diamant.

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 31 mars 1993 **409507**

Benvenuto Sociedad Anonima Comercial e Industrial, Calle Hipolito Yrigoyen 2576, **Buenos Aires** (Argentine)

Mandataire: E. Blum & Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

Renouvellement de la marque no **280688.** Protection à partir du 31 mars 1993.

Aliments, conserves alimentaires; poissons, légumes, fruits et confitures frais et en conserves, préparés ou non.
Cl. int. **29, 30, 31**

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 31. März 1993 **409508**

Bauwerk Parkett AG, Neudorfstrasse 49, **9430 St. Margrethen SG**

Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

Prepark

Erneuerung mit Firmaänderung der Marke Nr. **267739.** Schutz ab 31. März 1993.

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:
19 Vorfabriziertes Parkett.

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 31. März 1993 **409509**

Ahlgrens Aktiebolag, S. Skeppsbron 26–28, **S-801 26 Gävle** (Schweden)

Vertreter: Bovard AG, Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

Läkerol

Erneuerung der Marke Nr. **270622.** Schutz ab 31. März 1993.

Pharmazeutische Erzeugnisse; Halstabletten, Bonbons, Zuckerwaren und Essenzen für Zuckerwaren.
Int. Kl. **5, 30**

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 15. April 1993 **409510**
Grands Magasins Jelmoli S.A., Seidengasse 1, Postfach 272, **8021 Zürich**

au grand passage sa

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **262619.** Schutz ab 29. November 1992.

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:
1 Chemische Erzeugnisse für fotografische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Düngemittel; Feuerlöschmittel; Mittel zum Härten und Löten von Metallen; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke.
2 Farben, Firnisse, Lacke; Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel; Färbemittel; Beizen.
3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien; Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwasser; Zahnputzmittel.
4 Technische Öle und Fette; Schmiermittel; Brennstoffe (einschliesslich Motorentreibstoffe) und Leuchtstoffe; Kerzen, Dochte.
5 Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.
6 Baumaterialien aus Metall; Kabel und Drähte aus Metall (nicht für elektrische Zwecke); Schlosserwaren und Kleineisenwaren; Metallrohre; Geldschränke; Schläuche; Anker, Glokken; Ketten; Nägel, Schrauben.
7 Werkzeugmaschinen; Motoren (ausgenommen Motoren für Landfahrzeuge); landwirtschaftliche Geräte; Brutapparate für Eier.
8 Handbetätigte Werkzeuge; Messerschmiedewaren, Gabeln und Löffel; Hieb- und Stichwaffen; Rasierapparate.
9 Schiffahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Rechenmaschinen und Datenverarbeitungsgeräte; elektrische Apparate und Instrumente der Fernmeldetechnik; Feuerlöschgeräte.
11 Beleuchtungs-, Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs- und Wasserleitungsgeräte sowie sanitäre Anlagen.
12 Fahrzeuge; Apparate zur Beförderung auf dem Lande und auf dem Wasser.
13 Schusswaffen; Munition und Geschosse; Feuerwerkskörper.
14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren; Juwelierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine; Uhren und Zeitmessinstrumente.
15 Musikinstrumente.
16 Papier, Pappe (Karton); Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltzwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke.
17 Waren aus Kunststoffen (Halbfabrikate); Dichtungs-, Packungs- und Isoliermaterial; Schläuche (nicht aus Metall).
18 Leder und Lederimitationen; Häute und Felle; Reise- und Handkoffer; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen; Pferdegeschirre und Sattlerwaren.
19 Baumaterialien (nicht aus Metall); Rohre (nicht aus Metall) für Bauzwecke; Asphalt, Pech und Bitumen; transportable Bauten (nicht aus Metall).
20 Möbel, Spiegel, Rahmen.
21 Kleine tragbare Behälter und Geräte für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert); Kämme und Schwämme; Bürsten (mit Ausnahme von Pinseln); Stahlspäne, rohes oder teilweise bearbeitetes Glas (mit Ausnahme von Bauglas); Glaswaren, Porzellan und Steingut für Haushalt sowie Gefässe aus Glas, Porzellan und Steingut für industrielle Zwecke.
22 Seile, Bindfaden, Netze, Zelte, Planen, Segel, Säcke; Polsterfüllstoffe (ausser aus Kautschuk oder Kunststoffen); rohe Gespinstfasern.
23 Garne und Fäden für textile Zwecke.
24 Webstoffe; Bett- und Tischdecken, Vorhänge, Tapeten aus textilem Material.
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedekkungen.
26 Spitzen und Stickereien, Bänder und Schnürbänder; Knöpfe, Haken und Oesen, Nadeln; künstliche Blumen.
27 Teppiche, Fussmatten, Matten, Linoleum und andere Bodenbeläge; Tapeten (ausgenommen aus textilem Material).
28 Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel; Christbaumschmuck.
29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette; Salatsaucen; Konserven.
30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver; Salz, Senf, Essig, Saucen (ausgenommen Salatsaucen); Gewürze, Kühleis.
31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner; lebende Tiere; frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel, Malz.
32 Biere; Mineralwasser und kohlensäurehaltige Wasser und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.
33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).
34 Tabak; Raucherartikel; Streichhölzer.

Handel.

Hinterlegungsdatum: 15. April 1993 **409511**
Grands Magasins Jelmoli S.A., Seidengasse 1, Postfach 272, **8021 Zürich**

gp

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **262620.** Schutz ab 29. November 1992.

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:
1 Chemische Erzeugnisse für fotografische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Düngemittel; Feuerlöschmittel; Mittel zum Härten und Löten von Metallen; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke.
2 Farben, Firnisse, Lacke; Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel; Färbemittel; Beizen.
3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien; Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwasser; Zahnputzmittel.
4 Technische Öle und Fette; Schmiermittel; Brennstoffe (einschliesslich Motorentreibstoffe) und Leuchtstoffe; Kerzen, Dochte.
5 Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.
6 Baumaterialien aus Metall; Kabel und Drähte aus Metall (nicht für elektrische Zwecke); Schlosserwaren und Kleineisenwaren; Metallrohre; Geldschränke; Schläuche; Anker, Glokken; Ketten; Nägel, Schrauben.
7 Werkzeugmaschinen; Motoren (ausgenommen Motoren für Landfahrzeuge); landwirtschaftliche Geräte; Brutapparate für Eier.
8 Handbetätigte Werkzeuge; Messerschmiedewaren, Gabeln und Löffel; Hieb- und Stichwaffen; Rasierapparate.
9 Schiffahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Rechenmaschinen und Datenverarbeitungsgeräte; elektrische Apparate und Instrumente der Fernmeldetechnik; Feuerlöschgeräte.
11 Beleuchtungs-, Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs- und Wasserleitungsgeräte sowie sanitäre Anlagen.
12 Fahrzeuge; Apparate zur Beförderung auf dem Lande und auf dem Wasser.
13 Schusswaffen; Munition und Geschosse; Feuerwerkskörper.
14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren; Juwelierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine; Uhren und Zeitmessinstrumente.
15 Musikinstrumente.
16 Papier, Pappe (Karton); Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltzwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke.
17 Waren aus Kunststoffen (Halbfabrikate); Dichtungs-, Packungs- und Isoliermaterial; Schläuche (nicht aus Metall).
18 Leder und Lederimitationen; Häute und Felle; Reise- und Handkoffer; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen; Pferdegeschirre und Sattlerwaren.
19 Baumaterialien (nicht aus Metall); Rohre (nicht aus Metall) für Bauzwecke; Asphalt, Pech und Bitumen; transportable Bauten (nicht aus Metall).
20 Möbel, Spiegel, Rahmen.
21 Kleine tragbare Behälter und Geräte für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert); Kämme und Schwämme; Bürsten (mit Ausnahme von Pinseln); Stahlspäne, rohes oder teilweise bearbeitetes Glas (mit Ausnahme von Bauglas); Glaswaren, Porzellan und Steingut für Haushalt sowie Gefässe aus Glas, Porzellan und Steingut für industrielle Zwecke.
22 Seile, Bindfaden, Netze, Zelte, Planen, Segel, Säcke; Polsterfüllstoffe (ausser aus Kautschuk oder Kunststoffen); rohe Gespinstfasern.
23 Garne und Fäden für textile Zwecke.
24 Webstoffe; Bett- und Tischdecken, Vorhänge, Tapeten aus textilem Material.
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedekkungen.
26 Spitzen und Stickereien, Bänder und Schnürbänder; Knöpfe, Haken und Oesen, Nadeln; künstliche Blumen.
27 Teppiche, Fussmatten, Matten, Linoleum und andere Bodenbeläge; Tapeten (ausgenommen aus textilem Material).
28 Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel; Christbaumschmuck.
29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette; Salatsaucen; Konserven.
30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver; Salz, Senf, Essig, Saucen (ausgenommen Salatsaucen); Gewürze, Kühleis.
31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner; lebende Tiere; frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel, Malz.
32 Biere; Mineralwasser und kohlensäurehaltige Wasser und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.
33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).
34 Tabak; Raucherartikel; Streichhölzer.

Handel.

Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1993 **409512**
Tele-Link AG, Hohlstrasse 485, **8048 Zürich**
Vertreter: von Düring, Fellmann & Tschümperlin, Hr. Thomas Tschümperlin, Rechtsanwalt und Notar, Zinggentorstrasse 4, 6006 Luzern

IMS 08 FAXLINE

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:
9 Technische Apparate und Geräte für die Fernübermittlung, insbesondere Faxdatenmodem.

Hinterlegungsdatum: 17. März 1993 **409513**
Gebrüder Nauer AG, Obere Ebene 3, **5620 Bremgarten AG**

RONCOLA

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:
33 Weine.

Handel.

Hinterlegungsdatum: 17. März 1993 **409514**
Baukork AG, Bahnhofstrasse 52, **6312 Steinhausen**

BLANCOLIT

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:
17 Isoliermaterialien aus Schaumstoff.
Fabrikation und Handel.

Änderungen
Modifications–Modificazioni

Übertragungen – Transferts – Trasmissioni

268605, 270183, 272913, 273093, 273200, 274798, 276053, 280179, 282633, 283239, 285205, 287208, 288421, 288422, 288423, 290169, 290781, 290870, 291573, 292708, 294074, 294397, 296806, 297516, 302742, 302743, 303241, 304117, 304941, 306129, 306130, 306363, 306768, 306874, 308018, 309816, 312486, 312846, 314814, 315267, 315268, 317500, 319781, 320796, 321280, 322607, 322891, 323781, 325764, 326707, 327096, 328444, 329057, 331031, 335483, 337307, 337492, 337672, 337692, 338909, 339592, 339668, 339669, 344363, 345178, 346234, 347000, 348662, 349084, 349085, 349931, 351927, 357385, 361420, 361491, 362193, 363237, 363361, 366529, 368798, 369529, 369730, 370251, 370467, 372242, 374566, 385704, 388546, 388809, 391446, 393037, 394279, 394548, 395707, 396769, 402521. – Transfert à: **Unilever N.V.,** Weena 455, **NL-3013 AL Rotterdam** (Pays-Bas). – Enregistré le 15 avril 1994.

268610. – Übertragung an: **Angus Chemical Company,** 1500 E. Lake Cook Road, **Buffalo Grove** (IL 60089, Vereinigte Staaten von Amerika). – Eingetragen am 15. April 1994.

P 268861. – Übertragung an: **The Gauss Corporation,** Pleasant Hill Road, **Scarborough** (ME, Vereinigte Staaten von Amerika). – Eingetragen am 15. April 1994.

271363, 272539, 276257, 277712, 277713, 279807, 280630, 280695, 282104, 282591, 284580, 284953, 292432, 292433, 292760, 292761, 292902, 293143, 295002, 295003, 295004, 295748, 297414, 301025, 301755, 301775, 302167, 305782, 307748, 309744, 310076, 310159, 314483, 316170, 318060, 320229, 322415, 323604, 323605, 331851, 331964, 338401, 340107, 304108, 340231, 340829, 341135, 345023, 347213, 347655, 351330, 353223, 354172, 355514, 367366, 370730, 373867, 373882, 379074, 385218, 386876, 386877, 389475, 389559, 391900, 392426, 393489, 395590, 398007, 399318, 405279. – Übertragung an: **Unilever N.V.,** Weena 455, **NL-3013 AL Rotterdam** (Niederlande). – Eingetragen am 15. April 1994.

271455. – Trasmissione a: **Michele Biancardi SA, 6900 Lugano.** – Registrato il 15 aprile 1994.

273000. – Transfert à: **Henri-Alexandre Godet,** Au Prieuré St Pierre, **2012 Auvernier.** – Enregistré le 15 avril 1994.

276601, 316180, 346628, 367115, 376379, 376380. – Übertragung an: **Zeneca Limited,** Imperial Chemical House, 9, Millbank, **GB-London SW1P 3JF** (Grossbritannien). – Eingetragen am 15. April 1994.

284758. – Transfert à: **Fernus Dott. Ivan & C. s.a.s.,** Via Livraghi 1, **I-Bologna** (Italie). – Enregistré le 15 avril 1994.

286210. – Transfert à: **Top Stand Limited,** Unit E, 2nd Floor, Lladro Centre, 72-80 Hoi Yuen Road, **Kwun Tong** (Kowloon, Hong-Kong). – Enregistré le 15 avril 1994.

290454. – Übertragung an: **Byk Gulden Lomberg Chemische Fabrik GmbH,** Byk-Gulden-Strasse 2, **D-78467 Konstanz** (Deutschland). – Eingetragen am 15. April 1994.

290460, 292284, 292285, 323652, 362548. – Übertragung an: **Northern Telecom Limited,** World Trade Center of Montreal, 380 Saint Antoine Street West, 8th floor, **Montreal** (Québec H2Y 3Y4, Kanada). – Eingetragen am 15. April 1994.

301853. – Transfert à: **Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey.** – Enregistré le 15 avril 1994.

302202. – Transfert à: **The Hiram Walker Group Limited,** The Pavilions, Bridgewater Road, Bedminster Down, **GB-Bristol BS13 8AR** (Royaume-Uni). – Enregistré le 15 avril 1994.

305180. – Übertragung an: **Arnold Dettling, Inhaber F. X. Dettling & Co.,** Olympstrasse 10, **6440 Brunnen.** – Eingetragen am 15. April 1994.

310633, 310778. – Übertragung an: **Hermann Stauffer,** c/o Etcetera, Aarbergstrasse 112, **2501 Biel.** – Eingetragen am 15. April 1994.

320402. – Übertragung an: **Rothmans Cigaretten GmbH,** Hermann-Ritter-Strasse 114, **D-28197 Bremen** (Deutschland). – Eingetragen am 15. April 1994.

332637. – Übertragung an: **Kodama, Incorporated,** P.O. Box 364, **Kailua** (HI 96734, Vereinigte Staaten von Amerika). – Eingetragen am 15. April 1994.

336666. – Transfert à: **Sarragan S.A.,** 14A, Grand-Places, **1700 Fribourg.** – Enregistré le 15 avril 1994.

350664, 370856. – Transfert à: **Roche Consumer Health (Worldwide) Ltd.,** 5, chemin de la Parfumerie, **Vernier;** c/o F. Hoffmann-La Roche AG, Corporate Trademarks, 4002 Basel. – Enregistré le 15 avril 1994.

352354. – Transfert à: **MDL Information Systems Inc.,** 14600 Catalina Street, **San Leandro** (CA 94577, Etats-Unis d'Amérique). – Enregistré le 15 avril 1994.

353340. – Übertragung an: **Binfos ProjektManagement AG,** Grabenackerstrasse 15, **4142 Münchenstein.** – Eingetragen am 15. April 1994.

363648, 364997. – Transfert à: **Northern Telecom Limited,** World Trade Center of Montreal, 380 Saint Antoine Street West, 8th floor, **Montreal** (Québec H2Y 3Y4, Canada). – Enregistré le 15 avril 1994.

366918. – Transfert à: **Vifor SA,** 10, route de Moncor, Case postale 1067, **1701 Fribourg.** – Enregistré le 15 avril 1994.

372394. – Übertragung an: **Gist-Brocades B.V.,** Wateringseweg 1, **NL-2611 XT Delft** (Niederlande). – Eingetragen am 15. April 1994.

380910, 381915. – Transfert à: **Choice Hotels International, Inc.,** 10750 Columbia Pike, **Silver Spring** (MD 20901, Etats-Unis d'Amérique). – Enregistré le 15 avril 1994.

388443, 402524. – Transfert à: **Pharmacal Limited,** Braye Road Industrial Estate, Braye Road, **GB-Vale** (Guernesey, Channel Islands, Royaume-Uni). – Enregistré le 15 avril 1994.

388602. – Transfert à: **Carl Von Linné Källa AB,** Elektrogatan 7, **S-252 32 Helsingborg** (Suède). – Enregistré le 15 avril 1994.

394816. – Übertragung an: **Sarragan S.A.,** 14A, Grand-Places, **1700 Fribourg.** – Eingetragen am 15. April 1994.

395165. – Übertragung an: **Noell Service und Maschinentechnik GmbH,** Am Pferdemarkt 15, **D-30853 Langenhagen** (Deutschland). – Eingetragen am 15. April 1994.

Vertreterbestellungen
Désignations d'un mandataire
Designazioni di un mandatario

268610. – Neuer Vertreter: **Bugnion S.A.,** 10, route de Florissant, **1206 Genève.** – Eingetragen am 15. April 1994.

276053. – Nouveau mandataire: **Unilever (Schweiz) AG,** Förrlibuckstrasse 10, Postfach, **8031 Zürich.** – Enregistré le 15 avril 1994.

282104, 301775, 379074. – Neuer Vertreter: **Unilever (Schweiz) AG,** Förrlibuckstrasse 10, Postfach, **8031 Zürich.** – Eingetragen am 15. April 1994.

284758. – Mandataire: **INFOSUISSE Information Horlogère et Industrielle,** 18, rue du Grenier, **2300 La Chaux-de-Fonds.** – Enregistré le 15 avril 1994.

290454. – Vertreter: **Byk AG,** Bachstrasse 10, **8280 Kreuzlingen.** – Eingetragen am 15. April 1994.

305180. – Vertreter: **Underberg AG,** Industriestrasse 31, **8305 Dietlikon.** – Eingetragen am 15. April 1994.

352354. – Nouveau mandataire: **Novamark S.A.,** 9, rue du Valais, **1202 Genève.** – Enregistré le 15 avril 1994.

372394. – Neuer Vertreter: **Kirker & Cie, Conseils en Marques SA,** 14, rue du Mont-Blanc, **1201 Genève.** – Eingetragen am 15. April 1994.

380910, 381915. – Nouveau mandataire: **Isler & Pedrazzini AG,** Patentanwälte, Stampfenbachstrasse 48, **8006 Zürich.** – Enregistré le 15 avril 1994.

388443, 402524. – Nouveau mandataire: **Moinas Kiehl & Cronin,** 42, rue Plantamour, **1201 Genève.** – Enregistré le 15 avril 1994.

Verlängerungen – Prolongations – Proroghe

Verlängerung. – P 267469 (VETRO). – Int. Kl. 16, 20. – Schutzfrist ab 22. Oktober 1993. – Eingetragen am 15. April 1994.

Prolongation. – P 268288 (Dømsea, fig.). – Cl. int. 29, 31. – Protection à partir du 3 octobre 1993. – Enregistré le 15 avril 1994.

Verlängerung. – P 268364 (TOP-QUALITÄT TOP-QUALITÉ TOP-QUALITÀ, fig.). – Int. Kl. 30. – Schutzfrist ab 26. November 1993. – Eingetragen am 15. April 1994.

Verlängerung. – P 268733 (POLARCUP). – Int. Kl. 16, 21. – Schutzfrist ab 18. Januar 1994. – Eingetragen am 15. April 1994.

Verlängerung. – P 268815 (LANDHOF). – Int. Kl. 29, 30, 31. – Schutzfrist ab 21. Dezember 1993. – Eingetragen am 15. April 1994.

Verlängerung. – P 268818 (SNUGGLERS). – Int. Kl. 16, 24, 25. – Schutzfrist ab 15. Januar 1994. – Eingetragen am 15. April 1994.

Verlängerung. – P 268846 (NIDANTIN). – Int. Kl. 5. – Schutzfrist ab 11. Januar 1994. – Eingetragen am 15. April 1994.

Verlängerung. – P 268847 (ELKAPIN). – Int. Kl. 5. – Schutzfrist ab 11. Januar 1994. – Eingetragen am 15. April 1994.

Verlängerung. – P 269530 (VOSENE). – Int. Kl. 3, 5. – Schutzfrist ab 18. Februar 1994. – Eingetragen am 15. April 1994.

Verlängerung. – P 269533 (AMAMI). – Int. Kl. 3, 8, 21. – Schutzfrist ab 18. Februar 1994. – Eingetragen am 15. April 1994.

Verlängerung. – P 269838 (CORTRIL, fig.). – Int. Kl. 5. – Schutzfrist ab 1. März 1994. – Eingetragen am 15. April 1994.

Verlängerung. – P 270167 (HUSTOLET). – Int. Kl. 30. – Schutzfrist ab 18. März 1994. – Eingetragen am 15. April 1994.

Verlängerung. – P 270170 (MENTHOLANA). – Int. Kl. 30. – Schutzfrist ab 18. März 1994. – Eingetragen am 15. April 1994.

Verlängerung. – P 270171 (PALMA). – Int. Kl. 30. – Schutzfrist ab 18. März 1994. – Eingetragen am 15. April 1994.

Verlängerung. – P 270206 (STRATOS). – Int. Kl. 5, 30. – Schutzfrist ab 28. März 1994. – Eingetragen am 15. April 1994.

Prolongation. – P 270237 (CELESTION). – Cl. int. 9. – Protection à partir du 15 mars 1994. – Enregistré le 15 avril 1994.

Prolongation. – P 270238 (DITTON). – Cl. int. 9. – Protection à partir du 15 mars 1994. – Enregistré le 15 avril 1994.

Prolongation. – P 270257 (SKIPPY). – Cl. int. 30. – Protection à partir du 2 avril 1994. – Enregistré le 15 avril 1994.

Prolongation. – P 270258 (SMASH). – Cl. int. 30. – Protection à partir du 2 avril 1994. – Enregistré le 15 avril 1994.

Verlängerung. – P 270275 (DANPRO). – Int. Kl. 1, 29, 30, 31. – Schutzfrist ab 4. März 1994. – Eingetragen am 15. April 1994.

Verlängerung. – P 270307 (fig.). – Int. Kl. 14. – Schutzfrist ab 14. Februar 1994. – Eingetragen am 15. April 1994.

Verlängerung. – P 270310 (BUCKTROUT'S, fig.). – Int. Kl. 34. – Schutzfrist ab 22. Februar 1994. – Eingetragen am 15. April 1994.

Verlängerung. – P 270446 (NO NONSENSE). – Int. Kl. 25. – Schutzfrist ab 13. Februar 1994. – Eingetragen am 15. April 1994.

Verlängerung. – P 270452 (MONOFORM). – Int. Kl. 16. – Schutzfrist ab 21. Februar 1994. – Eingetragen am 15. April 1994.

Prolongation. – P 270470 (GLOBE-SANTE). – Cl. int. 5, 16. – Protection à partir du 12 mars 1994. – Enregistré le 15 avril 1994.

Verlängerung. – P 270476 (SUMMERTIME). – Int. Kl. 30. – Schutzfrist ab 18. März 1994. – Eingetragen am 15. April 1994.

Verlängerung. – P 270478 (INTRAPLAST). – Int. Kl. 1, 17, 19. – Schutzfrist ab 19. März 1994. – Eingetragen am 15. April 1994.

Verlängerung. – P 270512 (PARSUN). – Int. Kl. 5. – Schutzfrist ab 3. April 1994. – Eingetragen am 15. April 1994.

Prolongation. – P 270514 (FERMO-CARE). – Cl. int. 3. – Protection à partir du 4 avril 1994. – Enregistré le 15 avril 1994.

Verlängerung. – P 270651 (hiag, fig.). – Int. Kl. 6, 19, 20. – Schutzfrist ab 25. März 1994. – Eingetragen am 15. April 1994.

Verlängerung. – P 270762 (SHAKLEE BASIC-H). – Int. Kl. 3. – Schutzfrist ab 31. Mai 1994. – Eingetragen am 15. April 1994.

Verlängerung. – P 270826 (LEDERRATE). – Int. Kl. 1, 5. – Schutzfrist ab 26. April 1994. – Eingetragen am 15. April 1994.

Prolongation. – P 270829 (MAXIBUL). – Cl. int. 30. – Protection à partir du 26 avril 1994. – Enregistré le 15 avril 1994.

Verlängerung. – P 270839 (ALAXON). – Int. Kl. 1, 5. – Schutzfrist ab 30. April 1994. – Eingetragen am 15. April 1994.

Verlängerung. – P 270852 (ANDREX). – Int. Kl. 5, 10, 16. – Schutzfrist ab 1. Mai 1994. – Eingetragen am 15. April 1994.

Prolongation. – P 270914 (FORSANOSE). – Cl. Int. 5. – Protection à partir du 8 mai 1994. – Enregistré le 15 avril 1994.

Verlängerung. – P 270933 (TANTE SCHUGGI). – Int. Kl. 33. – Schutzfrist ab 14. Mai 1994. – Eingetragen am 15. April 1994.

Verlängerung. – P 270934 (SAGGODO). – Int. Kl. 33. – Schutzfrist ab 14. Mai 1994. – Eingetragen am 15. April 1994.

Prolongation. – P 270987 (CAMPBELL HAUSFELD, fig.). – Cl. int. 7, 8. – Protection à partir du 25 avril 1994. – Enregistré le 15 avril 1994.

Verlängerung. – P 271047 (QUADRA-TRAC). – Int. Kl. 12. – Schutzfrist ab 4. April 1994. – Eingetragen am 15. April 1994.

Prolongation. – P 271055 (CABRISSADE). – Cl. int. 30. – Protection à partir du 18 avril 1994. – Enregistré le 15 avril 1994.

Prolongation. – P 271056 (CRACAMEL). – Cl. int. 30. – Protection à partir du 18 avril 1994. – Enregistré le 15 avril 1994.

Verlängerung. – P 271089 (SKINTEX). – Int. Kl. 3, 5. – Schutzfrist ab 16. Mai 1994. – Eingetragen am 15. April 1994.

Verlängerung. – P 271113 (INTERSIL). – Int. Kl. 9. – Schutzfrist ab 7. Mai 1994. – Eingetragen am 15. April 1994.

Prolongation. – P 271244 (MILCO). – Cl. int. 29, 30. – Protection à partir du 22 mai 1994. – Enregistré le 15 avril 1994.

Prolongation. – P 271257 (FINETTI). – Cl. int. 30. – Protection à partir du 28 mai 1994. – Enregistré le 15 avril 1994.

Verlängerung. – P 271292 (COMODUL). – Int. Kl. 9. – Schutzfrist ab 5. Juni 1994. – Eingetragen am 15. April 1994.

Verlängerung. – P 271379 (Grischuna, fig.). – Int. Kl. 29, 30. – Schutzfrist ab 11. April 1994. – Eingetragen am 15. April 1994.

Verlängerung. – P 271411 (Shreddies, fig.). – Int. Kl. 30. – Schutzfrist ab 17. Mai 1994. – Eingetragen am 15. April 1994.

Prolongation. – P 271470 (PRESIDENT, fig.). – Cl. int. 16, 18. – Protection à partir du 27 mars 1994. – Enregistré le 15 avril 1994.

Prolongation. – P 271491 (B.R.M. BEHIN ROBUSTACIER MEUBLES, fig.). – Cl. int. 6, 16, 20. – Protection à partir du 3 janvier 1994. – Enregistré le 15 avril 1994.

Prolongation. – P 271551 (ONKAPARINGA). – Cl. int. 22 à 27. – Protection à partir du 17 avril 1994. – Enregistré le 15 avril 1994.

Verlängerung. – P 271694 (fig.). – Int. Kl. 5. – Schutzfrist ab 24. Juni 1994. – Eingetragen am 15. April 1994.

Verlängerung. – P 271781 (NORDIKA). – Int. Kl. 3. – Schutzfrist ab 25. Juni 1994. – Eingetragen am 15. April 1994.

Verlängerung. – P 271833 (MORGESTRAICH). – Int. Kl. 33. – Schutzfrist ab 14. Mai 1994. – Eingetragen am 15. April 1994.

Verlängerung. – P 271896 (BENYPHED). – Int. Kl. 5. – Schutzfrist ab 21. Mai 1994. – Eingetragen am 15. April 1994.

Verlängerung. – P 272218 (LÄKEROL MEDI COLD). – Int. Kl. 5, 30. – Schutzfrist ab 22. Mai 1994. – Eingetragen am 15. April 1994.

Verlängerung. – P 272318 (CLARK'S FRESHMINT). – Int. Kl. 30. – Schutzfrist ab 29. Juli 1994. – Eingetragen am 15. April 1994.

Verlängerung. – P 272323 (ARMSTRONG). – Int. Kl. 3, 7, 9, 11. – Schutzfrist ab 24. April 1994. – Eingetragen am 15. April 1994.

Verlängerung. – P 272436 (EIMAC). – Int. Kl. 7, 9, 13. – Schutzfrist ab 31. Juli 1994. – Eingetragen am 15. April 1994.

Verlängerung. – P 272562 (Eimac, fig.). – Int. Kl. 7, 9, 13. – Schutzfrist ab 31. Juli 1994. – Eingetragen am 15. April 1994.

Verlängerung. – P 272607 (B & G KJOBENHAVN, fig.). – Int. Kl. 9, 14, 16, 17, 19, 20, 21, 26, 27, 34. Schutzfrist ab 8. Februar 1994. – Eingetragen an 15. April 1994.

Prolongation. – P 272636 (ERF, fig.). – Cl. int. 12. – Protection à partir du 28 mai 1994. – Enregistré le 15 avril 1994.

Verlängerung. – P 272702 (IBDU, fig.). – Int. Kl. 1. – Schutzfrist ab 31. Juli 1994. – Eingetragen am 15. April 1994.

Verlängerung. – P 272719 (SEN-SEN, fig.). – Int. Kl. 5, 29, 30, 31. – Schutzfrist ab 5. August 1994. – Eingetragen am 15. April 1994.

Verlängerung. – P 272735 (GEVALIA). – Int. Kl. 30. – Schutzfrist ab 6. Mai 1994. – Eingetragen am 15. April 1994.

Prolongation. – P 272893 (FORMALO). – Cl. int. 2, 16. – Protection à partir du 30 août 1994. – Enregistré le 15 avril 1994.

Prolongation. – P 272915 (RAPILON). – Cl. int. 5. – Protection à partir du 4 septembre 1994. – Enregistré le 15 avril 1994.

Verlängerung. – P 272935 (HAWAII, fig.) – Int. Kl. 30. – Schutzfrist ab 17. April 1994. – Eingetragen am 15. April 1994.

Verlängerung. – P 272943 (molly Exclusive, fig.). – Int. Kl. 25. – Schutzfrist ab 16. Juli 1994. – Eingetragen am 15. April 1994.

Verlängerung. – P 273073 (EARLY TIMES). – Int. Kl. 33. – Schutzfrist ab 23. August 1994. – Eingetragen am 15. April 1994.

Verlängerung. – P 273113 (OLD BARRY CLUB). – Int. Kl. 33. – Schutzfrist ab 16. September 1994. – Eingetragen am 15. April 1994.

Verlängerung. – P 273141 (BIOKOSMA). – Int. Kl. 3, 5, 21. – Schutzfrist ab 23. September 1994. – Eingetragen am 15. April 1994.

Verlängerung. – P 273294 (Pepto-Bismol, fig.). – Int. Kl. 5. – Schutzfrist ab 19. August 1994. – Eingetragen am 15. April 1994.

Prolongation. – P 273355 (SEPTOFOR). – Cl. int. 5. – Protection à partir du 14 août 1994. – Enregistré le 15 avril 1994.

Prolongation. – P 274092 (SAS Prince Malko, fig.). – Cl. int. 3, 18, 25, 28, 32, 33, 34. – Protection à partir du 30 septembre 1994. – Enregistré le 15 avril 1994.

Prolongation. – P 274249 (MISS ELAINE). – Cl. int. 25. – Protection à partir du 6 novembre 1994. – Enregistré le 15 avril 1994.

Prolongation. – P 274256 (BUCOHYDRAL). – Cl. int. 5. – Protection à partir du 30 juin 1994. – Enregistré le 15 avril 1994.

Prolongation. – P 274392 (ROLLS-ROYCE). – Cl. int. 1 à 12, 14, 17, 18, 20, 21, 22, 24 à 27, 34. – Protection à partir du 11 juillet 1994. – Enregistré le 15 avril 1994.

Prolongation. – P 274439 (RR, fig.). – Cl. int. 1 à 12, 14, 17, 18, 20, 21, 22, 24 à 27, 34. – Protection à partir du 10 juillet 1994. – Enregistré le 15 avril 1994.

Verlängerung. – P 274796 (EPILONE). – Int. Kl. 5. – Schutzfrist ab 29. November 1994. – Eingetragen am 15. April 1994.

Verlängerung. – P 276039 (ELECTROLUX). – Int. Kl. 1, 3, 4, 6 bis 12, 17, 19, 20, 21, 28. – Schutzfrist ab 20. März 1995. – Eingetragen am 15. April 1994.

Verlängerung. – P 276193 (RENESCO). – Int. Kl. 1 bis 4, 17, 19. – Schutzfrist ab 5. September 1994. – Eingetragen am 15. April 1994.

Verlängerung. – P 276222 (LUMMUS). – Int. Kl. 1, 7, 11. – Schutzfrist ab 18. März 1994. – Eingetragen am 15. April 1994.

Gebrauchspriorität (Art. 60, Abs. 2 MSchV)
Priorité découlant de l'usage (art. 60, al. 2 OPM)
Priorità d'uso (art. 60, cpv. 2 OPM)

Marque internationale no **506273**. – Priorité au 1992. – Enregistré le 18 avril 1994.

Marque internationale no **506285**. – Priorité au 1989. – Enregistré le 18 avril 1994.

Marque internationale no **516072**. – Priorité au 1960. – Enregistré le 18 avril 1994.

Marque internationale no **520668**. – Priorité au 1930. – Enregistré le 18 avril 1994.

Marque internationale no **525189**. – Priorité au 1952. – Enregistré le 19 avril 1994.

Marque internationale no **528953**. – Priorité au 17 janvier 1990. – Enregistré le 18 avril 1994.

Marque internationale no **536708**. – Priorité au 1er mars 1989. – Enregistré le 18 avril 1994.

Marque internationale no **582532**. – Priorité au 1972 pour les cl. int. 41 et 42. – Enregistré le 18 avril 1994.

Verfügungsbeschränkung
Restriction au pouvoir de disposer
Limitazione della facoltà di disporre

322770, 351939, 352596, 403557. – Restriction au pouvoir de disposer par décision du **18 mars 1994.** – Enregistré le 15 avril 1994.

401626. – Verfügungsbeschränkung mit Erlass vom **31. Januar/3. Februar 1994.** – Eingetragen am 15. April 1994.

Bilanzen–Bilans–Bilanci

Rabobank (Schweiz) AG, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1993 (B 226)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		106 150.—
Bankendebitoren auf Sicht		9 319 031.—
Bankendebitoren auf Zeit		10 625 895.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	10 625 895.—	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		6 153 370.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		7 031 848.—
Wertschriften		6 147 125.—
Sonstige Aktiven		1 087 498.—
– davon immaterielle Anlagen	315 000.—	
– davon Rechnungsabgrenzungsposten	454 763.—	
Bilanzsumme		40 470 917.—

	Fr.
In den Aktiven sind enthalten Forderungen gegenüber Konzerngesellschaften und Aktionären von	15 556 000.—

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		2 060 387.—
Bankenkreditoren auf Zeit		5 516 785.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	3 418 534.—	
Kreditoren auf Sicht		8 064 135.—
Sonstige Passiven		1 190 219.—
– davon Rechnungsabgrenzungsposten	1 025 502.—	
Aktienkapital		23 000 000.—
Gesetzliche Reserve		23 178.—
Saldo der Erfolgsrechnung:		
– Reingewinn		616 213.—
Bilanzsumme		40 470 917.—

	Fr.
In den Passiven sind enthalten Verpflichtungen gegenüber Konzerngesellschaften und Aktionären von	6 383 000.—

Ergänzende Angaben zur Bilanz

Wertschriftenverzeichnis	Fr.
Schweizerische Obligationen:	
Kantone und Gemeinden	6 127 125.—
Banken	20 000.—
	6 147 125.—

Gesamtbetrag der Auslandaktiven		29 972 622.—
davon Bankendebitoren		
– mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	17 623 085.—	
– mit Laufzeit über 90 Tagen	—.—	

Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte	Fr.
Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen	1 100 000.—
Verpfändete Aktiven	20 000.—
	1 120 000.—
	Fr.
Brandversicherungswert der Sachanlagen	1 500 000.—

Gewinn- und Verlustrechnung 1993

Aufwand	Fr.
Passivzinsen	1 214 575.—
Kommissionsaufwand	112 645.—
Bankbehörden und Personal	1 483 390.—
Beiträge an Personalwohlfahrtseinrichtungen	143 953.—
Geschäfts- und Bürokosten	2 593 196.—
Steuern	96 000.—
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	291 169.—
Reingewinn	616 213.—
Total	6 551 141.—

	Ertrag Fr.
Aktivzinsen	2 559 885.—
Kommissionsertrag	3 152 500.—
Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	209 445.—
Wertschriftenertrag	278 204.—
Verschiedenes	351 107.—
Total	6 551 141.—

Antrag zur Gewinnverwendung

	Fr.
Vortrag vom Vorjahr	—.—
Reingewinn	616 213.—
Verfügbarer Betrag	616 213.—
Zuweisungen an die gesetzliche Reserve	–32 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	584 213.—

Yasuda Trust and Banking (Switzerland) Ltd., Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1993
(nach Gewinnverteilung) (B 228)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro, Postcheckguthaben		301 740.—
Bankendebitoren auf Sicht		668 962.—
Bankendebitoren auf Zeit		40 800 000.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	40 800 000.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		472 222.—
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		2 113 571.—
Wertschriften		19 335 500.—
Sonstige Aktiven		1 900 689.—
		65 592 684.—

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Zeit		12 057 925.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	—.—	
Sonstige Passiven		1 707 650.—
Aktienkapital		50 000 000.—
Gesetzliche Reserve		177 000.—
Gewinnvortrag		1 650 109.—
		65 592 684.—

Erläuterung zur Jahresbilanz

Gliederung der Wertschriften	Fr.
Schweizerische Obligationen:	
– Banken	20 000.—
Schweizerische Aktien:	
– Andere	5 000.—
Ausländische Obligationen:	
– Öffentlich-rechtliche Körperschaften	10 000 000.—
– Andere	9 310 500.—
	19 335 500.—

Auslandaktiven	Fr.	Fr.
Total		64 492 673.—
davon Bankendebitoren bis 90 Tage	40 883 380.—	
davon Bankendebitoren mehr als 90 Tage	—.—	
Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte		—.—

Erfolgsrechnung per 31. Dezember 1993

Aufwand	Fr.
Passivzinsen	1 458 543.—
Kommissionsaufwand	65 657.—
Bankbehörden und Personal	1 457 283.—
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	29 254.—
Geschäfts- und Bürokosten	941 290.—
Steuern	231 069.—
Abschreibungen, Verluste, Rückstellungen	414 249.—
Reingewinn 1993	1 397 727.—
	5 995 072.—

	Ertrag Fr.
Aktivzinsen	3 582 370.—
Kommissionsertrag	720 063.—
Ertrag aus Handel mit Devisen	(921.—)
Wertschriftenertrag	1 570 467.—
Übrige Erträge	123 093.—
	5 995 072.—

Verteilung des Reingewinnes

	Fr.
Gewinnvortrag 1992	322 382.—
Reingewinn 1993	1 397 727.—
	1 720 109.—
Zuweisung an die gesetzliche Reserve	70 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	1 650 109.—
	1 720 109.—

Bank Julius Bär & Co. AG, Zürich

Zwischenbilanz per 31. März 1994
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		75 208 351.13
Bankendebitoren auf Sicht		309 681 953.39
Bankendebitoren auf Zeit		1 456 167 026.90
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 055 019 091.29	
Wechsel und Geldmarktpapiere		474 390 219.50
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	278 079 539.50	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		77 347 800.37
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		722 511 827.19
– davon mit hypothekarischer Deckung	1 216 166.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		210 899 345.10
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		1 493 918 156.19
– davon mit hypothekarischer Deckung	35 448 428.—	
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		5 670 000.—
Hypothekaranlagen		420 808 041.—
Wertschriften		1 040 488 994.44
– davon mit Rangrücktritt	8 639 737.—	
Bankgebäude		128 326 864.75
Sonstige Aktiven		382 488 802.53
		6 797 907 382.49

(B 245)

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		480 604 346.67
Bankenkreditoren auf Zeit		1 717 920 224.24
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 281 160 120.76	
Kreditoren auf Sicht		1 190 062 814.22
Kreditoren auf Zeit		1 750 274 030.41
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 579 818 865.99	
Depositenhefte und -konten		136 176 430.93
Kassenobligationen		53 317 000.—
Obligationen-Anleihen		100 000 000.—
– davon mit Rangrücktritt	100 000 000.—	
Akzepte und Eigenwechsel		27 880 312.—
Sonstige Passiven		826 599 626.80
Kapital		145 000 000.—
Gesetzliche Reserve		160 000 000.—
Andere Reserven		208 500 000.—
Vortrag vom Vorjahr		1 572 597.22
		6 797 907 382.49

Banca Commerciale Lugano, Lugano

Bilancio al 31 dicembre 1993
(prima della ripartizione dell'utile)

Attivo

	1993 Fr.	1992 Fr.
Cassa, averi in conto giro e cheques postali	6 478 440.38	6 413 189.33
Crediti a vista presso banche	8 170 998.44	8 171 292.01
Crediti a termine presso banche	26 599 200.—	33 769 750.—
– dei quali scadenza fino a 90 giorni	*(21 503 000.—)*	
Effetti cambiari	0.—	0.—
Conti correnti debitori senza copertura	10 723 205.69	13 941 446.89
Conti correnti debitori con copertura	5 864 466.83	8 676 027.64
– dei quali con copertura ipotecaria	*(210 666.—)*	
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura	11 581 164.88	14 153 289.90
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura	12 935 913.37	6 438 290.20
– dei quali con copertura ipotecaria	*(5 918 509.80)*	
Crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico	202 185.57	702 171.45
Investimenti ipotecari	1 463 015.80	2 232 620.30
Titoli	3 653 821.95	5 705 595.90
Partecipazioni permanenti	927 480.—	1 852 224.55
Stabile ad uso della banca	4 640 727.—	4 569 117.—
Altri immobili della banca	6 668 543.95	1 451 984.10
Altri immobili (fiduciari)	370 367.40	456 666.60
Altre poste dell'attivo	3 353 829.04	2 648 041.95
– di cui ratei e risconti attivi	*(2 153 232.24)*	
Totale	103 633 360.30	111 181 707.82

	Fr.	Fr.
Crediti compresi negli attivi verso azionisti importanti e società del gruppo	4 317 359.95	75 771.—

(B 210)

Passivo

	1993 Fr.	1992 Fr.
Debiti a vista presso banche	40 174.72	110 902.92
Debiti a termine presso banche	15 236 000.—	11 950 000.—
– dei quali scadenza fino a 90 giorni	*(7 796 000.—)*	
Conti creditori a vista	37 830 332.50	30 373 374.85
Conti creditori a termine	260 000.—	12 927 448.90
– dei quali scadenza fino a 90 giorni	*(100 000.—)*	
Libretti di deposito	7 486 381.26	7 105 842.75
Obbligazioni di cassa	110 000.—	100 000.—
Ipoteche su altri immobili della banca	1 288 485.—	0.—
Altre poste del passivo	16 040 296.56	23 996 516.46
– di cui ratei e risconti passivi	*(715 801.90)*	
Conti di fiducianti immobiliari	370 367.40	456 666.60
Capitale sociale	15 000 000.—	15 000 000.—
Riserva legale	2 710 000.—	2 650 000.—
Altre riserve	6 400 000.—	5 350 000.—
Riporto utile precedente	50 955.34	50 455.60
Utile d'esercizio	810 367.52	1 110 499.74
Totale	103 633 360.30	111 181 707.82

	Fr.	Fr.
Debiti compresi nei passivi verso azionisti importanti e società del gruppo	585 968.20	1 209 942.98

Allegato al bilancio del 31 dicembre 1993

Impegni eventuali e operazioni in corso	1993 Fr.	1992 Fr.
Avalli, fideiussioni, garanzie prestate e impegni per accreditivi	1 734 065.—	1 440 263.90
Impegni di pagamento o di versamento suppletivo derivanti da azioni o da altri titoli di partecipazione	40 000.—	40 000.—
Crediti per operazioni a termine fisso su titoli e metalli preziosi	2 205 996.95	116 887.90
Debiti per operazioni a termine fisso su titoli e metalli preziosi	2 185 990.10	115 921.65
Importo complessivo degli attivi costituiti o ceduti a pegno, a garanzia dei propri impegni	3 000 000.—	2 460 000.—
Composizione del portafoglio titoli per categoria		
Obbligazioni svizzere:		
Banche	3 000 000.—	5 460 500.—
Altre	10 000.—	
Azioni e altri titoli di partecipazione svizzeri:		
Altre	50 000.—	50 000.—
Obbligazioni estere:		
Altre	0.—	107 892.—
Azioni e altri titoli di partecipazione esteri	297 377.95	87 203.90
Quote di fondi d'investimento	296 444.—	0.—
Totale portafoglio titoli	3 653 821.95	5 705 595.90

Composizione delle partecipazioni premanenti per categoria	1993 Fr.	1992 Fr.
Azioni e altri titoli di partecipazione svizzeri:		
Altre	800 000.—	949 806.75
Azioni e altri titoli di partecipazione esteri	127 480.—	902 417.80
Totale delle partecipazioni permanenti	927 480.—	1 852 224.55
Importo totale degli attivi all'estero	48 233 532.96	37 993 512.20
– di cui banche	*8 189 596.26*	*9 115 016.62*
– di cui con scadenza fino a 90 giorni	*8 093 396.26*	*9 115 016.62*
Valore assicurativo delle immobilizzazioni materiali	13 067 920.—	9 431 500.—
Impegni nei confronti delle istituzioni di previdenza della banca		219 701.60

Conto profitti e perdite

Dare

	1993 Fr.	1992 Fr.
Interessi passivi	1 478 222.77	3 251 928.46
Commissioni (costi)	88 800.70	40 000.—
Organi banca e personale	3 832 680.45	3 674 333.10
Contributi ad istituzioni di previdenza per il personale	866 164.15	1 013 347.65
Spese generali d'ufficio	3 648 261.76	3 801 776.23
Imposte e tasse	360 000.—	315 752.35
Perdite, ammortamenti, accantonamenti	6 187 648.88	13 632 969.55
Utile d'esercizio	810 367.52	1 110 499.74
Totale	17 272 146.23	26 840 607.08

Avere

	1993 Fr.	1992 Fr.
Interesse attivi	4 536 785.10	7 888 518.61
Utile su effetti cambiari	3 706.33	4 812.—
Commissioni (ricavi)	4 427 411.66	3 407 640.60
Utile su divise e metalli preziosi	526 967.26	1 445 828.31
Utile su titoli	1 539 173.67	371 361.38
Utili diversi	[1]) 6 238 102.21	[2]) 13 722 446.18
Totale	17 272 146.23	26 840 607.08

[1]) di cui scioglimenti di accantonamenti non più necessari Fr. 5 145 244.55
[2]) di cui scioglimenti di accantonamenti non più necessari Fr. 11 193 756.—

Il consiglio d'amministrazione propone la seguente distribuzione dell'utile

	Fr.
Riporto utile precedente	50 955.34
Utile d'esercizio	810 367.52
	861 322.86
Alla riserva legale	50 000.—
Alle altre riserve	800 000.—
Riporto a nuovo	11 322.86
	861 322.86

Bank Sal. Oppenheim jr. & Cie. (Schweiz) AG, Zürich

Zwischenbilanz per 31. März 1994
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven (B 233) **Passiven**

Aktiven	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		7 964 979.74
Bankendebitoren auf Sicht		93 780 056.97
Bankendebitoren auf Zeit		60 285 524.17
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	45 356 674.17	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		1 595 579.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		33 257 391.15
– davon mit hypothekarischer Deckung	—.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		—.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		31 205 295.—
Wertschriften		91 641 790.90
Dauernde Beteiligungen		203 895.20
Bankgebäude		4 463 807.70
Sonstige Aktiven		8 111 775.94
		332 510 095.77

Passiven	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		48 394 905.08
Bankenkreditoren auf Zeit		26 194 677.18
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	14 084 577.18	
Kreditoren auf Sicht		70 921 675.58
Kreditoren auf Zeit		23 884 175.14
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	16 384 175.14	
Depositenkonti		33 762 959.46
Sonstige Passiven		53 547 762.52
Aktienkapital		6 400 000.—
Reserven		
– gesetzliche	41 500 000.—	
– freie	27 800 000.—	69 300 000.—
Saldovortrag		103 940.81
		332 510 095.77

Bank Leumi le-Israel (Schweiz), Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1993

Aktiven (B 237) **Passiven**

Aktiven	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		6 448 740.43
Bankendebitoren auf Sicht		25 573 111.12
Bankendebitoren auf Zeit		133 121 419.65
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	113 721 419.65	
Wechsel- und Geldmarktpapiere		—.—
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	—.—	
Kontokorrent-Debitoren		
– ohne Deckung		474 519.67
– mit Deckung		124 379 868.29
– davon mit hypothekarischer Deckung	—.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen		
– ohne Deckung		14 832 396.69
– davon mit Rangrücktritt	—.—	
– mit Deckung		204 499 190.02
– davon mit hypothekarischer Deckung	—.—	
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		1 693 469.98
Wertschriften		207 081 670.—
– davon mit Rangrücktritt	12 295 983.—	
Dauernde Beteiligungen		209 050.04
Sonstige Aktiven		32 363 593.07
– davon Rechnungsabgrenzung	11 017 205.87	
Bilanzsumme		750 677 028.96

Passiven	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		15 073 125.93
Bankenkreditoren auf Zeit		364 258 750.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	236 877 650.—	
Kreditoren auf Sicht		94 431 622.91
Kreditoren auf Zeit		1 654 500.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 028 500.—	
Depositen		55 186.10
Sonstige Passiven		101 135 306.13
– davon Rechnungsabgrenzung	6 487 762.86	
Aktienkapital		33 000 000.—
Gesetzliche Reserven		20 300 000.—
Andere Reserven		89 900 000.—
Reingewinn		30 221 540.66
Saldovortrag vom Vorjahr		646 997.23
Bilanzsumme		750 677 028.96

	Fr.
In den Aktiven sind Forderungen enthalten gegenüber Konzerngesellschaften und Kapitaleignern, die eine Beteiligung an der Bank halten	9 378 827.68

	Fr.
In den Passiven sind Verpflichtungen enthalten gegenüber Konzerngesellschaften und Kapitaleignern, die eine Beteiligung an der Bank halten	46 709 328.64

Anhang per 31. Dezember 1993

Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte	Fr.
Aval, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	133 363 331.32
Nachschussverpflichtungen auf Aktien	—.—
Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen	14 508 765.33
Verpflichtungen aus festen Termingechäften mit Wertpapieren und Edelmetallen	11 349 929.75
Wertschriften	
Schweizerische Obligationen:	
Bund	31 793 644.—
Kantone und Gemeinden	5 292 375.—
Banken	21 887 787.—
Finanzgesellschaften	2 938 977.—
Industrielle Unternehmen	—.—
Andere	8 941 484.—
Inländische Pfandbriefe	5 001 815.—
Schweizerische Aktien und Beteiligungspapiere:	
Banken	1 245 994.—
Finanzgesellschaften	4 039 147.—
Industrielle Unternehmen	937 509.—
Andere	350.—
Ausländische Obligationen:	
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	56 288 525.—
Andere	66 650 583.—
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere	2 063 480.—
Total	207 081 670.—
Dauernde Beteiligungen	
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere:	
Finanzgesellschaften	50 000.—
Andere	159 050.—
Ausländische Aktien und Beteiligungspapiere:	
Andere	0.04
Total	209 050.04

Auslandaktiven	Fr.
Gesamtbetrag der Auslandaktiven	522 010 354.86
– davon Bankendebitoren	87 605 566.39
– davon Bankendebitoren bis 90 Tage Laufzeit	81 605 566.39
Pfandbestellungen zugunsten Dritter	—.—
Gesamtbetrag der zur Sicherung eigener Verpflichtungen verpfändeten oder abgetretenen Aktiven sowie die Aktiven unter Eigentumsvorbehalt	7 662 028.—
Gesamtbetrag der nicht bilanzierten Leasingverpflichtungen	—.—
Brandversicherungswert der Sachanlagen	10 575 000.—
Verbindlichkeiten gegenüber Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	480 821.22
Eigene Aktien	
Handelsbestand:	
– Namenaktien	—.—
– Inhaberaktien (1993: keine; 1992: 25)	—.—
Anlagebestand:	
– Namenaktien	—.—
– Inhaberaktien	—.—
Auflösung stiller Reserven	—.—
Aufwertung von Anlagevermögen	—.—
Kapitalerhöhungen	—.—
Beteiligungen	Keine wesentlichen Beteiligungen

Erfolgsrechnung 1993

Aufwand	Fr.
Passivzinsen	19 321 541.02
Kommissionsaufwand	901 771.56
Bankbehörden und Personal	15 045 011.15
Beiträge an die Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	1 095 637.75
Geschäfts- und Bürokosten	11 931 048.01
Steuern	13 400 000.—
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	7 606 023.33
Jahresgewinn	30 221 540.66
Total	99 522 573.48

Ertrag	Fr.
Aktivzinsen	34 230 162.31
Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	1 492.78
Kommissionsertrag	31 774 309.59
Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	12 142 380.12
Wertschriftenertrag	17 380 320.05
Ertrag der dauernden Beteiligungen	1 294.70
Verschiedene Erträge	3 992 613.93
Total	99 522 573.48

Gewinnverwendungsantrag

	Fr.
Gewinnvortrag vom Vorjahr	646 997.23
Jahresgewinn	30 221 540.66
Zur Verfügung der Generalversammlung	30 868 537.89
Verwendungsantrag des Verwaltungsrates zuhanden der Generalversammlung:	
Dividende auf 33 000 000.–, 10%	3 300 000.—
Gesetzliche Reserven	200 000.—
Andere Reserven	26 700 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	668 537.89
	30 868 537.89

Dai-Ichi Kangyo Bank (Schweiz) AG, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1993
(nach Verteilung des Reingewinnes gemäss Anträgen des Verwaltungsrates)

(B 227)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben		2 385 632.70
Bankendebitoren auf Sicht		7 731 568.42
Bankendebitoren auf Zeit		245 073 227.65
– davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	78 746 317.40	
Wechsel und Geldmarktpapiere		—.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		—.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		2 072 445.96
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		121 212 266.46
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		43 650 147.22
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		14 026 361.26
Wertschriften		388 909 973.70
– davon mit Rangrücktritt	4 113 650.—	
Dauernde Beteiligungen		—.—
Sonstige Aktiven		48 368 860.16
– davon Rechnungsabgrenzungen	22 167 120.—	
Bilanzsumme		873 430 483.53

	Fr.
In den Aktiven sind enthalten Forderungen gegenüber Konzerngesellschaften	—.—

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		6 465 598.43
Bankenkreditoren auf Zeit		457 782 247.10
– davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	207 100 105.—	
Kreditoren auf Sicht		7 033 122.17
Kreditoren auf Zeit		14 470 000.—
– davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	8 470 000.—	
Depositen- und Einlagekonti		3 252.35
Kassenobligationen		8 710 000.—
Obligationen-Anleihen		40 000 000.—
Sonstige Passiven		102 627 607.09
– davon Rechnungsabgrenzungen	9 054 133.—	
Aktienkapital		155 000 000.—
Partizipationsscheinkapital		12 250 000.—
Gesetzliche Reserven		33 500 000.—
Freie Reserven		26 292 251.35
Gewinnvortrag auf neue Rechnung		9 296 405.04
Bilanzsumme		873 430 483.53

	Fr.
In den Passiven sind enthalten Verpflichtungen gegenüber Konzerngesellschaften	2 345 211.—

Ergänzende Angaben zur Jahresbilanz gemäss Art. 24 VV BaG und Art. 663B OR

Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften	Fr.	Fr.
Schweizerische Obligationen:		
Bund		5 556 324.—
Kantone und Gemeinden		1 878 794.—
Banken		7 478 704.—
– davon nachrangig	4 113 650.—	
Finanzgesellschaften		472 876.—
Industrielle Unternehmen		1 202 715.—
Andere		466 736.—
Sub-Total		17 056 149.—
Inländische Pfandbriefe		—.—
Schweizerische Aktien:		
Banken		473 373.—
Finanzgesellschaften		—.—
Industrielle Unternehmen		293 173.—
Andere		750 830.—
Sub-Total		1 517 376.—
Ausländische Obligationen:		
Öffentlich-rechtliche Körperschaften		60 559 559.—
Andere		298 836 164.70
– davon nachrangig	—.—	
Sub-Total		359 395 723.70
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere		10 940 725.—
Total		388 909 973.70

	Fr.	Fr.
Gesamtbetrag der Auslandaktiven		762 932 798.—
– davon Bankendebitoren mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	83 893 700.—	
längerfristig	160 032 407.—	

	Fr.	Fr.
Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven		287 214.80
Gesamtbetrag der zur Sicherung eigener Verpflichtungen verpfändeten oder abgetretenen Aktiven sowie der Aktiven unter Eigentumsvorbehalt		4 285 000.—
– davon benutzt	520 000.—	
Brandversicherungswert der Sachanlagen		12 629 765.—
Ausstehende Anleihen		
5% 1986–1996, Zinstermin 18. März, vorzeitig kündbar per 1995		20 000 000.—
4.75% 1987–1996, Zinstermin 28. Juli, vorzeitig kündbar per 1994		20 000 000.—
Weitere gesetzlich geforderte Angaben		
Im Aktienregister sind folgende bedeutende Namenaktionäre eingetragen:		Beteiligungsquote
– Dai-Ichi Kangyo Bank Ltd., Tokyo		99.96%

Gewinn- und Verlustrechnung pro
(abgeschlossen per 31. Dezember 1993)

Aufwand

	Fr.
Passivzinsen	37 288 474.36
Kommissionsaufwand	36 421.35
Bankbehörden und Personal	7 255 879.21
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	486 582.30
Geschäfts- und Bürokosten	5 458 365.63
Steuern	1 035 878.15
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	5 910 419.02
Reingewinn	9 296 405.04
Total	66 768 425.06

Ertrag

	Fr.
Aktivzinsen	32 006 425.63
Ertrag der Wechsel- und Geldmarktpapiere	—.—
Kommissionsertrag	6 568 654.16
Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	704 722.24
Wertschriftenertrag	27 420 909.78
Verschiedenes	67 713.25
Total	66 768 425.06

Gewinnverteilung
(Jahresrechnung per 31. Dezember 1993)

	Fr.
Gewinnvortrag vom Vorjahr	8 242 251.35
Reingewinn	9 296 405.04
	17 538 656.39

Wie folgt zu verwenden:	Fr.
Zuweisung an die Freien Reserven	8 242 251.35
Vortrag auf neue Rechnung	9 296 405.04
	17 538 656.39

Cornèr Banca S.A., Lugano

Bilancio al 31 marzo 1994
(senza conto perdite e profitti)

(B 236)

Attivo

	Fr.	Fr.
Cassa, averi in conto giro e in conto chèques postali		48 075 342.83
Crediti a vista presso banche		81 163 793.72
Crediti a termine presso banche		172 588 144.69
– di cui con scadenza fino a 90 giorni	157 505 719.69	
Effetti cambiari e carta monetata		4 678 950.42
Conti correnti debitori senza copertura		211 679 191.07
Conti correnti debitori con copertura		68 282 812.72
– di cui con garanzia ipotecaria	10 988 363.05	
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura		36 345 572.90
– di cui di rango posteriore	50 000.—	
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura		193 641 362.51
– di cui con garanzia ipotecaria	155 457 428.80	
Crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico		40 055 792.45
Investimenti ipotecari		10 187 000.—
Titoli		111 936 439.29
Partecipazioni permanenti		20 760 000.—
Immobili ad uso della banca		41 500 000.—
Altri immobili		3 000 000.—
Altre poste dell'attivo		16 499 270.29
– di cui ratei e riscontri attivi	6 768 603.—	
		1 060 393 672.89

Passivo

	Fr.	Fr.
Creditori bancari a vista		42 865 299.22
Creditori bancari a termine		52 381 088.46
– di cui con scadenza fino a 90 giorni	23 092 868.46	
Conti creditori a vista		350 119 405.74
Conti creditori a termine		86 115 940.30
– di cui con scadenza fino a 90 giorni	46 753 631.12	
Depositi a risparmio		16 810 628.19
Libretti e conti di deposito		140 431 289.70
Obbligazioni di cassa		107 416 000.—
Altre poste del passivo		181 132 046.60
– di cui ratei e riscontri passivi	22 991 495.21	
Capitale sociale		12 000 000.—
Riserva legale		9 500 000.—
Riserva speciale		60 000 000.—
Riporto dell'esercizio precedente		1 621 974.68
		1 060 393 672.89

KÜHNE & NAGEL

Kühne & Nagel International AG, Schindellegi

Internationale Plazierung
von
181 000 Inhaberaktien von je Fr. 100 Nennwert

zum Plazierungspreis von Fr. 775.– je Inhaberaktie
in der Zeit vom 4. bis 5. Mai 1994
davon
45 000 Inhaberaktien als «Schweizer Tranche»
136 000 Inhaberaktien als «Deutsche Tranche»

Die Generalversammlung der Aktionäre der Kühne & Nagel International AG vom 18. April 1994 hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen, 90 000 neu geschaffene Inhaberaktien von je Fr. 100 Nennwert zusammen mit weiteren 91 000 bestehenden Inhaberaktien von je Fr. 100 Nennwert durch ein Konsortium unter Leitung der Schweizerischen Kreditanstalt und der Deutschen Bank AG öffentlich im Rahmen einer internationalen Plazierung zum Verkauf anzubieten.

Zeichnungsangebot

Ein Bankenkonsortium unter der Leitung der Schweizerischen Kreditanstalt hat die «Schweizer Tranche» von

45 000 Inhaberaktien von je Fr. 100 Nennwert,

mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1994, fest übernommen und bietet sie dem Publikum in der Schweiz

vom 4. bis 5. Mai 1994

zu den nachstehend aufgeführten Bedingungen zum freien Verkauf an:

1. **Plazierungspreis**
   Der Plazierungspreis beträgt Fr. 775.– netto je Inhaberaktie von je Fr. 100 Nennwert. Die eidgenössische Emissionsabgabe wird von der Gesellschaft getragen.
2. **Dividendenberechtigung**
   Die Inhaberaktien sind ab 1. Januar 1994 dividendenberechtigt und mit Coupons Nr. 1 bis 26 versehen.
3. **Zeichnungen**
   Zeichnungen werden spesenfrei von den schweizerischen Geschäftsstellen der unterzeichneten Banken entgegengenommen.
4. **Zuteilung**
   Die Zuteilung erfolgt nach Schluss der Zeichnungsfrist. Wenn die Zeichnungen die verfügbare Anzahl Inhaberaktien übersteigen, sind die Banken berechtigt, bei der Zuteilung Kürzungen vorzunehmen.
5. **Liberierung**
   Die Liberierung der zugeteilten Titel ist auf den 13. Mai 1994 vorzunehmen.
6. **Titellieferung**
   Die Titel werden so bald als möglich ausgeliefert. Die neuen Inhaberaktien werden in Form von Einertiteln und Zertifikaten über 10 und 100 Titel ausgegeben.
7. **Kotierung**
   Die Inhaberaktien werden ab 16. Mai 1994 an der Zürcher Börse kotiert und an der Frankfurter Wertpapierbörse amtlich notiert.
8. **Verkaufsrestriktionen USA/US Sales Restrictions**
   The offering is not being made in the United States of America ("The United States") and no offering material with respect to the offering may be distributed or sent into the United States.

Ausführliche Prospekte sind bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der unterzeichneten Banken erhältlich.

Zürich, 4. Mai 1994

Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerischer Bankverein **Schweizerische Bankgesellschaft**
Pictet & Cie

Inhaberaktien Fr. 100 Nennwert	Valoren-Nr. 213.657	ISIN-Nr. CH 000 213 657 7

ELVIA

ELVIA Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft Zürich

EINLADUNG

an die Aktionäre der ELVIA Versicherungen zur ordentlichen Generalversammlung auf Donnerstag, 26. Mai 1994, Beginn 10.30 Uhr, Eintrittskontrolle 09.30 – 10.20 Uhr, im Kongressaal des Kongresshauses Zürich, Claridenstrasse (Eingang K)

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates:

1. Genehmigung des Jahresberichtes 1993, der Jahresrechnung 1993 sowie Entgegennahme des Berichtes der Revisionsstelle

2. Entlastung des Verwaltungsrates, der Generaldirektion und der Direktion

3. Verwendung des Bilanzgewinns

Jahresgewinn 1993	Fr. 35 104 720.–
Gewinnvortrag	Fr. 2 083 215.–
Bilanzgewinn zur Verfügung der Generalversammlung	Fr. 37 187 935.–
Der Verwaltungsrat beantragt:	
Zuweisung in die Spezialreserve	Fr. 6 000 000.–
Dividende auf dem berechtigten Aktienkapital von Fr. 58 922 750.– Fr. 50.– pro Inhaberaktie (nominal Fr. 125.–)	Fr. 23 569 100.–
Jubiläumsbonus 1993 Fr. 10.– pro Inhaberaktie	Fr. 4 713 820.–
Vortrag auf neue Rechnung	Fr. 2 905 015.–

4. Wahlen

4.1 Verwaltungsrat

Wiederwahl der Herren Gianfranco Cotti, Dr. Bruno Hunziker und Arnold W. Saxer für eine weitere Amtsdauer von drei Jahren

4.2 Revisionsstelle

Wiederwahl der KPMG Fides Peat als Revisionsstelle und Konzernrechnungsprüferin für ein Jahr.

Der Geschäftsbericht 1993 der ELVIA Versicherungen mit der Erfolgsrechnung, der Bilanz, den Berichten der Revisionsstelle und Konzernrechnungsprüferin liegt ab 22. April 1994 am Sitz der Gesellschaft und bei den Zweigniederlassungen zur Einsicht der Aktionäre auf. Die Aktionäre können den Geschäftsbericht bei einer der nachstehend erwähnten Banken beziehen.

Zutrittskarten: Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen wollen, können die Zutrittskarte mit dem Stimmaterial bis 20. Mai 1994 bei ihrer Depotbank oder gegen Hinterlegung der Aktien bei einer der nachstehend aufgeführten Banken beziehen:

Schweizerischer Bankverein	Zürcher Kantonalbank
Schweizerische Bankgesellschaft	Bank Leu AG
Schweizerische Kreditanstalt	Bank Julius Bär & Co. AG
Schweizerische Volksbank	Bank J. Vontobel & Co. AG

Wir bitten die an der Versammlung teilnehmenden Aktionäre, die Zutrittskarte mit angehängten Stimmzetteln beim Eingang ins Kongresshaus den Kontrollorganen vorzuweisen.

Vollmachtserteilung: Falls Sie nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen können, bitten wir Sie, sich durch einen andern Aktionär oder durch Ihren Ehegatten, Ihre Bank oder unsere Gesellschaft vertreten zu lassen. Sie können auch die ATAG Ernst & Young (z.H. von Herrn Andreas G. Keller, Rechtsanwalt), Bleicherweg 21, Postfach, 8022 Zürich, als unabhängige Person im Sinne von Art. 689c OR mit Ihrer Vertretung beauftragen und ihr Instruktionen für die Stimmabgabe erteilen. Wenn Sie die Vollmacht unterschrieben und ohne Bezeichnung eines Bevollmächtigten uns zukommen lassen, werden wir für die Vertretung Ihrer Aktien gerne besorgt sein und dabei Ihre Stimme zugunsten der Anträge des Verwaltungsrates abgeben.
Wir ersuchen Sie, die Vollmacht unterzeichnet und ausgefüllt, zusammen mit den Stimmkarten dem Bevollmächtigten zuzustellen.

Depotvertreter: Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft Anzahl und Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien möglichst früh und spätestens am 24. Mai 1994 bekanntzugeben. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Zürich, im April 1994

ELVIA Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft Zürich
Der Präsident des Verwaltungsrates
Dr. Heinz R. Wuffli

.44-051915

Widerruf der Grossistenerklärung Nr. 162 030

Wir setzen alle unsere Lieferanten, im speziellen diejenigen, deren Adresse wir nicht mehr ermitteln konnten, davon in Kenntnis, dass die Eintragung unseres Unternehmens unter der Nr. 162 030 im Grossistenregister der Eidgenössischen Steuerverwaltung gestrichen wurde. Gestützt auf Art. 14, Abs. 4 WUB widerrufen wir hiermit alle seinerzeit abgegebenen Grossistenerklärungen.

Liestal, 28. April 1994

Konrad Peter AG, in Liquidation
Maschinenfabrik Liestal

Ein As für jeden Inserenten

der die Leser am Arbeitsplatz erreichen will.
Das Schweizerische Handelsamtsblatt wird fast ausschliesslich von Lesern in leitenden Positionen 5× wöchentlich am Arbeitsplatz studiert.

WhiteWestinghouse

Climatiseur sans installation

Refroidir Chauffer Déshumidifier

Westelectro SA
Ch. des Pyramides 1
1007 Lausanne
Tél 021 624 10 44
Rue Dancet 17
1205 Genève
Tél 022 329 70 11

Annonces offres d'emploi

sont acceptées tous les jours ouvrables dans la Feuille officielle suisse du commerce

Vermisst wird folgendes **Anlage-Sparheft Nr. 103.336.00,** ausgestellt am 2. Mai 1984, mit einem Guthaben von Fr. 2140.85, Wert 31. Dezember 1993.

Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, dieses Anlage-Sparheft innert 3 Monaten, vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, an unserer Hauptkasse in Langenthal vorzulegen und sich über den rechtmässigen Besitz auszuweisen, ansonst das Anlage-Sparheft als kraftlos erklärt wird. (Art. 977 Abs. 2 OR)

Langenthal, 29. April 1994
Bank Langenthal

Inserate erschliessen den Markt

Vliesstoffe
(auch Filter) für alle Einsatzgebiete in Industrie und Gewerbe.

Jenos SA
1052 Le Mont
Tel. 021 652 52 00
Fax 021 652 64 70

Inserate im SHAB haben Erfolg

Geschäftsliegenschaften

Wir vermieten im Zentrum von Buchs:

Gewerberäume
EG: 150, 300, 400 m²

Lagerräume
UG: 150 m²
OG2: 30–70 m²

Verkaufsräume
(Mitte/Ende 94 im Zentrum Neuhof)
8–10 Verkaufsräume 60–350 m²
Genügend Parkplätze.
Günstige Mietzinse im Zentrum
NEUHOF

Immobilien AG der Teppichfabrik Buchs,
Schingasse 2, 9470 Buchs SG
Tel. 081 756 19 04, Fax 081 756 20 21

Kurhausgesellschaft Interlaken AG Interlaken

Umtausch der Inhaberaktien in Namenaktien

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Kurhausgesellschaft Interlaken AG, Interlaken, vom 20. April 1994 hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen, die bisherigen

9150 Inhaberaktien von je Fr. 100.– Nennwert in 9150 Namenaktien von je Fr. 100.– Nennwert

und die

7000 Inhaberaktien von je Fr. 1.– Nennwert in 7000 Namenaktien von je Fr. 1.– Nennwert

umzutauschen. Die neuen Namenaktien von Fr. 100.– Nennwert sind den bestehenden Namenaktien von Fr. 100.– gleichgestellt. Alle bisherigen Inhaberaktionäre werden gegen Einlieferung der Titel und der Eintragungsgesuche unabhängig von statutarischen Einschränkungen im Aktienregister der Gesellschaft eingetragen. In der Generalversammlung berechtigt jede Aktie zu Fr. 100.– zu 20 Stimmen und jede Aktie zu Fr. 1.– zu einer Stimme.

Umtausch

1 Inhaberaktie von Fr. 100.– Nennwert, ohne Coupons, wird in
1 Namenaktie von Fr. 100.– Nennwert (couponlose Einwegzertifikate)
und
1 Inhaberaktie von Fr. 1.– Nennwert, mit allen vorhandenen Coupons, wird in
1 Namenaktie von Fr. 1.– Nennwert (couponlose Einwegzertifikate)

bis zum

20. Mai 1994

umgetauscht.

Selbstverwahrer von Inhaberaktien:

Sind gebeten, bis zum 20. Mai 1994 ihre Inhaberaktien zusammen mit einem ausgefüllten und unterzeichneten Eintragungsgesuch entweder direkt bei der Kurhausgesellschaft Interlaken AG, Aktienbüro, Strandbadstrasse 44, 3800 Interlaken, oder bei der Bank zum spesenfreien Umtausch einzureichen.

Eintragungsgesuche können beim Aktienbüro der Gesellschaft oder bei den Banken bezogen werden.

Deponenten von Inhaberaktien:

Werden am 4. Mai 1994 entsprechend orientiert und gleichzeitig gebeten, das ihnen zugestellte Eintragungsgesuch ausgefüllt und unterzeichnet zurückzusenden. Die Bank führt den Umtausch durch und veranlasst den Eintrag im Aktienregister aufgrund des Eintragungsgesuches.

Interlaken, 4. Mai 1994 — Kurhausgesellschaft Interlaken AG

Valoren-Nummern:

198 952 Inhaberaktien von Fr. 100.– Nennwert, ohne Coupons umzutauschen in:
198 951 Namenaktien von Fr. 100.– Nennwert (couponlose Einwegzertifikate)
198 953 Inhaberaktien von Fr. 1.– Nennwert, mit allen vorhandenen Coupons umzutauschen in:
132 472 Namenaktien von Fr. 1.– Nennwert (couponlose Einwegzertifkate)

UNIGESTION HOLDING

Aux actionnaires d'Unigestion Holding

Invitation à l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le vendredi 27 mai 1994, à 11 h., à l'Hôtel Beau-Rivage, quai du Mont-Blanc 13, à Genève.

Ordre du jour et propositions du conseil d'administration:

1. Approbation du rapport annuel, des comptes non consolidés et des comptes consolidés annuels pour 1993.
2. Décharge aux membres du conseil d'administration.
3. Décision sur l'emploi du bénéfice résultant du bilan et fixation du dividende:

– Bénéfice net non consolidé de l'exercice 1993	fr. 24 111 703.–
– Report de l'année précédente	fr. 41 674 963.–
Bénéfice à la disposition de l'assemblée générale:	fr. 65 786 666.–
– Dividende de fr. 10.– sur 2 380 000 actions au porteur	fr. 23 800 000.–
– Bénéfice à reporter	fr. 41 986 666.–

4. Elections:
En vertu de l'article 19 des statuts, le mandat de M. Marc-André Chargueraud vient à échéance à la date de l'assemblée générale. Le conseil d'administration propose le renouvellement de son mandat pour 3 ans. Par ailleurs, il est proposé d'élire, comme nouveau membre du conseil d'administration, M. Robert Pennone.
5. Divers.

Rapport annuel

Dès le vendredi 6 mai 1994, les actionnaires pourront consulter, au siège de la Société, rue de Jargonnant 2, à Genève, le rapport annuel de l'exercice 1993, comprenant les comptes annuels ainsi que le rapport de l'organe de révision. Ces rapports seront envoyés, sur demande écrite, aux détenteurs d'actions au porteur.

Les cartes d'admission devront être retirées au plus tard le vendredi 20 mai 1994, au siège de la Société, ainsi qu'auprès des banques suivantes:

– Banque Unigestion
– Société Banque Suisse
– Union de Banques Suisses
– Crédit Suisse
– BSI – Banca della Svizzera Italiana

qui les délivreront contre le dépôt des actions ou justification de leur possession.

Remise de la procuration

En vertu de l'article 13 des statuts, un actionnaire peut faire représenter ses actions par une personne, actionnaire ou non. La formule de procuration (au verso de la carte d'admission) doit être utilisée à cette fin. Tout actionnaire peut également donner procuration à la Société ou à un représentant indépendant mentionné sur la formule de procuration. Dans ce cas, le droit de vote est exercé conformément aux propositions du conseil d'administration, à moins que l'actionnaire n'ait expressément donné des instructions différentes.

Représentants dépositaires

Les banques suisses dépositaires ainsi que les gestionnaires de patrimoines professionnels sont priés de communiquer à la Société, au plus tard le mercredi 25 mai 1994, le nombre d'actions qu'ils représentent.

(Numéro de valeur: 257356)

Genève, 29 avril 1994

Unigestion Holding
Le conseil d'administration
Le président: Bernard Sabrier

Insérez dans la FOSC!

Sprecher + Schuh Holding AG
5001 Aarau

sprecher+ schuh

Einladung zur ordentlichen 8. Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 1. Juni 1994, um 16.30 Uhr (Türöffnung 15.00 Uhr)
in der Mehrzweckhalle Schachen in Aarau.

Traktanden

1. Konstituierung der Versammlung und Protokoll der letzten Generalversammlung

2. Abnahme des Geschäftsberichts und der Jahresrechnung 1993 nach Kenntnisnahme des Berichtes der Revisionsstelle
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung, den Geschäftsbericht und die Jahresrechnung 1993 zu genehmigen.

3. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung die Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates

4. Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung für das Geschäftsjahr 1993 die Ausschüttung einer Dividende von 16 % auf dem Aktienkapital von CHF 55 040 000.–, somit CHF 16.– je Namenaktie à nom. CHF 100.– und total

	CHF
Vortrag auf neue Rechnung	8 806 400.–.
Bilanzgewinn	2 842 299.–.
	11 648 699.–.

5) Wahlen:
a) Verwaltungsrat
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung
– die Wiederwahl der Herren Dr. Bruno Hunziker, Aarau, und Dr. Hans von Werra, Gossau (ZH), für eine weitere Amtsdauer von 3 Jahren, und
– die Zuwahl von Herrn Roger Lucien Schultheiss, Küttigen, für eine Amtsdauer von 3 Jahren.

b) Revisionsstelle
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung, als Revisionsstelle für eine Amtsdauer von einem Jahr wiederzuwählen: Schweizerische Treuhandgesellschaft - Coopers & Lybrand AG, Basel

c) Konzernprüfer
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung, als Konzernprüfer für eine Amtsdauer von einem Jahr wiederzuwählen: Schweizerische Treuhandgesellschaft - Coopers & Lybrand AG, Basel

6) Änderung der Firma
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung, die Firma in **Swisslog Holding AG** zu ändern.

7) Änderung der Statuten
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung, die nachfolgend vorgeschlagenen Statutenänderungen (Statuten in der neuen Fassung) zu beschliessen.

Statuten (geänderte Teile) in der neuen Fassung *(Änderungen kursiv)*	Statuten in der bisherigen Fassung
§1 Unter der Firma ***Swisslog Holding AG*** ***(Swisslog Holding SA)*** ***(Swisslog Holding Ltd)*** besteht mit Sitz in Aarau eine Aktiengesellschaft.	§1 Unter der Firma Sprecher + Schuh Holding AG (Sprecher + Schuh Holding SA) (Sprecher + Schuh Holding Ltd) besteht mit Sitz in Aarau eine Aktiengesellschaft.
§2 Die Gesellschaft bezweckt die ***Entwicklung, Erstellung und den Verkauf von kundenspezifischen, automatisierten Materialfluss- und Logistikanlagen und alle damit zusammenhängenden industriellen Tätigkeiten.***	§2 Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung und den Verkauf von elektrischen und elektronischen Apparaten, Schaltanlagen und Steuerungen und alle damit zusammenhängenden Tätigkeiten.

Unterlagen

Der Geschäftsbericht und der Bericht der Revisionsstelle für das Jahr 1993, die Traktandenliste, die Anträge des Verwaltungsrates, die Statuten und das Protokoll der letzten Generalversammlung liegen ab 10. Mai 1994 am Sitz der Gesellschaft, Bahnhofstrasse 102, 5001 Aarau, zur Einsichtnahme auf.

Zutrittskarten, Stimmaterial und Dokumentation werden nur auf Anmeldung zugestellt

Aktionäre, die am 10. Mai 1994 im Aktienregister der Gesellschaft als stimmberechtigt eingetragen sind, erhalten zusammen mit der Einladung eine Anmeldekarte zugestellt, die sie bitte gemäss ihren Wünschen ausgefüllt an die Gesellschaft retournieren wollen. Sie erhalten danach die gewünschte Dokumentation, die Zutrittskarte und das Stimmaterial. Wir bitten Sie, die Anmeldung moglichst frühzeitig, jedoch spätestens bis zum 25. Mai 1994, zurückzusenden. Sie erleichtern uns damit die Organisation der Generalversammlung. Aktionäre, die ihre Aktien vor der Generalversammlung veräussert haben, sind nicht mehr stimmberechtigt. Im Falle eines Verkaufes aus dem auf der Zutrittskarte aufgeführten Bestand ist die dem angemeldeten Aktionär zugestellte Zutrittskarte vor der Generalversammlung am entsprechenden Eingangsschalter ('GV-Büro') berichtigen zu lassen.

Vollmachtserteilung

Gemäss §10 der Statuten kann sich ein Aktionär an der Generalversammlung durch Vollmacht vertreten lassen. Zu diesem Zweck ist das Vollmachtsformular (Rückseite der Anmelde- bzw. Zutrittskarte) zu verwenden. Ein Aktionär kann auch die Gesellschaft bzw. deren Verwaltungsrat oder den unabhängigen Stimmrechtsvertreter (Hr. Dr. Kurt Lareida, Alt-Regierungsrat, Im Käfergrund 7, Aarau) bevollmächtigen. Ohne anderslautende Weisungen wird das Stimmrecht gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt.

Depotvertreter

Schweizerische Banken sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter (Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR) werden gebeten, der Gesellschaft die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien (Aktionäre und Aktienbesitz) möglichst frühzeitig, schriftlich mitzuteilen, spätestens jedoch bis 1 Woche vor der Generalversammlung (somit bis 25. Mai 1994).

Aarau, 27. April 1994

Sprecher + Schuh Holding AG
Für den Verwaltungsrat / Dr. B. Hunziker

Roche

ROCHE HOLDING AG, BASEL

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung 1994 der Aktionäre

auf **Dienstag, den 31. Mai 1994, um 10.30 Uhr**
(Türöffnung 9.30 Uhr)
im Kongreßzentrum der Messe Basel
(Eingang neben Hotel «Le Plaza»), Basel

Traktanden und Anträge

1. **Genehmigung des Jahresberichts, der Jahresrechnung und der Konzernrechnung 1993**
Antrag des Verwaltungsrates: Gutheißung von Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung 1993.

2. **Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates**
Antrag des Verwaltungsrates:
Erteilung der Entlastung an seine Mitglieder.

3. **Beschlußfassung über die Verwendung des Bilanzgewinns**

Jahresgewinn 1993	Fr. 528 049 625
Vortrag vom Vorjahr	Fr. 11 329 062
Bilanzgewinn	Fr. 539 378 687

Antrag des Verwaltungsrates:

Ausschüttung einer Dividende von Fr. 48.– brutto je Aktie/Genußschein	Fr. 404 124 432
Einlage in die freie Reserve	Fr. 125 000 000
Vortrag auf neue Rechnung	Fr. 10 254 255

Bei Annahme dieses Gewinnverwendungsantrages wird die Dividende ab 3. Juni 1994 nach Abzug von 35% Verrechnungssteuer netto mit Fr. 31.20 spesenfrei ausbezahlt.

4. **Wahlen in den Verwaltungsrat**
Antrag des Verwaltungsrates: Wiederwahl der Herren Dr. Lukas Hoffmann und Dr. Andres F. Leuenberger und Neuwahl von Herrn Dr. Henri B. Meier in den Verwaltungsrat für eine Amtsdauer von sechs Jahren.

5. **Wahl der Revisionsstelle**
Antrag des Verwaltungsrates: Wiederwahl der ATAG Ernst & Young AG als Revisionsstelle für das Geschäftsjahr 1994.

6. **Wahl des Konzernrechnungsprüfers**
Antrag des Verwaltungsrates: Wiederwahl von Price Waterhouse als Konzernrechnungsprüfer für das Geschäftsjahr 1994.

Zutrittskarten für Aktionäre
Die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, können statutarisch bis spätestens Donnerstag, 26. Mai 1994, von der Verwaltung unserer Gesellschaft in Basel oder von der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, vom Schweizerischen Bankverein, Basel, von der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, und sämtlichen schweizerischen Niederlassungen dieser Banken gegen Hinterlegung der Aktien bei diesen Stellen ihre Zutrittskarte verlangen.

Unterlagen
Der Geschäftsbericht, der Revisionsbericht und der Bericht des Konzernrechnungsprüfers liegen ab 11. Mai 1994 am Sitz unserer Gesellschaft in Basel zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. Außerdem können diese Unterlagen ab dem genannten Datum bei unserer Gesellschaft (Tel. 061/688 50 88) oder den oben aufgeführten Banken bezogen werden.

Vollmachterteilung
Aktionäre, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen werden, können sich vertreten lassen. Für die Vollmachterteilung sind die Zutrittskarten auf der Rückseite zu unterzeichnen und dem Bevollmächtigten zu übergeben. Aktionäre können sich insbesondere auch durch ihre Bank oder ihren gewerbsmäßigen Vermögensverwalter als Depotvertreter, den unabhängigen Stimmrechtsvertreter oder durch unsere Gesellschaft vertreten lassen. Als unabhängiger Stimmrechtsvertreter i.S. von Art. 689c OR fungiert die Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, Postfach, 4002 Basel. Vollmachten an den unabhängigen Stimmrechtsvertreter sind demselben von den Aktionären direkt zuzustellen. Falls Aktionäre unsere Gesellschaft bevollmächtigen wollen, so ist die Vollmacht unterschrieben und mit Bezeichnung der Roche Holding AG als Bevollmächtigte uns zuhanden des Sekretariats des Verwaltungsrates zuzustellen. In diesem Fall wird das Stimmrecht im Sinne der Zustimmung zu den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt.

Depotvertreter
Depotvertreter i.S. von Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien möglichst früh, spätestens jedoch am 31. Mai 1994 bei der Zutrittskontrolle bekanntzugeben. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmäßige Vermögensverwalter.

Basel, den 4. Mai 1994

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident: Fritz Gerber

71669

Hausmann AG Schweizerisches Medizinal- und Sanitätsgeschäft, St. Gallen

Einladung zur 95. ordentlichen Generalversammlung

Freitag, 27. Mai 1994, 17 Uhr, im Sitzungsraum 2. Stock, Marktgasse 11, St. Gallen.

Traktanden:
1. Protokoll der 94. ordentlichen Generalversammlung vom 24. Mai 1993.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes (Jahresrechnung und Jahresbericht) 1993; Bericht der Revisionsstelle.
   Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung der Jahresrechnung und des Jahresberichtes.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
   Antrag des Verwaltungsrates: Erteilung der Entlastung an alle Mitglieder.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes.
   Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzgewinn auf neue Rechnung vorzutragen.
5. Wahlen.
   a. Verwaltungsrat.
      Antrag des Verwaltungsrates: Wiederwahl von Herrn Dr. Jürg Hausmann.
   b. Revisionsstelle.
      Antrag des Verwaltungsrates: Wiederwahl der National Treuhand AG.
6. Umfrage.

Stimmkarten für die Generalversammlung können von der Hausmann AG, Marktgasse 11, 9001 St. Gallen, bis spätestens 20. Mai 1994 gegen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden. An der Versammlung selbst werden keine Stimmkarten ausgestellt.

St. Gallen, 3. Mai 1994 Der Verwaltungsrat

Rothschild Fund Management AG

Coupons-Auszahlungen per 6. Mai 1994

	Brutto	Auszahlung 35% schweiz. Verrechnungssteuer	Netto
Swiss Franc Bonds			
Anlagefonds für festverzinsliche Anlagen in Schweizer Franken			
Valoren-Nr. 278395			
(Coupon Nr. 4)			
für Personen mit Domizil Inland	Fr. 50.—	17.50	32.50
für Personen mit Domizil Ausland*	Fr. 50.—	–.—	50.—
DM Bonds			
Anlagefonds für festverzinsliche Anlagen in Deutschen Mark			
Valoren-Nr. 278394			
(Coupon Nr. 4)			
für Personen mit Domizil Inland	DM 75.—	26.25	48.75
für Personen mit Domizil Ausland*	DM 75.—	–.—	75.—
Dollar Bonds			
Anlagefonds für festverzinsliche Anlagen in US-Dollar			
Valoren-Nr. 278396			
(Coupon Nr. 4)			
für Personen mit Domizil Inland	US-$ 40.—	14.—	26.—
für Personen mit Domizil Ausland*	US-$ 40.—	–.—	40.—
Swiss Equity			
Anlagefonds für schweizerische Wertschriften			
Valoren-Nr. 278390			
(Coupon Nr. 5)			
für Personen mit Domizil Inland	Fr. 2.60	0.91	1.69
für Personen mit Domizil Ausland	Fr. 2.60	0.91	1.69
Eur-Equity			
Anlagefonds für europäische Aktien			
Valoren-Nr. 278398			
(Coupon Nr. 3)			
für Personen mit Domizil Inland	Fr. 6.—	2.10	3.90
für Personen mit Domizil Ausland*	Fr. 6.—	–.—	6.—

* Gegen die gesetzlich vorgeschriebene Bankenerklärung. Liechtensteinische Anstalten, Stiftungen und Treuhänderschafen unterliegen ebenfalls dem Verrechnungssteuerabzug.

Zahlstelle und Depotbank:
Rothschild Bank AG, Zürich

Schindler Holding AG

6052 Hergiswil NW

Dividendenzahlung

Die ordentliche Generalversammlung vom 2. Mai 1994 hat für das Geschäftsjahr 1993 die folgende Dividendenzahlung beschlossen:

	Namenaktie	Inhaberaktie	Partizipationsschein
Ordentliche Dividende brutto	Fr. 28.--	Fr. 140.--	Fr. 28.--
Sonderdividende brutto	Fr. 14.--	Fr. 70.--	Fr. 14.--
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 14.70	Fr. 73.50	Fr. 14.70
Dividende netto	Fr. 27.30	Fr. 136.50	Fr. 27.30

Den Namenaktionären gegenüber erfolgt die Auszahlung durch Bankgutschrift bzw. Verrechnungscheck. Die Auszahlung an die Inhaberaktionäre und Partizipationsscheininhaber erfolgt ab 5. Mai 1994 gegen Aushändigung der entsprechenden Coupons (Inhaberaktien: Nr. 27, Partizipationsscheine: Nr. 24) bei sämtlichen schweizerischen Niederlassungen der Schweizerischen Bankgesellschaft, des Schweizerischen Bankvereins, der Schweizerischen Kreditanstalt und der Schweizerischen Volksbank sowie bei der Luzerner Kantonalbank, der Nidwaldner Kantonalbank und der Bank La Roche & Co., Basel.

Hergiswil, 4. Mai 1994 Schindler Holding AG

Schindler

Wer nicht inseriert... wird vergessen!

HIGH TECH
INDUSTRIAL DESIGN SID
Saison-Empfehlung Gartenmöbel
Möbel/Beleuchtung/Bodenbeläge
Für Privat und Büro
Innenarchitektur/Produkte-Gestaltung
Daniela + Caspar Wetli
Nydeggstalden 26, 3011 Bern
Tel. 031 311 27 86, Fax 031 311 69 51

Offen steht die Türe zum Schweizerischen Handelsamtsblatt für
Immobilien-Inserate
die Handel, Gewerbe und Industrie berühren

Kreativer und erfahrener Fachmann empfiehlt sich für die Bearbeitung von
Konstruktionsaufgaben
aus dem Maschinen- und Apparatebau mit modernen Methoden (CAD, CAE).
Angebote erbeten unter Chiffre E 005-119246, an Publicitas, Postfach 7621, 3001 Bern.

Inserate erschliessen den Markt

POWER
VON HEWLETT PACKARD
DeskJet 310 459.-
DeskJet 520 489.-
DeskJet 500C 598.-
DeskJet 560C 989.-
DeskJet 1200C 2'890.-
DeskJet 1200C/PS 4'194.-
— 3 Jahre Garantie für HP DeskJet's! —
LaserJet 4L 1'189.-
LaserJet 4P 1'582.-
LaserJet 4ML 1'900.-
LaserJet 4 2'389.-
LaserJet 4Si 5'600.-
PANATRONIC AG
ALL IN ONE
Bahnstrasse 80 • 8105 Regensdorf
Tel.: 01-840 41 61 • Fax: 01-840 34 34
MAILBOX: 157 50 18 • HOTLINE: 157 50 76 (Fr. 2.-/Min.)
Sch. Hb.